

٣

STEPHANIE GARBER
ستيفاني جاربر

لـ
لـ
دقيقة

A CURSE FOR
TRUE LOVE



مكتبة ياسمين

رواية
ترجمة: بتول المسلماني

لِعْنَةُ الْحُبُّ الْحَقِيقِيِّ

نَبْرُ الْحُبُّ.. وَلِعْنَاتُهُ

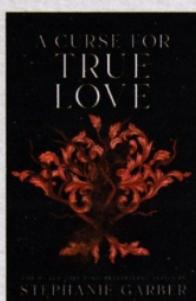
ثلاثة أقدار متشابكة الخيوط: شريان، وفتاة، يخوضون معركة ملحمية تخللها الخيانات والسرور والدماء للوصول إلى خاتمة سعيدة.

انطلقت إيفانجييلين فوكس نحو الشمال المذهل، بحثاً عن نهاية سعيدة، وبداً كأن القدر مندهما ما كانت تصبو إليه أخيراً. فها هي ذي زوجة لأمير وسيم، وتعيش في قلعة تحيط بها الأساطير وتغمرها الأحلام. لكنَّ في خيالها هذا الحلم، سرًّا مظلماً لم تدركه بعد.. فقد دفع قلبها ثمناً باهظاً مقابل ذلك الواقع.

إنها لا تعرف حتى الآن ما فقدته، وزوجها يبذل كل جهدٍ كي لا تنكشف أمامها الحقيقة ويظل السرُّ طي الكتمان. لكن عليه

أولاً أن يتخلص من چاكس، أمير القلوب.

ستُراق الدماء على عتبات العشق، وستُسلب القلوب، أما الحب الحقيقي فسيُوضع على المحك في "لعنة حب حقيقي". إنه الفصل الأخير الذي طال انتظاره لثلاثية "حكاية قلب محطم".



فَالْأَفْلَافُ: مُحَمَّدُ هَشَامٌ

مَكِتَبَةُ يَاسِمِينٍ

t.me/yasmeenbook



- ✉ www.aseeralkotb.com
- ✉ contact@aseeralkotb.com
- ✉ aseeralkotb
- ✉ aseeralkotb
- ✉ aseeralkotb

مَكْبِثَةُ يَاسِمِينٍ

t.me/yasmeenbook





للنشر والتوزيع

مَهْكِبَتُهُ يَا سَمِينٌ

t.me/yasmeenbook

● تأليف: ستيفاني جاربر

● العنوان الأصلي:

A CURSE FOR TRUE LOVE

● ترجمة: بتول المسلماني

● العنوان العربي: لعنة لحب حقيقي

● تحرير: أحمد حسين

● حقوق النشر:

a curse for true love. Copyright ©
2023 by Stephanie Garber.

● تدقيق لغوي: محمد عبد العال

● الطبعة الأولى: يناير / 2025 م

● تنسيق داخلي: معتز حسين علي

● حقوق الترجمة: محفوظة لدار عصير الكتب

● رقم الإيداع: 28019 / 2024 م

● الترقيم الدولي: 978-977-992-468-7

إلى كلَّ مَنْ تَمَنَّى ذاتَ يَوْمٍ يُمنِحُ فُرْصَةً ثَانِيَةً.

كان بها كان

في إنتقال المنهل

متحف الماء

منزل الأدب

حاجة ماري ٩٩

حاجة ماري ٩٩ المائية

البيت العصياني

شجرة
النار

البراعة
القديم

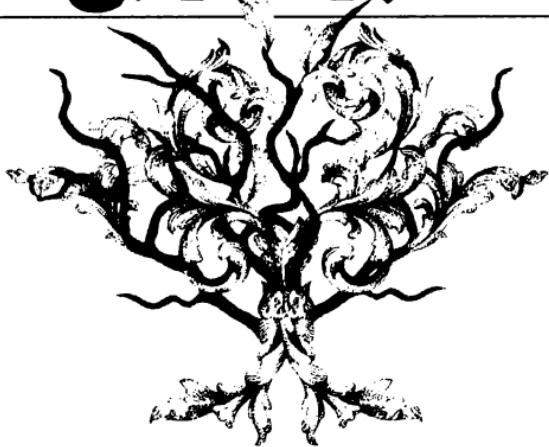
الملكية
المائية

الملكية
المائية

زنجر
النار

زنجر
النار

الجزء الرابع



سعادة إلى الأبد

مكتبة ياسمين

t.me/yasmeenbook

إيقانچيلين

لطالما آمنت إيقانچيلين فوكس بأنها ستجد نفسها داخل إحدى
الحكايات الخيالية ذات يوم.

عندما كانت فتاةً صغيرةً، اعتادت أن تهرب صوب متجر والدها كلما
وصلت شحنةً جديدةً من التحف الغريبة، حيث تفتح الصناديق على
عجل لتفحص كل قطعة بداخلها وتسأل نفسها، هل هذا هو يا تُرى؟
أهذا هو الشيءُ الذي سيقذفها إلى عالمٍ من خيال؟ في إحدى المرات
ووجدت صندوقاً ضخماً يحوي بداخله مقبض بابٍ فقط! كان المقبض
مرصعاً بجواهر خضراء رائعة تلمع تحت الضوء بشكلٍ ساحر. وكان
لدى إيقانچيلين يقينٌ بأنها إذا ثبّتت ذاك المقبض على الباب المناسب
له، فسيدخلها إلى عالمٍ آخر، وستبدأ حينها حكايتها الخيالية. مع
الأسف، لم يفتح لها ذاك المقبض باباً نحو أي شيءٍ خارج المألوف.
لكن إيقانچيلين لم تفقد الأمل قط في أنها ستجد نفسها ذات يومٍ في

مكان مختلف. الأمل، التخيّل والإيمان بالسحر، جميعها أمورٌ مهمة لإيقانچيلين تماماً كالتنفس. لكنها فوجئت ذات يوم بأن التنفس بذاته صار صعباً! وذلك عندما ألغت نفسها بين ذراعي شاب وسيم قال إنه زوجها. زوج. تلك الكلمة جعلت رأسها يدور. كيف؟ كيف؟ لقد كانت من الذهول بمكانٍ منعها حتى من النطق بغير تلك الكلمة. بل إنها في الواقع، لم تتمكن من نطقها بصوتٍ عالٍ.

لو لم تكن مُحتضنة، لانهارت مرة أخرى على الأرض دون أدنى شك. كانت الأمور تفوق قدرتها على الاستيعاب. كما أن خسارة كل شيء دفعه واحدة أمرٌ أكبر من أن تتحمل وطأته. آخر ما تتذكره هو جلوسها مع والدها عندما توفي في المنزل. ولكن حتى تلك الذكرى كانت غير واضحة المعالم. كأن موته جزءٌ من لوحة باهتة في رأسها. ولم تكن باهتة فحسب، بل إن أجزاء منها مُرقطة بلا رحمة. لم تستطع أن تتذكر الأشهر التي سبقت وفاة والدها بوضوح ولا ما تلاها. بل إن ذاكرتها لم تسعدها حتى في استرجاع تفاصيل إصابته بالحمى التي أودت بحياته. كل ما تعرفه هو أن والدها قد رحل، كوالدتها، وأن ذلك حصل منذ زمن. «أعلم أن هذا مرعب، وأظن أنك تشعرين بالوحدة الآن. لكنك لست وحدك يا إيقانچيلين». هذا ما قاله الرجل الغريب الذي قال إنه زوجها حين ضمّها إليه بقوة. كان طويلاً القامة، ذلك الطول الذي جعل إيقانچيلين تشعر بأنها ضئيلةٌ بين ذراعيه حين قربها منه لدرجة أنها شعرت به يرتجف أيضاً.

لم تعتقد أنه كان خائفاً مثلها، لكن من الواضح أنه لم يكن متماسكاً كما بدا. قال لها: «أنا معك، ولن أتردد في فعل أي شيء لأجلك».

فقالت: «لكنني لا أتدركك». كانت متربدة قليلاً في الابتعاد عنه. إنها ... ، آثرت فيض من المشاعر القوية. لقد كانت سطوطه عليها

قوية جدًا. ارتسم خط عميق بين حاجبَي الرجل عندما أبعدت جسدها عنه. لكنه أجاب برباطة جأش وهدوء: «اسمي أبواللو أكاديان».

وللمرة الثانية، انتظرت إيقانچيلين أي بصيص من الأمل يجعلها تتذكر أي تفصيل، أي شارة صغيرة. كانت تريد تذكر أي شيء معروف ومألوف لها، شيء تتمسك به ويمنعها من الانهيار مرة أخرى على الأرض. ونظر إليها أبواللو كما لو أنه يريد أن يكون هو ذلك الشيء.

لم ينظر إليها أحد من قبل بهذه القوة. لقد جعلها تخيل أمامها بطلاً من القصص الخيالية. رجلاً عريض المنكبين، ذا فك قوي، وعينين داكنتين براقتين، وملابس تنبئ عن نوع الثروة التي يمتلكها بينما تقافزت في ذهnya صور صناديق الكنوز والقلاع. كان يرتدي معطفاً أحمر داكناً بياقة عالية مع تطريز ذهبي فخم يغطي الأكمام والكتفين. وتحته سترة «دوبليه»، هذا هو اسم تلك السترة على ما اعتقدت. يرتدي الرجال في بلدها، فاليندا، ملابس مختلفة تماماً.

من الواضح أنها ليست هناك الآن. أدخلتها هذه الفكرة في موجة جديدة من الذعر حتى إن الكلمات خرجت من فمها سريعةً وهي تسأله: «كيف وصلت إلى هنا؟ كيف التقىْتُك؟ لماذا لا تذكرك؟».

ومضت عينا أبواللو البنيتان بوميض لم تستطع إيقانچيلين أن تحدد فيما إذا كان ألمًا أو غضباً وقال: «لقد سرقت ذكرياتك من قبل شخص كان يحاول تفريقنا عن بعض».

تمنت إيقانچيلين أن تذكره. لكنها كلما حاولت أكثر، تملّكتها الضيق أكثر. كان رأسها يؤلمها وشعرت بأن صدرها فُرغ مما فيه. كأنها فقدت أكثر من مجرد ذكرياتها.

وللحظة، أحسست بالألم عميقاً وعنيفًا للغاية، حتى إنها أمسكت بقلبها ظانةً أنها ستعثر فيه على ثقب. ولكن لم يكن هناك جرح. قلبها لا يزال في مكانه. كانت تشعر بضرباته تماماً. ومع ذلك، وللحظة مليئة بالرعب، تخيلت إيقانچيلين أن ذلك غير منطقي، وأن قلبها لا ريب ممزق تماماً كما شعرت.

ثم أحسست بشيء يخترقها. ولم يكن شعوراً، بل فكرة. فكرة حادة ومتلخصة. هناك أمر مهم عليها أن تخبر به شخصاً ما.

لم تستطع إيقانچيلين أن تتذكر ما هو الأمر، لكنها شعرت كما لو أن الكون بأسره متوقف على هذا الشيء الوحيد الذي يجب أن تقوله لأحدٍ ما. مجرد التفكير في الأمر جعل دمها يغلي. حاولت أن تتذكر ما هو، ومنْ هو الشخص الذي كانت بحاجة إلى إخباره - هل يمكن أن يكون هذا الشخص أبواللو؟

ألهذا سُرقت ذكرياتها؟

سألت إيقانچيلين: «لماذا قد يحاول شخص ما تفريقنا؟». وكانت على وشك طرح المزيد من الأسئلة مثل كيف التقينا، ومنذ متى تزوجنا... لكن أبواللو فجأة بدا متوتراً للغاية.

ثم ألقى نظرة خاطفة عبر كتف إيقانچيلين قبل أن يقول بهدوء: «الأمر معقد».

راقبت نظرته صوب الباب الخشبي الغريب الذي أساندت جسدها الملتـف إلـيـه.

كان هناك تمثالان لملائكة من حجر على جانبي الباب. بدت هما صبيـلـهـما حـقـيقـيـةـ أكثر مما قد تتوقعـهـ من مجرد منحوـتـاتـ حـجـرـيةـ. أـلـاـ،ـ أـلـاـ،ـ أـلـاـ،ـ تـهـمـاـ مـمـدـوـدـةـ بـالـكـامـلـ وـمـلـطـخـةـ بـدـمـاءـ جـافـةـ.ـ تـسـبـبـ لـهـاـ هـذـاـ

المنظر بوخزة في صدرها. كأن جسدها ما زال يتذكر رغم أن عقلها نسي كل شيء. ثم سألت: «هل تعلم ماذا حصل هنا؟».

ولجزء من الثانية، بدت على وجه أبواللو ملامح بدت كأنها شعور بالذنب. لكنها قد تكون مجرد حزن اعتراه. ثم قال: «أعدك بأني سأجيب على كل أسئلتك. لكن علينا الآن مغادرة هذا المكان. يجب أن نرحل قبل أن يعود».

- يعود؟ مَنْ تقصد؟

- ذلك الشرير الذي مسح كل ذكرياتك يا إيقانچيلين.

ثم أمسك أبواللو بيدها بحزم وقادها خارج الغرفة التي فيها الباب والملاكان المحاربان.

أنار ضوء الصباح الضبابي رفوف المخطوطات المضمومة بالشرائط والشرابات. بدا الأمر كأنهما داخل مكتبة قديمة، رغم أن الكتب بدت أحدث عندما توغلَا في عمق المكان. تغيرت الأرضيات من حجر مغربٌ إلى رخامٍ لامع، وارتقت الأسفف وأصبحت الإضاءة أكثر سطوعاً بينما تحولت المخطوطات إلى كتب سميكية مغلفة بالجلد. حاولت إيقانچيلين مرة أخرى البحث عن شيء مألف لها تحت ضوء صبيحة ذاك النهار، أي شيء قد يساعدها على التذكر. شعرت بأن ذهنها الآن أكثر صفاءً، لكن شيئاً لم يبُد مألفاً على الإطلاق.

لقد كانت في عالم آخر! ويبدو أنها مكتث فيه ردحاً طويلاً بحيث تسنى لها أن تلتقي أبطالاً وأشراراً ثم تجد نفسها داخل صراعاتهم ومعاركهم.

قالت بحزم: «مَنْ يكون؟ مَنْ هو الشخص الذي سرق ذكرياتي؟».

تباطأت خطوات أبواللو لوهلة. ثم ما لبث أن مشى بشكلٍ أسرع من ذي قبل وقال: «أعدك أبني سأخبرك كل شيء، لكن يجب أن نخرج من هنا...».

صرخ شخصٌ ما: «يا إلهي!».

التفتت إيقانچيلين لترى امرأة ترتدي ثياباً بيضاء واقفة بين رفوف الكتب.

وضعت المرأة - التي افترضت إيقانچيلين أنها موظفة في المكتبة - يدها على فمها وهي تتحقق. كانت ملامحها تنم عن دهشة كبيرة. عينان متسعتان ومثبتتان نحو أبواللو دون وجّل.

في تلك اللحظة، دخل موظف في المكتبة أيضاً. أما هذا الأخير فقد أطلق شهقةً عالية فور دخوله ثم سقط مغشياً عليه مما جعل كومة من الكتب تقع على الأرض. بينما صاحت الموظفة الأولى:

«هذه معجزة!».

دخل المزيد من طلاب العلم وموظفي المكتبة الذين أبدوا اندهاشاً مماثلاً لدى ولوّجهم المكان.

تقوّقعت إيقانچيلين حول أبواللو بينما حاصرتها الجموع. أولاً من قبل الموظفين، ثم من قبل الخدم والحاشية. وأخيراً، اندفع حراس ذوق صدور عريضة يرتدون دروعاً لامعة. لا شك أن الضجة الكبيرة اجذبتهم إلى المكان.

كان ارتفاع الغرفة حيث يوجد الجميع يوازي علوًّا أربعة طوابق على الأقل، ولكن كل ذلك الاتساع تحول فجأة إلى ضيقٍ خانقٍ مع دخول المزيد والمزيد من الغرباء إلى المكان.

تعالت الصيحات:
«لقد عاد...».

t.me/yasmeenbook

«إنه على قيد الحياة...».
«هذه معجزة!».

كانت الأصوات تكرر تلك العبارات في تأثير شديد بينما اغروقت
أعين الجميع بالدموع.

لم تكن إيقانچيلين تدرى ما الذي يجري حولها بالضبط. شعرت
كما لو أنها تشهد نوعاً من الطقوس التي تقام عادةً في الكنيسة. أترأها
تزوجت قديساً؟ نظرت إلى أبواللو، وحاولت أن تتذكر كنيته. أكاديان،
هذا ما قاله لها. لم تستطع أن تتذكر أي قصة تربطها باسم أبواللو
أكاديان، لكن من الواضح أن هناك قصصاً وراءه. عندما التقته، شعرت
بأنه بطلٌ ما، لكن الجموع كانوا ينظرون إليه كما لو كان أكثر من ذلك.
همست إيقانچيلين: «منْ أنت؟».

قرب أبواللو يدها إلى شفتيه ثم طبع قبلة على مفاصل أصابعها مما
جعلها ترتعش ثم قال: «أنا الشخص الذي لن يسمح لأحد أن يمسك
بسوء مرة أخرى».

تنهد بعض الواقفين بقربهما لدى وصول تلك الكلمات إلى مسامعهم.
ثم رفع أبواللو يده الأخرى نحو الحشد الهادر بطريقةٍ مُتعارفٍ عليها
وتعني طلب الهدوء. فما كان من الجميع إلا أن صمتوا بشكٍلٍ فوري، بل
إنهم بعضهم جثا على ركبتيه.

كان توقف الجموع عن الكلام بتلك السرعة شيئاً غريباً وغير طبيعي.
بدا كأنهم توقفوا حتى عن التنفس عندما بدأ صوت أبواللو يصدح فوق
رؤوسهم.

- أرى أن بعضكم يكاد لا يصدق ما تراه عيناه. ولكن ما ترون
 حقيقي. أنا على قيد الحياة. عندما تغادرون هذه الغرفة، أخبروا
 كل منْ ترونـهـ أنـ الأمـيرـ أبوـالـلوـ مـاتـ ثمـ مـرـّـ بماـ يـشـبـهـ الجـحـيمـ كـيـ
 يعودـ إـلـىـ هـنـاـ.

أمير! لم يكن لدى إيقانچيلين الوقت الكافي لاستيعاب الكلمة وكل ما يرتبط بها - فحالما نطق أبواللو بتلك الكلمات، أطلق يد إيقانچيلين وخلع بسرعة معطفه المحملي، ثم قميصه الكتاني.

شهق العديد من المتجمعين في المكان، بمن فيهم إيقانچيلين.

كان صدر أبواللو خالياً من أي عيب، أملس ومنحوت العضلات، وكان فوق موضع قلبه وشم بارزٌ لسيفين على شكل قلب مع اسم مكتوب في المنتصف: إيقانچيلين.

حتى تلك اللحظة، كان كل شيء يبدو كأنها استيقظت للتو من مجرد حلم رأته بعد حمّى. لكن وجود اسمها منقوشاً على صدره يثبت غير ذلك. ليس أبواللو شخصاً غريباً عنها. يبدو أنه يعرفها بشكل وثيق لدرجة جعلته ينقش اسمها قرب قلبه.

ثم استدار، ليظهر شيئاً آخر لم يذهلها فقط، بل أذهل الحشد بأكمله. كان ظهر أبواللو الجميل والمنتصب بهيبة، مغطى بما يشبه خريطةً من الندوب العنيفة.

بكى أبواللو قائلاً: «هذه الندوب هي الثمن الذي دفعته للعودة! عندما أقول إنني مررت بالجحيم، فأنا أعني ذلك حقيقةً. ولكن كان يجب أن أعود. كان علي أن أصح الأخطاء التي ارتكبت في غيابي. أعلم أن الكثيرين يعتقدون أن أخي تبیریوس هو من قتلني، لكن ذلك غير صحيح». تناهت إلى الأسماع أصوات همسات مندهشة من الحشد المتجمع.

ثم زاجر أبواللو: «لقد وضع لي السم رجل طالما ظننته صديقاً! اللورد چاکس هو الذي قتلني. ثم سرق ذكريات عروستي، إيقانچيلين. لن يهدأ لي بال حتى يُعثر على چاکس ويدفع حياته ثمناً لجرائمها!».

2

إيقانچيلين

تردد صدى الأصوات المتعالية عبر الجدران خلف أرفف الكتب الممتدة بينما امتلأت غرفة المكتبة بالضجيج. أقسم الحراس المدرّعون بأنهم سيعثرون على المجرم اللورد چاكس، بينما أطلق رجال الحاشية والعلماء ذwoو الأثواب الطويلة أسئلةً تراشتقت من أفواههم مثل زخات السهام:

«منذ متى وأنت على قيد الحياة يا صاحب السمو؟».

«كيف عدت من الجحيم أيها الأمير؟».

بينما وجّه أحد رجال البلاط المُسنيّن سؤالاً إلى إيقانچيلين راماً إياها بنظرة عين مستنكرة: «لماذا سرق اللورد چاكس ذكرياتك؟».

تدخل أبواللو مقاطعاً: «كفى.. لم أخبركم عن الرعب الذي مرت به زوجتي كي تهاجموها بأسئلة ليست لديها أي فكرة عن كيفية الإجابة عليها. لقد أخبرتكم هذه المعلومات لأنني أريد العثور على اللورد چاكس حيّاً أو ميتاً. مع العلم أنني أريد له الموت في هذه اللحظة».

صاحب الحراس: «لن نخذلك!».

انهالت المزيد من عبارات المطالبة بالعدالة والقصاص من چاكس وتردد صداها عبر رفوف المكتبة القديمة ثم تلاطم كلها فوق رأس إيقانچيلين، وفجأة صار الأمر برمتّه فوق احتمالها. الضجيج، والأسئلة، وطوفان الوجوه غير المألوفة، ناهيك بقصة أبواللو ومروره بظروف جحيمية قبل عودته.

قيل المزيد والمزيد، لكن الكلمات تحولت إلى طنين في أذنيها.

أرادت إيقانچيلين أن تتحمي بأبوجللو، فهو كل ما تملّكه في هذا الواقع الجديد. لكنه كان أيضًا أميرًا ذا سطوة، مما جعلها تشعر بأنه ليس لها وحدها، بل هو ملك الآخرين. كانت تخشى أن تزعجه بالmızيد من الأسئلة، رغم أن لديها الكثير منها. إنها لا تزال تجهل حتى أين كانت.

تمكنّت إيقانچيلين من رؤية مقعد بيضاوي تحت النافذة من مكان وقوفها. كان تحت قوس من أرفف الكتب. أما النافذة فعبارة عن زجاج أزرق باهت اللون وناعم، وفي الخارج انتصب أشجار صنوبر خضراء عالية كالأبراج مغطاة بأكملها بطبقة خلابة من الثلج. نادرًا ما تساقطت الثلوج في فاليندا، ولم تكن قط بهذه الكثافة. بدا المشهد كما لو كان العالم كعكة يعلوها الثلوج ككتل من كريمة السكر البيضاء السميكة.

ولفت نظرها أيضًا أن الموضة هنا مختلفة. بدا الحراس بأنهم فرسان من الحكايات القديمة، أما الحاشية فلباسهم رسمي مشابه لملابس أبواللو. والرجال يرتدون جواكيت الدوبليه، بينما النساء يرتدين عباءات مخملية فخمة ذات قبة مكشوفة من الكتفين وخصور منخفضة مزينة إما بأحزمة مطرزة وإما بخيوط من اللؤلؤ.

لم يسبق لإيقانچيلين أن رأت أشخاصاً يرتدون مثل هذه الملابس.
لكنها سمعت قصصاً تحكي عما يشبه أزياءهم.

ولدت أمها في الشمال المذهل، وقد روت لإيقانچيلين حكايات لا تُعد ولا تُحصى عن تلك الأرض، حكايات خيالية جعلت إيقانچيلين تخيل ذاك المكان الأكثر سحرًا وإبهارًا في العالم كله.

لسوء الحظ، شعرت إيقانچيلين بأنها بعيدة كل البعد عن الانبهار في هذه اللحظة.

التقت عينها عيني أبواللو، ثم استدار بعيداً عن الحشد المحيط بهما. يبدو أن الناس قد غادروا بالفعل لنشر خبر عودة الأمير أبواللو من الموت. ولمَ لا يفعلون؟

لم تسمع إيقانچيلين قط عن شخصٍ عاد إلى الحياة بعد الموت. تلك الفكرة جعلتها تشعر بالضآلّة وهي واقفة أمامه.

لم يبق سوى عدد قليل من الأشخاص، لكن أبواللو تجاهل وجودهم جميعاً وهو ينظر في عيني إيقانچيلين: «ليس هناك ما يدعو إلى الخوف».

فقالت: «أنا لست خائفة»، وكانت تكذب.
- إنكِ تنظرين إلى بشكل مختلف.

قال جملته تلك ثم ابتسم ابتسامة ساحرة جعلتها تتساءل كيف لم تعرف على الفور مَنْ كان في السابق.
همست إيقانچيلين: «أنت أمير».

ابتسم أبواللو وانفرجت أساريره ثم قال: «وهل تلك مشكلة؟». «لا، أنا... فقط...». كادت إيقانچيلين أن تقول إنها لم تخيل قط نفسها زوجةً لأمير.

ولكنها في الحقيقة تخيلت ذلك فعلًا في الماضي. كل ما في الأمر أن تخيلاتها لم تكن بهذا القدر من الوضوح والدقة.

إن ما تراه الآن يفوق كل الأحلام الوردية التي راودتها في السابق عن الملوك والقلاع والأماكن البعيدة.

لكنها الآن مستعدة للتخلي عن كل هذا مقابل أن تتذكر كيف وصلت إلى هنا، وكيف وقعت في الحب وتزوجت هذا الرجل وفقدت ما تشعر أنه جزء من قلبها. وعند تلك اللحظة! تذكرت أمراً: في القصص الخيالية، هناك دائمًا ثمن للسحر. لا يُنال شيء دون تكلفة.

أولئك الفلاحون الذين تحولوا إلى أمراء، دفعوا دون شك ثمنًا مقابل ذلك. وفجأة، تسائلت إيقانچيلين عما إذا كانت ذكرياتها المفقودة هي الثمن الذي دفعته لقاء كل هذا.

أتُرها قاپست ذكرياتها وجزءًا من قلبها لتكون مع أبواللو؟ هل يمكن أن تكون بهذه الحماقة؟

تغيرت ابتسامة أبواللو، فتحولت من ابتسامة مستفزة إلى مطمئنة. وعندما باشر بالكلام، بدت كلماته ألطف أيضًا، كما لو أنه شعر بشيء مما يدور في خلدها. أو ربما هو فقط يعرفها جيدًا ويفهمها، رغم أنها لا تعرفه. لقد دق اسمها وشمامًا على جهة قلبها.

قال بهدوء وحزم: «سيكون كل شيء على ما يرام. أعلم أن هناك الكثير مما يجب عليك استيعابه. لا أحب أن أترك، إلا أن هناك بعض الأمور التي أحتج إلى متابعتها، وريثما أعود، ستجدين حراسي مستعدين لمرافقتك إلى جناحك. لكنني سأبدل قصارى جهدى كي لا أترك بمفردك لفترة طويلة. صدقيني، لا يوجد في حياتي ما يفوقك أهمية على الإطلاق».

مقارنةً بالمكان الذي نشأت فيه إيقانچيلين، كان الشمال يحمل بصمات مرور الزمن بشكلٍ غريب، كأن كل حجر تحت قدميها يخبر سرًا من عصرِ مضى وانصرَم.

هناك ممر مرصوف بأبواب ذات مقابض مزخرفة بشكلٍ مذهل. أحدها على شكل تنين صغير، وأخر يشبه أجنحة الجنّيات، وهناك أيضًا مقبض على شكل رأس ذئب يعلوُه تاجٌ جميلٌ من الزهور. تلك الأنواع من المقابض هي التي كانت تغريها في السابق كي تقترب وتشدّها إذ كانت تشك أحياناً أن ما نُحتَ عليها من المخلوقات يكاد ينبض بالحياة. تماماً كذلك الجرس الذي كان معلقاً خارج باب متجر الغرائب الذي يمتلكه والدها.

شعرت إيقانچيلين بسهمٍ من الحزن يخترقها عند التفكير بذلك ليس فقط الجرس، بل المتجر ووالداها وكل ما فقدته. كأن سيلًا جارفاً من الأسى غمرها فجأة، ولم تدرك أنها توقفت عن الحركة حتى اقترب منها حارس ذو شارب أحمر كثيف وقال: «هل أنتِ بخير يا صاحبة السمو؟ أتريدين أن يحملكِ أحدُنا؟».

شعرت إيقانچيلين بالحرج فوراً وقالت: «أوه لا! أستطيع المشي على قدمي دون شك. أخبروني، ما هذا الجناح؟».

- هذا جناح الشجعان. يعتقد معظم الناس أن الغرف التي بداخله هي غرف أطفال فالور، ولكن لا أحد يعرف ذلك على وجه اليقين. لقد أغلقت هذه الأبواب منذ أن ماتوا وما زالت كذلك حتى اليوم. إلا أن صوتاً غريباً سمع حينها، وبذا كأنه صدر من أحد الأبواب: «ولكن يمكنكِ أن تقومي بفتحنا!!».

نظرت إيقانچيلين إلى كل واحد من حراسها، ولكن يبدو أن أحداً منهم لم يسمع ذلك الصوت. لذلك تظاهرت بأنها لم تسمعه أيضاً. فهي في موقف صعب بكل حال ولا داعي لجعل الأمور أسوأ بالحديث عن سماع أصوات تصدر من جمادات.

لحسن الحظ، لم يحدث ذلك مرة أخرى. عندما توقف الحراس في النهاية أمام زوج من الأبواب المزخرفة، تألقت مقابضها المرصعة بالجواهر لكنها لم تنطق بكلمة. سمع فقط صوتٌ خفيف للهواء عندما فتحت المصاريح لتكتشف عن أروع جناح من الغرف رأته إيقانچيلين في حياتها.

كان كل شيء جميلاً لدرجة أنها شعرت كأن قيثاراتٍ على وشك البدء بالعزف لتغنى الطيور على وقع ألحانها. كل شيء ذهبيٌ يتلألأ، ومجطى بالورود. أغصانٌ من زنابق السوسن منمقةٌ على شكل إطار للمدفأة المرتفعة بعلوٍ طابقين، وتعريشات من زهور ستارماير البيضاء تدلّت حول أعمدة السرير. حتى الحوض النحاسي الكبير الذي لمحته إيقانچيلين في الحمام كان مليئاً بالزهور الطافية فوق ماء بنفسجي يتتصاعد منه البخار، وقد تناثرت فيه بتلاتٌ ناعمة بيضاء وزهرية.

سارت إيقانچيلين إلى الحمام وغمرت أصابعها في الماء. كل شيء كان رائعاً. حتى الخادمات اللاتي دخلن لمساعدتها على الاستحمام وارتداء الملابس كنَّ جميغاً فائقات الجمال. وعددهنَّ الكبير أدهشها، ما يقرب من اثنين عشرة فتاة. أصواتهنَّ ناعمة، وأيديهنَّ حانية؛ بها ساعدن إيقانچيلين في ارتداء ثوب ناعمٍ كما النسمة.

كان الفستان مكشوف الكتفين ومحبوكاً من التول الوردي بأكمام شفافة مزينة بأشرطة وردية داكنة. الأشرطة نفسها زينت خط العنق المنخفض للفستان قبل أن تلتئفَ لتشكل براجم ورد صغيرة تغطي صدر

الفستان الضيق. أما التنورة فقد كانت منسدلة بطولٍ غطى أصابع أقدام إيقانچيلين. أضافت إحدى الخادمات لمسةأخيرة على هندام إيقانچيلين بضرر جدائٌ في شعرها الذهبي المحمّر على شكل تاج ثم زينته بإكليل من الزهور المغطاة بقشور الذهب.

- اسمحي لي بأن أقول إنك تبدين رائعة يا صاحبة السمو.
- شكرًا لكِ...

ثم أردفت الخادمة قبل أن تتකب إيقانچيلين عناء تذكر الاسم: «اسمي مارتين. وأنا أيضًا من إمبراطورية ميريديان في الأصل. قال سمو الأمير إن وجودي هنا قد يساعدك على التأقلم بشكلٍ أفضل».

- يبدو أن الأمير يهتم بأدق التفاصيل.

- أظن أنه يفكّر بكل التفاصيل عندما يتعلق الأمر بك.

ابتسمت مارتين، لكن التردد البسيط في كلماتها جعل إيقانچيلين تتوقف لوهلة، خالجها شعورٌ عابر بأن أبواللو كان أروع من أن يكون حقيقيًّا. وأن كل ما يتعلق به كان كذلك أيضًا.

عندما كانت إيقانچيلين وحدها ونظرت في المرأة، رأت فيها انعكاس أميرة. وكان هذا أقصى أمنياتها. في السابق.

لكنها رغم ذلك، لم تشعر بأنها أميرة.

شعرت كأنها مجرد طيف أميرة. أميرة لديها فستان وأمير وقصر، لكنها أيضًا أحست أن كل ذلك ليس لها! كأنها ترتدي زيًّا، أو دخلت في دورٍ يمكنها الخروج منه في أي لحظة، إلا أنها لم تعرف مكانًا آخر لتذهب إليه. فهي لم تشعر بأنها الفتاة التي كانت من قبل، تلك الصبية التي يملأها الأمل، المفتونة بالقصص الخيالية، وحكايات الحب من النظرة الأولى، وال نهايات السعيدة.

لو أنها ما زالت تلك الفتاة، لربما كان من الأسهل تقبُّل كل هذا وتصديقه، ولتوقفت عن البحث عن إجابات للكثير من الأسئلة. لكن شيئاً ما حدث لتلك الفتاة -لها. ولم تكن إيقانچيلين مقتنعة أن الأمر مجرد ذكريات مفقودة.

كان قلبها لا يزال يؤلمها، كأنه تحطم ولم يتبقَّ منه سوى قطعٍ حادة الأطراف. وضعت يدها عليه، كأنها تحاول منع المزيد من القطع من التكسر. ومرة أخرى، اجتاحها شعور لم تستطع إبعاده بأن هناك شيئاً واحداً، من بين كل ما نسيته، أهم من كل ما سواه، أهم من أي شيء على الإطلاق. هناك أمرٌ ضروري للغاية تحتاج إلى إخبار شخصٍ ما به. ولكنها، رغم كل محاولاتها، فشلت في تذكُّره، وتذكُّر الشخص الذي تحتاج إلى إخباره به.

3

إيقانچيلين

بالكاد انتبهت إيقانچيلين لغروب الشمس والعتمة البطيئة التي تسللت إلى غرفتها. فقد كانت تمشي على السجاجيد بينما عقلها يحاول بشدة تذكر أي شيء على الإطلاق. كانت تأمل أن يتمكن أبواللو من إعطائهما المزيد من الإجابات لدى عودته. ولكن عندما فتح باب غرفها أخيراً، لم يكن الأمير هو من رأته، بل طبيباً مسنّاً مع اثنتين من تلامذته الشابات.

قال الطبيب الكبير، وهو ذو لحية ونظارات مسنودة على طرف أنفه المدبب: «اسمي الدكتور إرفيس ستيلغراس».

ثم أشار إلى الشابتين قائلاً: «تيلما ويريل هما تلميذتاي». سمو الأمير طلب منا طرح بعض الأسئلة عليك لنعرف مدى ما فقدته من ذاكرتك». سألت إيقانچيلين: «هل لديكم أي وسيلة لاستعادة ذكرياتي؟».

زم الدكتور ستيلغراس وتيما ويريل شفاههم في وقت واحد. رد فعل فهمته إيقانچيلين بأنه يعني: لا.

لم تكن متفاجئة، وربما كان ذلك مقلقاً لها بالقدر نفسه. لطالما كانت إيقانچيلين شخصاً متفائلاً يملأه الأمل. ومع ذلك لم تستطع استحضار شيءٍ من الأمل اليوم. ومرةً أخرى، تساءلت عن حقيقة ما حدث لها.

أشار الدكتور ستيلغراس إلى كرسيٍّ منجد بالقرب من المدفأة وقال: «لم لا تجلسين أيتها الأميرة». فجلست عليه بأدب.

ظللت التلميذتان واقفتين ناظرتين إليها من الأعلى بينما باشر الطبيب ستيلغراس بطرح أسئلته.

- كم عمرك؟

كان على إيقانچيلين أن تفكّر قبل أن تقول: «أنا...».

إحدى ذكرياتها الأخيرة الواضحة داخل رأسها هي عندما كانت في السادسة عشرة من عمرها. والدها كان لا يزال على قيد الحياة، واستطاعت أن تتذكره مبتسمًا وهو يفتح صندوقاً جديداً من التحف. لكن هذا هو كل ما استطاعت أن تتذكره.

أما ما تبقى من ذاكرتها فكان ضبابياً غير واضح المعالم، كزجاج نافذة مت suction يعطي مجرد انطباع عن الصورة دون أن يظهرها فعلياً. كانت إيقانچيلين متأكدة أن والدها توفي بعد هذه الذكرى الباهتة في مخيلتها ببضعة أشهر، لكنها لم تستطع تذكر أىًّ من التفاصيل. كانت تعرف بقلبها فقط أنه قد رحل وأن ذلك حصل منذ زمن بعيد.

قالت: «أعتقد أن عمري سبعة عشر عاماً».

بدأت تيلما ويريل في تدوين ملاحظات حول إجابتها، بينما طرح الدكتور ستيلغراس سؤالاً آخر: «متى كان أول لقاء تتذكرهن بالأمير أبواللو؟».

قالت إيقانچيلين: «اليوم». ثم فكرت لوهلة وأردفت: «هل تعلم متى التقينا بالضبط؟».

قال الدكتور ستيلغراس بسرعة قبل أن يتبع أسئلته: «أنا هنا لأسائل، لا لأجيب».

ثم أكمل فسالها إن كانت تذكر خطبتها لأبواللو، وحفل زفافها، ليلة وفاتها؟

«لا. لا. لا..».

ذاك هو الجواب الوحيد الذي امتلكته إيقانچيلين، وكلما حاولت أن توجه إليه الأسئلة، رفض الدكتور ستيلغراس الإجابة.

وفي وقت ما في خلال المقابلة، دخل رجل جديد إلى الغرفة. لم تلحظ إيقانچيلين حتى متى تسلل إلى الداخل، لكنها فجأة رأته هناك، واقفا خلف تيلما ويريل. كان يرتدي مثلهم، سترة جلدية بنية طويلة فوق بنطال أسود ضيق، مع حزامين من الجلد مثبتاً عليهما مجموعة من السكاكين والقوارير على أحد وركيه، وكتاباً على الآخر. يبدو أن الكتاب في يده الآن، لكن طريقة تدوينه على الدفتر مختلفة عن بقية زملائه.

كان يكتب بأناقة، محركاً قلمه الريشي بطريقة جذبت انتباه إيقانچيلين طيلة الوقت. وعندما لاحظ أنها تراقبه، غمز وأشار بإصبعه إلى شفتيه طالباً منها ألا تخبر أحداً.
ولسبِّ ما، أطاعته.

شعرت إيقانچيلين بأن هذا الرجل ليس من المفترض أن يكون هنا رغم أنه يلبس مثل البقية تماماً. لكنه الوحيد الذي بدا كأنه يشعر بها وبحرقها إلى الحصول على إجابات. كان يومئ برأسه لها مشجعاً، ويبتسم لها بتعاطف، وكلما قال الدكتور ستيلغراس بالذات شيئاً غير لطيف، ظهرت عليه ملامح الامتعاض.

قال الدكتور ستيلغراس بجدية وحزم: «بإمكانني أن أؤكد أن ذكرياتك عن العام الماضي قد اختفت تماماً. سنبلغ سموه بهذا، وسيمرون بك واحد منا كل يوم لنرى إن كان هناك احتمال لعودتك أيّ من ذكرياتك».

استدار الأطباء الثلاثة للمغادرة. مر الدكتور ستيلغراس بجانب الشاب دون أن يلقي نظرة، لكن يريل وتيلما لاحظتا وجوده أخيراً. قالت تيلما: «دكتور».

لكن يريل، التي بدت مندهشة قليلاً لوجود الشاب، سحبت كُمَّ ردائها، مما منع تيلما من قول المزيد بينما خرج الثلاثة من المكان. لم يتبقَّ سوى الشاب الذي لا اسم له.

سار نحو إيقانچيلين وأخرج بطاقة حمراء مستطيلة الشكل من جيبه. قال بهدوء: «ما كنت لأصدق ما حصل لو لم أره بعيني. أنا آسف لما تمررين به من فقدان ذكرياتك. إذا كنت ترغبين في التحدث وربما تنشدين الإجابة على بعض الأسئلة، فقد أكون قادرًا على مساعدتك في فهم بعض الأمور المهمة لك».

ثم سلمها البطاقة:

كريستوف نايتلينجر
برج المراقبة الصباحية الجنوبي.

بدأت إيقانچيلين تسأل بعد انتهائها من قراءة البطاقة الغريبة: «أي نوع من الأسئلة...؟».

لكن الرجل كان قد ذهب.

اشتعلت النار.

وشعرت إيقانچيلين بأنها استيقظت فجأة، رغم أنها لم يكن من المفروض أن تكون نائمة.

كانت متقوقةً على كرسي الموقد تفك حائرةً بتلك البطاقة الحمراء الصغيرة من كريستوف نايتلينجر. لا تزال تشعر بها موجودة في راحة يدها.

كانت أيضًا تشعر بشيءٍ آخر، ذراعاً رجلٌ تندسّان تحتها، يرفعها بلطف ويحتضنها قرب صندوقٍ تفوح منه رائحة كافور وعقب خشبي. أبواللو. تقلصت معدتها.

لم تكن متأكدة تماماً من أن أبواللو هو الذي يحملها. كانت عيناهما لا تزالان مغلقتين وكانت ترغب في إبقاءهما كذلك. لم تعرف سبب تلك الرغبة في التظاهر بذلك، ولم تدرِّ لماذا بدأ قلبها يخفق بسرعة عندما حملها. لا بدَّ أن لدى أبواللو إجابات لبعض أسئلتها على الأقل. لكنها فوجئت بأنها خائفة من أن تسأل.

لم تكن متأكدة ما إذا كان السبب أنه أمير، أم لأنَّه لا يزال غريباً بالنسبة إليها.

شدّ ذراعيه حولها. توترت إيقانچيلين. ولكن فجأة شعرت كأنها بدأت تتذكر شيئاً ما. ليس كثيراً. بل مجرد ذكرى غامضة لكونها محمولة، تلتها فكرةٌ ما.

سيحملها عبر المياه المتجمدة، بل أكثر، سينقذها من النار إذا احتاج الأمر. سيخلصها من براثن الحروب، بل سيخرجها من المدن التي توشك على السقوط والعالم المتهاكلة.

لقد جعلت الفكرة شيئاً بداخلها يسترخي ويستكين، ولثانية واحدة، شعرت إيقانچيلين بالأمان. بل في الواقع، كان شيئاً أكبر من الأمان. لكنها لم تجد الكلمات المناسبة للتعبير عن ذلك الشعور بدقة. كل ما خطر ببالها في تلك اللحظات أنه شعور لم تختبره من قبل. إحساس عميق جداً بأنها محمية وفي أمان.

فتحت عينيها ببطء. كان الليل قد أسدل أستاره في الخارج، ولم يكن بالداخل سوى ضوء النار الذي ملأ أركان الغرفة بالظلال، باستثناء الأمير الذي يحملها. التصق الضوء به، وأضاء خصلات شعره الداكن وفكه القوي وهو يحملها نحو السرير.

تمتم أبواللو: «أنا آسف، لم أكن أقصد إيقاظك، لكنك بدوٍ غير مرتاحٍ على الكرسي».

ثم مدد جسم إيقانچيلين برفق على لحاف ناعم. وطبع قبلة سريعة على خدها. قبلةٌ ناعمةً لدرجة أنها بالكاد شعرت بها وذلك فقط لأنها تراقب كل حركةٍ يقوم بها. ثم شعرت بدفعٍ يديه وهو يسحبهما برفق من تحت جسدها قائلاً: «أحلاماً سعيدة يا إيقانچيلين». أمسكت بيده وقالت: «انتظر».

ارتسمت على محياه ملامح المفاجأة هنيهةً وقال: «هل تريدين أن
أبقي؟».

ربما كان ينبغي أن تكون إجابتها: نعم. فهما متزوجان.
لقد كان أميرًا.

أميرًا ذا سطوة..
أميرًا جذابًا للغاية.

أميرًا ربما ضحت بالكثير لتكون معه.

حرّك إبهامه على يدها برفق منتظراً ردّها بشوق. ففهمست: «أنا آسفة
لأنني لا أتذكرك -إنني أحاول».

فضغط أبواللو على يدها برفق وقال: «إيقانچيلين. إن آخر ما أريده
هو أن أراكِ تتالمين. وأستطيع بشكلٍ جليٍّ أن أرى مقدار المكِ بسبب
نسيانِكِ الكثير مما مضى. ولكن إذا لم تستعيدي شيئاً من ذكرياتِكِ
فتتأكدِي أن كل شيء سيكون على ما يرام. ستصنع ذكريات جديدة معاً».
«لكنني أريد أن أتذكر». بل إنها في الواقع شعرت بالحاجة إلى
التذكر. لا تزال تشعر بأن عليها إخبار شخصٍ ما بشيء مهم للغاية،
لكنها لا تستطيع أن تتذكر ما هو هذا الشيء الحاسم أو من هو الشخص
تحتاج إلى إخباره به.

سألت: «ماذا لو كانت هناك طريقة لاستعادة ذكرياتي؟ ربما يمكننا
عقد صفقة من نوع ما مع الرجل الذي سرقها».

هز أبواللو رأسه بعنف قائلاً: «لا. وحتى لو كان ذلك ممكناً، فالأمر
لا يستحق المخاطرة». ثم أضاف بحزن: «اللورد چاكس وحش. لقد
سممني في ليلة زفافنا واتهمكِ بالقتل. عندما كنت ميتاً، كادوا يُنفذون
فيكِ حكم الإعدام. چاكس شخص منعدم الضمير. ولو أنني شكت ولو

لثانية واحدة أن بإمكانه مساعدتك، لفعلت كل ما بوسعي لجلبه إليك. لكنه إن وجد ذات يوم يا إيقانچيلين، فأخشى أذني لن أراك مرة أخرى».

تنفس أبواللو بعمق، وعندما أكمل كلامه مرة أخرى، بدا صوته أكثر هدوءاً: «أعرف تماماً مدى صعوبة ترك هذا الأمر على حاله، ولكن قد يكون ذلك حقاً هو الخيار الأفضل يا إيقانچيلين. لقد ارتكب چاكس بحقك أشياء فظيعة لا تُغتفر، وأنا متيقن أنك ستكونين سعيدة أكثر إذا بقيت هذه الأشياء منسيّة».

٤

أبوللو

كان الملك الراحل رولاند تيتوس أكاديان دائمًا يكره كلمة «لطيف». «لطيف» كانت بالنسبة إليه كلمة تليق بال فلاحين، والخدم، والأشخاص الذين يفتقرون إلى المكانة والمهابة. أما الأمير فعليه أن يكون ذكيًا، ذا سطوة، حكيمًا، ماكراً، وحتى قاسيًا إذا لزم الأمر... ولكن لا يليق به أبدًا أن يكون لطيفًا.

اعتاد الملك رولاند أن يقول لابنه أبوللو دائمًا، «إذا كنت لطيفًا، فهذا يعني أنك لست نافعًا في أي شيء آخر. الناس يتصرفون باللطف فقط لأنهم مضطرون إلى ذلك، أما النساء فعليهن أن يكونوا أكثر من ذلك».

أخذ أبوللو بهذه النصيحة في طفولته واستخدمها كحجة ليكون غير مبالٍ بالحياة وبالآخرين. لم يكن قاسيًا، لكنه لم يتصف بأي من الفضائل الأخرى التي كان والده يمتحنها. كان أبوللو دائمًا يتخيّل أنه

ما زال أمامه كثيًراً من الوقت ليصبح ذكًياً، مرعباً، حكيماً، أو ماكراً. لم يخطر بباله قط أنه، في غضون ذلك، كانت شخصيته تتحول في اتجاهٍ آخر.

أدرك أبواللو هذه الحقيقة المقلقة لأول مرة عندما استيقظ من حالة النوم المُعلقة التي وضعه فيها صديقه السابق، اللورد چاكس. وعند اكتشافه أن الشمال المذهل بأسره يعتقد أنه ميت، كان أبواللو يتوقع أن يجد أكاليل الزهور وصفوفاً من المعزين الأقوياء الذين لم يتوقفوا عن البكاء عليه رغم انتهاء فترة الحداد الرسمية. لكنه بدلاً من ذلك، وجد المملكة قد تجاوزت رحيله بالفعل. ففي غضون أسبوعين، أصبح مجرد ملاحظة في هامش التاريخ، صار يُذكر بكلمة بالكاد يراها أحد في الصحف الصفراء.

عندما كان أبواللو تحت تأثير لعنة الصياد، وقعت بيده صحيفة الشائعات الصادرة بعد يوم واحد من موته المزعوم. ذكرت الصحيفة فقط أنه قد مات. لم تُستخدم سوى كلمة واحدة لوصفه وهي: «المحبوب»، هذا كل ما كتب عنه. لم تذكر الصحيفة شيئاً عن إنجازاته العظيمة أو بطولاته. وكيف للصحيفة أن تفعل ذلك حين تكون معظم إنجازاته هي مجرد الجلوس لالتقطان الصور؟

أما الآن فالكاد تحمل رؤية الصور في أثناء مشيه عبر قاعة الذئب للقاء السيد كريستوف نايتنجر من صحيفة الشائعة اليومية. كانت هذه فرصة الثانية ليجعل من نفسه أخيراً شيئاً مختلفاً، كما حثه والده.

بعد عودته الصادمة من الموت أمس، لاحظ أبواللو الطريقة المختلفة التي كان الناس ينظرون بها إليه. كانت الأصوات أكثر خفوتاً، والرؤوس

أسرع في الانحناء، وامتلأت الأعين بالدهشة، كما لو أنه أكثر من مجرد إنسان عادي.

ومع ذلك، لم يشعر يوماً بأنه أكثر إنسانية، أو ضعفاً، أو بؤساً مما هو عليه الآن.

كان كل شيء كذبة. لم يعد من الموت فقط. لقد كانت مجرد لعنة، لعنة ثانية وثالثة.

والآن، لأول مرة منذ ما يقرب من ثلاثة أشهر، لم يعد تحت تأثير أي تعويذة، ومع ذلك شعر أنه ملعون بسبب ما فعله بإيقانچيلين.

كان أبواللو يعتقد أنه سيفكر فيها بشكل أقل بمجرد تحرره من لعنة الصياد. فقد أجبرته اللعنة على ملاحظتها. وبسبب تأثيرها، كان يفكر فيها كل ثانية. في كل لحظة يتساءل أين هي وماذا تفعل. كانت صورة وجهها الملائكي عالية في ذهنه باستمرار. كل ما أراده هو أن يجدها، وعندما وجدها، كل ما أراده هو أن يمزقها إرباً.

الآن، لا يزال يريد لها، ولكن بطريقة مختلفة. فعندما يراها، لا يريد قتلها. يريد حمايتها. يريد إبقاءها آمنة. لهذا السبب محا ذكرياتها.

كان يعلم أن هذا هو الحل الأفضل. لقد خدعها چاكس، تماماً كما خدع أبواللو ليصبح صديقه. إذا وقعت بإيقانچيلين تحت سحر چاكس مرة أخرى، فإنه سيدمرها فقط. أما أبواللو فسيجعلها سعيدة. ملكة محبوبة يعشقا الجميع. سيعوضها عن كل ما فعله بها في الماضي، ما دام أنها لم تكتشف ذلك.

أما إذا حصل واكتشفت يوماً أنه قد أخذ ذكرياتها، فسوف ينهار كل شيء.

هناك شخص واحد فقط يعرف أن أبواللو قد أخذ ذكرياتها. بعد اليوم، إذا سارت الأمور على ما يرام، فلن يقلق بشأنه. وفيما يتعلق بالعثور على چاكس، كان أبواللو يأمل أن تساعدة المقابلة التي سيجريها هذا الصباح في ذلك.

وصل أخيراً إلى غرفة البرج الصغيرة حيث رتب لها هذا الاجتماع. يفضل أبواللو عادةً أن ينسق المكان بحيث يبدو فخماً جدًا: غرف كبيرة مع الكثير من الضوء والنوافذ والزخارف التي تضمن ظهور أبواللو كشخصية تنتمي إلى الطبقة الملكية. لكنه اختار اليوم غرفة غير مزخرفة في البرج للتأكد من عدم سماع أي شخص للمحادثة التي سيجريها. وقف كريستوف نايتلينجر ثم انحني بمجرد دخول الأمير الغرفة.

- من الجيد أن أراك على قيد الحياة يا سمو الأمير. تبدو على خير ما يرام.

أجاب الأمير: «أنا متأكد من أن عودتي مفيدة أيضًا لمبيعات الصحف»، لعله ما زال يشعر بالمرارة بعض الشيء بسبب عدم اكترااث المملكة بعد وفاته.

بالطبع لم يلاحظ الصحفي ذلك.

ابتسم كريستوف بحماس. وهو بطبعه شخص ذو مزاج جيد دومًا. كانت أسنانه بيضاء تماماً كتلك اليقة التي تحيط بحنجرته.

- ستساعدني هذه المقابلة أيضًا. شكرًا لك على تخصيص الوقت للقائي هذا الصباح. أعلم أن قرائي لديهم الكثير من الأسئلة حول كيفية عودتك من الموت، وكيف شعرت في أثناء ذلك، وهل كنت قادرًا على رؤية أيّ منا من مكانك، نحن الذين ما زلنا على قيد الحياة.

قال أبواللو بفظاظة: «لن أجيب على أي من هذه الأسئلة اليوم». تلاشت ابتسامة الصحفى.

- أود أن تركز مقالتك على الأفعال المشينة للورد چاكس ومدى أهمية القبض عليه على الفور.
- صاحب السمو، لست متأكداً مما إذا كنت على علم بذلك، لكنني ذكرت بالفعل أفعاله المشينة في صحيفة هذا الصباح.

- إذن اذكرها مرة أخرى واجعلها أكثر قبحاً هذه المرة. حتى يُقبض على هذا المجرم، أريد أن تطبع جرائمه في الصحيفة كل يوم. أريد أن يصبح اسمه مرادفاً للخسّة. وليس هذا من أجلي فقط، بل لأجل الأميرة إيقانچيلين وكل الشمال المذهل. وحالما يُقبض عليه، يمكنك إجراء مقابلتك وسألني على أي أسئلة تريدها. ولكن حتى ذلك الحين، سأطلب منك طباعة كل ما أريدك أن تقوله.

قال كريستوف بابتسامةٍ لطيفة: «بالطبع، صاحب السمو».

لكن ابتسامته تغيرت عن ذي قبل. لم يعد بمزاجه الجيد المعتاد. إنها ابتسامة لطيفة ارتسمت فقط لأن أبواللو أمير، ولم يكن لدى كريستوف خيار سوى الابتسام.

شعر أبواللو بشيءٍ يشبه الشعور بالذنب عند رؤية ذلك. ولثانية واحدة، فكر في تخفيف مطالبه. لكنه ذكر نفسه بوصايا والده بالابتعاد عن اللطف تماماً.

بعد اجتماعه مع كريستوف، أراد أبواللو الاطمئنان على إيقانچيلين. كان هناك خدم، بالطبع، يُزودونه بأخر المستجدات عنها. حتى الآن قيل له إنها بصحة جيدة، ولا تزال غير قادرة على استرجاع أي ذكريات.

كان أبواللو يأمل أن تتخلى عن أي محاولات لاسترجاع ذكرياتها بعد تحذيره لها الليلة الماضية. لكن إيقانچيلين التي يعرفها لم تكن لتستسلم. لقد وجدت طريقة لعلاجه من لعنة الصياد، ويظن أنها لو أتيحت لها الفرصة، فستسترجع أيضًا ذكرياتها المفقودة. لذلك، لا ينوي أبواللو منحها تلك الفرصة.

لقد قام بالفعل بالترتيبات الازمة كي يضمن انشغالها تماماً هذا الصباح. كان يفضل أن يكون هو من يشغل وقتها، ولكن ستكون هناك فرص لذاك لاحقاً.

فهناك أمر آخر يجب الاهتمام به قبل كل شيء.
مجلس العائلات العظمى.

لقد التقى بالأمس بعض الأعضاء ليثبت أنه ليس محتملاً وأنه عاد حقاً من الموت. وبعد ذلك دار نقاشٌ مطّول حول ما يجب فعله مع الوريث المحatal الفعلى الذي حاول سرقة عرشه. ولكن هذا ليس ضروريًا على الإطلاق، إذ يبدو أن ذلك الجرو قد هرب في وقتٍ ما في أثناء المناقشة.
لا بدّ أن الوريث المحatal قد تلقى تحذيراً من خدم يُحابونه.

أرسل أبواللو عدداً من الحراس خلفه، لكن القبض عليه لم يكن ضمن أولوياته في الوقت الحالي.

أبطأ الأمير خطواته عندما وصل إلى الباب المؤدي إلى الغرفة التي اجتمع فيها المجلس.

كان الجانب الآخر من الغرفة يذكر أبواللو دائمًا بكأس معدنية عملاقة. فالجدران مستديرة قليلاً أما الهواء ف فهو لون فضي خفيف، مما جعل كل شيء في الغرفة حاداً كالسيف. في وسط الغرفة توجد طاولة من خشب البلوط الأبيض القديم قيل إنها كانت هناك منذ أيام أول ملك

للشمال المذهل، وولفري克 فالور، وهو رجل قوي من عصر آخر يجلس الآن في الطرف المقابل من الطاولة.

توقفت جميع المحادثات بمجرد دخول أبواللو الغرفة.

لكن من الواضح أنه حتى هذه اللحظة، كانت المحادثة تركز بالكامل على أحد أعضاء المجلس -ولفري克 فالور الشهير. على الرغم من أن أبواللو فقط هو الذي يعرف من يكون ولفريك حقًا. لا يعرف أي شخص آخر في المجلس أن ولفريك، إلى جانب عائلة فالور بأكملها، كانوا محبوسين في فالوري حتى اليوم السابق.

أصبح ولفريك الآن يُعرف باسم اللورد فالي. ومع ذلك، كان كل رجل وامرأة على طاولة المجلس ينظرون إليه. وهو أمر جيد -فقد سهل على أبواللو ما يريد القيام به كثيراً. ولكن كان من المزعج أيضاً رؤية الطريقة التي استجاب بها المجلس إلى الملك الأسطوري الأول للشمال فهم لم يعرفوا حتى من يكون!

صاح ولفريك: «ها هو، عاد من بين الأموات!»، ثم تبع ذلك تصفيق انتشر كالنار في الهشيم ووقف كل عضو في المجلس وصفق بينما تقدم الأمير أبواللو نحو الطاولة المصنوعة من خشب البلوط الأبيض. غمز ولفريك بعينيه بحركة تعني: نحن حلفاء وأصدقاء ويجمعنا هدف واحد.

ولكن أبواللو لم يتذكر إلا مؤخرًا كيف خانه صديقه. وإذا اختار ولفريك أن يفعل الشيء نفسه، فلن يكون أبواللو نذًا له ولعائلته الشهيرة. كل ما يمكن لأبواللو فعله الآن هو أن يفي بكلمته ويأمل في أن يلتزم ولفريك بذلك أيضًا.

قال أبواللو، وهو يصوغها عمداً كأنها بيانٌ لا سؤال: «أرى أن العديد منكم قد التقوا مسبقاً أحدث عضو في مجلسنا».

على الرغم من أن أبواللو لم يتوّج ملكاً رسمياً بعد، فإنه لا يزال يتمتع بسلطة أكبر من المجلس. في الشمال المذهل، لا يمكن للأمير أن يصبح ملكاً حتى يتزوج. لكن هذا القانون في الغالب شكليٌّ فقط، تماماً كحفل تتويجه القادر. الأحداث الملكية كالتويج والليلة الlanهائية تقرّب الأمراء من شعوبهم وتملاً الممالك بالأمل والحب.

ومع ذلك، لم يكن مجلس العائلات العظمى مجردًا من الصلاحيات تماماً. صحيح أنهم لم يتمكنوا من منع أبواللو من تسمية بيت عظيم جديد، لكنهم كانوا قادرين على مجادلته بشأنه، وفي خلال ذلك، كشفوا عن حقائق خطيرة لم يرغب أبواللو في المخاطرة بأن يعرفها أي شخص. آخر ما يريد هو أن تعلم المملكة بعودة الشجعان الأسطوريين من الموت وتنكرهم الحالى في هيئة بيت فال.

لقد مات لأسابيع قليلة فقط، لكن العالم اعتقاد أن الشجعان ماتوا منذ مئات السنين.

ما زال أبواللو يحاول استيعاب حقيقة أن حكايات فالورى حقيقة، وأن الشجعان كانوا محبوسين بداخلها. إنه يكره أن يتخيّل نوع الضجة التي ستحصل في المملكة إذا اكتُشِفَ ذلك الأمر. ولم يشاً حتى التفكير في الأسئلة التي ستطرحها إيقانچيلين إذا اكتشفت أنها هي مَنْ فتح قوس فالورى.

يبدو أن شقيقه، تيبيريوس، كان مُحَقّاً بشأن ما ستفعله.

كان أبواللو يأمل فقط أن تيبيريوس مخطئًّا بشأن ما سيحدث بعد فتح القوس.

أوضح أبواللو بهدوء: «كان اللورد فاللي وعائلته موجودين عندما عدت من الموت»، مع العلم أن ذلك في الواقع هو جزء من الحقيقة.

لقد عالجته هونورا فالور، زوجة وولفريك، من لعنة الصياد ولعنة المرأة. شعر أنه مدین لها بالفعل، مما جعله يقول بسهولة: «ربما لم أكن لأؤجد بينكم اليوم لولا هذه العائلة. وكمكافأة لهم، قررت أن أجعلهم «عائلة عظيمة» وأن أمنحهم أراضٍ بحيث يُمكّنهم ذلك من الإحسان للآخرين كما أحسنوا إليّ».

صمت المجلس بأكمله هنيهة. لاحظ أبواللو كيف أن الأعضاء رغم انجذابهم إلى وولفريك في البداية، إلا أنهم الآن في حيرة أمام هذا الرجل وعظمته وقلقون بالفعل من سماع إعلان أبواللو.

لم يمنح أبواللو شرف لقب «العائلة العظيمة» لعائلة من قبل، ولا والده قبله أو والد والده قبله. كان القيام بذلك بسيطاً إلى حدّ ما، ولكن حالما يُعلن للملأ، يصبح من الصعب جدًا التراجع عنه. فمنح السلطة أسهل بكثير من انتزاعها.

على الرغم من أن أبواللو شعر بأن كل عضو في المجلس يخشى أن يكون هذا الإعلان قد انتزع السلطة منه، كان بإمكانه أن يرى الأسئلة على أطراف ألسنتهم: لقد عدت للتو من الموت. فهل أنت متأكد من أنك تمنح لقب العائلة العظيمة لعضو جديد؟ هل تخطط لإنشاء عائلات عظمى أخرى؟ كيف تعرف أن هذا العضو يستحق فعلًا هذا اللقب - يستحق أن يكون واحدًا من؟

«عائلتي ممتنة لكرمك، سمو الأمير. إنه لشرفٌ حقيقي أن أكون في هذا المجلس بين العديد من الرجال والنساء رفيعي المستوى». كان صوت وولفريك لطيفاً، لكن نظراته حازمة وثابتة وهو ينظر إلى

المجلس. واحداً تلو الآخر، التقت عيناه عيني كلٍّ عضو منهم، وكان واضحاً أن العديد حبسوا أنفاسهم.

سمع أبواللو في طفولته قصصاً لا حصر لها عن هذا الرجل.

قيل إن وولفري克 فالور يمكنه تركيع جيوش بأكملها بصرخة معركة واحدة وتمزيق رؤوس الأعداء بيديه العاريتين. لقد وحَّد العشائر الشمالية المتناقلة لتشكيل مملكة وبنى قاعة الذئب كهدية زفاف لزوجته بعد سرقتها من شخص آخر.

ظاهرياً، لم يبدُ الرجل الواقف أمامه مخيفاً كما ادعت تلك القصص. كان أبواللو أطول منه قامةً ويرتدى ملابس أرقى بكثير. ومع ذلك، امتلك وولفريك بالضبط ما كان والده يتحدث عنه دائمًا.

لقد جسَّد وولفري克 كل ما لم يحاول أبواللو أن يكون عليه قط.

لم ينبع أعضاء المجلس ببنات شفة حتى أطلق وولفريك أخيراً سراحهم من مرمى بصره.

وكان اللورد بايلفلاور هوَ من تحدث حينها قائلاً: «مرحباً بك في المجلس أيها اللورد فاللي. آمل أن تكون قد اطلعت على جميع شؤون المملكة التي حصلت مؤخراً. هناك بعض القضايا المهمة الأخرى التي يجب مناقشتها اليوم».

التفت بيلفلاور نحو أبواللو. وعلى عكس كلَّ من في القلعة تقريباً الذين نظروا إلى الأمير منذ عودته الدرامية من بين الأموات، لم يصدق بايلفلاور إلى أبواللو بدھشة أو رهبة.

لم يكن هو وأبواللو على وفاق لسنوات، وبدا من نظرة الشاب الساخرة أن امتعاض بايلفلاور قد ازداد خلال فترة ابتعاد أبواللو عن عرشه. كانت

هناك شائعات بأن عشيقه بيلفلاور قد مات، ولن يستغرب أبواللو إذا علم أنها ظهرت بالموت للهروب منه.

قال بيلفلاور بصوٍت عالٍ، قبل أن ينهض بشكلٍ دراماتيكي للتأكد من أن جميع الجالسين حول الطاولة الكبيرة ينظرون إليه: «حسناً».

كان معظم أعضاء المجلس الآخرين أكبر سنًا، لكن اللورد بيلفلاور في نفس عمر أبواللو تقريرًا. كان الاثنان صديقين عندما كانوا صبيين، حتى كبر بيلفلاور الصغير بما يكفي ليعي أن أبواللو سيرث مملكة بأكملها بينما من المقرر أن يرث هو مجرد قلعة على جبل بارد كئيب. ربما كان أبواللو ليعزل بايلون من المجلس منذ سنوات، لكن لسوء الحظ، جاءت قلعة بيلفلاور بجيشه خاص ضخم لم يرغب الأمير في المخاطرة بالوقوف على الجانب الخطأ منه.

كان الأمر كذلك مع معظم أعضاء المجلس. إذا عزل أيٌّ منهم، فسيؤدي ذلك إلى تداعيات من الأفضل لأبواللو تجنبها.

تابع بيلفلاور: «أعلم أنك تحدثت مع اثنين من أعضاء المجلس الآخرين بالأمس حول تتوبيح سريع وعاجل، لكن بعضنا يشعر أنه ليس من الحكم المرضي قدماً في الوقت الذي تحوم فيه العديد من الأسئلة حول زوجتك».

تصلب أبواللو: «أي نوع من الأسئلة يحوم حول زوجتي؟».

ابتسم بيلفلاور فجأة، لأن أبواللو قد قال للتو ما أراد سماعه بالضبط. فأكمل: «هناك بعض مَن لا يسعهم إلا أن يتساءلوا: لماذا محا اللورد چاكس ذكريات إيقانچيلين؟ ما الذي تعرفه بالضبط وقد يؤذيه؟ إلا إذا... كانت قد تآمرت معه لتسميمك؟».

قاطعه أبواللو: «هذا اتهام بالخيانة».

فأَلْحَ بِيلفلاور: «أَثْبِت بطلانه».

قال أبواللو: «لست بحاجة إلى إثبات ذلك».

قالت السيدة كاستيل: «لكن ذلك قد يكون مفيداً».

السيدة كاستيل واحدة من أقدم أعضاء المجلس وأكثرهم حكمة، ولذلك، كانت غالباً تتصدر النقاشات. أردفت قائلة: «لا أعتقد أن عروسك قاتلة. لكن الشائعات التي دارت حول إيقانچيلين بعد وفاتك سيئة، وهي غريبة عنا. ومن مصلحتها الآن أن تظهر للناس كجزء حقيقي من هذه المملكة وأن تبدو مخلصة لك تماماً».

- وكيف تقترين أن أفعل ذلك؟

أجبت السيدة كاستيل دون تردد: «اجعلها تحمل بوريث. ليس من أجل المملكة فحسب، بل لحمايتك. خاصةً بعد تجريد أخيك من لقبه واختفائء حالياً».

ارتجم أبواللو عند ذكر أخيه، تيبيريوس، ولثانية واحدة شعر بوخز الندوب على ظهره مرة أخرى. ويبدو أن بعض أعضاء المجلس لاحظوا ذلك.

لحسن الحظ، لم يكن رد فعله على ذكر أخيه بالأمر الجديد. لن يظن أحد أن تيبيريوس هو السبب الحقيقي وراء تلك الندوب على ظهر أبواللو. فقط هافلوك وعدد قليل من بقوا على قيد الحياة يعرفون الحقيقة. سيأخذ هافلوك السر معه إلى قبره، وحاول أبواللو ألا يفكر في مصاصي الدماء. فهناك بالفعل ما يكفي من المشكلات ليحلها، مثل طلب المجلس المفاجئ منه أن ينجب وريثاً.

على الرغم من الطريقة التي تحدثت بها السيدة كاستيل عن هذا الأمر، كان من الواضح أن هذا الموضوع قد نُوقش قبل اجتماع المجلس.

تابعت قائلةً: «لا يوجد أي شخص جاهز لاستلام العرش مباشرةً من بعده، سيكون من السهل جدًا على أي محتال آخر أن يسلب التاج في حالة حدوث أي شيء لك مرة أخرى».

قال أبواللو: «لن يحدث لي شيء مرة أخرى، لقد انتصرت بالفعل على الموت. ولن يأتيني في أي وقت قريب».

«لكنه سيعود في النهاية». جاءت هذه الكلمات من وولفري克 فالور الذي أكمل: «الموت قادم إلينا جميعًا يا صاحب السمو. إن وجود وريث سيفيدنا ليس فقط في حماية المملكة - بل إنه سيحيي الموت ويبعده لفترة أطول قليلاً».

نظر وولفري克 صوب الطاولة بجدية. لو أراد وولفريك لكان ذلك هي اللحظة التي يخبر فيها المجلس بأكمله أن أبواللو لم يعد قط من الموت، لكنه لم يفعل.

وعلى الرغم من أن أبواللو لم يعجبه ذلك، فإنه اضطر إلى الاعتراف بأن وولفري克 على حق. فالناس أقل ميلاً إلى اختلاق مسرحيات حول العرش عندما يكون هناك وريث معروف يأخذ مكانه. كما أن وجود وريث سيحمي علاقته بإيقانچيلين أيضًا. حالما تنجذب طفلاً منه، لن تفكر في تركه أبداً. لكنه لا يرغب في إجبارها على البقاء معه بهذه الطريقة..

قال أبواللو: «إيقانچيلين حتى الآن لا تتذكرني».

أضاف بيلفلاور: «وهل هذا يهم حقًا؟ أنت أمير! عليها أن تشعر كم هي محظوظة كونها زوجة لك. فهي من دونك نكرة... لا أحد».

نظر إليه أبواللو بازدراء، وتساءل لوهلةٍ عما إذا كان وراء تلميحة شيء أكثر من الشك في أن إيقانچيلين تآمرت مع چاكس لقتله: «إيقانچيلين

ليست نكرة. إنها زوجتي. سأعمل على إنجاب وريث لي منها بعد أن تتحسن».

رفع بيبللaur صوته، محاولاً بوضوح حشد الآخرين لتأييده: «وكم من الوقت سيستغرق ذلك؟ كنتُ هناك بالأمس. بدت زوجتك كشبح خائف بجانبك، كانت شاحبة اللون وترتعش! إذا كنت مهتماً بمصلحة المملكة، فربما عليك التخلص منها وإيجاد ملكة جديدة».

«أنا لا أبدل زوجتي بأحد». قالها أبواللو بينما دفع كرسيه بقوة جعلت أباريق النبيذ تهتز كما أن عددًا من حبات العنبر تقافتز من أطباقها إلى الطاولة. لقد تجاوزت هذه المحادثة الخطوط الحمراء.

كما أنها انحرفت بعيدًا جدًا عما كان يجب مناقشه حقًا.

«ليست إيقانچيلين موضوعاً للنقاش. وكل منْ يجرؤ على انتقادها لن يُسمح له بقول كلمة واحدة على هذه الطاولة مرة أخرى. إذا كان هناك منْ يهتم حقًا بأمر الملكة في هذه الغرفة، فليتوقف عن القلق والشك في ولائها ولبيداً في البحث عن اللورد چاكس. فلا أحد في مأمن ما دام أن چاكس على قيد الحياة».



5

إيقانٌ چيلين

مع بزوع ضوء نهارٍ جديد، بدا كل شيء أقل تشوشاً وصار أشبه بنافذة زجاجية ملونة واضحة التفاصيل. كانت غرفة إيقانٌ چيلين مليئة برائحة شاي اللافندر والمعجنات المصنوعة بالزبدة. بالإضافة إلى رائحة عшибية فيها حلاوة غريبة ذكرتها بالحدائق **المُشذبة** بعنایة فائقة. وللحظة جميلة، خطر ببالها: هذا هو الكمال بعينه. أو هكذا يجب أن يكون.

كانت المشاعر الحزينة بداخلها تتتصارع مع هذا المشهد الرائع حولها. ثم قال صوت خافت لكنه حازم في رأسها: هذا ليس كمالاً، هذا ليس صحيحاً. لكن قبل أن يتمكن الصوت من قول المزيد، غمرته مجموعة من الأصوات المبهجة الأخرى. والتي بدأت تصدر بشكلٍ خافت من الجانب الآخر من باب إيقانٌ چيلين. ثم دخل أصحاب الأصوات جناحها

فجأة كمفرقعات نارية بألوان الزهور. كانت هناك ثلاثة خياطات، جميعهنَّ مبتسمات وهنَّ يحيينها: «صباح الخير، يا صاحبة الجلالة!». «تبدين متألقة جدًا، يا صاحبة الجلالة!».

«نأمل أن تكوني قد نمت جيداً، لأن يومك سيكون مليئاً بالمهام، يا صاحبة الجلالة!».

ثم تبعتهنَّ مجموعة من الخدم يحملون لفافات من القماش، بكرات من الأشرطة، سلاًلاً من الزينة والريش، خيوطاً من اللؤلؤ، وزهوراً حريرية. سالت إيقانچيلين: «ما كل هذا؟».

أجبت النساء الثلاث في وقت واحد: «من أجل خزانتك الملكية».

نظرت إيقانچيلين باستفهامٍ نحو الكوَّة الصغيرة المليئة بالملابس التي كانت تقع بين غرفة نومها وغرفة الاستحمام: «لكن لدى خزانة ملابس».

ردت الخياطة الرئيسية، أو ربما كانت فقط أعلاهنَّ صوتاً: «لديك خزانة ملابس يومية، نعم، لكن نحن هنا لتجهيزك من أجل المناسبات الخاصة. ستحتاجين إلى ملابس رائعة لمراسم تنصيبك. ثم سيكون هناك حفل تتويجك، وقد يُعلن عن تعيين يوم الصيد».

وأضافت أطول الخياطات قامةً: «ثم ستقومين طبعاً بتشكيل مجلسِ الخاص، وسيكون عليكِ حينها اختيار إطلالتكِ بذكاء لكل واحد من تلك المجتمعات».

قالت الخياطة الثالثة: «وستحتاجين أيضاً إلى بعض الفساتين الفخمة لجميع مهرجانات الربيع القادمة، وما دب العشاء الرسمية».

ثم بدأت جميعاً بالدردشة حول مدى تناسب ألوان ملابسها مع الربيع، وكم سيكون رائعاً لو أن كل فستان ترتديه يحتوي على لمسة من اللون الوردي ليتناسب مع شعرها الجميل.

في خضم الحديث، ظهرت مجموعة من الخدم. دفعوا عربات ذهبية مغطاة بالوجبات الخفيفة والحلويات الشهية كأنها كنز داخل صندوق. قطع بسكويت على شكل قلاع، وكعكة مغطاة بالفواكه اللامعة بألوان الباستيل، وكمثرى مطبوخة بصلصة ذهبية متماوجة، وحبات تمر يعلو كل واحدة منها تاج مصغر، ومحارات مصفوفة فوق قطع الثلج مع لائلة وردية تلمع تحت الضوء.

قال أحد الخدم: «نأمل أن يكون كل هذا على ذوقك. إذا احتجت إلى أي شيء آخر، فقط أخبرينا. لقد أراد سمو الأمير أن تعرفي أن بإمكانك الحصول على أي شيء تتنينيه».

قالت الخياطة الطويلة: «وإذا احتجت إلى استراحة، فقط أخبرينا».

ثم مدت يدها إلى جيبها الصغير وأخرجت منه شريط قياس.

وبعد قليل، وبينما كانت الخياطة تقيس ذراعي إيقانچيلين لتفصيل قفازات لها، لاحظت الأخيرة الندبة. كانت على الجانب الخارجي من معصمها الأيمن، رفيعة وبضاء، على شكل قلب مكسور. وبالتأكيد لم تكن موجودة من قبل.

بمجرد الانتهاء من القياس، رفعت إيقانچيلين معصمها لتفحص القلب المكسور الغريب. مررت أصابعها فوقه بحذر. شعرت بشد في جلدها عند لمسها له.

وفي تلك اللحظة، شعرت بأن الفقاعة الثمينة التي كانت داخلها قد انفجرت. بوب. بوب. بوب.

تلاشى الانبهار بكل تلك الأطعمة والحلويات الشهية والأقمشة الرائعة بينما كانت إيقانچيلين تتفحص القلب المكسور الصغير. لم تستطع

تذكّرها على الإطلاق، لكنها تذكرت الصوت الخافت في رأسها من قبل، ذاك الصوت الذي حذرها من أن كل ما تراه ليس حقيقياً ولا رائعاً.

استمرت إيقانچيلين في تأمل الندبة، حاولت جاهدةً أن تتذكر كيف تشكلت، لدرجة أن الخياطة طويلة القامة لاحظت ذلك فراحت تحدق إليها مستغربة. غطت إيقانچيلين الندبة بيدها سريعاً.

لم تقل الخياطة أي شيء عن ندبة القلب. ولكن شيئاً ما في طريقة تحديقها جعل إيقانچيلين تشعر بتوتر لم تعرف له سبباً. ثم شاهدت المرأة وهي تنسلُ مبتعدةً عن الجناح بينما استمرت الخياطات الآخريات في العمل. لم تكن إيقانچيلين تعرف إذا كانت الندبة شيئاً يستدعي القلق حقاً، أو أنها كانت فقط تخيل ردة فعل تلك المرأة.

لم يكن لدى إيقانچيلين سبب للشعور بالقلق سوى ذلك الصوت في رأسها والذي كان يكرر إن هناك شيئاً غير حقيقي. ولكن ربما ذاك الصوت بذاته هو الشيء الذي ليس حقيقياً!

ربما كانت ستصدقه لو أنها محتجزة داخل زنزانة.

لكنها موجودة داخل قلعة كالقلاع التي طالما سمعت عنها في قصص والدتها، وقد تزوجت من أمير وسيم عاد من الموت، ويعحبها كثيراً. هذه الحياة الجديدة ليست مجرد حكاية خيالية -إنها أقرب إلى نوعٍ من الأساطير.

وبينما كانت الأقمشة والمشاعر تستمر في الدوران من حولها، وصل زائر آخر، إنها إحدى متدربات الطبيب من الأمس. تذكرت إيقانچيلين أن اسمها تيلما. لم تعرف إيقانچيلين منذ متى كانت واقفة هناك.

القياسات الحالية التي تقوم الخياطات بأخذها الآن تتعلق بعباءة بلون توت العليق ذات قلنسوة من محمل داكن كان يغطي عيني إيقانچيلين

قبل لحظات. قالت تيلما: «جئتُ فقط لأتفقدكِ سريعاً يا صاحبة السمو. فهل هذا وقت غير مناسب؟».

قالت إيقانچيلين: «أوه لا، أنا فقط أتدرب كيف أكون دمية دبابيس لبعض الوقت».

كانت تأمل أن يبدو صوتها أكثر مرحاً مما شعرت به. سألت تيلما: «كيف حال ذكرياتِ المفقودة؟ هل عاد أي منها؟».

قالت إيقانچيلين: «أخشى أنها لم تعد». ثم تساءلت إذا كان يجب أن تخبرها عن ذلك الصوت في رأسها. لكن ردّ تيلما جعلها تتردد. قالت: «آسفة لأنكِ ما زلتِ لا تتذكري شيئاً». وقد يكون ذلك مجرد تخيلات في رأس إيقانچيلين، لكنها تكاد تقسم إن المتدربة لم تبدِّ آسفة على الإطلاق. بل على العكس، بدت مرتاحاً لسماع ذلك. لقد ذكرتها ردة الفعل تلك بما قاله أبواللو لإيقانچيلين الليلة الماضية: «لقد ارتكب چاكس بحقِّكِ أفعالاً فظيعة لا تُغتفر. وأنا متيقن من أنكِ قد تكونين أكثر سعادة إذا لم تتذكري منها شيئاً».

حتى ذلك الحين، كانت إيقانچيلين تحاول عدم التفكير في الأمر. فالتفكير في ذكرياتها المفقودة كثيراً يفوق قدرتها على الاستيعاب ويُشعرها بالقلق والإرهاق الشديدين.

إنها ترغب بشدة في أن تصدق أنها إذا وجدت طريقة لاسترجاع ذكرياتها، فسيكون كل شيء أفضل.

ولكن ماذا لو أن أبواللو على حق؟ ماذا لو أن التذكر سيزيد كل الأمور سوءاً؟ كان قلقه واضحاً جدًا من احتمال استعادتها لتلك الذكريات. والآن، بدا أن هذه المتدربة تشعر بالشيء نفسه، وأن من مصلحة إيقانچيلين بالفعل أن تنسى. ومع ذلك، كان من الصعب تماماً تجاهُل قلقها. وربما

سبب ذلك أنها حتى الآن لا تملك سوى وعد أبواللو. قالت إيقانچيلين: «تيلما، سمعت شيئاً الليلة الماضية، وأتساءل إذا كان صحيحاً. سمعت أن أبواللو قُتل في ليلة زفافنا وأنني كنت مُدانة بذلك الجرم».

شجب وجه تيلما عند سماع السؤال. وقالت: «لم أصدق يوماً أنك فعلت ذلك».

قالت إيقانچيلين: «لكن هل صحيح أن آخرين اعتقدوا أنني فعلت ذلك بالفعل؟» أومأت تيلما برأسها بجدية ثم قالت: «كانت فترة عصيبة على الجميع. ولكن الآن بعد عودة أبواللو، نأمل أن يكون كل ذلك انتهى». تنهدت تيلما ببطء وبدت نظرتها حالمه حين قالت: «إنه لأمرٌ مذهل، أليس كذلك؟ أن الأمير عاد من الموت من أجلك».

كانت النظرة التي رمقت بها وجه إيقانچيلين صادقة جدًا، وبريئة وبمبهجة، مما جعل إيقانچيلين تشعر بشيءٍ من السذاجة لأنها صدقت مجرد صوت مشكّك داخل رأسها. عندما غادرت الخياطات والطبيبة والخدم في النهاية، كان الليل قد أرخى سدوله، وتحول جناح إيقانچيلين من خلية نشاط إلى ملاذٍ هادئ لا يكسر سكونه سوى صوت النار المتقدة ودققات ساعة البرج البعيد.

إنها أول مرة تكون فيها إيقانچيلين بمفردها طوال اليوم. لكن ذاك الهدوء لم يدم طويلاً. وبعد وقتٍ قليل سمع صوت نقر على بابها. قال أبواللو: «هل لي أن أدخل؟».

نظرت إيقانچيلين بسرعة في أقرب مرآة لتفقد انعكاس وجهها وتعدل شعرها، وشعرت بالارتباك بشكلٍ غير متوقع، قبل أن تجيب: «فضل بالدخول».

فتح أبواللو الباب بهدوء ودخل بخطوات واثقة. لا يزال وسيماً، ولا يزال أميراً. لم تكن إيقانچيلين تتوقع أن يكون غير ذلك، لكنها فقط شعرت مرة أخرى بقوة تلك الحقيقة. كان يقف في جناحها، طويلاً وذا هيبة. وتخيلت كيف أنه يعلم تماماً مدى وسامته ويدرك مدى تأثيره عليها.

اتسعت ابتسامته أكثر بينما اشتدت حرارة وجنتيها. كانت تأمل إلا يستمر الوضع على هذه الشاكلة دوماً، لم يمض سوى يومٍ ونصف منذ أن قابلته، على الأقل حسب ما تتذكر.

قال: «سمعت أنك لم تخرجي طوال اليوم. هلا رافقتي في نزهة؟» قال كلمة «نزهة» بطريقة جعلت إيقانچيلين تعتقد أنهما سيقومان بأكثر من مجرد المشي. وشعرت بسعادة جعلت معدتها تنقبض وتقرقر.

ولم تدرِّ إن كان سبب ذلك الإحساس عودة ذكرياتها، أو لأنها ببساطة منجدبة إليه. قالت:

«نعم، سيسعدني أن أرافقك».

- سعيد لسماع ذلك.

أحضر أبواللو لإيقانچيلين عباءة بيضاء ناعمة الملمس ومبطنة بفراء أبيض كالثلج. ثم ساعدتها في ارتداء العباءة بينما بقيت أصابعه الدافئة هنيئةً تلامس عنقها من الخلف في أثناء إزاحة شعرها.

بدا الأمر مقصوداً أكثر منه عرضياً. في الواقع، بدأت إيقانچيلين تتشبه في أن كل ما يفعله أبواللو مخطط له مسبقاً. بعد مغادرة جناحها، أومأ برأسه نحو الحراس المنتظررين إيماءة بالكاد ملحوظة، لكنها تحمل قوة أمرٍ صارم. انحنى الحراس برؤوسهم معًا وتراجعوا ليمر الاثنان. ثم مشوا خلفهما حريصين على ترك مسافة لاحترام.

مشت إيقانچيلين مع أبواللو في أولى مرات القلعة بصمت، تحيط بهما أضواء الشعلات المعلقة على الجدران القديمة. لا تزال لديها الكثير من الأسئلة لأبوللو، ولكن الآن كل ما شعرت به هو توتر يطنّ داخلها. ربما كان السبب في ذلك هو مجموعة الحراس بدورهم البرونزية اللمعنة التي منعها من التحدث. كانوا على بُعد نصف متر تقريباً، لكن إيقانچيلين تسمع وقع خطواتهم على أرضية الحجر، وتخيلت أنها لو تحدثت، فسيسمعونها دون شك. أخذ أبواللو يدها. فصدمت إيقانچيلين. ثم قال وهو يضغط على أصابعها برفق: «لعلك تتوقفين عن التفكير في الحراس وتتركي في هذا بدلاً من ذلك».

لم تمسك إيقانچيلين يد شابٌ من قبل، على الأقل وفقاً لما تذكره. بالأمس، أمسك أبواللو يدها، ولكنه فعل ذلك لجذبها عبر القلعة لا أكثر. أما هذا... فكان لطيفاً. ذلك الضغط الخفيف من أصابع أبواللو، وكيف شعرت يدها صغيرة ومحتمية داخل يده. لكن بالطبع، لم يساعدها ما فعله في تخفيف توتها الشديد الذي منعها من الكلام، بل على العكس، شعرت بقلق أكثر من ذي قبل. كان كل الموقف برمته جديداً عليها لدرجة أنها لم تكن متأكدة تماماً مما يجب أن تفعله. لم يكن أبواللو مجرد فتى يعمل في إسطبل أو في مخبز والده. إنه حاكم مملكة بأسرها، ويمتلك القدرة على التحكم في مصائر الناس. لكنه في هذه اللحظة، كان يمسك بيدها فقط. كانت على وشك أن تسأله مرة أخرى عن كيفية لقائهما الأول عندما رأت الملصق المثبت على أحد أبواب القلعة المستديرة.

لورد چاکس

مطلوب

حيًا أو ميتًا

بتهمة القتل
وجرائم شنيعة أخرى
ضد الدولة.

تجمدت الدماء في عروق إيقانچيلين. كان تحت قائمة جرائم اللورد چاکس صورة، إذا أمكن تسميتها بذلك. بدا فيها چاکس أشبه بظل أكثر من رجل، وجهه به ثقبان مظلمان بديلان للعينين وجرح عميق محل الفم. قال أبواللو وهو يشدها أقرب إلى جانبه: «لا تولي تلك الملصقات أي اهتمام». سالت إيقانچيلين: «هل يبدو اللورد چاکس حقاً هكذا؟» كانت تعرف أن أبواللو وصفه بالوحش، لكنها لم تتوقع هذا. قال أبواللو بشيء من الحقد: «إنه مجرد رسم تقريري. يبدو أكثر إنسانية من ذلك، لكن ليس بكثير».

تلك المشاعر التي أبداها تفيض بالكراهة جعلت إيقانچيلين تشعر برغبة في الابتعاد عنه. شعرت أن لأبوللو كل الحق في الشعور بالضفينة، لكن للحظة أحست برغبة في الهرب. ربما بسبب ملصق چاكس؟ ظلت أفكار إيقانچيلين تعود إلى الصورة الظلية حتى إنها فقدت التركيز على المكان الذي هم فيه وأين كانوا متوجهين أساساً. فجأة، وجدت نفسها تصعد سلماً ضيقاً من الحجر. لم يكن هناك حاجز يمكن التمسك به على أيٍّ من الجانبين، فقط هاوية مرعبة تؤدي إلى أسفل البرج. لو كانت إيقانچيلين بكاملوعيها، لما بدأت الصعود. سألت بقلق: «إلى أين يؤدي هذا السلم؟».

قال أبوللو وهو خلفها مباشره: «أعتقد أن من الأفضل تركها مفاجأة». كان بإمكانها سماع خطواته، ولكن لم يكن هناك سوى خطواتها وخطواته. لا بد أن الحراس قد بقوا في أسفل السلم، وسرعان ما وجدت إيقانچيلين نفسها تحسدهم على ذلك. سالت: «هل يمكنني الحصول على أي تلميح بخصوص وجهتنا؟ هل هناك برج هنا تخطط لحبسي داخله وإفاله علىي؟» توقفت خطوات أبوللو فجأة. عرفت على الفور أنها أخطأات في كلامها.

- أنتِ لستِ سجينه إيقانچيلين. لن أحبسك أبداً.

- أنا...أعرف. كنتِ أمزح فقط.

وتمنت إيقانچيلين أن تصدق فعلًا ما قالته. لم تظن حقًا أن أبوللو سيقدها في برج كملك قايس في قصص الخيال. لكن قلبها بدأ ينبع بسرعة غير طبيعية. كان قلبها يقول: خطر. خطر. خطر! إلا أن الأوان قد فات ولا مجال للعودة. كانوا على وشك الوصول إلى القمة. وما هي سوى بعض خطوات أخرى حتى أمكنها أخيراً رؤية باب آخر، مستطيل وبسيط دون أي زينة.

قال أبواللو: «من المفترض أن يكون الباب غير مغل». فتحت إيقانچيلين القفل بقلق ليستقبلها على الفور سواد الليل المظلم وصوت ريح باردة تحثو شعرها على وجهها. قالت في سرها: لا تتركني هنا، أرجوك.

قال أبواللو برفق: «لا تقلقي، أنا هنا». لم تعرف إيقانچيلين إن كان شعر بخوفها، أم أنها قالت الكلمات بصوت عالي. لكنه جاء من خلفها على الفور، ليصدّ بجسده بعض الرياح ويؤمّن جداراً ثابتاً من الدفء لظهرها. عندما تأقلمت عينها مع الظلام، رأت أن الليل لم يكنأسود كما اعتقدت سابقاً؛ فهناك ضوء من نوافذ القلعة أدناه ينير جداراً منخفضاً مزخرفاً يحيط بقمة البرج. ووراء القلعة، كان العالم مظلماً، باستثناء رشقات النجوم المتناثرة التي شكلّت أبراً غريبة. سالت إيقانچيلين: «أهذا هو ما أردتني أن أراه؟».

رد أبواللو بلطف: «ليس بعد، يجب أن ننتظر بعض ثوانٍ أخرى». بعد لحظة، دقت أجراس ساعة البرج. دينغ. دينغ. دينغ. دينغ. دينغ. دينغ. دينغ. دينغ. دينغ. مع كل دقة من الجرس، انفجرت بقع ضوء في الأفق. كانت في البداية قليلة - شارات بعيدة من الوجه تظهر هنا وهناك مثل قطع من نجوم منهمرة. لكن سرعان ما طفى النور على الظلام. عالم من اللمعان، كأن السماء والأرض قد تبادلتا الأماكن فصارت الأرض مغطاة بالنجوم المتلائمة. سالت إيقانچيلين: «ما كل هذا؟».

قال أبواللو بصوت أهداً من قبل وهو يقترب ضاغطاً صدره الدافئ بشكلٍ أكثر إحكاماً على ظهرها: «هدية لنا. تُسمى ليلة النار. إنها عادة شمالية قديمة لجلب البركة. تقام عادةً قبل ذهاب الملك إلى الحرب. تُشعل النيران في جميع أنحاء الأرض ويحرق الناس أوراقاً عليها كل دعوات البركة وأمنيات بالصحة والقوه والعودة بسلام إلى الوطن. عندما اكتشفتُ أنهم سيهدوننا «ليلة النار» هذه الليلة تكريماً لنا، ظننت أنكِ

سترغبين برؤيتها. كل شعلةٍ ترينها هناك هي من أجلنا. الشعب من كل أنحاء الشمال المذهل يحرقون قصاصات مليئة بمتنيات البركة والصحة وتهاني الزواج بينما نتحدث الآن».

همست إيقانچيلين: «كأنها حكاية». ولكن حتى عندما خرجت الكلمات من فمها، لم تبدُ حقيقة. لم تكن كحكاية خيالية فقط. بل إنها حكاية خيالية بالفعل! حكايتها هي. هل سيكون هناك أي اختلاف فيما لو تذكرت كيف وصلت إلى هنا بالضبط؟ كيف قابلت أبواللو، وكيف وقعت في حبه ثم تزوجت؟ أم أن شعورها سيكون مختلفاً فقط؟ ربما، حتى لو استرجعت كل ذكرياتها، سيظل أبواللو يجعلها تشعر بالتوتر. وبينما الرياح تدور من حولها والنيران تشتعل في الأسفل، استدارت إيقانچيلين ببطء ونظرت إلى الأمير. أميرها. قال مبتسمًا ببطء وبثقة: «إنك تنتظرين في الاتجاه الخطأ».

قالت إيقانچيلين: «ربما أفضل هذا المشهد». وضعت يدها على فك أبواللو. شعرت به خشناً بعض الشيء على راحة يدها بينما كانت تميل وجهه صوبها. لم تكن متأكدة إذا كانت تفعل ذلك بالطريقة الصحيحة؛ كل ما شعرت به هو التوتر بينما ارتفعت على أطراف أصابعها وضغطت شفتيها على شفتيه. صاح أبواللو: «أخيراً». ثم أمسك شفتها السفلية بين أسنانه وهو يقبلها. انفجرت الألعاب النارية في الأفق. سمعت إيقانچيلين صوت انفجارها بينما انزلقت يدا أبواللو تحت عباءتها، فأزاحها جانباً وهو يجذب إيقانچيلين نحوه.

لم تعد متأكدة مما إذا كانوا يدورون باتجاه حافة البرج أم أن رأسها هو الذي يدور. لكنها شعرت بالرياح تندفع نحو ظهرها، وعلمت أن ذراعي الأمير هما الشيء الوحيد الذي يمنعها من السقوط.



٦

إيقانچيلين

تغير العالم بين ليلةٍ وضحاها، وليس السبب فقط أن إيقانچيلين كانت تشعر بخفقان قلبها كلما فكرت في قبلة أبواللو. وأن الفصول تبدلت في أثناء نومها، حيث تحول الشتاء إلى ربيع. وبدلًا من رؤية الثلوج البيضاء تغطي الأرض خارج نافذتها، رأت الأشجار الخضراء المفتوحة، والشجيرات المشربة، والطحالب، ناهيك بالصخور اللامعة. كل ذلك كان مغطى برذاذ المطر الفضي الذي تهامت حباته خارج نافذتها. في ذلك الصباح الممطر، جاء طبيب آخر ليفحص حالتها ويسأل إن كانت قد استعادت أيًّا من ذكرياتها، لكن ذلك لم يحصل. وبعد ذلك، عادت الخيّاطات، لكنهن لم يُطلن البقاء.

يبدو أن على جدول إيقانچيلين موعد آخر رغم أنها لم تكن على علمٍ به حتى وصلت زائرة جديدة تماماً. قالت المرأة وهي تنحني باحترام: «مرحباً يا صاحبة السمو، أنا مدام فوس. تشرفت بمقابلتك». لامس طرف

تنورتها الخضراء الزمردية الأرضية الحجرية. كان لون شعر مدام فوس فضيًّا جميلاً، أما وجهها الطويل فتميز بخطوط حفرتها ابتسامة عميقة جعلت إيقانچيلين تشعر بالارتياح فوراً. وأضافت مدام فوس: «سأكون معلمتك في كل ما يتعلق بالشؤون الملكية. ولكن لنبدأ أولاً بكل ما يتعلق بك أنت». ثم وضعت كتاباً أزرق جميلاً في حصن إيقانچيلين، وكانت صفحاته الداخلية مطلية بالذهب اللامع المطابق لزخرفة العنوان. قرأت إيقانچيلين العنوان بصوت عالٍ: «أعظم قصة حب رُويت على الإطلاق: التاريخ الحقيقي والكامل لإيقانچيلين فوكس وأمير القلوب».

شهقت مدام فوس قائلة: «يا للمصيبة!» ثم بدأت تضرب الكتاب في حصن إيقانچيلين حتى تغيّر العنوان أخيراً ليصبح: «أعظم قصة حب رُويت على الإطلاق: التاريخ الحقيقي والكامل لإيقانچيلين فوكس والأمير أبواللو تيتوس أكاديان». قالت مدام فوس وهي تنظر إلى الكتاب نظرة تأنيب: «أعتذر عن ذلك، يا صاحبة السمو. هذا الكتاب طُبع حديثاً، وكنت أمل أن يكون بفضل جدّته محصناً ضد لعنة القصص». ثم أضافت بنبرة توبيخ: «أمل أن تكون المشكلة متعلقة بالعنوان فقط».

فقالت إيقانچيلين: «أرجوك، لا داعي للاعتذار».

حتى تلك اللحظة، لم تكن إيقانچيلين قد فكرت كثيراً بلعنة القصص في الشمال، لكن والدتها أخبرتها عنها عندما كانت طفلة صغيرة. كل حكاية خيالية في الشمال الرائع كانت ملعونة. بعض القصص لا يمكن كتابتها، والبعض الآخر لا يمكن أن يغادر الشمال، والعديد منها يتغير في كل مرة يتم سردها، فتفقد شيئاً من الحقيقة مع كل مرة تُروى فيها من جديد. قيل إن كل قصة شمالية بدأت كحادثة تاريخية حقيقية، ولكن بمرور الوقت، غيرتها وبدل تفاصيلها لعنة القصص الشمالية حتى لم يبق منها سوى شذرات من الحقيقة. قالت إيقانچيلين: «في موطنِي،

تجلس الكتب بهدوء على الأرفف». ثم أضافت: «أجد هذا رائعاً». حدقت إلى الغلاف لفترةٍ أطول قليلاً.

كانت هذه هي المرة الأولى التي ترى فيها الكلمات على كتاب تتغير أمام عينيها.

تعاملت مدام فوس مع الأمر كأنه شيء مزعج، ولكن بالنسبة إلى إيقانچيلين، كان هذا سحراً. لأنه كان سحراً بالفعل.

ولكن كان من الغريب أيضاً أن العنوان الأول ذكر أمير القلوب. في إمبراطورية الميريديان التي تنتمي إليها إيقانچيلين، كان أمير القلوب مجرد أسطورة، شخصية موجودة في بطاقة التنجيم فقط وليس بشراً من لحم ودم. تساءلت إذا كان ممكناً أن يكون أمير القلوب هنا مجرد لقب آخر للأمير أبواللو؟ شعرت بعدم ارتياح لمجرد مرور الفكرة برأسها، وتساءلت عمّا لا تعرفه أيضاً عن زوجها، رغم أنها في ذات الوقت كانت تقول إن ذلك لا يهم. فهي وأبollo سيبدان في نسج ذكريات جديدة معاً، كما حدث في الليلة الماضية.

ومع ذلك، لم تستطع إيقانچيلين أن تخلص من الشعور الغريب بالقلق داخلها وهي تفتح كتاب مدام فوس. كانت الصفحات الأخيرة عبارة عن بورتريهات رائعة ملوّنة بالكامل لإيقانچيلين وأبollo وهما يتبادلان النظارات بينما تنفجر الألعاب الناريه في الخلفية. كان أبواللو باديًا في الصور وهو يرتدي بدلة ملكية أنيقة، وقبعة، وتاجًا ذهبيًا عظيماً مزيناً بحبات الياقوت الكبيرة وجواهر أخرى.

لحظة، ظنت إيقانچيلين أنها رأت شخصاً ثالثاً في الصورة -رجل آخر بدا كأنه يتلخص من حافة إحدى الصفحات. ولكن كما حصل مع عنوان الكتاب الأصلي، كانت هذه الصورة موجودة ثم زالت.

ملأَتِ المُزِيدُ مِنِ الرِّسُومِ التَّوْضِيَّيَّةِ الصَّفَحةَ الثَّانِيَّةِ، وَلَمْ يَتَحَركْ
مِنْهَا شَيْءٌ. أَمَّا الْجُزْءُ الْعُلُوِّيُّ مِنِ الصَّفَحةِ فَكَانَ مَزِينًا بِصُورِ الشَّمْسِ
وَالْقَمَرِ وَسَمَاءَ مَلِيَّةَ بِالنَّجُومِ الَّتِي تَزَيِّنُ الْكَلْمَاتِ:



كان ياما كان في قديم الزمان..
فتاة تؤمن بالأساطير سرت قلب أمير أقسم
ذات يوم لا يقع في الحب أبداً.

قالت إيقانچيلين: «هل هذا صحيح؟ هل أقسم الأمير أبواللو ألا يحب
أبداً؟».

قالت مدام فوس: «أوه نعم! ظن البعض أنها مجرد مزحة، لكنني
لم أظن ذلك. كان الأمر مقلقاً بعض الشيء في الحقيقة. لدينا تقليد في
الشمال: حفل رائع يدعى: الليالي اللانهائية».

سمعت إيقانچيلين قليلاً عن الليالي اللانهائية، لكنها لم تنطق بكلمة.
لم تكن تعرف شيئاً عن لقاءها الأول مع أبواللو، ولم تستطع العودة لتسأل
عنه في الليلة الماضية.

قالت مدام فوس: «قال أبواللو إن الحفل عندما يبدأ، لا ينتهي أبداً،
لأنه لم يكن لديه خطط للبحث عن عروس. ثم التقاك. من المؤسف أنكِ
لا تتذكرينه. كان حقاً حباً من النظرة الأولى. لم أكن هناك بالطبع. كان
العشاء حصرياً جداً، والتقيتما في مكان خاص، محمي بقوس».

قالت الكلمة «قوس» بطريقة مختلفة عن باقي الكلمات، كأنه قطعة من السحر.

قالت إيقانچيلين: «إذن الأقواس شيءٌ مميز؟».

قالت مدام فوس: «أوه نعم، لقد بُنيت من قبل الفالورز، ملكتنا وملكتنا الأولين، وذلك لتمكنهم من السفر إلى أي مكانٍ في الشمال. ولكن الأقواس أيضًا ممتازة للحماية. فالامير لديه قوسٌ يحمي أجمل شجرة فينيق. يجب أن تطلبي منه أن يريك إياها في وقتٍ ما. آه، انتظري». ونظرت إلى الكتاب قائلة: «أنا متأكدة أن هناك صورةً لها هنا».

قلبت المعلمة الصفحة، فظهرت بالفعل صورة رائعة لأبوللو يتکئ فيها على فرع شجرة من أعظم الأشجار التي رأتها إيقانچيلين على الإطلاق. بدت كل ورقة على أغصانها كأنها تتلألأ. نصفها عبارة عن توليفة من ألوان الحصاد الدافئة -الأصفر والبرتقالي والبني- لكن البقية كانت تبدو كأنها ذهب حقيقي. ذهب لامع ومتألق، ككنز التنين.

قالت مدام فوس: «هذه هي شجرة الفينيق. حالما تنمو وتُزهر بالكامل، تستغرق أكثر من ألف سنة لتصبح ناضجة حيث تتحول الأوراق ببطء إلى ذهب حقيقي. ومع ذلك، إذا قُطِّعت ورقة واحدة قبل أن تتغير جميع الأوراق، فإن الشجرة بالكامل تشتعل بآلسنة اللهب. بوم!» قالت ذلك بحركةٍ يدوية درامية قبل أن تُطلق نظرة تحذيرية لإيقانچيلين.

قالت إيقانچيلين: «لا داعي للقلق، لم يخطر بيالي قط قطف ورقة».

لكن مدام فوس كانت قد قلبت الصفحة بالفعل.

وظهرت صورة لأبوللو مجددًا، ولكن هذه المرة بدا فيها ممتنعًا حسانًا أبيض ومرتدىً ملابس أقل رسمية، سروالاً بُنيًّا اللون وقميصًا

مفتوح اليادة وصدريةً من الفرو بأحزمة جلدية تتقطع عند قوس ذهبي يُثبّتها وجعة من السهام على ظهره.

قالت مدام فوس: «هذه الصورة التقطت عندما طلب يدك في الليلة الأولى من الليالي الlanهائية وكان يرتدي زيًّا شخصية من قصة محبوبة جدًا، «أغنية الصياد والثعلب»».

قالت إيقانچيلين: «أعرف تلك القصة. إنها المفضلة لدى...».

أو لطالما كانت كذلك. عندما قالت الكلمات الآن، لم تشعر بأنها حقيقة تماماً.

قالت مدام فوس: «هذا رائع. نأمل أن تتمكنى من تخيل المشهد إذن. بدا الأمير أبواللو حينها وسيماً جدًا وهو يدخل الحفل معتليًّا صهوة حصان أبيض قوي. كان يرتدي تماماً مثل الصياد...».

فجأة لم تستطع إيقانچيلين سماع أي كلمات أخرى. شعرت بألم في رأسها وصدرها وقلبها، كل نبضة آلمتها كالسهم. هناك فكرة كانت أيضاً تؤلمها بطريقة ما. حاولت أن تتذكر لماذا كانت الذكريات من قصتها الخيالية المفضلة تسبب لها كل هذا الوجع. لكنها لم تجد سوى...

لا شيء لا شيء لا شيء.

كلما حاولت أن تتذكر، زاد ألم قلبها.

كان الإحساس مشابهاً لما شعرت به قبل يومين، عندما وجدها أبواللو منكمشةً على الأرض في غرفةٍ غريبةٍ وقديمة. الآن فقط لم تكن تريد أن تبكي. كان هذا النوع من الألم حقيقيًّا وجامحاً، كصرخٍ يتعالى بداخلها مهدداً بتمزيقها إلى نصفين إذا لم يُنتزع.

قالت مدام فوس بقلق: «سمو الأميرة، هل أنتِ بخير؟».

أرادت إيقانچيلين أن تصرخ: «لا! هناك شيء نسيته وأحتاج إلى تذكره».

في الليلة الماضية، أقنعت نفسها بأنها تستطيع ببساطة أن تترك ذكرياتها تذهب أدراج الرياح. ولكن أصبح واضحًا الآن أنها تخدع نفسها. إنها تعرف أن أبواللو حذر من أن استعادة ذكرياتها سيؤلمها، لكن بعض الأمور تستحق الألم، وإيقانچيلين تؤمن أن هذا واحد من تلك الأمور.

كانت بحاجة إلى أن تتذكر. قالت إيقانچيلين أخيراً: «أعتذر، مدام فوس. لدى صداع بسيط. هل يمكننا تأجيل هذا الدرس؟».

قالت مدام فوس: «بالتأكيد، سمو الأميرة. سأعود غداً. يمكنني أن أخبرك بقية القصة حينها. ويمكننا أيضاً أن نبدأ دروسنا الأولى في آداب البساط، إذا كنت في حال يسمح بذلك».

انحنىت مدام فوس لإيقانچيلين انحناء وداع قبل أن تخرج بهدوء. بمجرد مغادرة المعلمة، بدأت إيقانچيلين تقرأ الكتاب مجدداً وتساءل إن كان سيثير لديها أي مشاعر أو ذكريات إضافية. لكن القصة داخل الكتاب -قصة حبها مع أبواللو- كانت أشبه بكتاب مصور يروي حكاية خرافية بلا أنبياء، ومن دون شخصية شريرة. لطالما أحببت إيقانچيلين القصص التي تتحدث عن الحب من النظرة الأولى، لكن «الحب من النظرة الأولى» ذُكر في هذا الكتاب عدداً كبيراً من المرات لدرجة أنها توقعت أن تنتهي القصة بإعلان عن زجاجات عطر «حب من النظرة الأولى»: هل سئمت من البحث عن النهايات السعيدة؟ توقف عن البحث وابداً برش العطر الآن! بالطبع، لم ينته الكتاب بهذه الطريقة. كما أنه لم يُثر لديها أي ذكريات. ولا حتى ذكرى واحدة.

وضعت إيقانچيلين الكتاب جانباً في النهاية وبدأت تتمشى أمام النار. كانت تفتش في ذهnya عن أي قصة قد تكون والدتها روتها لها ذات يوم عن فقدان الذاكرة، لعلها تساعدها في العثور على علاج. وبينما هي تحاول دون جدو، تذكرت الغريب الذي أعطاها البارحة بطاقة حمراء صغيرة وقال: «إذا أردت يوماً التحدث، وربما رغبت بإجابات على بعض الأسئلة، فقد أتمكن من إخبارك ببعضها».

بحث إيقانچيلين عن البطاقة الحمراء الصغيرة. يبدو أنها ليست في غرفتها. ولحسن الحظ، كان للرجل اسم لا يُنسى. في تلك اللحظة، دخلت مارتين، الخادمة الشابة التي كانت، مثل إيقانچيلين، من إمبراطورية الميريديان، إلى الغرفة وهي تحمل صينية تحتوي على شاي ساخن وبسكويتات بالتوت طازجة ومخبوزة للتو. قالت إيقانچيلين: «مارتين، هل سمعت من قبل عن السيد كريستوف نايتلينجر؟» أجبت مارتين بوجهها المشرق كأنه قلب: «بالطبع! أقرأ له بانتظام كل يوم». قالت إيقانچيلين: «تقرئين له؟».

- يكتب لصحيفة: «الفضائح» اليومية.

قالت إيقانچيلين: «صحيفة الفضائح؟» كانت قد قرأت الصحيفة في ذلك الصباح. ما زالت تتذكر بعض العناوين الدرامية. «أين هو اللورد چاكس وما هو الفعل الشنيع الذي يخطط له لاحقا؟» «الوريث المحتال للعرش لا يزال طليقا!» «ما مدى كفاءة مجلس الأبطال؟» مما فهمته، كان السيد نايتلينجر يملأ صحيفة الفضائح بآرائه الشخصية. كانت مقالاته عن اللورد چاكس مشابهة لما كتبه في اليوم السابق، ولكنها استمتعت بقراءتها. تعليقات السيد نايتلينجر، خاصةً عن الوريث المحتال للعرش، كانت مسلية للغاية. لقد رسم صورةً جعلت إيقانچيلين تفكير في جرو

طائش سرق تاجًا فقط لأنه جميل ولامع ومسلٌ للعب. ثم كتب السيد نايتلينجر عن اعتقاده بأن هذا المحتال قد يكون مصاص دماء!

بدأت إيقانچيلين تشکُ في مصداقية السيد كريستوف نايتلينجر كمصدر للمعلومات. ومع ذلك، كانت تأمل أن توفر كتاباته تنوعًا أكبر من كتاب «الحب من النظرة الأولى» لمدام فوس، وأن يساعدها ربما في استرجاع ذكرى معينة كانت تحاول تذكّرها.

مكتبة ياسمين

t.me/yasmeenbook



٧

إيقانچيلين

تحب إيقانچيلين أن تكون لديها خطة محددة. وخطتها الحالية في الواقع بسيطة، كانت أقرب إلى رحلة نهار واحد منها إلى خطة حقيقة. لم تكن إيقانچيلين متأكدة حتى إذا كانت زيارة السيد نايتلينجر ستستغرق يوماً كاملاً. ومع ذلك، كانت ترغب في الانطلاق بأقرب وقتٍ ممكناً.

غادرت المعلمة البارحة في وقت متأخر من فترة بعد الظهر.

بعدما انتابتها فورة من الحماس، استلقت إيقانچيلين لقليلة سريعة، لتسنيد في اليوم التالي. على الرغم من أن إيقانچيلين لم تتمكن بعد من العثور على بطاقة السيد نايتلينجر الحمراء الصغيرة، أخبرتها مارتين أن مكاتب «الفضائح اليومية» تقع في «المنارات»، وهو مكان يفترض بأن يدلها عليه حراس القصر بسهولة.

قالت مارتين بفرح وهي تبحث عن زوجٍ من القفازات ليتناسب مع فستان إيقانچيلين: «ستحبين المنارات! لديهم هناك كل أنواع المحلات الرائعة وتفاح مشوي على النار بشكل تنانين! وستحبين التنانين الصغيرة». كانت إيقانچيلين قد اختارت فستانًا مناسباً للنهار بنفسجيّاً بكتف مكشوفة مع بدن ضيق مغطى باللؤلؤ اللامع وزهور مطرزة بالذهب، موجودة أيضاً على وركي تنورتها المنسدلة. قدمت مارتين لإيقانچيلين عباءة وردية وقفازات طويلة شفافة بنفسجية. رغم أن القفازات لن توفر الكثير من الدفء ضد البرودة، فإنها كانت جميلة جداً. وإيقانچيلين بطبعها تشعر بسعادة كبيرة عندما ترتدي أشياء جميلة.

انتظرت أربعة حراس ذوي شوارب مشذبة، يرتدون دروعاً برونزيّة لامعة مع عباءات نبيذية تتدلّى من أكتافهم، على الجانب الآخر من بابها. قالت إيقانچيلين بحماس قبل أن تسألهم عن أسمائهم: «مرحباً، أنا إيقانچيلين». أجاب أحدهم: «أنا ييتس». وقال الآخر: «بريكسلّي». وأضاف ثالث: «كويلبورن». وانتهى الرابع: «رووكود».

- سررت بلقاءكم جميعاً. آمل أن أتمكن من زيارة المنارات اليوم.
فهل يمكن لأحدكم ترتيب وسيلة النقل؟

مرت لحظة من الصمت بينما نظر ثلاثة من الحراس إلى ذلك الذي قدم نفسه باسم ييتس. بدا أنه الأكبر سنّاً، برأسه الحليق وشاربه الأسود المميز.

قال ييتس: «لا أظن أن الذهاب إلى المنارات فكرة جيدة يا صاحبة السمو. ماذا لو قمنا بأخذك في جولة حول قصر الذئاب بدلاً من ذلك؟». سألت إيقانچيلين بفضول: «لماذا لا تظن أنها فكرة جيدة؟ أخبرتني خادمتني أن المنطقة غالبيتها محلات تجارية».

- نعم، ولكن الأمير أبواللو طلب منا التأكد من بقائهِ ضمن أراضي القلعة. هذا من أجل سلامتك.

أجبت إيقانچيلين بجرأةً: «هل تقصدون أنكم أنتم الأربعة أيها السادة غير قادرين على حمايتنا إذا خرجم من القلعة؟» تحفز الحراس الأصغر سنًا كما كانت تأمل. كانوا ينفخون صدورهم ويبدون جاهزین لإثبات عكس ما قالت. لكن ييتس تدخل قبل أن يتمكنوا من قول أي شيء.

- نحن ملتزمون بتنفيذ رغبات الأمير أبواللو. وفي الوقت الحالي، رغبته هي أن تبقى ضمن أراضي القلعة، حيث يعرف أنك في مأمن من أي خطر.

لربما كانت إيقانچيلين ضحكت لو لم يكن الحارس يبدو جادًا للغاية. حدثه جعل الأمر يبدو كما لو أنها مستهدفة للقتل من قبل كل شيء في الشمال.

- إلى أين بالضبط في قصر الذئاب يُسمح لي بالذهاب؟

- أينما تريدين، ما دام أنك لن تتركي المكان.

- هل الأمير أبواللو حالياً في قصر الذئاب؟

- نعم يا صاحبة السمو.

«ممتن». من فضلكم خذوني لرؤيته، قالت إيقانچيلين جملتها تلك بهدوء، على أمل أن يكون ما سمعته مجرد سوء فهم. قبل ليلتين، قال أبواللو إنها ليست سجينه وأنه لن يحبسها أبداً. بل إنه في الواقع بدا مستاءً للغاية عندما سأله عن احتمالية ذلك. من الواضح أن الحراس مخطئون. قال ييتس بهدوء: «أنا آسف، لكن الأمير مشغول حالياً».

سألت إيقانچيلين: «مشغولٌ بمزاد؟».

تجعد شارب ييتس من الإزعاج وقال بغضب: «ليس من مهامنا أن نخبرك. ماذا لو أخذناك إلى إحدى الحدائق بدلاً من ذلك؟».

أخيراً سمحت إيقانچيلين لابتسامتها أن تختفي. حاولت حتى تلك اللحظة أن تكون مؤدية ومهذبة، لكن هؤلاء الرجال لم يعاملوها باحترام. ربما لم تكن لتزعج بهذا القدر لو أنهم قالوا ذلك قبل أن تفقد ذاكرتها. ربما كانت ستتوق إلى التجول في القلعة والحدائق وتظهر كأميرة سهلة الإرضاء. لكن الآن لم تعد تهتم بأن تكون أميرة أو أن تكون راضية أو سهلة الإرضاء. كانت بحاجة إلى أن تتذكر، وذلك مستبعد، إذا كانت مسجونة في قلعة محصنة يعتقد من فيها أن من مصلحتها ترك الماضي منسيّاً خلفها. قالت إيقانچيلين: «هل أخبركم زوجي أنه لا يريدرؤيتي؟». قال ييتس: «لا، لكن....».

قاطعته إيقانچيلين: «سيد ييتس، أود رؤية زوجي. وإذا رفضت أو اقترحت أن أسير في حديقة أخرى، فسأفترض إما أن زوجي يمكن الاستعاضة عنه بروية الزهور وإما أنك في موقع يسمح لك بإملاء الأوامر. فهل تعتقد بصحة أيٌّ من هذين الخيارين، سيد ييتس؟».

ضغط الحارس على أسنانه. وتمالكت إيقانچيلين أعصابها. أخيراً أجاب ييتس: «كلا، يا صاحبة السمو. لا أعتقد ذلك».

حاولت إيقانچيلين أن تخفي ارتياحها وهي تنظر إلى الآخرين سائلةً: «ماذا عن البقية؟»، فقالوا بسرعة: «لا يا صاحبة السمو».

- رائع! لنذهب لرؤية أبواللو.

لم يتحرك الحراس من مكانهم. قال ييتس: «لن نمنعك من البحث عنه، لكننا لن نأخذك إليه». لم تكن إيقانچيلين ممن يتلفظون كثيراً بالشتائم، لكنها أرادت أن تفعل ذلك في تلك اللحظة. قال حارس

جديد كان واقفاً على بُعد بضعة أقدام: «سآخذك إلى الأمير». نظرت إيقانچيلين إليه بتوجس. كان يرتدي زي الحراس الآخرين نفسه، لكن الخدوش على درعه كانت أكثر، كما لو أنه شهد معارك بالفعل. ناهيك ببعض الندوب على وجهه أيضاً. قال: «اسمي هافلوك يا صاحبة السمو». وانتظر للحظة. شعرت إيقانچيلين فوراً بأنه يأمل أن تذكره، مما زاد من إحباطها عندما لم تذكره مطلقاً. قال هافلوك: «لا بأس». ثم أومأ باتجاه العباءة المنسدلة على ذراعها قائلاً: «لن تحتاجي إليها. فالامير في غرفة الاستقبال، حيث الموقد بحجم جدار كامل. لا أحد يحتاج إلى عباءة هناك». لم يكن هافلوك يكذب. بدت غرفة الاستقبال كأنها المكان الذي قد يجتمع فيه الأطفال في ليلة العطلة ليستمعوا إلى جد يحكى لهم قصصاً بجانب النار.

كان المطر يهطل على زجاج النوافذ التي تغطي الجدار بالكامل. عندما وصلت إيقانچيلين، راقت المطر ينهر كأنه ستائر فضية، مبللاً أشجار الصنوبر الداكنة الخضراء ويضرب الشبابيك بقوة. في الداخل، كانت ألسنة النار تتتصاعد من بين جذوع الأشجار المشتعلة، فتصدر شرارات لتملاً الغرفة بدفعة جديدة من الحرارة. وعلى الرغم من أن كتفيها كانتا مكتشوفتين، فإنها شعرت بالدفء فجأة.

كان أبواللو يقف مع شخصٍ غريب بالقرب من المدفأة البعيدة، قامته بطول الأمير نفسه لكنها مغطاة بالكامل بعباءة طويلة وثقيلة تعلوها قلنسوة داكنة اللون. شعرت إيقانچيلين بموجة قلق جديدة عندما تذكرت كلمات هافلوك «لا أحد يحتاج إلى عباءة هناك». تردد صداتها في ذهنها وهي تخطو داخل الغرفة. قالت: «أمل ألا تكون قد أزعجتكم».

لمعت عيناً أبواللو حالما رأها. وقال: «لا، لقد وصلت في الوقت المناسب يا حبيبي». واصل الرجل ذو القلنسوة التحديق إلى النار.

كانت إيقانچيلين تعرف أن التحديق إلى وجهه قد يكون خرقاً لقواعد معينة، لكنها لم تستطع منع نفسها. ومع ذلك، لم يكن تحديقها ذا فائدة تذكر.

اكتشفت أن الشخص تحت العباءة رجل، ولكن لم تعرف شيئاً أكثر من ذلك. كان الجزء السفلي من وجهه مغطى بلحية كثيفة بينما يغطي النصف العلوي قناعاً أسود، مما يعني أنها كانت فقط تحدق إلى عينيه الضيقتين. أشار أبواللو نحو الرجل قائلاً: «إيقانچيلين، أود أن أقدم لكِ جاريك من غرينوود، قائد مجلس الأبطال».

قال جاريك بصوت خشن ومنخفض: «سُررت بلقاءك يا صاحبة السمو». لم يساعد صوته في تهدئة الشعور المتزايد بالرهبة الذي بدأ يتملّك إيقانچيلين. لم تسمع من قبل عن جاريك أو غرينوود، لكنها قرأت عن مجلس الأبطال صباح الأمس. حاولت بسرعة تذكر ما قالته الصحفية المتخصصة في نشر الفضائح.

ظنت أن الأمر بدأ بكلام عن وريث مزيف كان على العرش عندما أعلن عن وفاة أبواللو. ويبدو أن هذا الوريث المزيف كان مهتماً بالحفلات والمخاللات أكثر من حكم المملكة، فقادت مجموعة من المحاربين بتنظيم أنفسهم للحفاظ على النظام في بعض مناطق الشمال. أطلقوا على أنفسهم اسم مجلس الأبطال.

ومع ذلك، وفقاً للسيد نايتلينجر، لا يمكن الجزم فيما إذا كان هؤلاء المحاربون أبطالاً حقاً أو مجرد مرتزقة يستفيدون من سلسلة من الظروف المؤسفة التي تمر بها المملكة.

قال أبواللو: «جاريك يدير بنفسه جهوداً حثيثة للبحث عن اللورد چاكس إلى ما وراء حدود فالورفيل».

قال البطل وهو يفرقع أصابعه بابتسمة باردة موجهة نحو إيقانچيلين: «أنا ورجالي صيادون بارعون. اللورد چاكس سيكون ميتاً في خلال أسبوعين. وربما أسرع من ذلك، إذا كنت على استعداد لمساعدتنا». سألت إيقانچيلين: «وما الذي يمكنني فعله لمساعدتكم؟»، للحظة تخيلت نفسها مربوطة بشجرة تُستخدم كطعم.

أخذ أبواللو يدها وقال: «لا تقلقي يا عزيزتي. هذا سيؤلم فقط لوهلة». سحبت يدها وسألت بقلق: «ما هو الشيء الذي سيؤلم بالضبط؟» ثم تعثرت بتنورة فستانها الواسع.

قال أبواللو: «لا يوجد ما تخافين منه يا إيقانچيلين».

غمف جاريك: «إلا إذا كنت لا تحبين الدماء». رمقه أبواللو بنظرة غاضبة وقال: «أنت لا تساعدنا في شيء بهذه الطريقة».

رد جاريك بلهجة وقحة: «وأنت كذلك يا صاحب السمو. لا أقصد الإهانة، لكن مهمتنا ستستمر إلى الأبد إذا واصلت تدليها. أخبرها فقط عن العلامة اللعينة».

سألت إيقانچيلين: «أي علامة؟» ضغط أبواللو شفتيه بقوة، ثم ألقى بنظره إلى معصمها. لم تكن إيقانچيلين بحاجة إلى متابعة نظراته، فحالما نظر نحو قفازيها الشفافين، شعرت بأن ندبة القلب المكسور على معصمها بدأت تحرق. بدأ قلبها ينبض بسرعة أيضاً.

تذكرت حينها الخياطة التي انسّلت من الغرفة بهدوء بعد أن رأت الندبة أمس، والآن فقط أدركت إيقانچيلين أين ذهبت المرأة. لقد ذهبت لرؤيه أبواللو الذي قال: «اللورد چاكس هو من صنع تلك الندبة على معصمك. إنها علامة منه. وتعني أن هناك ديناً عليك سداده له». فسألت: «أي نوع من الديون؟».

قال أبواللو: «لا أعرف ما تدينين له به. كل ما يمكننا فعله هو محاولة منعه من تحصيله». ثم نظر إليها بجدية، وقد اكتسب جلده، الذي كان عادة زيتونياً جميلاً، لوناً رمادياً قليلاً.

- كيف؟

- بالعثور عليه قبل أن يعثر عليك. العلامة التي منحك إياها تربطك به، مما يجعله قادرًا على تحديد مكانك حيثما اتجهت.

أضاف جاريك: «لكن يمكنها أيضًا أن تساعدنا في العثور عليه. الرابط نفسه الذي يسمح له بتعقبك يجب أن يسمح لنا بمطاردته. لكننا نحتاج إلى دمك». في مكان ما في الغرفة، أصدر طائر صوتًا عاليًا مزعجًا بينما أبرز جاريك أسنانه بابتسمة متعطشة للدماء، تلك هي الكلمة التي خطرت في بال إيقانچيلين. لم تعجبها فكرة أنها تدين للورد چاكس، لكنها أيضًا لم ترغب في إعطاء دمها لهذا الشخص الغريب. في الواقع، شعرت برغبة قوية في الهرب من الغرفة والركض بعيدًا إلى أن تنهر ساقها تعبًا. لكن كان لديها انطباع أن جاريك من غرينوود من النوع الذي يلاحق ويقبض على كل من يفر منه. سألت: «هل يمكنني التفكير قليلاً فيما قلت؟ بالطبع أريد أن تجدوا الورد چاكس، لكن مسألة الدم تجعلني غير مرتاحة».

قال جاريك وهو يفرقع أصابعه الموشومة مرتين مضيًّا: «حسناً إذن. أرغوس، هيا انطلق». انقض طائر بدا كأنه غراب من إحدى العوارض التي فوقهم. طار نحو جاريك بشكل منحنٍ أنيق بجناحيه ذوي اللون الأسود المُزرق. شعرت إيقانچيلين بريشه يلامس وجهها ثم...

«آه!» صرخت عندما عض الطائر كتفها! نقرها نقرتين حادتين مخلفًا بقطعين من الدم القاني. حاولت إيقاف النزيف بيدها، لكن جاريك تحرك بشكل أسرع. انطلق نحوها بسرعة طائره تقريباً فوضع قطعة

قماش على الجرح، جامعاً دمها بسرعة. قال جاريك وهو يسحب القماش الملطخ بالدم: «آسف، يا صاحبة السمو، لكن ليس لدينا الوقت لتفكيرى، وقد قمنا بذلك نيابةً عنك». ثم سار نحو الباب وهو يصفر، بينما الغراب مستقر على كتفه.

كانت إيقانچيلين تغلي غضباً بينما استمر النزيف. لم تكن متأكدة من تشعر بالغضب أكثر: من المرتزن الذى هاجمها للتو بطائره، أم من زوجها. قبل ليلتين فقط، وتحديداً في البرج، بدا أبواللو لطيفاً جداً. كان مهمتاً بها للغاية ولطيفاً.

لكن اليوم، وبعد أن شاهدت ما يحدث مع جاريك وتوجيهات أبواللو لحراسها، شعرت أن الأمير شخص آخر تماماً. لم تكن إيقانچيلين تعرفه بما يكفي لتفهم أي نسخة منه هي الحقيقة. في وقت سابق اعتقدت أن ما حدث مع حراسها مجرد سوء فهم، أما الآن فهي ليست متأكدة. سألته: «هل كنت تعلم أن جاريك سيفعل ذلك؟ أنه سيأخذ بعضًا من دمي بغض النظر عما إذا كنت سأمنحه إذناً؟».

شدّ أبواللو فكه وقال: «أعتقد أنك لا تدركين مدى خطورة چاكس». - معك حق. تستمر في القول إن چاكس هو الشرير، ومع ذلك، تسمح لرجل أن يهاجمني بطائره لاصطياد رجل آخر وقتله. كما تسمح لحراسي -الذين ليسوا لطفاء جداً، بالمناسبة- بـألا يسمحوا لي بمغادرة القلعة، رغم وعدك لي بعدم حبسي. لذا، لا، لا أعلم مدى خطورة اللورد چاكس، لكنني بدأت أراك أنت الخطر.

ومضت عينا أبواللو وقال: «هل تظنين أنني أريد فعل أيّ من هذا؟». - أظن أنك أمير وتفعل ما يحلو لك.

ارتجم صوته وهو يرد: «أنت مخطئة يا إيقانچيلين. لا أريد شيئاً من كل هذا، لكن الأمر ليس متعلقاً فقط بچاكس. هناك أشخاص في هذه القلعة، وأشخاص في مجلسي، يعتقدون أن عليّ عدم الوثوق بك. يعتقدون أنكِ تعاونت مع چاكس لاغتيالي. وإذا كان هؤلاء يظنون بأن رأيي بكِ غير صائب وأنكِ ما زلت تتعاملين معه، فلن أتمكن حتى أنا من إنقاذه».

احتَجَتْ إيقانچيلين: «لكن چاكس سرق كل ذكرياتي. فكيف يمكن لأي شخص أن يعتقد أنني متآمرة معه؟».

تحول نظر أبواللو الخائف مرة أخرى إلى معصمها الذي يحمل ندبة القلب المكسور. وقال:

«النظرية الحالية هي أن چاكس أخذ ذكرياتكِ حتى لا تتمكنى من خيانته».

سألت إيقانچيلين: «هل هذا ما تؤمن به؟».

ظل أبواللو ينظر إليها هنيهةً طويلة. لم تعد نظرته خائفة أو غاضبة، لكنها لم تكن النظرة الدافئة المليئة بالإعجاب التي اعتادتها.

إنها باردة وخلالية من المشاعر، وللحظة ارتعشت خوفاً. كان أبواللو الحليف الوحيد لها في الشمال المذهل. لو لا وجوده، لما كان لديها شيء، ولا أحد، ولا مكان تذهب إليه. قالت إيقانچيلين أخيراً: «أنا لست متآمرة مع چاكس. قد لا أتذكر أي شيء، لكنني أعلم أنني لست ذلك النوع من الأشخاص. لا أخطط للقائه ولا لخداعك أو خداع أي شخص آخر في هذه القلعة. لكن إذا عاملتني كأسيرة أو دمية، أو إذا سمحت لأي شخص آخر بمهاجمتي بطائره، فلن يكون تصرفني لائقاً. وليس سبب ذلك أنني غير مخلصة».

أخذ أبواللو نفّساً عميقاً وغادرت البرودة عينيه. ثم قال: «أعلم، إيقانچيلين. أصدقك. لكن آرائي ليست الوحيدة التي تهم هنا». مذ يده ومرر إصبعه على طول فκها. أطرق بعينيه إلى الأسفل وعرفت أنه سيقبلها. كان سينهي هذا الجدال بإطباقي شفتـيه على شفتـيها، وجـزء منها أراد أن تدعـه يفعل ذلك. لم تستـطع المخـاطرة بفقدـانـه، فهو كل ما تـملـكـ في هذا الواقع الجديد. لكن مجرد كونـه كل ما لـديـها لا يـعنيـ أنها يجب أن تعـطـيه كل ما يـشاءـ.

قالـتـ: «ما زلتـ غـاضـبةـ منـكـ».

نقل أبواللو يـدهـ منـ فـκـهاـ إلىـ شـعـرـهاـ بـبـطـءـ. ثمـ سـأـلـهاـ: «هلـ تـظـنـنـ أنـكـ تـسـتـطـيـعـينـ مـسـامـحـتـيـ؟ـ أناـ آـسـفـ بـشـأنـ الدـمـ،ـ وـآـسـفـ بـشـأنـ حـرـاسـكــ.ـ سـأـعـيـنـ لـكـ حـرـاسـاـ جـدـداـ.ـ لـكـنـيـ أـرـيدـكـ أـنـ تـتـقـيـ بيـ وـأـنـ تـكـوـنـ حـذـرةـ»ـ.ـ رـفـعـتـ إـيقـانـچـيلـينـ ذـقـنـهاـ بـتـحدـ وـقـالـتـ: «ـتـقـصـدـ أـنـكـ تـرـيدـ مـنـيـ الـبقاءـ دـاخـلـ جـناـحـ الذـئـبـ؟ـ»ـ.

- فقطـ إـلـىـ أـنـ نـجـدـ اللـورـدـ چـاـکـسـ.

- لكنـ...

وـقـبـلـ أـنـ تـكـمـلـ حـدـيـثـهـ،ـ فـُـتـحـ بـابـ غـرـفـةـ الـاستـقبـالـ وـدـخـلـ الـحارـسـ الـذـيـ أـحـضـرـ إـيقـانـچـيلـينـ إـلـىـ هـنـاكـ وـأـعـلـنـ: «ـالـلـورـدـ سـلـوتـرـ وـودـ هـنـاـ وـيـرـيدـ لـقـاءـكـ.ـ يـقـولـ إـنـ لـديـهـ مـعـلـومـاتـ عنـ اللـورـدـ چـاـکـسـ»ـ.



٨

أبوللو

كان توقيت هافلوك مثالياً، لكن أبوللو تمنى لو لم يذكر المعلومات عن چاكس. كانت ردّة فعل إيقانچيلين على الأخبار المحتملة فورية. فتعابير وجهها دائمًا سهلة القراءة. في وقت سابق، رأى اضطرابها، ثم خوفها، وغضبها؛ والآن وهي تعص شفتها السفلية، استطاع أن يرى فضولها. كانت مثل الفراشة، وچاكس هو اللهب.

قال أبوللو: «هافلوك، اصطحب اللورد سلوتر وود إلى مكتبي. سألتنيه هناك».

سألت إيقانچيلين: «هل يمكنني الانضمام إليك؟ أود أن أسمع ما سيقوله». تظاهر أبوللو بالتفكير في طلبها، لكن كان ذلك فقط للتأكد من أنها لن تغادر مبكراً وتلتقي اللورد سلوتر وود في الردهة. عندما كان أبوللو تحت لعنة الرامي واعتقد الجميع أنه ميت،قرأ في صحيفة

الفضائح أن إيقانچيلين حضرت حفل خطوبة اللورد سلوتر وود. حتى الآن، لم تتفاعل مع اسمه، لكن أبواللو لم يكن يريد المخاطرة بلقاء قد يثير أي ذكريات، ولا يريد أن يقول سلوتر وود شيئاً لها عن چاكس، الذي كان أبواللو يشك في أنها حضرت الحفل معه.

قال أبواللو: «أنا آسف جدًا، عزيزتي، لكنني لا أعتقد أن ذلك سيكون فكرة جيدة. تذكرى ما قلته عن الأشخاص الذين يعتقدون أنك متآمرة مع چاكس؟ إذا اكتشفت أي منهم أنك حضرت اجتماعاً كُشفَ فيه عن مكانه، فسوف يلومونك إذا تمكن من الهرب مرة أخرى». ضغطت إيقانچيلين شفتيها. لم يكن لديه شك في أنها ستجادله. لكن أياً كان ما ستقوله بعد ذلك، لن يهم. فهو يفعل كل هذا لحمايتها. داعب خدها وقال: «أمل أن تتفهمي ذلك».

ردت إيقانچيلين: «نعم، وأمل أن تتفهم أنت أنك ما دمت تعاملني كأسيرة لا تستحق الثقة، فسأتصرف كذلك بدلاً من أن أتصرف كزوجتك». ابتعدت عن أبواللو، ودون أي كلمة أخرى، أدارت ظهرها وغادرت الغرفة، وشعرها الوردي يتمايل خلفها. رغب في اللحاق بها، بقایا من لعنة الصياد جعلته يريدي إيقافها قبل أن تصلك إلى الباب ومنعها من المغادرة. لكنه لم يفعل. كان أبواللو يعلم أن الأفضل أن تتركه الآن، وليس بإمكانها الذهاب بعيداً. قد تكون إيقانچيلين قررت أنها لا تريد التصرف كزوجته، لكن هذا لا يغير حقيقة أنها كذلك. إنها له. وبطريقةٍ أو بأخرى، في النهاية، ستريده بقدر ما يريدها.

بعد بضع دقائق، التقى أبواللو اللورد سلوتر وود في مكتبه الخاص. كان روبن سلوتر وود دائمًا لديه حس دعاية يجذب الناس إليه كالмагناطيسي. لكنه لم يكن يبتسם اليوم. كانت في عينيه دوائر داكنة، وفمه مزموم، أما وجهه ف بدا شاحبًا كأنه تقدم في العمر خمس سنوات

منذ آخر مرة رأه فيها أبواللو. قال أبواللو: «تبعدو رائعاً، يا صديقي.
الخطوبة تناسبك».

قال سلوتر وود بتذمر: «مجاملٌ ماهر كما كنت دائمًا. أبدو كأنني في
الجحيم، والخطوبة انتهت. لكنني لست هنا للحديث عن ذلك».

- هل لديك خيط جديد قد يقودنا إلى چاكس؟

قال سلوتر وود بهدوء، وهو يقترب من النار: «لا، لكنني لم أعتقد أنك
تريدينني أن أذكر سوار فينجينس سلوتر وود».

سأل أبواللو محاولاً إخفاء حماسه: «هل وجدته إذن؟» السوار كان
قصة قديمة، خرافة من نوع لا يؤمن به أبواللو كثيراً. لكنه تعلم مؤخراً
أن بعض القصص القديمة تحمل حقيقة أكبر -وقوة أكبر- مما كان
يعتقد سابقاً.

قال سلوتر وود بوضوح: «لا، إذا كان موجوداً، فإن عائلتي لا تملكه.
لكنني وجدت شيئاً آخر أعتقد أنه قد يهمك». ثم سلم أبواللو لفة ثقيلة
مربوطة بحبل رفيع من الجلد. وأضاف: «كن حذراً جدًا في أثناء مسكة.
وأياً كان ما تفعله، لا تتخلص من الرماد».

إيقانچيلين

على الرغم من أن إيقانچيلين ممنوعة من مغادرة القلعة لزيارة السيد كريستوف نايتلينجر، فقد أوصلت إحدى صحف الفضائح الخاصة به مع صينية إفطارها في صباح اليوم التالي. لم يكن هذا ما تريده إيقانچيلين. فهي لا تزال ترغب في زيارة السيد نايتلينجر شخصياً لطلب منه إخبارها كلّ ما يعرفه عن ماضيها. كانت ستكتفي حتى بمجرد قدومه لرؤيتها في قاعة الذئب. ومع ذلك، بما أن السيد نايتلينجر لم يرد على الرسالة التي كتبتها له يوم أمس، استلقت على الأريكة لقراءة صحيفة الفضائح بدلاً من ذلك.

صحيفة الفضائح اليومية

مغادرة في منتصف الليل

بقلم: كريستوف نايتلينجر

وهو يركب خيلاً خارج القلعة مع دقات منتصف الليل، برفقة أحد حراسه الموثوقين فقط.

إلى أين كان متوجهاً؟

على حد علمي، لم يعد بعد، لذا، لا يمكننا الآن سوى أن نتساءل. هل قرر أن يبحث عن اللورد چاكس بنفسه؟ أم أن هناك لغزاً آخر يجبه على الابتعاد عن قاعة الذئب وحيبيته إيقانچيلين فوكس؟

يوم أمس، كانت قاعة الذئب تعجُّ بالأخبار بأن جاريك من الغرينوود، قائد مجلس الأبطال، قد عقد اجتماعاً خاصاً مع الأمير أبوollo. لم أتفاجأ بالطبع لدى سمعي أن أبوollo التقى البطل الغامض للعثور على اللورد چاكس الشrier. ما وجدته مفاجأةً، مع ذلك، هو خبر مغادرة أبوollo الغريبة في منتصف الليل بعد ذلك بوقتٍ قصير. أخبرتني مصادر موثوقة أن الأمير شُوهِد

لم ترغب إيقانچيلين في أن ينتابها الفضول. أرادت فقط أن تظل غاضبة من أبوollo - وكانت بالفعل كذلك. ما زالت كتفها تؤلمها في المكان الذي نقره طائر جاريك، وكان قلبها يعتصر كلما فكرت كيف أن أبوollo الطيب الذي قابلته على السطح كان مجرد جانب واحد من شخصية الأمير.

ومع ذلك، لم تستطع إلا أن تتساءل أين ذهب. وبينما كانت ترتدي فستانًا خوخياً شفافاً مرصعاً بزهور صغيرة وردية وببيضاء وبنفسجية، سألت إيقانچيلين مارتين إذا كانت تعرف شيئاً عن مغادرة الأمير. لكن الخادمة مثلها تماماً، علمت بذلك من صحيفة الفضائح لا أكثر. كان عليها أن تسأله حراسها إذن. جمعت إيقانچيلين الأربطة التي تثبت أكمامها واستعدت لمعركةٍ محتملة قبل أن تتوجه نحو أبواب جناحها.

فتحت الأبواب على الردهة الخارجية، حيث كان يقف اثنان من الحراس الجدد بدروع لامعة في انتظارها.

رحب بها الحارسان على الفور بانحناءات تبجيلية واهتمام شديد: «مرحباً يا صاحبة السمو.. أنا هانسيل». وقال الآخر: «وأنا فيكتور».

ظننت إيقانچيلين أنهما أخوان - فقد كان لهما الذقن نفسهذا الطابع الواضح، الرقبة السميكة نفسها، وحتى الشوارب الحمراء نفسها. وتساءلت بسرعة إذا كانت الشوارب ضمن هندام الحراس الرسمي؟ قال هانسيل مبتسمًا: «كيف يمكننا مساعدتك؟»، نسيت إيقانچيلين لوهلة لماذا فتحت الباب. كان كلا الحراسين جديدين، وعاملها بلطف حتى الآن. لم يكن من الصعب على أبواللو استبدال بعض الحراس. ربما كان لديه آلاف الحراس تحت تصرفه. ومع ذلك، شعرت إيقانچيلين بقلبها يلين قليلاً.

- هل يمكن لأيٌّ منكم أن يخبرني إلى أين ذهب الأمير أبواللو؟

قال هانسيل: «نأسف، صاحبة السمو. لم يخبرنا سموه إلى أين هو ذاهب». إلا أن فيكتور قال: «لكن لدينا رسالة لكِ». وسلم إيقانچيلين لفة مربوطة بخيط بلون النبيذ. لم يكن هناك ختم شمعي، وبالتالي لم تكن الرسالة خاصة. ولذلك شعرت بالاستنفار مرة أخرى.

لم تقرأ ملاحظة المعلمة، إذ إنها، كسجينه حقيقية، ليست متحمسة لإطاعة أي تعليمات. لكنها كانت قد فتحت الخيط بالفعل، فقرأت الرسالة.

- صاحبة السمو، فكرت أننا في درس اليوم قد نذهب لرؤية بعض من حدائق القصر، ما رأيك أن نلتقي في الساعة الحادية عشرة والنصف عند بئر الأمنيات؟
- سأحاول بالطبع أن أكون هناك في الوقت المحدد، ولكن إذا تأخرت، فلا تتردد في طلب أمنية هناك.

وَقَعَتِ المعلمة الرسالة، ثم رسمت خريطة دقيقة لحدائق قصر الذئب. وبعد ذلك، بخط صغير جدًا بالکاد لاحظته إيقانچيلين كتبت الكلمات التالية: «أرجوكِ تعالى!».

لم تكن إيقانچيلين متأكدة مما إذا كانت كلمة «أرجوك» أو علامة التعجب هي التي أثرت فيها. وربما كانت الكلمتان معًا هما ما جعلها تشعر بأن هذا الطلب ربما يكون أكثر مما يبدو عليه. دقت أجراس البرج في الساعة الحادية عشرة تماماً عندما خرجت إيقانچيلين من القلعة.

كان السماء رمادية مخملية وملينة بالغيوم الدوارة منذرةً بالمزيد من المطر، مما جعل إيقانچيلين تتحرك بسرعة على طول الممرات المرصوفة بالحصى والمحاطة بأسوار النباتات والزهور الأرجوانية الزاهية. كانت هناك أربع حدائق رئيسية في أراضي قصر الذئب: الحديقة الغارقة، الحديقة المائية، حديقة الزهور، والحدائق القديمة. وداخل كل منها تخبيء حديقة صغيرة: حديقة الجنيات، حديقة الطحالب، الحديقة السرية، وحديقة الأمانيات.

وفقاً للخريطة الدقيقة التي رسمتها المعلمة، كانت حديقة الأمنيات وضمنها بئر الأمنيات موجودة في وسط حديقة الزهور. ويبدو أنها كانت حديقة مُسورة، محاطة بخندق مائي ويمكن الوصول إليها عبر جسر، من المفترض أن العثور عليها سهل بما فيه الكفاية. فالخريطة جيدة جدًا، وحديقة الزهور مُشذبة بشكل رائع.

تركت أمطار الأمس أراضي القلعة مليئة بألوان غنية، رطبة وعميقة لدرجة أن إيقانچيلين تخيلت لو أنها لمست أي زهرة، فإن بتلاتها ستلطخ أطراف قفازاتها. كان المكان جميلاً لدرجة جعلتها تتمىء لأن يكون كذلك! لم ترغب إيقانچيلين في أن يأخذ هذا الجمال بليلها. فقد كان الأمر شبيهاً جدًا بطريقة افتنانها بأبوللو. لكن كان من الصعب إلا تشعر بشيء من الانجداب.

كان الضباب الفضي يموج في دوائر حول الأرضي كالسحر، مضيّفاً حالة ضبابية إلى جميع الأشجار والشجيرات. كان جميلاً جدًا لدرجة أن إيقانچيلين لم تلاحظ مدى كثافته حتى خطت أول خطوة وأدركت أنها لا تستطيع رؤية أي شيء سوى الممر الحجري على بعد قدمين مباشرةً أمامها. إنه كثيف جدًا لدرجة أنها لم تستطع حتى رؤية مكان حراسها خلفها.

كانت على وشك أن تنادي لترى ما إذا كانوا لا يزالون يتبعونها. لكنها بعد ذلك فكرت في الأمر مجددًا، فإيقانچيلين لم ترغب حقًا في أن يتبعها الحراس وخطرت ببالها فجأة فكرة جامحة. ربما كان فقدان الحراس لأثرها هو خطة المعلمة.

ربما أرادت أن ترى إيقانچيلين وحدها. من المفترض أن تكون تلك المرأة خبيرة في كل ما يتعلق بقصر الذئب والعائلة المالكة، لذا لا بدّ

أنها توقعت أن يخفي الضباب الحديقة. ربما رتبت المعلمة ذلك لتخبر إيقانچيلين شيئاً لا تريد أن يسمعه الآخرون.

من المحتمل أن يكون هذا الشيء أكثر مما تأمل، وربما يساعد إيقانچيلين في استعادة ذكرياتها، ومع ذلك وجدت نفسها تسرع خطواتها. نادى هانسل، أو ربما فيكتور: «أيتها الأميرة، هل يمكنك أن تبطئي؟». لم تستطع أن تميز منْ كان يصرخ، الواضح فقط أن كليهما كانوا يناديانها. صرخ أحدهما: «يبدو أننا فقدناك!» لكن إيقانچيلين تحركت بسرعة أكبر، وخرجت عن الطريق حتى لا يُسمع صوت حذائهما وهو يقرقع، ولا يتمكن الحراس من تتبعها بسهولة. كانت الأرض رطبة وناعمة تحت قدميها. والتصقت بتلات الزهور المتساقطة بأطراف عباءتها وأطراف حذائهما.

دونغ دونغ! من بعيد، دقت ساعة البرج معلنة الساعة الحادية عشرة والنصف. خشيت إيقانچيلين أنها ستتأخر، لكن حينها رأت الجسر المؤدي إلى حديقة الأمنيات المُسورة، عبرته بسرعة تاركةً خلفها آثاراً من الطين والزهور التي ستسهل على الحراس العثور عليها بمجرد اقترابهم.

لكنها كانت تأمل أن تحظى ببعض لحظات وحدها مع السيدة فوس. تبدد الضباب قليلاً عند نهاية الجسر، كاشفاً عن باب مستدير قديم جداً. شعرت إيقانچيلين أن هذا الباب كان في يوم من الأيام برونزياً براقاً، لكن لونه تلاشى مع مرور الزمن، مثل ذكرى ستختفي يوماً ما بشكل كامل. ذَكَرُها مقبض الباب ذو طبقة الزنجار الخضراء بقصة قرأتها ذات مرة عن مقبض باب يشعر بأيدي كل شخص يلمسه ويعرف نوع القلب الذي يملكه. بهذه الطريقة كان المقبض يعرف من يجب أن يسمح له بالدخول. لم تستطع إيقانچيلين تذكر منْ الشخص الذي كان

ذاك المقبض يحميه، لكنها كانت تعلم أن شخصاً ذا قلب شرير قد خدع المقبض عن طريق إزالة قلبه قبل أن يمسك المقبض. لقد نسيت ما حدث بعد ذلك، لكنها لم ترغب في أن تُضيّع وقتاً أكثر في التذكر. كان عليها أن تدخل الحديقة قبل أن يلحق بها الحراس. التفَ الضباب حول حذائها وهي تخطو إلى الداخل. وعلى عكس كل شيء آخر في أراضي القصر الملكي، كانت هذه المساحة المربعة تعجُ بالازهار المتمردة والكرום المثقلة التي التفت حول أشجار الحديقة الوفيرة وتدلّت من أغصانها كأشرطة في حفلة.

كان الممشى مغطى تماماً بطلب أخضر مائل إلى الزرقة يمتد أمامها كبساط، وينتهي إلى بئر صغيرة بقيت بطريقةٍ ما غير متاثرة بجميع النباتات النامية بكثافة حولها.

كانت البئر بيضاء ومزينة بقوس حجري عُلق به حبلٌ طويل ودلُّ ذهبي اللون. بدأت قطرات المطر تتتساقط مجدداً بينما بدأت إيقانچيلين في التقدم نحوها. نظرت حولها بحثاً عن معلمتها. كانت عيناهما تتنقلان بين الأشجار والباب الغريب، لكنها لم ترَ أو تسمع أحداً.

كانت الحديقة هادئة، باستثناء صوت المطر المتزايد. فقد بدأ كمطر خفيف ثم تحول بسرعة إلى عاصفة. تظاهرت إيقانچيلين أنها تحت غطاء عباءتها وتمتنت لو تصل معلمتها. ثم تذكرت نهاية الملاحظة. «سأحاول بالطبع أن أكون هناك في الوقت المحدد، ولكن إذا تأخرت، لا تتردد في طلب أمنية». أول ما خطر ببال إيقانچيلين هو أن تتمني لو تصل المعلمة قريباً. لكن ذلك سيكون مضيعة سخيفة للأمنيات. تساءلت أيضاً عما إذا كانت المعلمة لا تعني ذلك حرفياً. فربما كان هناك شيءٌ معين عند البئر تريد من إيقانچيلين أن تجده. نظرت من كثب بحثاً عن أي علامة. بدا أن هناك شيئاً منحوتاً على طوب البئر.

تمكنت بالكاد من تمييز الكلمات: «تعليمات لمن يريد أن يطلب أمنية»، لكن الكلمات الأخرى كانت باهتة لدرجة أنها اضطرت إلى الاقتراب أكثر -فدفعتها أيدٍ من الخلف! صرخت إيقانچيلين وحاولت التمسك بحافة البئر. لكن الدفعة كانت قوية، وكانت غير مستعدة لها أبداً. فمالت إلى الأمام وسقطت كحجر...

إيقانچيلين

سمعت إيقانچيلين قصّاً لا نهاية لها عن الفتيات اللاتي يسقطن عبر الزمن ومن خلال شقوق في الأرض، وكانت تلك الحكاية دائمًا سحرية بالنسبة إليها. تخيلتهن مثل أوراق الشجر، لطيفات وأننيقات وجميلات نوعاً ما وهنَ يهبطن إلى الأسفل.. الأسفل.. الأسفل.

لكن سقوطها لم يكن كذلك. فقد سقطت بقوة. اندفع الهواء من رئتها عندما اصطدمت بالماء المتجمد واستمرت في الغرق. وأخذت عباءتها وحذاؤها يسخنانها كالحجارة إلى الأسفل أعمق وأعمق.

لم تتعلم إيقانچيلين قط كيف تسبح. كانت تستطيع أن تطفو على الماء، ولكن بصعوبة.

فككت عباءتها بفزع، فذلك يسهل عليها كثيراً دفع الماء بقدميها. كان حذاؤها لا يزال يثقلها، لكنها خافت أن تغرق إن حاولت خلعه.

تطلب الأمر أن تبذل كل جهدها فقط للوصول إلى سطح الماء. ولحسن الحظ، وجدت قطعة من الخشب الطافي مَكِّنَتها من البقاء عائمة.

صرخت: «النجدة! أنا هنا في الأسفل!».

سمعت صرخات الطيور من فوقها، وهبات الرياح، وسقوط المطر المستمر على البئر، لكن لم يكن هناك أي صوتٍ لخطوة واحدة. سألت: «هل من أحد هناك؟».

بينما كانت تصرخ، حاولت العبث بأربطة فستانها. أبقاها الخشب عائمة، ولكن بصعوبة.

كان من الأسهل قليلاً أن ترفس بملابسها الداخلية فقط، لكن الجو بارد جدًا، لدرجة التجمد. فقدت ساقاها القوة، ولم تكن متأكدة من أن الخشب سيكون كافياً للبقاء على السطح من دون الرفس برجليها. صرخت بصوتٍ أعلى: «أنا هنا في الأسفل». لكن صوتها بدأ يخفت قليلاً.

- ساعدوني...

كان من الصعب جدًا أن تصرخ. فالجو بارد جدًا أما ركلاتها فبدأت تضعف... يجب على إيقانچيلين ألا تفقد حراسها أبداً. ربما كان عليها ألا تقترب من البئر، لكنها لم تعتقد قط أن أحداً سيدفعها. ومن الذي سيقوم بذلك؟

لم ترَ أي شخص، لكنها تسألت بالفعل إذا كان مهاجمُها هو أحد الأشخاص الذين حذرها أبواللو منهم.

استخدمت ما تبقى من قوتها لتركل حافة البئر. حاولت الإمساك بحجر لتسلق للخروج، لكنه كان زلقاً وأصابعها كانت متجمدة. سقطت مرة أخرى إلى الماء المتجمد وتناثر الماء حول البئر جراء سقوطها.

قال شخص ما: «إيقانچيلين!» بدا الصوت ذكورياً وغير مألف.

- إيقانچيلين!

حاولت إيقانچيلين أن تنادي: «أنا... هنا... في الأسفل...». لكن كلماتها خرجت كهمس خافت. سبّ الشخص الغريب.

حاولت إيقانچيلين أن تنظر فوقها وخارج البئر. لكنها سقطت بعيداً جدًا، وكانت الجدران عالية للغاية - كل ما استطاعت رؤيته هو الدلو الذهبي ينخفض نحوها. قال الصوت: «أمسكي به». كان صوته من النوع الذي تستطيعه، حتى لو لم تكن حياتها تعتمد على ذلك. لم يكن لطيفاً، لكنه كان مليئاً بالقوة وحاداً كطرف السهم. لفَتْ إيقانچيلين يديها المتجمدتين حول الدلو. كان الأمر من أصعب ما يكون، فأصابعها باردة جداً لدرجة أنها بالكاد تستطيع الإمساك به.

قال الصوت: «لا تتركيه!» ارتعشت إيقانچيلين بقوة، لكنها أطاعت الأمر. أغمضت عينيها وهي تُمسك بالدلو بينما كان الغريب ممسكاً بالحبل رافعاً إياها من الماء، صعوداً، صعوداً، صعوداً نحو الأعلى. كانت ملابسها الداخلية المبللة ملتصقة بجسدها. ثم ظهرت أذرع! أذرع قوية وثابتة تلتفُ حول خصرها.

- يمكنك ترك الدلو الآن.

جذبها قليلاً بخشونة، مخرجاً إياها من البئر. استمرت إيقانچيلين في الارتفاع، لكن منقذها تمسك بها كعهدٍ ينوي الوفاء به. كانت ذراعاه حول خصرها مقرباً إياها إلى صدره. أحسست بقلبه ينبض. ينبض. ينبض. ثم شعرت بحاجة غريبة، ربما هذيانية، إلى تطمئنه. قالت: «أنا بخير». فضحك، وكان صوته خشناً بعض الشيء، مكسوراً. قال: «إذا

كنتِ تسمين هذه الحالة: خيراً، فلا أرغب بسماع تعريفِك لحالة: نصف ميت.».

- أنا فقطأشعر بالبرد.

ارتعشت على صدره وهي ترفع عنقها لترى وجهه. كانت شعرها المبلل يغطي عينيها والمطر يعوق رؤيتها. لكن عندما لمحت أخيراً منقذها، أصبح العالم فجأة أكثر إشراقاً. قالت إيقانچيلين في نفسها: إنه وسيم. ليس من البشر. ملاك محارب بأعين زرقاء وشعر ذهبي ووجه جعلني أفكِر أن كتابة الشعر يجب أن تكون هوايتي الجديدة. بدا كأن فيه نوراً ما. جعلها ذلك تتتساءل إذا كان محقاً، إذا كانت حقاً نصف ميتة وهو الملاك الذي سيأخذها إلى الجنة.

«لن آخذك إلى الجنة». تتم بجملته تلك وهو يسحبها بعيداً عن البئر. كان قلبه لا يزال ينبض على جسدها. ثم صار العالم يدور من حولها. بدأ المطر يعصف كإعصار، مموهاً الحديقة وملاكها الذهبي حتى أصبحت في مكان آخر ورأت نفسها داخل ذكرى بدت كردّهه مضاءة بشموع خافتة.

كان ممسكاً بها بشدة لدرجة مؤلمة، لكنها لم تمانع هذا الألم. كانت ستتركه يسحقها، ويكسرها، ما دام أنه لا يتركها. هذا ما تريده، ورفضت أن تصدق أنه لا يريده أيضاً.

شعرت إيقانچيلين بقلبه ينبض على صدرها بينما كان يحملها إلى الغرفة المجاورة لغرفتها.

كانت الغرفة في حالة فوضى. حبات التفاح ولبّه متناشرة على المكتب. أما الشراشف فممزقة على السرير. والنار تحرق بألسنة أكثر من كمية الحطب الموقدة به.

بدت تلك الذكرى حقيقة لدرجة أن إيقانچيلين شعرت بدبء النار. إلى أن، فجأة، كما غُمرت فيها، أخرجت منها بأن شعرت برطوبة الأرض الصلبة تحتها، تلا ذلك أصوات خشنة. قال أحدهم: «ماذا حدث؟» وقال الآخر: «مَنْ فعل هذا؟» كانت وجوه الحراس الغريبة المبللة بالمطر تطفو فوقها. والماء يتتساقط من شواربهم إلى الأرض. نظرت خلفهم بحثًا عن أي أثر للملك ذي الشعر الذهبي الذي سحبها من البئر، لكنها لم تجد أحدًا. لم تستطع جميع الأغطية والنيران في جناح الذئب أن تمنع قشريرة البرد لدى إيقانچيلين. لقد تسرب البرد إلى عظامها وأورتها. وبعد أن حملت إلى غرفتها، ساعدتها خادماتها بسرعة على تغيير ثيابها المبللة. ودار بعد ذلك حديث حول ما إذا كان ينبغي وضعها في حمام دافئ، لكن إيقانچيلين خافت من مجرد فكرة الغمر في المزيد من الماء. فاختارت أن تأوي إلى السرير براء ناعم. لكن الآن، بينما هي مستلقية ترتعش، تساءلت إذا كان قرارها خطئاً.

قالت مارتين: «سيأتي طبيبٌ بعد قليل». وأضافت: «وقد استدعيَ أبواللو إلى القلعة».

اندست إيقانچيلين تحت الأغطية. كادت أن تقول إنها لا تريد رؤية أبواللو، لكنها لم تكن متأكدة ما إذا كان ذلك صحيحاً. بدا أن أبواللو كان على حق بالفعل بشأن الخطر الذي يتحقق بها هنا. في البداية لم تخبر أحداً أنها دُفعت إلى البئر. كذبت وقالت إنها سقطت. جعلتها الكذبة تشعر بالغباء الشديد. لقد رأت وجهي الحراسين اللذين أنقذاهما وهم يتغامزان بتعابيرات مفادها: أي نوع من الحمقى قد يسقط في بئر؟ قالت في سرها: «النوع من الأشخاص الذي لا يريد أن يعطي الزوج عذرًا آخر لسلب المزيد من حرية زوجته»، قالت ذلك وهي تستمر في المسرحية من خلال اصطكاك أسنانها المتجمدة بصوتٍ عالٍ. لكن ذلك

لم يكن مهمًا. وبينما أصرّ الحراس على حملها إلى القلعة، أدركت أنهم لم يصدقوا قصتها عن السقوط على أي حال. كانت هناك أسئلة كثيرة حول ما إذا كانت قد رأت أحداً. هل لا تزال تحفظ برسالة المعلمة؟ وهل كانت تعرف أين ذهب حراسها الشخصيون، فيكتور وهانسيل؟

شعرت إيقانچيلين بالغباء وهي تدرك كم كانت واثقة من ذلك. ربما ليست المشكلة أنها واثقة، ولكن أنها واثقة بالأشخاص الخطأ. كان عليها أن تصدق أبواللو عندما حذرها من أنها في خطر. زارها الدكتور ستيلغراس ووصف لها شايًا ساخنًا وأغطية.

لكن عندما شربت الشاي، كان طعمه... غريباً. تخيلت أنه يحتوي على نوعٍ من المهدئات وهرعت إلى إخراجه من معدتها في أصيص نباتٍ اصطناعيٍّ حالماً أصبحت وحدها مرة أخرى. لم تكن تريد أن تُخدر. كانت تشعر بالإرهاق بالفعل. لكن حالماً صارت إيقانچيلين وحدها تماماً، كان من المستحيل أن تستطيع النوم. كل صوت حولها جعلها تقفز. كل فرقعة من النار وكل صوت لخششة الأرض جعلها تشعر بأنها مشدودة الأعصاب، مثل مهرج في صندوق ينتظر الانفجار. عندما أغمضت عينيها، جزمت أنها تستطيع سماع نبض قلبها.

عصف نسيم بارد في الغرفة فاندست تحت الأغطية أكثر. ربما لم يكن ينبغي لها أن ترسل الخادمات بعيداً. عادت الأرض لتتصدر صوتها. حاولت تجاهله. ثم بدلاً من الصريح سمعت خطوات، قوية وواضحة. فتحت إيقانچيلين عينيها أخيراً. كان أبواللو واقفاً بجانب سريرها. كانت عباءته المخملية مبللة، وشعره الداكن متوجهاً بفعل الرياح، ووجنته حمراوين، وعيناه البنيتان تلتمعان بقلق. قال: «أعرف أنك ربما لا تريدينرؤيتي الآن، لكن على التأكد من أنك بخير». بدا بأنه يريد أن يمد يده نحوها. لكنه مررها عبر شعره بدلاً من ذلك. جلست إيقانچيلين

بيطء على السرير. أصابعها متشبّثة بحافة اللحاف. كانت تريد أن تمد يدها نحوه أيضًا. أرادت عناقًا، أرادت أن تُحتضن، وكانت متيقنة أنها إذا طلبت، فإن أبواللو سيفعل كلا الأمرين.

ذكرت لنفسها لماذا لا يمكنها فعل ذلك. لكن سببها بدا ضعيفاً. من الصعب أن تخذل من أبواللو عندما تبين أن الحماية التي قال إنها ضرورية كانت كذلك بالفعل. ببطء، مدّت يدها، ملامسة أطراف أصابعه. كانت باردة، ليست كالجليد تمامًا، ولكنها قريبة من برودته بما يكفي لتدرك أنه جاء مباشرة إليها من سفره. لقد رفضت الوثوق به يوم أمس، لكن ذلك لم يمنعه من القدوم إليها عندما كانت في حاجة إليه. قالت: «أنا سعيدةً أنك جئت».

- سأتي دائمًا. حتى عندما لا تريدينني.

واقتراب خطوة نحو السرير ثم مرر أصابعه عبر أصابعها. كان يرتجف قليلاً، تماماً كما كان في الصباح الذي وجدها فيه بعد أن سُلبت ذكرياتها. نظرت إليه وابتسمت بطمأنينة. لكن بدلاً من رؤية أبواللو، تخيلت الملك المحارب من البئر، الحراس الجميل ذا الشعر الذهبي والذراعين اللتين احتضنتها بقوة كالفولاذ. كانت مجرد لمحات... لكن أحمرت خجلاً. ابتسم أبواللو، معتقداً أنه السبب.

- هل يعني هذا أن خطأ أمس مغفورٌ لي؟

أومأت إيقانچيلين. وفي غفوتها، لا بد أنها قالت شيئاً، لأنه ابتسم أكثر وأجاب: «سأحميك دائمًا يا إيقانچيلين. كنت أعني ما قلتة عندما عدت من الموت... لن أتركك أبداً».

چاکس

لطالما اعتبر چاکس نفسه أكثر سادية من شخص مازوخى. كان يستمتع بالتسبب في الألم، لا بتلقيه. ومع ذلك، لم يتمكن من أن يبعد نفسه عن ظلال غرفة نوم إيقانچيلين.

ليس هذا هوّا. زيارة واحدة لم تكن هوّا. كان چاکس فقط بحاجة إلى التأكد من أنها ما زالت على قيد الحياة. أنها لا تنزف. أو في خطر. غير سعيدة. أو باردة. لقد كانت آمنة في سريرها. ستكون أكثر أماناً عندما يغادرها. لكنه أكثر أناانية بكثير من أن يغادر الآن. استند إلى عمود السرير وشاهدها وهي نائمة. لم يفهم قط لماذا قد يراقب أحد شخصاً آخر وهو نائم... سوى الآن.

كان كاستور يفعل ذلك. قال إنه وسيلة للتحكم في رغباته. كان ذلك عكس ما يحتاج إليه چاکس.

أوشك اللهب المتوج في المدفأة على الانطفاء. فكر في إضرام النار في الغرفة فقط ليكون لديه سبب لرفعها وحملها خارجاً، لإنقاذهما مرة أخرى، قبل أن يتركها إلى الأبد. وبالطبع، لن يكون أنقاذها فعلًا إذا كان هو من يضعها في خطر بإضرام النار.

«استيقظي أيتها الأميرة». قالها چاكس ثم رمى ستة جلدية فوق جسدها النائم. حاولت إيفانچيلين أن تفتح عينيها وتفركهما وهي تسحب الثوب بعيداً. يبدو أنها لم ترّه بوضوح بعد. ولكن في الماضي، لم تشعر بحاجة إلى رؤيته حتى، إنها تعرف صوته أو تحس بوجوده حتى قبل أن يتحدث، هو يرى رد فعل جسدها. كانت وجنتها ستتوردان أو قد ترتعش وتدعى بعد ذلك أن ارتعاشها سببه نسمة باردة وليس هو. لقد كانت في حال أفضل قبل معرفته. لكنه شرير لدرجة جعلته يكره أنها نسيته. رغم أنه هو السبب في فقدان ذاكرتها.

«هذا ليس خطأً صغيراً يمكن تصحيحة. إذا فعلت ذلك، فإن الزمن سيأخذ منك شيئاً آخر بالقيمة نفسها»، هكذا قالت هونورا.

كان چاكس يظن أن الزمن سيأخذ شيئاً منه. لم يخطر بباله أنه سيأخذ منها. وتبين أن الذكريات الضائعة لإيفانچيلين ثمن ضئيل مقارنة بحياتها. ولكن رغم أنها عادت إلى الحياة، لن ينسى چاكس أبداً رؤيتها وهي تموت، ولا مفارقتها الحياة بين ذراعيه. لقد جعلته يدرك كم هي هشة حقاً.

اعتقد أنها ستكون أكثر أماناً في القلعة مع أبواللو عندما يحصل چاكس على ما يحتاج إليه. ثم يمكنه تركها إلى الأبد. قال بملل، رامياً قطعة ملابس أخرى فوقها: «هل يمكنك أن تتحركي بشكلٍ أسرع؟ لا أشعر حقاً بالرغبة في انتظارك طوال اليوم».

سحبت القميص الذي رماه للتو وحاولت تقطيب جبينها وهي تتمتم:
«ما زالت الأجواء مظلمة في الخارج».

رمي چاکس آخر الملابس نحوها: «بالضبط».

- هلا توقفت عن ذلك!

- هلا بدأت في لبس ثيابك والتجهز بعد كل هذا؟

دفعت كل الملابس بعيداً عن وجهها. فشاهدت تعبيراها المتفاجئ بينما عيناهَا مجهدتان من محاولة الاستيعاب. لا تزال نصف نائمة. كانت عيناهَا مبللتين ومتعبتين. وما زال عاجزاً عن إبعاد نظره عنها. منذ اليوم الأول في كنيسته، أراد چاکس أن يراقبها. أراد أن يعرف كيف وقع صوتها، ما هو ملمس جلدتها. لقد تبعها، واستمع إلى صلواتها -كره صلواتها. كانت واحدة من أسوأ الصلوات التي سمعها على الإطلاق. ومع ذلك، حتى في ذلك الوقت لم يتمكن من الابتعاد عنها. أراد قطعة منها. ليحتفظ بها. ليستخدماها لاحقاً. على الأقل هذا ما أقنع به نفسه. كانت مجرد مفتاح. إنسان. لم يكن مهوساً بها. لم تكن ملكاً له. أحضر تفاحة سوداء فقربها إلى فمه وقضم منها قضمة كبيرة وحادة. «قرمشة». ارتجفت إيقانچيلين لدى سماع الصوت وأمسكت بحافة أغطيتها.

قال لها: «لم أعرف أنت تخافين من التفاح».

- أنا لا أخاف من التفاح. هذا سخيف.

لكنها كانت تكذب. استطاع أن يرى وريدها ينبض في عنقها. لقد أخافها، وهذا أمر جيد. ينبغي أن تخاف منه. لكنها بدت كأنها لا تمتلك غريرة حماية نفسها. كانت قد استيقظت بالكامل حينئذ، لكنها لم ت Nadir حراستها ولم تتخذ وضعًا دفاعيًّا. بدلاً من ذلك، اتسعت عيناهَا، وللحظة

آلمتها الحقيقة؛ لقد نسيت الكثير، لأنها نظرت إليه كما لو أنه لا يمكن أن يخطئ. ثم تنهدت: «أنت... أنقذت حياتي».

- إذا رغبت في شكري حقاً، فأسرعي وارتدي ملابسك.

ارتجمت قليلاً من نبرة صوته القاسية. كان يعرف أنه يتصرف كنذل مجدداً، لكن في النهاية، سيؤلمها أكثر إذا تصرف بلطف. سأله: «لماذا أنت هنا؟».

قال بحده: «أنت بحاجة إلى أن تعلم كيفية الدفاع عن نفسك ضد الشخص التالي الذي يحاول قتلك». فنظرت إليه بشك: «وهل أنت مدرب؟»، ابتعد عن عمود السرير قبل أن تتمكن من النظر إليه من كثب وقال: «سأمنحك خمس دقائق. وسواء كنت جاهزة أم لا، سنبدأ».

نادت إيقانچيلين: «انتظر! ما اسمك؟».

تعريفينه أيتها الثعلبة الصغيرة. لكن مرة أخرى، لم تكن أفكاره واضحة بما يكفي لتسمعها. وبدلاً من ذلك، أعطاها الاسم الذي خطط له. كان يعرف أنها لن تتذكره، وكان بحاجة إلى التأكد من أنه لن ينساه هو. قال: «يمكنك أن تناديني الصياد».



12

إيقانٌ حيلين

ووجدت إيقانٌ حيلين الصياد في الرواق، متتكأً على الجدار الحجري، وذراعيه معقودتين بإحكام على صدره، كأن الانتظار شيء لا يتقنه. تشنج فكه عندما خرجت من الغرفة.

شيءٌ ما بداخلها تشنج أيضاً، حول صدرها تحديداً.

كان الإحساس حاداً كسكين، وغير مريح. وصار أسوأ عندما وقعت عيناه عليها، وازداد سوادهما بينما كان يتفحصها مليئاً.

ارتدى الملابس التي أعطاها إياها. رغم أنها لو كانت أكثر يقظة لما فعلت ذلك. التúnورة البيضاء الطويلة كانت الأكثر عملية بين الأغراض، بينما بقية الملابس لم تكن كذلك على الإطلاق. فالقميص الوردي الفاتح شفاف جدًا، والسترة الجلدية ضيقة للغاية، وزاد شعورها بضيق السترة عندما تركّز نظرات الصياد عليها.

تساءلت حينها إن كان اتباع هذا الحارس فكرة جيدة. مجرد الوقوف بالقرب منه جعلها تشعر كأنها قد اتخذت قراراً سيئاً بالفعل. لقد أنقذ حياتها، نعم. لكنه لم يعد يبدو كأنه منقذ بعد الآن. هناك حدة وقسوة تكاد تكون غير بشرية فيه، جعلتها تتخيّل أنها قد تُجْرَح إصبعها إن لامست فكه عن طريق الخطأ.

ملابسها تبدو غير مناسبة أبداً للحارس ملكي. كان يرتدي حذاءً عالي العنق مخدوشًا، وسروراً لا جدلياً ضيقاً متسللاً على وركيه، وحزامين مربوطين مثبتاً عليهما عدداً من السكاكين. كان قميصه فضفاضاً ومفتوحاً عند العنق، وأكمامه مرفوعة حتى ما فوق مرفقيه، تكشف عن ذراعين نحيلتين وقويتين.

لا تزال تتذكر كيف أحاطتها ذراعاه بإحكام، وكيف شعرت بالراحة عندما احتضنها. وللحظة عابرة، شعرت بالغيرة من أي شخص آخر قد يحتضنه يوماً.

كان هذا بالتأكيد قراراً سيئاً.

وأين ذهب حراسها الآخرون؟

قال الصياد وهو يلاحظ كيف تحركت عيناهما في الرواق المضاء بشكلٍ خافت: «كان هناك تهديد».

- وما نوع التهديد؟

هزّ كتفيه: «بذا لي كأنه قطة تصرخ، لكن حراسك رأوا الأمر بشكلٍ مختلف». ارتفع طرف فمه قليلاً إلى ما يشبه الابتسامة. وفي تلك اللحظة، تغير وجهه بالكامل. لقد كان وسيماً من قبل، أما الآن فهناك شيءٌ مزعج في وسامته تلك.

لكن إيقانچيلين لم تشاً أن تراه جميلاً على الإطلاق. فلديها شعور بأنه يسخر منها، أو أن ابتسامته جزء من مزحة خاصة لا تفهمها.

عبست.

فجعله ذلك يبتسم أكثر. والأسوأ من ذلك أنه لديه غمازات. غمازات غير متماثلة. من المفترض أن تكون الغمازات لطيفة، لكنها شعرت أنها ليست كذلك على الإطلاق في حالته.

سألت نفسها للمرة الأخيرة ما إذا كان من الحكمة أن تذهب معه. لكنها قررت ألا تجيب على السؤال. لأن الحقيقة هي أنها أرادت الذهاب معه. قد تكون ما زالت مشوشة التفكير بعد سقوطها في البئر أو ربما من قلة النوم، أو لعله شيء آخر، ناهيك بقلبها الذي تحطم خلال فترة لم تعد تذكر منها شيئاً.

سألت إيقانچيلين: «هل التقينا من قبل؟ هل أعرفك؟».

- لا. أنا لا ألعب عادةً بالأشياء التي تتكسر بسهولة.

ثم فتح ذراعيه مبتعداً عن الحائط. تحرك الصياد في القلعة كأنه لص، كانت خطواته أنيقة وسريعة وهو يتنقل عبر الممرات ويدور حول الزوايا. كان من الصعب عليها مواكبة سرعته بتلك التنانير الضخمة التي رماها عليها.

- أسرعني، أيتها الأميرة.

سألته عندما لحقت به أخيراً عند أسفل مجموعة من السلالم: «إلى أين نحن ذاهبون؟» كانت تلهث قليلاً، بينما بدا عليه الملل وهو يفتح بكسيل باباً يؤدي إلى الخارج. ضمت إيقانچيلين ذراعيها إلى صدرها مع تدفق الهواء البارد وقالت: «الجو متجمد في الخارج».

ابتسم بسخرية قائلاً: «لا يمكنك اختيار الطقس عندما يهاجمك أحدهم».

- وهل هذا هو السبب في أنك أعطيتني ملابس غير مريحة؟
لم يكن جوابه سوى ابتسامة هازئة أخرى قبل أن يبدأ في النزول عبر الطريق نحو الظلام.

كان الهواء أكثر برودة عندما خرجت إيقانچيلين خلفه. لا بد أن ذلك كان قبيل ساعة من شروق الشمس. كانت الليل مظلماً كأنه بئر من الحبر، باستثناء أعمدة الإنارة المقطعة المصطفة على طول مسار الحديقة، والتي كشفت عن برك كبيرة من الماء على الجانبين. لقد أخذها إلى حديقة المياه.

استطاعت سمع نوافير المياه المتدفقة والشلالات من بعيد. في النهار تخيلت تلك النوافير ساحرة إلى حد ما، أما الآن، في خلال أحلك وأبرد جزء من الليل، كل ما فكرت فيه هو كيف ستشعر إن سقطت في تلك المياه. كانت تشك في أن يكون أي منها بعمق البئر التي كادت أن تموت فيها البارحة. ومع ذلك، لثانية واحدة، لم تستطع التحرك.

- هيا، أيتها الأميرة.

لكنه كان بعيداً جداً للدرجة أنها لم تستطع رؤيته. شعرت إيقانچيلين بالتوتر مرة أخرى، متذكرةً ما حدث في آخر مرة فقدت فيه أثر حراسها. لم يعد بإمكانها الآن سوى سمع صوت خطوات سريعة.

وبعد هنيهةٍ من التوتر، تبع الصوت. فقادها إلى جسرٍ مُعلق متهالك، من النوع الذي كانت تحبه في طفولتها، مصنوع من خشب قديم وحبال وربما قليل من اللامبالاة، فقد كان يهتزُّ بشكلٍ غير مستقر.

لو أن معها عملة معدنية في جيبها، لرمتها في النهر المتدايق تحتها ولتمتت بصلةٍ تدعو فيها أن تعبر بأمان.

كان بإمكانها سماع المياه تصطدم بالصخور. لكنها لم تعد تستطيع سماع خطواته.

نادته.

لم يُجب أحد.

هل تختلف عنها عمداً؟ لم ترغب في تصديق ذلك.

لقد عرفت أن اللحاق به خطأ، ومع ذلك في أعماقها، تمنت أن تكون فكرة جيدة.

لكن ربما حان الوقت للعودة إلى القلعة.

تأرجح الجسر تحتها عندما استدارت. وفجأة، التفت حولها ذراعان باردتان، وثبتتا ذراعيها إلى جانبيها.

قال الصياد بصوت منخفض في أذنها: «لا تصرخي، وإنما سأرميك من على هذا الجسر».

قالت وهي تلهث: «لن تجرؤ».

- هل تريدين أن تجربيني أيتها الأميرة؟ لأنني أجرؤ على فعل ما هو أكثر من ذلك.

سحبها بخفة نحو جانب الجسر ومال بها إلى الأمام فوق الحاجز الضعيف حتى تدلى شعرها فوق المياه المتدايقة أسفل. شعرت إيقانچيلين أنها، حتى لو لم تصرخ، فإنه قد يرميها فقط ليشاهدها تسقط.

سألته: «هل أنت مجنون؟» وتملأ صوت منخفض ثم قال: «عليك بذلك جهد أكبر من ذلك».

- ظننت أنك من المفترض أن تعلمني ما يجب فعله!

- أريد أن أرى إن كنت تعرفين شيئاً أولاً.

مال فوق ظهرها حتى صار فمه قريباً من أذنها. شعرت كأن أسنانه تلامسها وتقرضها في أثناء حديثه.

تسارع نبض قلبها. من الواضح أنه مجنون. حاولت أن تضرب رأسه برأسها. فتراجع بسرعة وقال:

«سهلٌ علىٌ تفادي هذا».

ركلت قدمه برجليها لكن ذلك لم يتسبب إلا في اهتزاز الجسر.

- بدأتأشعر كما لو كنت لا تريدين الهروب.

وعضَّ أذنها هذه المرة. كانت أسنانه حادة عندما خدشت جلدتها. تسألت إذا كان يحب إيذاء الجميع، أم أن الأمر يتعلق بها فقط. هناك ما يجعلها تشعر أن الأمر شخصي. على الرغم من أن عضة أسنانه لأذنها لم تؤلمها كثيراً بقدر ما أربكتها.

قال بتحمّل: «هل تريدين أن أرميك من الحافة؟».

صرخت: «بالطبع لا».

بدا غاضبًا: «إذن لمَ لا تقاومين؟».

- إنني أبذل قصارى جهدي.

- وأنا لا أبذل أي جهد، مما يعني أنك بحاجة إلى المحاولة بجدية أكبر. اركليني.

غضت إيقانچيلين على أسنانها وركلت إلى الوراء. استهدفت ما بين ساقيه، لكنها لم تنجح إلا في تحريك تنورتها المضحكه.

- محاولةً جيدة أيتها الأميرة.

- أتهزا بي.

- ليس هذه المرة. لقد جعلتني أعدل وضعيتي. أي ركلة مثل هذه تجعل معظم المهاجمين يضمون ساقيهم. وهذا يسمح لك بتغيير وضعيك.

ثم قال لها آمراً: «قومي بخطوة برجلك اليمنى ثم حركي ساقك اليسرى بحيث تكون خلفي».

- لماذا سيفيد ذلك؟

قال: «فقط افعلي ذلك. لن أتركك حتى تتعلممي». شد ذراعيه الباردتين عندما سقطت قطرة مطر، تلتها أخرى وأخرى. وفي خلال ثوانٍ كان قميصها الرقيق مبللاً. وكذلك قميصه. شعرت به يلتصق بظهرها في الأماكن التي لم تغطها سترتها بينما استمر في شد قبضته حتى كادت تؤلمها.

أخيراً فعلت كما طلب منها. خطت إلى اليمين بساقي واحدة، ثم حركت الأخرى خلفه. كان محقاً. لقد غيرت وضعيتها، لكنه بدا كأنه يشبّههم معاً بشكل أقوى.

قال لها: «الآن، امسكي بي».

- ذراعاي مقيدتان.

- لكن يديك حرّتان.

كانتا فعلاً كذلك، لكنها ما زالت متربدة في الإمساك به.

قال: «افعلي ذلك». ثم أضاف: «استخدمي وركك كي تخلّي بتوازني وتقلبيّني».

أمسك بها بشكل أقوى. ضم ذراعه حول ضلعها بإحكام، بينما التفت ذراعه الأخرى حول خصرها، تقريباً على وركيها، أصابعه مفرودة

بطريقةٍ شعرت أنها أقل من محاولة تقييد، كأنها فقط تريد لمسها -وضمّها على ذلك الجسر تحت جنح الظلام حيث لا شيء يفصلهما سوى المطر وإحساسٍ بضربات قلب تتتسارع بينهما.

أخيراً، أمسكت بساقيه. كل شيء كان مبللاً وزلقاً. انزلقت أصابعها على جلدِه في أثناء اهتزاز الجسر. ففقدت توازنها. واحتفى اللوح الذي كان تحتها.

صرخت إيقانچيلين: «لا....».

تحرك بسرعةٍ غير معقولة. حماها، موجهاً جسدها في أثناء سقوطهما بحيث كان ظهره هو الذي اصطدم بالجسر بصوت قوي عند الهبوط على مقربة من اللوح المكسور.

سمعت صوته وهو يئن، كما لو أن الهواء قد فرغ من رئتيه، لكنه لم يتركها. بل إنه أمسك بها بقوة أكبر.

شعرت بتتنفسه المتقطع على عنقها وهمما مستقيان على ذلك الجسر المكسور. كان قميصها قد ارتفع في أثناء القتال، وأصابعه الآن تلامس بطنهما العاري.

اشتد المطر. وتبللت كل بوصة من جلدِها. ولكن جُلَّ ما شعرت به هو أطراف أصابعه وهي تتحرك ببطء نحو حزام تنورتها.

قال بصوٍت هادئ: «هذه هي اللحظة المناسبة للهروب».

قالت: «لا أريد». ولكن الكلمات خرجت بشكلٍ خاطئ، مترافقة بلها. ورغم كل البرد والرطوبة، شعرت بسخونة في خديها وصولاً إلى الجلد العاري تحت يديه.

- أعني، فقط أحتاج إلى بعض الوقت لاستعادة أنفاسي.

قال مؤنباً: «لا يمكنكِ أن تأخذني نفساً الآن. إن توقيتِ عن القتال، ستختسررين». ثم حرك يده الباردة كالثلج نحو عنقها فشعرت بطرف سكين حاد على رقبتها. تسمّرت إيقانچيلين في مكانها، أو حاولت أن تفعل. كان من الصعب بشكل غريب ألا تتحرك بوجود شفرة على رقبتها ويد ملتفة حول بطنها بحميمية. قالت: «هل أنت مجنون؟» أجاب: « بلا شك». حرك السكين ببطء راسماً خطأً دقيقاً على مكان نبضها. لم يخترق السكين جلدتها، ولكن تأثيرها كان مدھشاً رغم ذلك. قال موبخاً: «لا تخيلي أنكِ في أمان». تابع تمرير السكين من تجويف رقبتها إلى منتصف صدرها وصولاً إلى أربطة سترتها. توقفت أنفاسها. ظل طرف الشفرة يتحرك تحت الأربطة. كل ما يتطلبه الأمر هو حركة بسيطة وستكشف.

- لا.

لم تكن متأكدة إذا كانت تفكّر في الكلمة أم فيه هو. بدا الصوت كأنه صوته في رأسها. ثم، بحركة غير متوقعة، أوقفها على قدميها وأطلق سراحها بسرعة. تعثرت إلى الوراء بأرجل مرتعة. وأمامها، كان مبللاً بالكامل. كانت المياه تتتساقط من شعره الذهبي إلى خديه الشاحبين، لكنه لم يرتجف حتى. وقف هناك فقط، ممسكاً بالسكين التي كان قد وضعها على رقبتها. كانت برامجه بيضاء، ولكن قد يكون ذلك بسبب البرد. قال: «سنحاول مرة أخرى لاحقاً».

قالت لاهثة: «ماذا لو لم أرغب في المحاولة لاحقاً؟» ابتسم بسخرية، كأنه يقول كم هو لطيف أن يكون لديكُ الخيار أصلاً. ثم قال: «إذا كان هذا ما تريدين، فستحتاجين إلى تحسين طريقة قتالكِ عندما أدخل إلى غرفة نومكِ. حتى ذلك الحين، ستتحملين معكِ هذه. في كل مكان». وألقى إليها بسكينه. دارت السكين، رأساً على عقب. لمعت الأحجار الكريمة

تحت الضوء، وفجأة رأت إيقانچيلين صورة للسكين! لكنها لم تكن في الهواء، بل ملقة على أرضية مظلمة.

ولم تكن مجرد صورة، بل كانت ذكرى. كانت العديد من أحجارها مفقودة، ولكن مقبض السكين ما زال يلمع تحت ضوء المشاعل، متلائماً بالأزرق والبنفسجي، كلون الدم قبل أن يُراق. كانت الذكرى سريعة المرور.

وبينما أخذت في التلاشي، نظرت إلى السكين في يدها. إنها بالتأكيد الشفرة نفسها. وتحتوي على الأحجار الزرقاء والبنفسجية نفسها، بما في ذلك تلك المفقودة منها.

لم تعرف إذا كانت السكين دائمًا ملكه، أم كانت ملكها ذات يوم، ولكنها متأكدة من شيء واحد، هو أن الصياد كذب بخصوص معرفته بها. أرادت أن تسأله لماذا، وأرادت أن تسأله عن السكين. ولكن، مرة أخرى، اختفى فجأة.



أبوللو

وقف أبوللو أمام النار في مكتبه الخاص، يداه مشبوكتان خلف ظهره، وذقنه مرفوع وعيناه تنظران إلى الأسفل. هذه الوضعية هي التي اعتاد أن يأخذها عند رسم اللوحات، مثل اللوحة المعلقة حالياً فوق المدفأة. بالطبع، كان أصغر سنًا حينها، فقد رسمها قبل أن يلتقي إيقانچيلين، وقبل أن يموت ويُستبدل في خلال أسبوع بشخصٍ مزيف. شخصٌ غير مثير للإعجاب أيضاً.

يعلم أبوللو أنه لا يزال شاباً، فقد عاش عشرين عاماً فقط. عشرين عاماً مليئة بالسلام، لذلك كان من الصعب أن يعيش حياة تلهم الشعراء والمغنيين. يحب أبوللو أن يعتقد أنه لو عاش لفترة أطول قبل موته المفترض، لما تُجُوهِلَ إرثه بهذه السرعة. ومع ذلك، كان يشعر بخيبة أمل من نفسه لأنه أضاع الكثير من الوقت.

العودة من الموت منحته فرصةً لبناء مجدٍ لا يُنسى بسهولة. لكنه يعلم أن هذا وحده لا يكفي لصنع المستقبل الذي يريده، ولضمان عدم تعرضه للعنة مرة أخرى أو استخدامه بطريقةٍ ما للإضرار بإيقانچيلين. عليه أن يفعل المزيد. فتح أبواللو اللفافة الورقية التي أعطاها اللورد سلوتر وود قبل يومين.

وكما حدث من قبل، بدأت تشتعل، ليس لدرجة أن تحرقه، ولكن بما يكفي لإتلاف الورقة وتحويلها إلى رماد. بدأت الكلمات الموجودة في أسفل اللفافة تشتعل أولاً قبل أن يتمكن من قراءتها. لكنهقرأ ما يكفي من القصة. يعلم تماماً ما عليه فعله. لكن أولاً، على أبواللو أن يتأكد من أن إيقانچيلين آمنة. سمع صوت الطرق على الباب في الوقت المحدد تماماً. أخذ أبواللو نفساً عميقاً، وهو يستعد لما يخشى أنه سيضطر إلى فعله بعد ذلك.

«يمكنك الدخول»، قالها وهو يقوس شفتيه عندما فتح هافلوك باب مكتبه ودخل. لاحظ الحراس على الفور الورقة المشتعلة في يد أبواللو والرماد على الأرض.

- هل قاطعت شيئاً؟

«لا شيء مهم». ورمى أبواللو الورقة المشتعلة على الأرض. مثل كل شيء في الشمال، كانت مصابة بلعنة القصة. هذه القصة تحديداً تحترق من تلقاء نفسها في كل مرة تُفتح فيها. ستظل الورقة تحترق حتى تتحول إلى كومة من الرماد. ثم تعود لتشكل مرة أخرى مثلاً ما كان أبواللو يفعل في حياته وفي حياة إيقانچيلين.

سأل أبواللو: «ما أخبار الهجوم على الأميرة إيقانچيلين؟».

انحنى الحارس وأخذ نفساً ثقيلاً ثم أجاب: «ما زالت المعلمة تؤكد أنها بريئة. السيدة فوس تقسم إنها لم ترسل رسالة إلى الأميرة لتغريها بالخروج إلى البئر. وتدعى أن الحراس يكذبون». مكتبة ياسمين مرر أبواللو يده في شعره: «وماذا يقول فيكتور وهانسل؟».

- ما زالا متمسّكين برواياتهما. يقولان إن هناك رسالة من المعلمة وأنهما فقدا إيقانچيلين في الضباب عندما حاولت مقابلتها. يقسمان إنهم ليسا جزءاً من أي مؤامرة.

قطب أبواللو جبينه: «هل تعتقد أنهم يقولون الحقيقة؟».

- بدوا صادقين يا صاحب السمو. ولكن من الصعب الجزم بذلك. المعلمة أيضاً بدت صادقة. تنهد أبواللو ونظر إلى الأرض حيث كانت الورقة على وشك الاحتراق بالكامل ثم قال: «من المحتمل أن فيكتور وهانسل والمعلمة متآمرون معًا». أراد أن يتراجع عن كلماته تلك حالما نطقها. ولكن الأوان فات. لقد فات الأوان منذ أن أمر فيكتور وهانسل بإعطاء إيقانچيلين الرسالة المزورة من المعلمة، وأمرهما بادعاء فقدان أثرها في الحدائق، ثم دفعها إلى البئر. لكن إيقانچيلين لم تترك له خياراً. لقد رفضت أن تصدق أنها في خطر. فكان عليه أن يثبت لها أنها مخطئة. لم يقصد أن يكون الدرس صادماً لهذه الدرجة. لقد توقع أن يجدها الحراس الذين يقومون بدورية في الحديقة بسرعة أكبر. كان ذلك خطأً، لكنه لم يرغب في إشراك المزيد من الأشخاص في خطته. قال أبواللو لهافلوك: «استمر في تعذيب المعلمة، أشعر أن هناك فرصة لأن تستسلم، خاصةً إذا أخبرتها أنك قتلت فيكتور وهانسل».

شحب وجه هافلوك. ربت أبواللو على كتف هافلوك، ومرة أخرى كان يميل إلى تغيير الخطة. كان يرغب فقط بأن يوضع فيكتور

وهانسل في السجن. إنه يكره أن يفقد هذين الجنديين بالذات. لقد أثبتتا جدارتهما بشكل ممتاز. لكنه ليس متأكداً إلى متى سيستمر ولاؤهما. وأخر ما يحتاج إليه هو أن تتسرب أخبارٌ تشير إلى أنه هو من خطط المحاولة الأخيرة للإجهاز على حياة إيقانچيلين.

قال أبواللو: «أعلم أن فيكتور وهانسل كانوا أصدقاءك، لكنهما خانا إيقانچيلين. اضطررنا إلى أن ن فعل هذا كرسالة واضحة».

أوما هافلوك برأسه بفتور وقال: «سأتأكد من إنجاز الأمر الليلة».

شعر أبواللو بوخزة من إحساس يشبه الشعور بالذنب. إنه يكره أن يفعل ذلك، ويكره أن الأمور وصلت إلى هذا الحد، وأن قلة ثقة إيقانچيلين به دفعته إلى اتخاذ مثل هذه الإجراءات القاسية. لكنه يعلم أنه يتصرف بشكل صحيح. لقد كان يحمي زوجته من الجميع، بما في ذلك نفسها.

إيقانچيلين

لم يكن الصياد ملأً ولا مُنقذًا. كان مضطرباً، وربما غير آمن داخلياً، ومع ذلك، شعرت إيقانچيلين أنه أملها الأكبر في استعادة ذاكرتها. نظرت إيقانچيلين مرة أخرى إلى السكين التي أعطاها إليها.

ما تذكره عن هذه السكين لم يكن كافياً للكشف عن شيء كبير، ربما أشبه بفتات الخبز بدلاً من قطعة واضحة من الذاكرة، ولكن كل عاشق للحكايات الخرافية يعلم أن مسارات فتات الخبز تستحق أن تتبع دائمًا. وكانت إيقانچيلين تخطط لتتبع هذا المسار أينما قادها.

ذَكَرَتْ نفسها أنَّ مرور ذكري واحدة في رأسها يمكن اعتباره مصادفة، لكنها رأت الصياد مرتين، وفي كل مرة جلب لها بروئيته عدة ذكريات حقيقة، ومع تلك الذكريات عاد إليها الأمل.

بعد أن استيقظت قبل الفجر وقضت الساعات المظلمة تقاوم الصياد تحت المطر، كان من المفترض أن تعود إلى سريرها مرهقة. لكنها بدلًا من ذلك، شعرت بالإثارة.

شعرت كأنها قد وجدت جزءاً من نفسها القديمة، وكان أحد أجزائها المفضلة. إنه الجزء المتمسك بالأمل. لقد نسيت كيف يستطيع الأمل أن يجعل الألوان أكثر إشراقاً والمشاعر أكثر دفئاً، وكيف يمكنه تحويل الأفكار من العدم إلى الوجود. ومن المستحيل إلى الإمكان. لم تكن ذكرياتها مفقودة إلى الأبد، بل هي ضائعة ليس إلا، والآن، عاد إليها كل الأمل بأنّها ستتجدها.

وبما أنَّ الصياد قد استدعي بالفعل جزئين من ذكرياتها، فمن المنطقي أن تأمل بأنه سيساعد في استعادة المزيد حين تراه مرة أخرى. وإن لم يفعل، فإنها على الأقل ستحصل منه على إجابة حول كيفية معرفتهما ببعضهما بعضاً. ولكن هذه المرة لن تنتظر حتى يأتي هو للبحث عنها.

كانت إيقانچيلين تخطط لطلب جولة في قصر «قاعة الذئب»، جولةٍ تشمل الأحياء التي يسكن فيها الحراس والجنود. إنها تعلم أن آرتشر قال إنهم سيتقىان في درِّس آخر لاحقاً، لكنها لم تكن ترغب في الانتظار حتى يحدث هذا «لاحقاً». تريد أن تراه اليوم.

قالت مارتين بصوتٍ مرتعش: «عذرًا يا صاحبة السمو، قبل أن تغادري، قد ترغبين في إلقاء نظرة على هذه. وصلت بينما كنت تتحدثين مع الطبيب المتدرب». ثم ناولتها الخادمة رسالة بلون قشديٌّ مختومة بختم أبواللو. نزعت إيقانچيلين الشمع بسرعة وقرأت الرسالة.

«عزيزي إيقانچيلين، أعتذر أن واجباتي
الملكية الكثيرة أبعدتني عنكاليوم. هل
تشرفيبني بمقابلتي على العشاء بعد ساعة
من غروب الشمس في صالة الأعمدة؟
سأنتظر رؤيتك حينها وسأعرفك بعض
الضيوف المميزين أيضاً.

مع كل حبي،
أبوللو».

قالت مارتين بحماس دون أن تحاول حتى إخفاء كونها تقرأ الرسالة من فوق كتف إيقانچيلين: « علينا أن نبدأ في تجهيزك فوراً! ». - هل على حقاً أن أبدأ في التجهيز للعشاء منذ الآن؟ كان الوقت يقترب من الظهيرة، مما يعني أن لديها بضع ساعات للبحث عن الصياد. ثم أضافت: « إنه مجرد عشاء ». قالت مارتين: « لا شيء يعتبر مجرد عشاء إذا كان داخل قصر. عندما يقول الأمير عشاء، فهو يعني مأدبة. الجميع سيكون هناك. كل فرد من الحاشية، كل نبيل، كل بيت عظيم، كل حارس... ». قاطعتها إيقانچيلين وسألت: « كل حارس؟ » وخطر ببالها فوراً الصياد.

إذا كان موجوداً في العشاء، فلن تضطر إلى البحث عنه الآن. وإذا كان هذا العشاء تجمعاً كبيراً كما أوضحت مارتين، فمن المؤكد أنه سيكون من السهل التسلل لإجراء محادثة خاصة.

أبوللو

كان على أبوللو أن يختار مكاناً آخر للعشاء. صالة الأعمدة هي واحدة من الغرف الأكثر إبهاراً في قاعة الذئب. تتميز بسقف زجاجي مُقَبِّب يمتد لثلاثة طوابق وله إطلالة رائعة على النجوم. وهناك ثمانية أعمدة ضخمة تُشكِّل دائرة في وسط الغرفة.

كانت الأعمدة منحوتة على هيئة القديسين المنسيين. وهي برأس أبوللو أروع بكثير من تماثيل «فالورز» الموجودة في المحراب، لأن هذه لا تزال تحتفظ برؤوسها. كما أنها منحوتة من حجر نادر يُسمى «حجر النجوم» الذي يتوهج في الليل، مضيئاً جوًّا خيالياً للمكان يأمل أن يُسعد إيقانچيلين. ولكنه الآن ندم على اختياره. كان عليه التفكير في الموقع بشكلٍ أمني أكثر. فالأعمدة رائعة، لكنها في الوقت ذاته تعوق رؤيته لكل المحكمة والأبواب التي تؤدي إلى الخارج. وبالطبع هناك حراس يرصدون أي إشارة إلى وجود چاكس.

لكن مع نهاية الليل، سيكون نصف الحراس في حالة سُكر مثل الضيوف. هذا ما يحدث دائمًا في مثل هذه المناسبات.

لم يكن أبواللو صارمًا جدًا مع حراسه في خلال مآدب العشاء. الخطر الأكبر في مثل هذه الحالات يكمن عادة في إطالة الخطب ووقت الأنتخاب. فالسماح للحراس بالشرب كان طريقة سهلة لضمان ولائهم. لم يكن أبواللو يريد المخاطرة بفقدان هذا الولاء الآن -خصوصاً بعد أن اضطر إلى التخلص من فيكتور وهانسل. عليه أن يُبقي إيقانچيلين قريبة منه طوال الليل.

شعر بوجودها فور دخولها إلى الصالة. كان إحساسًا شبيهًا بوخذ في جلد، ممتع ومزعج في آنٍ واحد، تماماً كالانجداب الذي يشعر به نحوها. وذلك أثرٌ باقٍ فيه من لعنة الصياد. رغم أن شعوره تحت تأثير اللعنة كان أقوى بكثير -مثل نار تحرق جلده مع شعور بأنها الوحيدة التي يمكنها إخמדتها.

استدار ليبحث عنها حين دخلت الغرفة، فبدا كل شيء مشوشًا كالضباب!

موائد الطعام، كل الضيوف بأزيائهم الفاخرة، الأعمدة، والشمعون الكبيرة التي أحاطت بهم أصبحت غير واضحة للحظة، كل وحة مائية مشوшаً بسبب المطر.

في وسط كل ذلك، بدت إيقانچيلين متألقة، رشيقة، بريئة وجميلة. عندما استرجع أبواللو تركيزه على الحفل، لاحظ أن كل أعين الحاضرين قد التفت إليها أيضًا. لم يستطع التحديق طويلاً إلى نظراتهم نحوها. العديد منهم كانوا يتأملونها من باب الفضول فقط، لكن نظرات بعضهم وضعته في حالة تأهب، بل جعلته يرغب في شق حناجرهم.

حاول ألا يغضب كثيراً، لقد كانت أجمل امرأة في الصالة. لم يستطع أن يلوم الآخرين على تأملها بهذه الطريقة. لكنه أراد أن يُفهم الآخرين أنها ملك له.

لم تلاحظ إيقانچيلين اقترابه. فهي تتحرك بهدوء عبر الغرفة، وعيناها مفتوحتان بدهشة وهي تنظر إلى الأعمدة المتوجة.

كان شعرها مرفوعاً وفستانها منخفض القبة عند العنق وذو أشرطة رفيعة تخيل أبواللو أنه يستطيع قطعها بلمسة من أصابعه. ربما إذا تصرف بشكل ذكي، ستسمح له بذلك لاحقاً في تلك الليلة.

اقترب أبواللو منها بهدوء من الخلف وقال هامساً: «تبدين جميلة».

ثم، طبع قبلة ناعمة وطويلة على مؤخرة رقبتها فهو يعلم تماماً أنه يملكون وأن أحداً لا يستطيع منعه من فعل ما يشاء معها. شعر بجلدها يسخن تحت شفتيه. لكنها سرعان ما تشنجت.

أمل ألا يكون قد أحيا شيئاً من ذكرياتها.

وضع يده ببطء على أسفل ظهرها واقترب ليقف بجانبها. قال أبواللو بهدوء: «أتمنى ألا تكون قد أخفتِ».

قالت: «كلا. على الإطلاق. لم أتوقع فقط أن أرى هذا العدد الكبير من الناس هنا». كان صوتها عالياً بشكلٍ غريب وعيناها تتجلان في أنحاء الغرفة.

لم يستطع أبواللو أن يحدد، أهي فقط متوتة، أم أنها تبحث عن شخص ما. وكان الاحتمال الأخير غير وارد، لأنها لا تتذكر أي شخص... أو يفترض ألا تتذكر.

من بعيد، بدأ صوت المغني يصدح. كلمات أغنيته تتحدث عن أبواللو العظيم وچاكس المخيف الذي سيُقتل قريباً. إنه وحش مرعب، خطيبة

قاتلة تمشي على الأرض. سيدبح أطفالك، سيسرق زوجتك، وإذا اقتربت منه كثيراً سيدمر حياتك».

كان الناس في القرب يتمايلون على وقع اللحن، لكن من الواضح أن إيقانچيلين بدت غير مرتاحه. توقفت عن البحث في الغرفة بعينيها، والآن بدأ أبواللو يتساءل عما إذا كانت متواترة فقط بسبب كثرة الموجودين. لا يظن أن عروسه خجولة، لكنه تذكر أنها كانت متواترة يوم زفافهما.

قال أبواللو: «تمنيت أن تكون الليلة أكثر خصوصية، ولكن جميع أعضاء القاعة أرادوا أن تكون فعالياتها هنا، ومن المهم أن يعرفوا أننا سعداء وبخير». أزال يده من أسفل ظهرها وتشابكت أصابعه بأصابعها: «لا تقلقي، فقط أبقي قريبة مني الليلة».

أبقاها إلى جانبه بينما بدأ يحييان الضيوف واحداً تلو الآخر.

كان أبواللو يكره هذا الجزء دائمًا. لكن إيقانچيلين بدت كأنها تتأقلم شيئاً فشيئاً مع ترحيب الناس بها بابتساماتهم وأحضانهم، ومدحهم لها على كل شيء ابتداءً بصوتها ووصولاً إلى إشراقة خدوتها وتموجات شعرها الذهبية الوردية.

تمنى لو أن المحادثات أكثر إلهاماً، لكنه توقع أن الوضع كان يمكن أن يكون أسوأ. وفي خلال إحدى المحادثات حول شعرها، انسحب أبواللو لدقيقة واحدة فقط ليحضر كأساً من النبيذ. فهذه المواقف تصبح أفضل بكثير مع شراب في اليد، رغم أنه اختار اللحظة الخطأ للابتعاد على ما يبدو.

فعندما عاد إلى عروسه المتوردة، كانت إيقانچيلين تضحك على شيء قاله اللورد بايرون بلفلاور. قال بلفلاور نكتة أخرى وضحك

إيقانچيلين مرة أخرى، وابتسماتها كانت أوسع مما رأها أبواللو طوال الليلة.

وقد.

في اجتماع المجلس، كان بلفلور قد دعا عملياً إلى قتلها. والآن يحاول أن يفتنها.

قال أبواللو وهو يستعيد يد إيقانچيلين بسلامة ويقربها إليه: «يبدو أنني لا أستطيع أن أدير ظهري للحظة».

قال بلفلور واضعاً يده على قلبه: «لا حاجة إلى أن تشعر بالتهديد، يا سمو الأمير. ليست لدى رغبة في سرقة زوجتك. كنت أروي لها بعض القصص عنّا عندما كنا صغاراً. ظننت أنها تحتاج إلى بعض الترفية بعد الأسبوع الذي مرّت به». ثم التفت إلى إيقانچيلين قائلاً: «أردت أيضاً أن أقول إنني سمعت خبر سقوطك بالأمس، يا سمو الأميرة. أنا سعيد جداً لأنهم عثروا عليك في الوقت المناسب وأن الحراس المسؤولين عن تعريض حياتك للخطر قد أُعدموا كالكلاب».

كررت إيقانچيلين وهي مدهوشة: «أُعدموا؟» اختفت كل الضحكات من وجهها واتسعت عيناهما الجميلتان بذهول.

كان أبواللو ليقتل بلفلور لو استطاع حينها.

قالت إيقانچيلين ملتفة إلى أبواللو: «ظننت أن حرمي مطلوبون فقط للاستجواب؟».

قال أبواللو بابتسمة تمنى أن تطمئنها: «لا داعي للقلق، يا عزيزتي. أعتقد أن صديقنا اللورد بلفلور كان يحصل على أخباره من الصحف الصفراء. الروح الوحيدة التي ذبحت الليلة هي البهيمة التي سنأكلها على العشاء. والآن، عن إذنك». سحب إيقانچيلين قريباً منه متبعداً بها

عن اللورد بلفلور الماكر. لكن يبدو أن الضرر قد وقع بالفعل. فقد بهت اللمعة التي رأها في عينيها وأصبحت أصابعها الآن باردة.

توقف أبواللو بسرعة عند أحد الخدم الذي كان يوزع كؤوس النبيذ الفضية. ثم قال وهو ينالها الكأس: «تفضلي عزيزتي. أعتقد أن الوقت قد حان لنشرب نخبًا، أليس كذلك؟».

صرخ أبواللو بصوت مرتفع، ليلفت انتباه الجميع: «أصدقائي! أخشى أنأعضاء مجلسي قد نسوا كيف يحتفلون. معظم ما سمعته الليلة كان مجاملات باهتة وشائعات لا طائل منها. فلنرفع كؤوسنا احتفالاً بعودتي من الموت وتمجيداً لسحر الحب الحقيقي!».

إيقانچيلين

كانت الحفلة تماماً كتلك الحفلات التي تخيلتها إيقانچيلين عندما كانت والدتها تقُصُّ عليها الحكايات الخيالية وهي طفلاً؛ قاعة رقص جميلة مليئة بأناس رائعين يرتدون أشياء براقة. والآن أصبحت واحدة من هؤلاء الأشخاص. ترتدي ثوبًا متلائماً، مستندة على ذراع أمير، أو هكذا كانت حتى رفع الأمير كأسه ليلاقى خبأً.

رفع أبواللو كأس النبيذ عالياً فوق رأسه بينما تجمَّع الناس حوله ورفعوا كؤوسهم أيضاً. فعلت إيقانچيلين الشيء نفسه، رغم أنها لم تشعر برغبة كبيرة في الشرب بعد أن سمعت أن هانسيل وفيكتور قد أعدما. كانوا يبدوان لطيفين، وما زالت تجد صعوبة في تصديق أي علاقة لهما بمحاولة قتيلها. لكن هذه واحدة من مشكلات فقدان ذكرياتها، إنها تجعل الكثير من الأمور صعبة التصديق.

حاولت إيقانچيلين أن تنظر خلسةً إلى مجموعة النبلاء والحراس بحثاً عن الصياد. قبل قليل، كادت تقسم يقيناً إن أبواللو رآها وهي تبحث عنه، فقد بدا منزعجاً قليلاً، وربما شعر ببعض الغيرة. أما الآن فهو مشغول بالاحتفال والشرب، مما منحها فرصة أخرى لتجول بعينيها حول الغرفة. كانت الغرفة تشبه كثيراً ما رأته عند دخولها أول مرة؛ أعمدة متوجة وضيوف يرتدون أزياء مزخرفة.

لم ترَ أي شخص يشبه الصياد بينما صاح أبواللو: «نخبُ على أمل أن يجد كل من يسعى إلى الحب الحقيقي في هذه القاعة ضالته، وأن تحل اللعنة على كل من يقف في طريقه!»، قرع الجميع كؤوسهم وهتفوا مع أبواللو: «نخب الحب واللعنة!».

رفعت إيقانچيلين كأسها إلى شفتيها. لكنها لم تستطع أن تحمل نفسها على الشرب. لقد تفهمت أن يشربوا نخب الحب، ولكنها لم تستوعب نخب اللعنة! أزعجها أنها الوحيدة التي استهجنت الأمر. امتلأت الصالة برائحة النبيذ الثقيلة بينما شرب المحتفلون كؤوسهم واصطبغت شفاههم باللون القاني. وللحظة واحدة، خطرت لإيقانچيلين فكرةً عابرة: إن كانت هذه هي السعادة الأبدية، فإنها لم تعد متأكدة ما إذا كانت تريدها.

تناهى إلى سمعها صوتُ رقيق: «ذكاءً منك أن تمتلكي عن شرب نخب كهذا». استدارت إيقانچيلين قليلاً بعيداً عن أبواللو لتبثث عن المصدر. إن كانت شعرت قبل قليل بغرابة العالم الذي تعيش فيه، فيبدو أنه على وشك أن يصبح أكثر غرابة. فالفتاة التي اقتربت منها بدت حقاً كأنها أميرة خيالية قادمة من داخل حكاية، تلك التي يحتفل فيها الناس بالشرف والشجاعة بدلاً من اللعنة المتهورة. وجهها على شكل قلب، ولها عينان خضراء زاهيتان، وشعر أرجواني لامع بينما اعتادت إيقانچيلين أن تكون الفتاة الوحيدة في الغرفة ذات الشعر المميز بلونه

الوردي الذهبي. توقعت أن تشعر بوخزه، ولو صغيرة، من الغيرة... لكن عندما ابتسمت تلك الفتاة، بدت ابتسامتها غاية في الجمال لدرجة أن إيقانچيلين أحسست بنوعٍ من الألفة تجاهها بدلاً من ذلك.

تأملت الفتاة ذات الشعر الأرجواني بينما قائلة: «أتعلمين؟ هناك حكاية قديمة من الشمال تقول إنك لا تحتاجين إلى التلفظ بتعاويذ سحرية لإحلال لعنة ما. عندما قامت مملكة الشمال المذهل لأول مرة، ساد اعتقاد أنها ملأى بالسحر لدرجة أن مجرد لفظ كلمة «لعنة» كانت كافية لإحلالها.. ما دام أن الناس الذين سمعوها صدقوا بها».

سألت إيقانچيلين: «وهل تعتقدين أن هذا ما حدث الليلة؟».

ارتشفت الفتاة من كأسها بابتسامة كابتسامة القبط وقالت: «أعتقد أن السحر قد مات لحسن الحظ منذ زمن بعيد. لكنني أؤمن أيضاً أن كل شيءٍ ممكن». وغمضت: «أنا أورورا فايل، المناسبة، وسررت بلقائك، يا صاحبة السمو». انحنت الفتاة باحترام وهمسـت: «والآن ستقابلين والديّ». تغيرت الأجواء مع اقتراب شخصين آخرين. قبل لحظات كان كل شيء عبارة عن هتافات، وكؤوس تُقرع، ورائحة نبيذ الخوخ تملأ المكان. ولكن الآن، مع اقتراب والدي أورورا، ساد الهدوء بشكلٍ غريب. توقفت الكؤوس عن القرقة، وتسمرت خطوات الأقدام، وتوقف الناس عن الحديث لينظروا إلى الزوجين بفضول.

شعرت إيقانچيلين بالفضول أيضاً. جعلها هذان الشخصان، مثل ابنتهما، تفكـر في عصرٍ آخر كان الدم فيه يُراق أكثر من النبيذ، وكان حتى أرق الأشخاص في خالله مجردين على أن يكونوا قساً من أجل البقاء.

كانت حركات والدة أورورا مختلفة عن الجميع. فبدلاً من أن تبذل جهداً في التألق والتباھي بجواهرها -وهو ما لم يكن ممکناً حتى، إذ لم

تكن ترتدي جواهر- أخذت تناسب عبر الحشد كالسهم في الليل، رشيقه وواثقة. أعطت إيقانچيلين انطباعاً بأنها معتادة على السير في ساحات المعارك بدلاً من قاعات الرقص.

أما والد أورورا فبدا صارماً بقدر ما كانت ابنته جميلة. كتفاه عريضتان، ولحيته كثيفة، أما الندبة الممتدة على الجانب الأيمن من وجهه فقد بدت وحشيةً لدرجة أن إيقانچيلين تسأله كيف نجا من الجرح الذي أحدثها. راقبت الرجل وهو يربت بخشونة على كتف أبواللو بيد تشبه يد الدب. قائلًا: «شكراً على دعوتنا يا صاحب السمو».

رد أبواللو بابتسامةٍ واسعة، ولكنها مشدودة قليلاً، كأنه أيضاً شعر بقوه هذين الزوجين لدرجة وترته: «إيقانچيلين، اسمحي لي أن أقدم لك اللورد والليدي فايل وابنتهما أورورا، التي يبدو أنك قد التقيتها للتو». قالت إيقانچيلين: «تشرفتُ بمعرفتكما».

أجابت الليدي فايل: «الشرف لنا». ثم سارعت إلى احتضان إيقانچيلين. كانت قامتها أصغر بكثيرٍ من زوجها، لكن عناقها كان مفاجئاً في شدته ودافئاً للغاية. قالت: «سمعت أشياء رائعة عنك من أميركِ المحبوب، حتى إنني أشعر كأنني أعرفكِ».

ربما كان ذلك خداعاً من ضوء الشموع اللامع في الغرفة، ولكن بدا لأن عيني الليدي فايل قد امتلأت بالدموع عندما ابتعدت. أرادت إيقانچيلين أن تسألهما عما إذا كانت بخير.

ولكن قبل أن تتمكن من ذلك، تحدث أبواللو، الذي ما زال يبدو غير مرتاح قليلاً بوجود هذه العائلة، قائلًا: « جاء آل فايل إلى فالورفيل من أقصاصي الشمال»، وأضاف: «إنهم يتولون بشجاعة مهمةً هائلة تتمثل في إعادة بناء ميري وود».

كادت إيقانچيلين أن تقول: «أنا أعرف هذا الاسم». ولكنها لم تكن تعرفه حقاً، بل بدا مألوفاً لها فقط. ربما سمعت ذكره في وقتٍ سابق من تلك الليلة. أو ربما كانت تتذكر...

سألت: «ما هو ميري وود؟».

- ميري وود يشمل كل الأراضي التي كانت تابعة لإحدى العائلات العظمى السابقة. هناك غابة وقرية وقصر احترق قبل مئات السنين.

خطر لإيقانچيلين لمحه عن منزل متهدم لم يتبق منه سوى درج مشتعل. ربما كان مجرد محاولة منها للتخيل، لكن للحظة واحدة تساءلت عما إذا كان يمكن أن يكون جزءاً من ذكرى حقيقة. ربما كان هذا هو السبب في أن أبواللو يشعر بالتوتر من هذه العائلة، فهم يعيدون بناء مكان مرتبط بطريقة ما بذكرياتها المفقودة.

سألت إيقانچيلين: «كيف احترق القصر؟».

- لا أحد يعرف حقاً. معظم القصة فقدت بسبب الزمن ولعنة القصة. قالت أورورا بمرح: «ليست مفقودة تماماً، رغم أنني أستطيع تخيل سبب عدم ذكرها كثيراً. إنها قصة مأساوية للغاية».

قال اللورد فايل: «ربما لا ينبغي لك ذكرها أيضاً».

اعتراضت أورورا: «لكن الأميرة سألت عنها».

نظر اللورد واللidiي فايل إلى ابنتهما بنظرات اقتربت من التأنيب، كما لو كانوا لا يريدون إثارة مشكلة ولكنهم في الوقت نفسه لا يرغبون في خوض هذا الحديث بالتحديد.

قالت إيقانچيلين: «لقد سألتُ بالفعل». لم ترد أن تضع أورورا في مشكلة. لكنها كانت أيضاً متشوقة إلى معرفة المزيد، لترى إذا كان ذلك سيساعدها على التذكرة.

قالت الليدي فايل: «ليست قصة مناسبة لحفلة».

أجبت إيقانچيلين: «ما زلت أود سمعها. لا أعرف الكثير عن تاريخ الشمال كما أود...».

قالت أورورا: «حسناً، دعني أعلمك إذن».

بدا والدها متوترين، لكن أورورا لم يكن ليوقفها شيء.

- كان فينجينس سلوتر وود من عائلة سلوتر وود خطيباً لأجمل فتاة في كل الشمال. ولكن هذه الفتاة لم تكن تحبه. رفضت عائلتها السماح لها بفسخ الخطوبة، لكنها رفضت الزواج دون حب. وفي يوم الزفاف، هربت. بالطبع لم يستطع فينجينس تركها تذهب فقد كان لديه اسم وسمعة ليحافظ عليهما. وعندما سمع شائعة بأن هذه الفتاة الجميلة كانت تحب ابن اللورد ميري وود، دمر فينجينس قصر ميري وود، وقرية ميري وود، وغابة ميري وود، لتحمل منذ ذلك الحين اسمه الرهيب». أنهت أورورا حديثها بمرح، كما يفعل أي شخص عندما ينتهي من شرب نخب، ولكن وجهها لم يعد مبتسماً.

في الجهة المقابلة لها، شحبت ملامح الليدي فايل للغاية، بينما امتعق وجه اللورد فايل غضباً.

لم ينظر والد إيقانچيلين في حياته إليها بالطريقة التي ينظر بها اللورد فايل إلى أورورا الآن.

وبالطبع، لم تنظر إيقانچيلين قط إلى والدها بطريقة متمرة كما تفعل أورورا الآن. جعلها ذلك تتساءل إذا كانت مخطئة بخصوص ارتباط هذه العائلة بذكرياتها المفقودة. ربما كان مجرد التوتر بينهم

هو ما جعل أبواللو يشعر بعدم الارتياح. يبدو أن القصة أثارته فقط لهذا السبب وليس لأي شيء آخر.

أعلن اللورد فايل: «نأمل أن يساعد إعادة بناء ميري وود في استعادة بعض مما فقد».

هذه المرة، لم تبدُ أورورا مهتمة. يبدو أنها قالت كل ما أرادت قوله حول الموضوع.

- أرجو أن تنضموا إلينا في مهرجان إعادة البناء. أنا متحمسة جداً للتعرف إليكم بشكل أفضل.

احتضنت أورورا إيقانچيلين وهمست: «لدي شعور أننا سنكون أصدقاء رائعين... آخ!» وسحبت يدها مع ابتسامة تنم عن ألم. سألت إيقانچيلين: «ما المشكلة؟».

«لم أكن أعلم أنك تحملين خنجرًا». نظرت أورورا إلى خنجر مرصع بالجواهر، كانت إيقانچيلين قد وضعته في حزامها.

تشكلت تجاعيد بين حاجبي أبواللو وأصبح نظره داكناً بشكل غير عادي.

- من أين حصلت على ذلك؟

وضعت إيقانچيلين يدها على مقبض الخنجر بطريقة تحميء بها: «وجدته في الحدائق». كذبت.

ندمت على الفور لم تكن إيقانچيلين كاذبة قط ولكنها لم تستطع التوقف.

نظر أبواللو إلى الخنجر بشكٌ تماماً كما نظر إليها سابقاً عندما رآها تبحث في الغرفة، ولكن هذه المرة كانت الغيرة لا لبس فيها.

ضاقت عيناه، وانتفخت عضلة في جبهته، وكانت إيقانچيلين سعيدة لأنها لم تخبره الحقيقة، أن شاباً آخر أعطاها الخنجر. ما زالت تخشى أن يأخذه أبواللو منها على أي حال.

بسرعة ابتكرت قصة غير منطقية قليلاً عن أنها وجدته في البئر قبل أن تُنقذ.

- أشعر أنه تميمة حظ. ولكنني آسفة لأنه آذاك أورورا.

قالت أورورا: «لم يكن الأمر بهذا السوء. في الواقع، الآن بعد أن قلت إنه يجلب الحظ، أنا سعيدة حقاً أنك تملكينه. ولكن قد ترغبين في أن تكوني أكثر حذراً مع أسلحتك. أعلم أنه تميمتك، ولكن مع وجود العديد من الحراس حولك، هل تحتاجين حقاً إليه؟».

قال أبواللو: «إنها محققة». ثم بدأ: «أنا...».

وحيثئذ قال شخص بصوتٍ عالٍ خلفهم: «إحم». شعرت إيقانچيلين بالارتياح فورياً فهي متأكدة تقريرياً أن أبواللو كان على وشك أخذ الخنجر. والآن كان انتباهه موجهاً إلى حارسٍ جديدٍ كان واقفاً بجانبهم.

قال الحارس: «صاحب السمو، أعتذر عن المقاطعة، ولكن هناك مسألة ملحة للغاية أحتج إلى التحدث إلى الأمير عنها».

قال أبواللو بغضب: «ولماذا لا يمكن الانتظار دقيقة أخرى؟».

شب وجه الشاب بوضوح وقال: «صدقني، صاحب السمو، لو لم تكن المسألة مهمة، لما كنتُ قاطعكم».

اقترب الحارس وهو يispers بشيءٍ لأبواللو جعل الأمير أيضاً يشحب.

قال أبواللو: «أعتذر، لكن يبدو أن عليَّ الوجود في مكان آخر». ونظر إلى إيقانچيلين: «أكره أن أغادر، لكنني سأقابلك لاحقاً هذا المساء».

ثم سار الأمير أبواللو بعيداً قبل حتى أن تتمكن من سؤاله إلى أين سيذهب.

إيقانچيلين

لم تلمس إيقانچيلين نبيذها، على الرغم من أنها الوحيدة التي امتنعت عن شربه فيما يبدو. استمرت أجواء الاحتفال في حفلة العشاء بعد مغادرة أبواللو. وسرعان ما تغير الوضع فلم تعد الحاشية وحدهم من يشربون؛ بل بدأ عدد من الحراس أيضاً يشاركون في الشرب. لم تكن هناك ساعة في قاعة الأعمدة، ولكنها استطاعت أن تعرف من حركة القمر أن بعض الوقت قد مضى منذ مغادرة أبواللو، وقت كافٍ ليجعلها تدرك أن ما جعل الأمير يغادر كان أمراً مهمّاً.

تساءلت إيقانچيلين بسرعة إذا كانوا قد عثروا على اللورد چاكس. لكنها افترضت أن هذا الخبر كان سيجعل الأمير سعيداً، ولم يبدُ أنه كان سعيداً قبل مغادرته. كلا، لا بدَّ أن الأمر كان شيئاً آخر.

استمرت في التفكير في خلال تقديم القسم الأخير من العشاء حتى
قام أحدهم في منتصف الطاولة باقتراح نخب آخر.

يبدو أن الشماليين يحبون الأنخاب كثيراً. كان هذا النخب خاصاً
برامي السهم الذي أسقط الطيور التي كانوا يتناولونها، وفجأة تذكرت
إيقانچيلين الصياد. تحركت أحشاؤها على الفور. نظرت حول القاعة
مرة أخرى، آملةً أن يكون قد دخل أخيراً. لكنها لم تجد له أثراً.

لم تكن إيقانچيلين تعتبر نفسها شخصاً متهوراً؛ قد يجادل البعض
في ذلك، لكنها تخبرهم أنها دائمًا تأمل فيما هو قادم بينما كان الآخرون
يخافون من حدوث الأسوأ.

تعلم إيقانچيلين أنه بالنظر إلى الأحداث الأخيرة المتعلقة بالبئر، فإن
الهروب من العشاء دون حراسها بحثاً عن الصياد قد ينطوي على بعض
الأخطار.

ولكن إيقانچيلين تخيلت أن غياب أبواللو وتشتت انتباه الموجودين
في القاعة قد يجعل الوقت مثالياً لمحاولة العثور على آرتشر مرة أخرى
واستعادة ذكرياتها. فكرت في الحيل المختلفة التي يمكن أن تسهل
هروبها.

فكرت أولاً في سحب المفرش لإسقاط الصحون. تخيلت سكب النبيذ.
ثم بدأ نخب آخر، وأدركت أن هذه هي فرصتها. كان اللورد فايل يقدم
النخب. إنه يقوم بعمل رائع، يصف بحيوية رغبته في إعادة بناء ميري
وود في محاولة لجذب الآخرين إلى قضيته. حتى إيقانچيلين وجدت
صعوبة في تحويل نظرها عنه. جذب اللورد فايل كل الانتظار وهو يقف
ويرفع كأسه عالياً فوق رأسه الضخم. أعلن بصوت هادر كالبرق: «إعادة
الإعمار هذه لأجل استرجاع الشمال بأسره!»، نحن نعيد البناء لطرد

أشباح ماضينا التي ما زالت تجرؤ على ملاحقتنا. فنحن شماليون! لسنا خائفين من الأساطير والقصص! بل نحن الأساطير والقصص!». وانفجرت الغرفة بالصيحات: «نحن الأساطير!».

صرخ اللورد فايل: «منْ سينضم إلَيَّ في إعادة الإعمار؟».

- بإمكانك أن تعول علىَّ!

- بيتي سيكون هناك!

انفجرت الغرفة في صخب من الأصوات الحماسية حيث رفع الرجال والنساء وحتى الحراس في جميع أنحاء القاعة كؤوسهم واحتفلوا. صرخ اللورد فايل: «سنبدأ بعد الصيد مباشرةً!».

اختارت إيقانچيلين هذه اللحظة للتسلل بعيداً عن الطاولة عبر أقرب الأبواب. ركزت على السرعة أكثر من الهدوء. كان صخب الأعضاء عالياً بما يكفي ليغطي أصوات حرب بأكملها. ولذلك، لم تسمع إيقانچيلين خطوات تتردد خلفها إلا بعد بضع دقائق. سارعت إلى سحب خنجر الصياد واستدارت. فرفعت أورورا فايل يديها في حركة دفاعية: «هذه أنا فقط. آسفة، لم أقصد أن أخيفك. عندما رأيتكم تتسللين بعيداً، فكرت في أن أرافقك. يمكن أن يستمر والدي في رفع أنفشه لعدة أيام. أذكر حفلة زفاف معينة قام فيها بذلك من غروب الشمس حتى شروقها».

- هل حاول أي شخص إيقافه؟

قالت أورورا ضاحكة: «لا أحد يحاول إيقاف والدي. لا أتصور أن يستمر نخب الليلة طويلاً، إذ يبدو أنه قد حشد ما يكفي من الحضور إلى جانبه. لكن يجب أن نتحرك قبل أن يلاحظ أحد». تقدمت أورورا بخطوات سريعة، وخصلاتها الأرجوانية تتمايل وقالت: «إلى أين تذهبين؟

هل لديك عشيق سري؟ أو ربما أنت ذاهبة لرؤيه ساحرتك الخاصة التي تخبرك بالمستقبل؟.

أجبت إيقانچيلين بسرعة: «لا، ليس لدى عشيق ولا أعرف أي ساحرات. كنت أنوي العودة إلى جناحي».

تنهدت أورورا وقالت: «حسناً، هذا مخيب للأمال. مع ذلك، أعتقد أن مرافقتك إلى غرفتك أفضل من الاستماع إلى والدي». عقدت ذراعها بذراع إيقانچيلين، قبل قليل، أحببت إيقانچيلين أورورا، لكن الآن هناك شيئاً ما غير مطمئن حول الفتاة. أو ربما أورورا كانت تُدمر خطط إيقانچيلين للعثور على الصياد.

قالت إيقانچيلين بحذر: «شكراً لك على العرض، لكنني أفضل أن أكون وحدي».

نظرت إليها أورورا نظرة مشككة قبل أن تبتسم ابتسامة رائعة: «إذن لديك عشيق سري؟».

أجبت إيقانچيلين ببرود: «لا، أنا متزوجة».

لدت أورورا شفتيها: «هذا أمر عادة لا يعوق الآخرين. أحقاً لا يوجد حارس أو فتى إسطبل وسيم لفت انتباھك؟».

قالت إيقانچيلين بحزم: «لا يوجد سواه». ومع ذلك، حتى وهي تتحدث، كانت تفكر بالصياد. تخيلته واقفاً على الجسر في المطر، قميصه ملتصق بصدره وعيناه تراقبانها. لكنها لم تكن تريده كعشيق. فهو متھور وغير متحضر وقد كذب بشأن معرفته بها. كانت ترغب فقط في العثور عليه ليُحفز لديها استرجاع ذكرى جديدة. لكن يبدو أن ذلك لن يحدث الليلة. بدأت أصوات خطوات تتردد في الممر. لقد أوقفت أورورا إيقانچيلين طويلاً بحيث لاحظ حراسها غيابها ولحقوا بها. خيبة

الأمل جعلتها تشعر بالتعب. وبينما رافقها الحراس إلى الغرفة، استمرت في النظر خلفها بحثاً عن الصياد.

لم تعرف إذا كان هناك احتمال أن يظهر، أو أنها كانت فقط ترغب في أن يأتي لدرجة أنها ظنت أنها تستطيع إرغام ذلك على الحدوث. تخيلت أنها ستصطدم به في الممر وتستعيد كل ذكرياتها دفعةً واحدة، مما يجعل كل شيء في عالمها المقلوب منطقياً. لكن، للأسف، بعد مغامرة غير مثمرة لم تتحفز ذاكرتها لاسترجاع أي أحداث، وأعيدت إلى غرفتها، حيث وجدت نفسها تبدل ملابسها استعداداً للنوم وتتردد في سرّها كلمات من قبيل: «للأسف». لم تعرف متى ذهبت إلى السرير بالضبط، أو كم من الوقت قضت هناك. ولكن في مرحلة ما بين النوم واليقظة سمعت صرير الأرضية بجانبها. لم يكن الصوت يشبه خطوات أبواللو الواثقة. بل بدا كأن شخصاً ما يتسلل للغرفة. تجرأت إيقانچيلين على تخيل أنه الصياد ولما فتحت عينيها كان هناك شخص ضخم واقف في العتمة فوق سريرها. لم يكن الصياد أو أبواللو. حاولت الصراخ. لكنه تحرك بشكلٍ أسرع. وفي الوقت الذي استغرقته لفتح فمه، وجدته على السرير، يضغط بيدٍ كبيرة مغطاً بقفاز على شفتها ومنهاً عليها بوزن جسمه. كانت رائحته كريهة، كأنها رائحة عرق وخيوط. لم تتمكن إيقانچيلين من رؤية وجهه - كان يرتدي قناعاً كاملاً لا يُظهر سوى عينيه الباردتين. حاولت أن تصرخ مرة أخرى. حاولت أن تعصّ يده. لم يعلمها الصياد ماذا تفعل في مثل هذه الحالات. لكن كلماته كانت منذ الصباح تتردد في ذهنها: إذا توقفت عن القتال، ستموتين.

ركلته إيقانچيلين، مستهدفةً بين ساقيه. فقال: «سيكون من الأفضل أن تبقى ساكنة». ثم أبرز خنجرًا بطول ذراعها. كانت تصرخ بلا صوت: «ساعدوني! ساعدوني!» وهي تقاومه بجنون لتبعده عنها.

ثم خفض الخنجر، ففصل الجزء العلوي من ثوب نومها. ثم شعرت بحافة الشفرة الحادة ترسم جرحاً مؤلماً على شكل خط تحت عظمة الترقوة. قال الصياد عابساً: «لا بد أنك تمزحين». لم تلاحظ إيقانچيليندخوله الغرفة، لكن فجأة ظهر هناك -براًقاً وعابساً وربما كان أجمل شيء رأته على الإطلاق- أمسك بالمهاجم بلا رحمة من عنقه، وسحبه من السرير، وثبته إلى عمود السرير، رافعاً إياه في الهواء بحيث تدل ساقاه في الخلاء كدمية.

نهضت إيقانچيلين من السرير وقالت: «لقد حاولت قتاله».

تدفق الدم على صدرها وهي تشد رداءها بيديها اللتين لم تتوقفا عن الارتفاع. ضاقت عينا الصياد لرؤية الدم ورأت إيقانچيلين بأم عينها كيف تحولتا من اللون الأزرق إلى الفضي المنصهر. ثم نظر إلى القاتل وزأر. كان الصوت الذي خرج من فمه حيوانياً بحثاً. مزق قناعه، وأخرج سكيناً، وجلب النصل إلى عين الرجل اليسرى: «من استأجرك لإيذائها؟»

شحب وجه القاتل لكنه شدَّ على أسنانه.

- سألك مرة أخرى، ثم تفقد عينك إن لم تجب. وأتمنى ألا تجيب، لأنني أحب أن أقتل عينك. من استأجرك لقتلها؟

«شخص مجهول الهوية»، وحاول الهروب إلى الخارج.

أنزل آرتشر سكينه: «هذا سيضرُّ بك».

فيصدق الرجل وقال: «أقسم، لا أعرف. لقد طلبَ مني فقط أن أفعل هذا ببطء وإيلام ودموية».

شعرت إيقانچيلين بالخدر في كل مكان بجسدها. أن تعلم بوجود شخص يريد موتها شيء، أما أن تعلم أنه أيضاً يريد تعذيبها فشيء آخر تماماً.

سألت إيقانچيلين: «هل قالوا لماذا؟».

رفع آرتشر الرجل إلى أعلى وهزه بقوة من رقبته حتى اهتز رأسه إلى الجانب قائلاً: «لا تكن وقحاً. لقد سألك الأميرة سؤالاً. أجبها».

بصق الرجل: «لا أعرف لماذا، لقد قيل لي فقط أن أجعله مؤلماً».

اتسعت فتحتا أنف آرتشر وأضاف: «أنت محظوظ لأنني أرحم ممن كلفك بهذا». ثم مال برأسه الذهبي، كأنه يفكر بعمق قائلاً: «سيكون هذا مؤلماً. لكنه لن يطول». ثم أخذ سكينه وطعن القاتل في القلب.

إيقانچيلىن

سقط القاتل على الأرض مصدرًا صوت ارتطامٍ فظيع. كان يرتعش ويتشنج ولم تمتلك إيقانچيلىن كلمات مناسبة لوصف ما يحدث، لكنها كانت تعلم فقط أنه لم يمت على الفور. كان الأمر مربعًا للغاية، إلا أنها لم تشعر بالأسف. لا تزال تشعر بدمائها التي لطخت الرداء الذي تمسكه على صدرها. لقد كان ثوبًا جميلاً بلون زهرة البنفسج ومبطنًا بالدانتيل الكريمي الرقيق الذي تحول إلى اللون الداكن بسبب الدم المتذدق. أصدر الرجل أصوات غرغرة تشبه الشتائم. قال الصياد: «إنك تضيع على نفسك فرصة اختيار كلماتك الأخيرة». أضاف: «أنا على أي حال مصاب بلعنة».

انحنى نحو القاتل وأدار السكين. وعندما سحبها، تناثرت الدماء على عباءته الداكنة والقميص الباهت الذي كان يرتديه تحتها، لكنه لم يبدُ مكتئثًا لذلك. تجاوز الجثة وبدأ يسير على حافة السرير، وهو يحدق

بغضب إلى إيقانچيلين. قال بصوت منخفض: «لماذا يحاول الناس دائمًا قتالك؟ عليك أن تكوني أكثر حذرًا». سأله: «كيف يكون هذا خطئي؟».

خطا آرتشر خطوة غاضبة أخرى وقال: «أنت لا تملكون أي حس دفاعي للحفاظ على حياتك. إذا وضعتم علامات على زجاجة تقول إنها سم، ستشرببها. التحذيرات تنظرين إليها كدعوات. أنت عاجزة عن تجنب كل ما يؤذيك، مثلي!».

كانت متأكدة أنها سمعت الكلمة الأخيرة في رأسها بينما اقترب خطوة أخرى نحوها حتى أصبح واقفًا قربيًا جدًا، لدرجة أنها شعرت بالغضب الشديد الذي يتملكه. كان عليها أن تبتعد، أن تستدعي الحراس، أن تطلب منه المغادرة. قلبها ينبض بسرعة لا تصدق. لكنها وجدت نفسها تقول: «أنت لست هنا لتؤذيني».

تشنج فكه وهو يقول: «أنت لست متيقنة من ذلك، هذا الصباح كدت أرميك من فوق جسر».

- لكنك أيضًا قتلت للتو شخصًا كي تنقذ حياتي.
- ربما أكون مجرد شخص يستمتع بقتل الناس.

كان يمسح سكينه الملطخة بالدماء على الشرافش، لكن عينيه المشتعلتين لم تتوقفا عن النظر في عينيها. لا يزال غاضبًا شرسًا. كانت هناك دماء على يديه، وعكس عيناه لون الدم أيضًا. ومع ذلك، لم ترغب إيقانچيلين قط بأي شخص في حياتها أكثر من رغبتها به في تلك اللحظة.

لا بد أنها فقدت عقلها في مكانٍ ما في خلال الليل، فهي تؤُلُّ لو يقترب أكثر. أرادت أن يمسك بها، أن يقيدها، أن يعلمها كيف تقاتل. لا يهمها شيءٌ ما دام أنها يتلامسان.

قالت لنفسها أن مشاعرها هذه مجرد انعكاس للخوف والإثارة، والدماء التي تتتدفق في عروقها. وأنها ستختفي في دقيقة. لكن الجزء المجنون منها لم يرغب في أن تختفي. وقبل أن تتمكن من التفكير بشكلٍ منطقي أكثر، مدت إيقانچيلين يدها لتمسك بيده. شعرت بذلك اللمسة كأنها شرارة من كهرباء. حالما وجدت أصابعها طريقها إلى يده، بدأت الدنيا تدور. تحولت غرفتها إلى دوامة من الليل والشرارات، وفجأة وجدت نفسها في مكان آخر. داخل ذكرى أخرى.

هناك بللٌ وظلام، وفي لحظة لم تستطع التنفس. ارتبطت بمياد متجمدة كالأرض الصلبة. وببدأت تقاوم بغريرة البقاء، لكن شخصاً ما كان يمسك بها بإحكام. كانت ذراعاه صلبتين، تجرانها إلى الأعلى عبر الأمواج القاتلة.

صعد الماء المالح إلى أنفها، وتسلي البرد إلى عروقها. كانت تسعل وتختنق، بالكاد تستطيع أخذ الهواء بينما كان يسبح بها نحو الشاطئ. يقربها منه أكثر ويحملها بعيداً عن المحيط كما لو أن حياته في خطر وليس حياته. قال: «لن أدعك تموتين». تساقطت قطرة ماء واحدة من رموشة على شفتيها. كانت ناعمة كقطرة مطر، لكن النظرة في عينيه تحمل قوة عاصفة.

كان الظلم أشد حلقة من أن ترى تعابير وجهه، لكن الهدال كان يزداد نوراً مع كل ثانية، راسماً بالضوء حواف عظام خديه وهو ينظر إليها. اهتز عالم إيقانچيلين بأكمله عندما أدركت أن وجهه هو وجه الصياد. صار المحيط المتلاطم فجأة هادئاً مقارنةً بدقائق قلبها المتسارعة، أو

ربما هو قلبه. كان صدر آرتشر يعلو ويهدّط، وملابسـه مبللة، وشعرـه متـناشر على وجهـه -ومع ذلكـ، في تلكـ اللحظـةـ، أدركتـ إيقـانـجيـلينـ أنهـ سيحملـها عبرـ أكثرـ من مجردـ مـياهـ متـجمـدةـ. سـينـقـذـهاـ منـ بيـنـ أـلسـنةـ النـارـ إذاـ اضـطـرـ إلىـ ذـلـكـ، وـيـنـقـذـهاـ منـ بـرـاثـنـ الـحـربـ، وـمـنـ مـدـنـ منـهـارـةـ وـعـوـالـمـ تـتـدـاعـىـ. دـارـتـ أـفـكـارـ إـيقـانـجيـلينـ فـيـ دـوـامـةـ عـنـدـمـاـ اـنـتـهـتـ الذـكـرـىـ. قـبـلـ أـيـامـ، عـنـدـمـاـ لـمـحـتـ الجـزـءـ الـأـخـيـرـ مـنـ هـذـهـ الذـكـرـىـ، كـانـتـ تـظـنـ أـنـ الشـخـصـ الـذـيـ كـانـ يـحـمـلـهاـ هوـ أـبـولـلوـ.

لـكـنـهاـ كـانـتـ مـخـطـئـةـ. لـقـدـ كـانـ الصـيـادـ. لـمـ يـكـنـ يـوـمـ الـبـئـرـ هوـ المـرـةـ الـأـوـلـىـ الـتـيـ يـلـتـقـيـانـ فـيـهـاـ. كـمـ أـنـهـ شـكـتـ أـنـ هـذـهـ الذـكـرـىـ الـجـدـيـدـةـ لـيـسـتـ مـنـ لـقـائـهـمـاـ الـأـوـلـ. كـانـ يـحـمـلـهاـ بـعـزـمـ أـكـبـرـ.

عـنـدـمـاـ عـادـتـ حـوـاسـ إـيقـانـجيـلينـ إـلـىـ الـلـحـظـةـ الـحـاضـرـةـ، أـوـلـ مـاـ لـاحـظـتـهـ هوـ أـنـ الصـيـادـ كـانـ قـدـ عـبـرـ غـرـفـةـ النـوـمـ. كـانـ يـقـفـ عـنـدـ الـبـابـ وـلـمـ يـكـنـ يـنـظـرـ إـلـيـهـاـ بـالـطـرـيـقـةـ نـفـسـهـاـ التـيـ نـظـرـ بـهـاـ فـيـ الذـكـرـىـ عـنـدـمـاـ شـعـرـتـ أـنـهـ مـسـتـعـدـ لـلـمـشـيـ دـاخـلـ النـارـ لـإـنـقـاذـهـاـ.

الـيـدـ الـتـيـ كـانـتـ تـلـمـسـهـاـ كـانـتـ مـقـبـوـضـةـ إـلـىـ جـانـبـهـ، وـكـانـ يـنـظـرـ إـلـيـهـاـ كـأنـهـ لـاـ يـرـيدـ شـيـئـاـ أـكـثـرـ مـنـ الـابـتـعـادـ عـنـهـاـ. بـيـنـمـاـ هـيـ لـاـ تـرـيدـ شـيـئـاـ أـكـثـرـ مـنـ أـنـ يـبـقـىـ. لـديـهاـ الـعـدـيدـ مـنـ الـأـسـتـلـةـ، لـيـسـ فـقـطـ حـولـ هـذـهـ الذـكـرـىـ الـجـدـيـدـةـ. تـذـكـرـتـ رـدـ فـعـلـهـاـ عـنـدـمـاـ ذـكـرـتـ مـدـامـ فـوـسـ قـصـةـ «ـأـنـشـوـدـةـ الصـيـادـ وـالـثـلـبـ»ـ. كـانـتـ تـعـتـقـدـ أـنـ القـصـةـ هـيـ التـيـ أـثـارـتـ مشـاعـرـهـاـ، لـكـنـهـاـ أـدـرـكـتـ الـآنـ أـنـهـ الـاسـمـ. الصـيـادـ. إـنـهـ هـوـ. قـالـ الصـيـادـ: «ـسـأـتـأـكـدـ مـنـ أـنـ يـنـظـفـ الـحـرـاسـ هـذـاـ وـيـحـافـظـونـ عـلـىـ سـرـيـةـ ماـ حـصـلـ. وـلـكـنـ فـيـ حـالـ سـأـلـ أـحـدـ، قـوـلـيـ لـهـمـ إـنـكـ قـتـلـتـ الرـجـلـ الـذـيـ هـاجـمـكـ»ـ. ثـمـ اـسـتـدارـ لـيـغـادرـ. صـاحـتـ إـيقـانـجيـلينـ: «ـأـنـتـظـرـ!... لـاـ تـرـحلـ!ـ»ـ لـكـنـهـ لـمـ يـتـوقـفـ.

صارـ خـارـجـ الغـرـفـةـ. وـلـكـنـ هـذـهـ المـرـةـ، تـبـعـتـهـ هـيـ.

أبوللو

أوشك حذاء أبوللو أن يتلف. هناك الكثير من الدم. لقد لطخ الدم السجاد والجدران، والآن حذاءه أيضاً. لم يكن غضبه في الواقع بسبب الحذاء. فبإمكانه الحصول على غيره بسهولة، لم يأبه قط بما يلبسه في قدميه. ما أزعجه حقاً هو أن زوجته تحمل خنجرًا كان ملگاً لچاكس في السابق. تمنى أبوللو لو يخرج فيلاحق ذلك الوغد ويلقي القبض عليه في تلك الليلة، لكنه اضطر إلى التعامل مع هذه المشكلات بدلاً من ذلك. قال أبوللو: «أخبرتني أن هناك ناجياً واحداً؟».

أجاب الحراس المكلّف بهذه القضية: «نعم، يا صاحب السمو».

- أود التحدث معه على انفراد.

ثم اندفع إلى الردهة، داس فوق المزيد من الدماء وهو يتقدم. لقد رأى الموت من قبل، لكنه لم يكن قط بهذه البشاعة. في نهاية الردهة، سمع حارساً آخر يتقيأ في إناء.

شعر أبواللو بالراحة لأنه لم يجد وقتاً لتناول الطعام قبل وصوله، وإنما كان سيقوم بالشيء نفسه. في الطابق العلوي، كانت الأجواء كئيبة، ولكن على الأقل لم يعد الهواء يحمل رائحة الدم المعدنية. بل فاحت منه رائحة شمع العسل.

أضاء نورها الخافت كل ورق الجدران المزخرف بالزهور. كان هناك أيضاً عدد من اللوحات المائية المؤطرة واللوحات المرسومة بقلم الرصاص. لا بد أن أحد أفراد العائلة كان فناناً، لأن أيّاً من اللوحات لم تكن جيدة في البداية. ولكن عندما تقدم أبواللو أكثر في الردهة، تحسن المستوى الفني للوحات بشكلٍ ملحوظ.

بعض الرسومات كانت تصوّرياً دقيقاً لأفراد العائلة المتناثرين في تلك اللحظات أمواتاً على الأرض في الطابق السفلي. وأخيراً توقف الحارس أمام الباب الذي لا بد أنه يؤدي إلى الناجي الوحيد من المجزرة. قال أبواللو: «سأدخل وحدي».

- لكن، يا صاحب السمو...

- هذا أمر، لقد مر هذا الشاب بقدرِ كافٍ من العذاب هذه الليلة. لا أريده أن يشعر بأنه يستجوب.

تنحى الحارس جانباً باحترام. ثم دخل أبواللو الغرفة المعتمة وأغلق الباب خلفه. كان هناك صبي يبدو أنه في الرابعة عشرة من عمره، متوكراً على سرير كبير، يحتضن ركبتيه وهو يتآرجح إلى الأمام وإلى الخلف.

كان الصبي نحيلًا، وسبب ذلك على الأرجح هو أنه يمر بمرحلة نمو وليس سوء تغذية. عائلة فورتونا كانت واحدة من العائلات العظمى.

وحتى لو فقدوا نصف ثروتهم، سيكون دائمًا لديهم ما يكفي من الطعام.
هذا هو السبب في استدعاء أبواللو إلى هنا الليلة.

نادرًا ما يُباد معظم أفراد عائلة كبرى في ليلة واحدة. الأخبار عمما حدث هنا ستنتشر، وعندما يحدث ذلك، يجب أن يكون كل ما يتعلق بالتاج تحت السيطرة. يمكن لهذا النوع من الأخبار إما أن يضعف حكم أبواللو وإما أن يجعله أقوى.

قال أبواللو وهو يجلس بحذر على حافة السرير: «مرحباً. (تكور الصبي على نفسه أكثر) أنا لست هنا لإيدائك».

قال الصبي بصوت متقطع: «لا يهم. لا يوجد شيء يمكن أن يؤلم أكثر من هذا».

- لا، لم أَر شيئاً بهذا البشاعة من قبل، ولهذا أنا هنا. أريد التأكد من أن الشخص الذي ارتكب هذه الفظاعة سيُقبض عليه حتى لا يتكرر هذا مرة أخرى».

تمت الصيبي وهو يتأنجح: «لن تستطيع القبض عليه. إنه ليس من البشر».

- لماذا تقول ذلك؟

أخيراً رفع الصبي رأسه. كان الرعب على وجهه واضحًا جدًا للدرجة أنه بدا كأنه هيكل عظمي بجلد مرسوم عليه. قال: «لقد كان يتحرك بسرعة كبيرة. كنت في الطابق العلوي عندما سمعت الصرخة الأولى. كانت أختي... هي دائمًا تحب الدراما جدًا. تجاهلت صوتها في البداية. ثم جاءت صرخة أخرى وأخرى. (ثم وضع الصبي يديه على جانبي رأسه وغطى أذنيه كما لو كان لا يزال يسمع العويل). أدركت أن الأمر

سيئ وشرير. ركضت إلى الأسفل، ولكن عندما رأيت كل ذلك الدم، اختبأت في الخزانة».

- هل رأيت مَنْ فعل ذلك قبل أن تختبئ؟

أوما الصبي برأسه بارتباك: «بدا كوحش».

- هل كان يشبه اللورد چاكس؟

- لا.

- هل أنت متأكد؟

لم يكن يعتقد حَقّاً أنه اللورد چاكس. فهناك نوع واحد فقط من المخلوقات يمكنه التسبب في هذا النوع من الدمار. لكنه أراد من الصبي أن يقول إنه چاكس. كان ذلك سيسهل كل شيء.

- ليس هو. كنت سأعرفه. فاللورد چاكس كان صديقاً لجدي قبل أن يُتوفّى، هذا الرجل...لا أعتقد أنه كان إنساناً.

وضع الصبي كفيه على عينيه وبدأ يبكي بهدوء. لم يكن أبواللو من النوع الذي يشعر بارتياح عند بكاء مَنْ حوله، فنهض من السرير وألقى نظرة سريعة على الغرفة. كان هناك مكتب بالقرب من النافذة مع لوح رسم على جانبه.

يبدو أن هذا الصبي هو الفنان في العائلة. كانت هناك لوحة غير مكتملة، مرسومة بألوان مائية ومعلقة على اللوح. بدت جميلة جدًا. وعلى طاولة المكتب كانت هناك المزيد من الرسوم ومسودات اللوحات والكراسات.

كان واضحًا أنه يفضل رسم الحيوانات والأشخاص. رغم ذلك، هناك رسم واحد لتفاحة. كان أبواللو يكره التفاح. مجرد رؤية هذه الفاكهة جدّدت لديه مشاعر الغضب. نقل نظره من صورة التفاحة إلى الدم الذي

يلطخ حذاءه ثم إلى الصبي الذي ما زال يبكي على السرير. لم يكن هناك ما يمكن فعله بخصوص الصبي أو بشأن الدم. ولكن كل تلك الأعمال الفنية والتفاحة جعلت أبواللو يدرك أن هناك ما يمكنه فعله حيال چاكس. قال أبواللو للصبي: «أنت موهوب جدًا. بعض هذه الأعمال الفنية رائعة».

أجاب الصبي وهو يشقق: «شكراً».

- هل تظن أنك تستطيع أن ترسم لي شيئاً؟

التقط أبواللو دفترًا وقلماً، ثم ناولهما للصبي.

- أتريدني أن أرسم لك شيئاً الآن؟

- نعم. من المفترض أن يكون الفن علاجًا جيدًا للروح.

أخبر أبواللو الصبي بما يود أن يرسمه. نظر الصبي نظرة متسائلة، لكنه لم يحاول الاعتراض على الأمير.

معظم الناس لم يفعلوا ذلك عادةً، رغم أنه قد يكون أفضل لو فعل هذا الصبي ذلك. وفي الحال، انحنى الصبي بسرعة فوق دفتره، وبدأ يرسم بتfanٍ ويظلل ويفعل ما يفعله الفنانون. عندما انتهى، فصل الصفحة عن الكراسة بعناية وسلمها لأبواللو.

- ممتاز. هذا عمل رائع حقًا، أيها الشاب.

- شكرًا لك.

- هل تشعر بتحسن الآن؟

قال الصبي متذمراً: «ليس حقًا».

ربت أبواللو على كتفه قائلًا: «أنا حقًا آسف لخسارتك»، ثم همس: «لكن قريباً لن تشعر بأي ألم على الإطلاق». ثم أخذ أبواللو سكينه وطعن

الصبي في قلبه. ظهرت الصدمة والألم على وجه الصبي لفترة وجيزة قبل أن يسقط على السرير، ميتاً مثل باقي أفراد عائلته. شعر أبواللو للحظة بالحزن. لم يكن وحشاً حقيقياً، بل كان فقط يفعل ما يجب فعله. فتى بهذا القدر من الثقة الساذجة والجبن لن يصد طويلاً في هذا العالم؛ ثم إن عائلته كلها ماتت على أي حال. وأبollo سيحرص على أن يستفاد من تضحيته بطريقة ما. لفَّ الأمير يدي الصبي حول الخنجر، ليبدو الأمر كأن الموت كان انتحاراً لمن سيعثر عليه لاحقاً. ثم، ألقى أبواللو نظرةً سريعة على المرأة للتأكد من أن قميصه لم يتلطخ بالدم، وخرج إلى الممر ثم أغلق الباب بسرعة خلفه قبل أن يتمكن الحراس المنتظر من رؤية ما بداخل الغرفة.

سأل الحراس: «كيف جرت الأمور يا سمو الأمير؟».

هزَّ أبواللو رأسه بحزن قائلاً: «يا لها من مأساة. يشعر الصبي بالذنب لأنه نجا. أخشى أنه لن يعود كما كان. لكنه رسم لي صورة الرجل الذي قتل عائلته». سلم أبواللو الرسم إلى الحراس وقال: «أصدر ملصقات جديدة للمطلوبين. واذكر هذه المجزرة، ثم أضف هذه الصورة للورد چاكس».

إيقانچيلين

انطلقت إيقانچيلين خارج الباب في اللحظة التي اقتحم فيها اثنان من الحراس غرفتها. تفادتهما بسرعة، وتوقعت أن يلاحقاها، لكنها كانت الوحيدة التي تجري. ارتطمت قدمها الحافيتان بالأرضية الحجرية الباردة وهي تركض خلف الصياد وتصرخ مجدداً: «انتظر... توقف!». لم يكن قد ذهب بعيداً، فقد كانت تسمع وقع خطوات حذائه حول الزاوية. ممراً بعد ممر، كانت تسمعه من بعيد. لكنها في كل مرة تستدير عند الزاوية، لا تجده هناك. كل ما رأته كان لوحات لأبوللو بدت أكثر ريبةً مما تتذكر. كانت أعين الأمير المرسومة تراقبها وهي تركض في ممر ضيق جداً. انطفأت بعض الأضواء، مما زاده ظلاماً، حتى وصلت إلى لوحة أخرى لزوجها. كانت المشاعل على جانبي هذه الصورة تبدو مضيئة بشكلٍ خاص، وانعكس نورها على الإطار الذهبي كأنها تُعوض عن الأضواء التي انطفأت.

بدت كلوجة أخرى لأبوللو قُرب شجرة العنقاء السحرية، يتجول بين الأغصان. ورغم أن التأكيد من ذلك كان صعباً، فإن اللوحة بدت ممزقة من المنتصف.

كان الصياد واقفاً بجانب الصورة المشوهة، عباءته ملقة خلف كتفيه، ويداه متشابكتان على صدره وهو ينظر إلى اللوحة الممزقة. قال بنبرة ساخرة: «أظن أن هذه اللوحة هي المفضلة لدى».

لم تَرِ إيقانچيلين سكيناً في يده، لكن شعرت كأن نظرته الحادة سلاح حقيقي. إن كان بإمكان أحدهم أن يجرح بنظرة، فسيكون حتماً هو. سألته: «أَنْتَ فعلت هذا؟».

- ليس من اللطيف أن أفعل ذلك.

وّقعت عيناً إيقانچيلين على الدم الذي لطخ قميصه الفاتح.

- هل تصف نفسك كشخص لطيف؟

قال مبتسمًا: «أبداً، على الإطلاق. لكن أعتقد أنك تعرفين ذلك بالفعل». ثم دفع جسده عن الحاجط واقترب منها بخطوات ثقيلة. كان الممر ضيقاً للغاية، لذا لم يكن الأمر يحتاج إلى أكثر من خطوتين حتى وصل إليها. كانت رائحته تملأ المكان، رائحة التفاح، مما جعل رأسها يدور فجأة.

في صباح الأمس عندما قابلته في الممر خارج غرفتها، مجرد الوقوف بجانبه جعلها تشعر كأنها اتخذت قراراً سيئاً، ومع ذلك أرادت أن تتبعه. ظنت أنها تهذى بسبب قلة النوم. لكنها لم تكن تهذى الآن. لم تكن مجنونة. هو السبب. الوقوف بهذه الدرجة من القرب منه جعلها تشعر كأنها لا تستطيع التقاط أنفاسها، كأن دمها مصنوع من فقاعات شمبانيا تتدفق كلها إلى رأسها. سألت: «ماذا تكون بالنسبة إليّ؟».

ثبتت عينا الصياد على عينيها: «لا شيء». لكنه لم يكن يبدو كـ«لا شيء» عندما نزلت أصابعه وأمسك بالشريط الذي كان يربط رداءها. أمسكه كأنه لا يستطيع أن يقرر ما إذا كان يريد أن يحله أو يجذبها نحوه؟».

- لماذا تكذب؟

- أظن أننا اتفقنا بالفعل أنني لست شخصاً طيفاً.

ثم شد الشريط بما يكفي لفك العقدة. أسرعت إيقانچيلين وانتزعت الشريط من يديه وشدت رداءها بإحكام.

ضحك بهدوء: «هل أثرت غضبِ الآن؟» قالها كأنه يأمل في أن تكون كذلك. أو ربما كان يحاول فقط أن يمنعها من طرح الأسئلة. وجوده بهذاقرب، جعل التفكير صعباً عليها، ولم تعد تتذكر سبب مطاردتها له في الممر. كان هناك شيءٌ فيه يجعلها تريد فقط أن تكون هناك، بجانبه. إنها تعرف أن ذلك خطأً. فهي مع أبواللو. وليس فقط مع أبواللو، ذكرت نفسها، بل إنها متزوجة منه. أبواللو هو زوجها. لا يمكن أن يكون آرتشر شيئاً بالنسبة إليها. وقد قال لها بنفسه إنه لا شيء بالنسبة إليها. لكنه أيضاً قال إنه كاذب.

قالت: «قل لي حقيقة شيء واحد فقط»، ثم وعدت نفسها سرّاً أنها ستبتعد عنه وعن هذه المشاعر:

«أعرف أننا التقينا قبل أن تنقذني عند البئر. فهل كنت حارسي؟».

كَرَّ على أسنانه. ولوهلة، ظنت أنه لن يجيب. ثم هَزَ رأسه: «لا. أنا أجيد إلحاقي الضرار بالآخرين أكثر مما أجيد حمايتهم». نظر إلى الدم الذي لوَّث مقدمة ردائها. لم تكن قد انتبهت فعلًا إلى الجرح الذي تسبب في كل هذا الدم. كان الجرح سطحياً بما يكفي ليلتهم تماماً حينها. لم

يحتاج إلى خياطة. لكن الدم الذي نزف منه بدا مرعباً... ومن المحتمل أنها تبدو مرعبة كذلك.

قال لها بصوت خافت: «مُحال أن تكوني مُرعبة». رفعت بصرها مجدداً. وللحظة، بدا لها خجولاً قليلاً وفي ريعان الشباب، بالكاد أكبر منها. تناثرت خصلات شعره الأشقر على عينيه وهو يميل نحوها ببطء. لم تعرف إذا كان يحاول ألا يخيفها أو ربما كان هو الخائف.

بدا غير معتاد على هذا النوع من التوتر بينما مد يده نحو خدها. أخذ بعناية خصلة شعر وردية شاردة بين أصابعه ودسها خلف أذنها. كان حذراً جداً لدرجة أن أصابعه لم تلامس بشرتها، لكن نظراته أوحت بأنه يريد ذلك. بدا أن هناك نوعاً آخر من الألم يضغط فكّه و يجعل عضلات رقبته تتبضّ و هو يقف هناك معانقاً نظراتها، كأنه يتمنى لو يعانقها هي بدلاً من ذلك ويقربها إليه بشدة كما فعل في ذاكرتها. ذكرت نفسها: متزوجة. متزوجة. متزوجة.

لقد كانت متزوجة من أبواللو. ولم تكن شيئاً له.

- يجب أن أذهب، من المحتمل أن حراسي على وشك إطلاق إنذار.
أستغرب أننا لا نسمع الأجراس الآن.

ثم بدأت تقول كلاماً كثيراً على أمل أن تجد مزيداً من الكلمات كحجة لتبقى، رغم أنها تعرف أنها يجب أن تغادر. تخيلت أن هناك المزيد من الذكريات المرتبطة به قد نسيتها. لكنها الآن تخشى مما قد تتذكره، إذا كان التذكر أكثر يعني الشعور تجاهه بأكثر مما تشعر به أصلاً. كان من الصعب أن تقف هناك أماماه، دون أن تلمسه بطريقة أكثر حميمية من مجرد لمس. بدا كأنه يستنفد كل قوته لئلا يمد يده ويخطف أصابعها.

كأن تماًساً واحدة لبشرتهما قد يتسبب في انفجار من الشر أو ربما يطفئ كل الأضواء في القاعة. انتظرت أن يمشي مبتعداً. لكنه لم يتحرك. للحظة، لم تتحرك هي أيضاً.

لم تستطع التخلص من شعور أنها إذا تركته الآن، إذا استدارت، قد لا تراه مرة أخرى. أحسست بإيقانچيلين بانقاض في أحشائهما عندما قبلت أبواللو، لكنها كانت تشعر أن قبلاً من الصياد ستكون مدمرة. متزوجة، ذَكَرْت نفسها مرة أخرى. وهذه المرة، استدارت أخيراً لتفادر.

عندما تحركت، شعرت كأنها ارتكبت خطأً. رغم أنها لم تعرف إن كان ذلك الخطأ هو الاقتراب منه أو الاستدارة والمغادرة.

حاولت بإيقانچيلين إلا تفكُر فيه وهي ترکض عائدة إلى جناحها. نظرت إلى الوراء مرتين. ولم يكن هناك في أيٍ من المرتين. عند عودتها إلى جناحها، وجدت كل دليل على الجريمة قد أُزيل. كان هذا في الواقع مقلقاً قليلاً.

ربما ينبغي أن تكون أكثر من مجرد قلقة قليلاً، لكن بعد أحداث الليلة، لم تكن بإيقانچيلين قادرة على الشعور بأكثر مما شعرت به، أو على طرح مزيد من الأسئلة حول غرابة ما يجري. هناك حراس ينتظرون عند بابها، لكن عند وصولها، لم يسألوها حتى عن مكان ذهابها أو عن الرجل الذي كان ميتاً على أرض غرفتها.

كانوا قد رأوا رجلاً بوضوح، لأنهم نظفوا مكان الجثة بالفعل. عندما دخلت بإيقانچيلين جناحها، لم تجد هناك ما يشير إلى حصول أي كارثة فيها. غُطّي سريرها من جديد ببطانية فخمة ناصعة كالثلج. ولم يبدُ أيُّ أثر لبقع مرئية، حتى على الأرض، فقد مُدَّت سجاده جديدة بيضاء وذهبية. بدا كل شيء نظيفاً ونقِيًّا... باستثناء إيقانچيلين. قال الصياد: سأحرص على أن ينْظَف الحراس المكان ولا يخبروا أحداً بما حصل.

لكن المكان برمته كان نظيفاً وهادئاً بشكل ملحوظ. فـإِمَا أَنَّ الْحَرَاسَ كَانُوا مُخْلِصِينَ لَهُ بِشَكْلٍ اسْتثنائِيٍّ، وَإِمَّا.. لَمْ تَمْتَلِكْ إِيقَانِچِيلِينْ أَيْ كَلْمَاتٍ تَقُولُهَا بَعْدَ كَلْمَةٍ: لَوْ.

عادت إِيقَانِچِيلِينْ إِلَى غُرْفَتِهَا، بِصَدْمَةٍ أَكْبَرَ مِنَ الْتِي وَجَبَ أَنْ تَشْعُرَ بِهَا فِي وَقْتٍ سَابِقٍ. كَانَ شَعْرُهَا الْوَرْدِيُّ مُتَنَاثِرًا، وَعَيْنَاهَا مُتَسْعِتَيْنَ بِشَكْلٍ كَبِيرٍ، كَأَنَّهُمَا عَالِقَتَانِ فِي حَالَةٍ مِنَ الْخُوفِ؛ وَكَانَ هُنَاكَ دَمٌ عَلَى ثُوبِ نُومِهَا وَبَعْضُ الْلَّطَخِ عَلَى خَدِيهَا. بَدَتْ فِي حَالٍ سَيِّئَةٍ لِلْغَايَةِ. ارْتَعَشَتْ يَدَاهَا وَهِيَ تَنْظُفُ الدَّمَ وَتَغْيِيرُ مَلَابِسِهَا إِلَى ثُوبٍ وَرْدِيٍّ جَدِيدٍ.

حَاوَلَتْ أَنْ تَمْنَعْ نَفْسَهَا مِنَ التَّفْكِيرِ فِيهِ مِنْ جَدِيدٍ. لَمْ يَكُنْ لَّهَا أَنْ تَفْكِرَ فِيهِ، وَمَعَ ذَلِكَ اسْتَمْرَتْ فِي تَذَكُّرِ شَكْلِهِ فِي الْقَاعَةِ وَكِيفَ بَدَا لِلْحَاظَةِ خَجُولاً، وَخَائِفًا، كَأَنَّهُ مُلْكُهَا.

دق. دق. دق. دقت الساعية الثالثة صباحاً. عادت إِيقَانِچِيلِينْ إِلَى الْحَاضِرِ. أَغْمَضَتْ عَيْنَيْهَا، وَنَفَضَتْ عَنْ رَأْسِهَا الذَّكْرِيَّاتِ الْمُتَعْلِقَةِ بِآرْتِشِرِ، ثُمَّ عَادَتْ إِلَى غُرْفَتِهَا الرَّئِيْسِيَّةِ... لِتَفَاجَأَ مَرَةً أُخْرَى بِرَؤْيَا أَبُولَلو. بَدَا كَأَنَّهُ دَخَلَ لِتَوْهٍ إِلَى جَنَاحَهَا. بَدَتْ عَيْنَاهُ مِنْهَكَتِينِ، وَقَمِيصُهُ مَجْعُوداً، وَكَانَ هُنَاكَ دَمٌ مُتَنَاثِرٌ عَلَى حَذَائِهِ. كَانَ الدَّمُ مَوْجُوداً فَقَطَ عَلَى حَذَائِهِ، لَكِنَّهُ كَثِيرٌ، لِدَرْجَةِ أَنَّهُ طَفِيَ عَلَى الْجَلدِ الْبَنِيِّ فَأَصْبَحَ تَقْرِيباً أَحْمَرَ بِالْكَامِلِ. الْمَوْتُ. يَبْدُو أَنَّ الْمَوْتَ كَانَ حَاضِرًا فِي كُلِّ مَكَانٍ لِلْلَّيْلَةِ. عَبَرَتْ إِيقَانِچِيلِينْ الْغَرْفَةَ بِسُرْعَةٍ: «هَلْ أَنْتَ بِخَيْرٍ؟». «مَاذَا حَدَثَ؟».

مَرَرَ أَبُولَلو يَدَهُ الْمَرْتَعِشَةَ عَلَى شَعْرِهِ وَأَغْمَضَ عَيْنَيْهِ، كَأَنَّ تَذَكُّرَ مَا حَدَثَ كَانَ أَكْبَرَ مِنْ قَدْرِهِ.

«أَفْضَلُ أَلَا نَتَحَدَّثُ عَنْ ذَلِكَ». عَنِّدَمَا فَتَحَ عَيْنَيْهِ، كَانَتَا دَامِعَتَيْنِ، أَمَا ذَقَنَهُ فَبَدَا مَغْطِي بِطَبْقَةٍ مِنَ الشَّعْرِ الْخَفِيفِ لَمْ تَرَهَا مِنْ قَبْلِهِ. كَانَ أَبُولَلو

دائماً في قمة أناقته. إنه الأمير المثالي في الحكايات. لكن في الساعات القليلة منذ أن رأته آخر مرة، بدا أن شيئاً ما تغير.

شعرت إيقانچيلين كأنها استنفدت تماماً. كانت تعتقد أنها غير قادرة على استيعاب المزيد من المشاعر، لكن يبدو الآن أنها تهم بأبوللو أكثر مما اعتقدت. لم تعرف ما الذي حدث، لكنها أرادت أن تحاول إصلاح الأمر. سألته: «هل هناك أي شيء يمكنني فعله لمساعدتك؟».

أوشك أن يقول لا. ثم انخفضت عيناه إلى شفتيها وثبت نظره هناك، كأنه عاجز عن التفكير إلا في شيء واحد. دق قلبها بعنف. لم يتحرك فوراً، كأنه يعرف أنها لم تعرض عليه هذا النوع من المساعدة. لكن ربما في أعماقه كانت هي؛ إنها بالفعل ما يحتاج إليه كلاهما. هو بحاجة إلى الراحة وهي تتنشدوضوح. اقترب منها أكثر. ارتجف جسدها. لم تعرف لماذا شعرت بأن ما يجري خطأ، في الوقت الذي ينبغي أن يكون صحيحاً.

كان ينبغي أن يكون من السهل أن تندفع نحوه، أن تضع يديها على صدره بينما ذراعاه ملتفتان حول خصرها. كانت أصابعه ترتعش، مما جعلها تشعر بتحسن قليلاً. كأنها اطمأنت أن هذا التوتر أمر طبيعي.

كانت اللمسة الأولى لشفتيه ناعمة، وكذلك حركة كفيه حين انتقلتا إلى أسفل جسدها. وبسبب ثوبها الرقيق، شعرت به أكثر من المرة السابقة. سرعان ما أحست بعديداً كأنها غارقة بطعم لسانه وضغط جسده على جسدها وهما يتدرجان معًا نحو السرير.

ثم بدأ عالمها يدور باتجاهين، وغابت داخل قبلة أخرى من زمنٍ آخر. شعرت بنسمة تمُّر على ظهرها وبضغط أبواللو على صدرها.

أصبح قلب إيقانچيلين كطبل يدق وينبض بقوة بينما يقترب منها أبواللو أكثر. كانت هناك عدة طبقات من الملابس تفصل بينهما، لكنها شعرت تماماً بالحرارة المنبعثة منه. سخونة لم تشعر بها من قبل. سخونة شديدة وجوع.

كان أبواللو يحترق كنار تلتهمها بدلاً من تدفئتها. ومع ذلك، كان هناك جزء منها يريد أن يتعرض للاحتراق، أو على الأقل لل الاحتراق بشكل خفيف. لفت يديها حول عنقه. فترك فم أبواللو شفتيها وانحدر إلى عنقها، مُتبعاً القبلة بعد القبلة إلى الأسفل... ضغطت يد باردة على كتفها وانتزعتها بعيداً عن قبضة الأمير.

- أعتقد أن الوقت قد حان لنذهب.

جرّها الصياد نحو درج الشرفة بسرعة خارقة. للحظة، كان أبواللو هو كل ما شعرت به إيقانچيلين، ثم ها هي تجد نفسها تحت ذراع الصياد القاسية، مضغوطة إلى الجانب الأيسر من جسده البارد بينما ينزل بها السلالم...

- آرتشر.

قطع أبواللو قبته مبتعداً وقال: «ماذا قلت؟».

تشنج حلق إيقانچيلين فجأة. لا بد أنها نطقت اسم الصياد عن غير قصد.

استدركت بسرعة: «لقد استرجعت ذكرى»، ثم ندمت فوراً على قول ذلك. لا تستطيع أن تخبر أبواللو بأنها استعادت ذكرى ما مع الصياد. ربما كان بإمكانها أن تخبره عن الجزء الأول، القبلة.

لكن بعد ذلك على الأرجح سيسألها لماذا قالت اسم الصياد، ولم ترغب في ذكر أنه سحبها بعيداً بعد ذلك. ورغم ذلك، شعرت إيقانچيلين

فجأة بفضولٍ شديد لمعرفة سبب فعله ذاك. وكيف استطاع أن يفعل ذلك؟

إن أبواللو أمير. لكن ليس لديها الوقت للتساؤل عن السبب - خاصةً وهو ينظر إليها كأنها خانته. كانت الغيرة في عينيه أشد بكثير مما رأته في أي وقت سابق. شعرت بها في يديه وهو يشد قبضته على ثوب نومها من الخلف.

بدأت إيقانچيلين تبحث في رأسها سريعاً عن أي شيء تقوله لتغير الطريقة التي كان أبواللو ينظر بها إليها. ثم تذكرت قصة الخطبة التي سردها السيدة فوس. يمكنها أن تخبره أن هذا هو ما تذكرته. قالت له: «تذكري الليلة التي عرضت على فيها الزواج. كنا في حفلة، و كنت ترتدي زيري الصياد من الحكاية القديمة، «أنشودة الصياد والثعلب». وفي أثناء كلامها، بدأت ملامح مشهد تتشكل في ذهنها، قد تكون ذكرى أيضاً. جثا أبواللو على ركبة واحدة. فجأة، نسيت إيقانچيلين كيف تتنفس، فقد ازدادت الحشود من حولهما، حاصروها هي وأبواللو داخل حلقة من الفساتين والسترات الحريرية والوجوه المذهولة.

أخذ أبواللو كلتا يديها بين يديه الدافترين وقال: «أريدك يا إيقانچيلين فوكس. أريد أن أكتب لك أناشيد على جدران قاعة الذئب وأنحت اسمك على قلبي بالسيوف. أريدك أن تكوني زوجتي وأميرتي وملكتي. تزوجيني يا إيقانچيلين، واسمحي لي أن أمنحك كل شيء». ثم رفع يدها إلى شفتيه مرة أخرى، وهذه المرة، عندما نظر إلى إيقانچيلين، اختفت تفاصيل الحفل المحيطة كلها ولم تعد موجودة. لم ينظر إليها أحد بهذه الطريقة من قبل.

كل ما استطاعت رؤيته كان الشوق والأمل ولمحة من الخوف في ملامح أبواللو.

ومع ذلك، لم يكن ذلك بالقوة نفسها التي نظر بها الصياد إليها في الذكرى التي استرجعتها سابقاً حيث بدا مستعداً لأن ينتشلها من براثن الحرب، ومن المدن المنهارة والعالم الساقطة.

استطاعت أن تتخيله مجدداً وهو ينظر إليها بينما سقطت قطرة ماء من رموزه على شفتيها. لكن كل هذا كان في الماضي. أما الآن، فهي متزوجة من أبواللو.

لم تكن مشاعرها تجاه آرتشر ذات أهمية.

إذا كانت قد نسيت عاماً كاملاً من الذكريات، فبإمكانها الآن أيضاً نسيان تلك المشاعر. لكن المشكلة أنها ليست متيقنة من أنها تريد حقاً نسيانها. ليس بعد. ليس قبل تعرف القصة كاملة. كانت تعرف أن التمسك بتلك المشاعر خطأ.

لكنها أدركت أيضاً الليلة كم هو قليل ما تعرفه من الحقائق عن زوجها. لم تكن تعرف أنه غيور، وأنه يحب أن يقرع أنخاب اللعنات. لم تكن تعرف لماذا هناك دم على حذائه الآن.

وبعد أن أخبرته أنها استعادت ذكرى طلب يدها للزواج، توقعت أن يبدو سعيداً. لكن بدا على أبواللو بوضوح أنه يشعر بالقلق.

چاکس

لقد رأى چاکس ما فيه الكفاية. ولو بقي على الشرفة لفترة أطول واستمر في المراقبة، لقتل أبواللو، أو على الأقل لجعل من المستحيل عليه أن يلمس إيقانچيلين مرة أخرى.

ذَكَرَ چاکس نفسه بأنها في أمان مع أبواللو. وكأميرة، ستحصل على كل ما تريده. لكن ليس من المفترض أن ترغب في تقبيله. ليس عدلاً أن يكرهها چاکس قليلاً بسبب ذلك. لكن الشعور بالكراهية هو الشيء الوحيد الذي جعله قادرًا على المغادرة. وكان حَقّاً بحاجة إلى الرحيل. إيقانچيلين بأمان. هذا ما يهم.

لو بقي چاکس هناك، لو اقتحم الغرفة وجعل أبواللو يراه وهو يخبر إيقانچيلين بأنه كان يعني لها الكثير في السابق، وبأنها كل شيء، وبأنه عاد بالزمن فقط ليبقيها على قيد الحياة، وبأنه سيقوم بالشيء نفسه لو

خُيّر مرة أخرى. لو جعلها تتدذكر أنه هو مَنْ ينبغي أن تتمنى تقبيله، لو حصل كل ذلك فإنها لن تكون بعد الآن. ولن تبقى حتى على قيد الحياة. لو أن إيقانچيلين ستحظى بأي مستقبل، فلا يمكن لچاكس أن يكون جزءاً منه. قفز بهدوء من الشرفة.

لم يصدر حذاقه أَيْ صوت وهو يهبط في الساحة المظلمة بالأَسفل. رغم أنه كان ينبغي أن يختار التوقيت بشكل أفضل. فقد سمع صوت حارسين يقتربان في أثناء جولتهما. لو أن الأمر حصل في غير هذه الظروف، لاستخدم قدراته للتحكم في مشاعرهم حتى يعودا أدراجهما. لكنه كان مرهقاً قليلاً بعد الجهد الذي بذلها في السيطرة على كل الحراس سابقاً. كما أنه سمع حديث الحارسين، وكلمتا «دم» و«مجزرة» لفتتا انتباهه. تحرك چاكس بالقرب من الجدران الحجرية لقصر الذئب واختبأ في الظل مع اقتراب الحارسين. قال الحارس الأَطول: «كان كويكستون هناك وقال إنه لا يمكن لشخص واحد أن يقتل هذا العدد الكبير من الناس. قال إنه كان مَنْ فعلها شيطان». توقف الحارس وارتجم.

«لا أحب عائلة فورتونا، لكن لا أحد يستحق أن يُشَقَّ حلقه ويُنترع قلبه». لم يوافق چاكس على آخر جملة قيلت. لكن اهتمامه لم يكن بالحارس الذي لديه قلب رقيق للغاية بقدر اهتمامه باستخدام كلمة «شيطان». الشياطين لا وجود لها. لكن چاكس كان يعرف مخلوقاً غالباً ما يخطئ البشر في التعرف عليه، خاصةً في الشمال، حيث منعت لعنة القصص انتشار حكايات مصاصي الدماء بشكلٍ صحيح. وعندما تنتشر، تمنع اللعنة البشر من أن يخافوا بشكلٍ منطقي. لذا كلما شعر إنسان بخوفٍ حقيقي، كان يشير عادة إلى مصاصي الدماء على

أنهم شياطين. ويبدو أن چاكس عرف بالضبط مَن هو هذا «الشيطان المتعطش للدماء» الذي كان الحراس يتحدثون عنه الليلة. إنه كاستور. كانت عائلة فالور قد ألقت اللعنة على الحكايات لحماية ابنهم، كاستور، عندما تحول لأول مرة إلى مصاص دماء. كان من المفترض أن تؤثر اللعنة فقط على القصص المتعلقة بمصاصي الدماء. لكنها أُقيمت في لحظة من الذعر، واللعنة التي تُلقى في أوقات الخوف دائمًا تتحول إلى شيء مشوه أو تصبح أكثر فظاعة مما كان مقصودًا.

تساءل چاكس عما إذا كانت عائلة فالور ستحاول إلغاء اللعنة الآن بعد أن عادوا. سيكون من المثير للاهتمام رؤية ما إذا كانت هونورا ووولفري克 سيختاران إعادة تشكيل الشمال، أو إذا سيكتفيان بعيش حياة هادئة في قصر ميري وود الذي أعيد بناؤه. لم يزرم هناك بعد. لقدرأى معظم أفراد عائلة فالور بعد أن فُتح القوس، لكنه كان نصف ميت في ذلك الوقت، بفضل تعطش كاستور للدماء. منذ ذلك الحين، رأى چاكس فقط أورورا. علم أنها لن تخبر أبواللو أو جنوده عنه. لكنه لم يكن متأكّدًا من والديها، وولفريك وهونورا.

أولاً، هناك مسألة الشرف، وهو شيء يمتلكانه. ثم هناك أبواللو، الذي منحهم لقب البيت العظيم وأهداهم غابة ميري وود، وقصر ميري وود، وقرية ميري وود. لم يكن القصر والغابة والقرية هدية كبيرة في نظر چاكس. فتاریخ الغابة والقصر والقرية كان قبيحاً بقدر قباحت العائلة. معظم الناس قالوا إنهم كانوا ملعونين أو مسكونين.

حتى چاكس لم يكن يحب السفر عبر تلك الأرضي. لكنه تذكر الحراس whom يتحدثون عن «شيطان قاتل». ثم تخيل هذا «الشيطان القاتل» نفسه، وهو يمزق حلق إيقانچيلين، ويقتلها مرة أخرى.

امتطى چاكس حصانه وانطلق بسرعة نحو ميري وود.

وبالفعل شعر بالتغيير فور وصوله إلى غابة ميري وود. كان بإمكانه سماع أصوات انبعاث الحياة من جديد على جانبي الطريق. الأرانب، الضفادع، الطيور، الغزلان، والأشجار التي بدأت تنمو مرة أخرى. ربما عادت عائلة فالور قبل بضعة أيام فقط، لكن هناك سبب لتسميتهم: الشجعان، وهناك أيضاً سبب في أن القصص التي تُحكى عنهم عاشت واستمرّ تداولها رغم موتهم منذ زمنٍ طويل، مما جعلهم في أعين الناس كائنات أقرب إلى الآلهة. كان چاكس يعلم أنهم ليسوا كذلك.

كانوا ينذفون ويموتون مثل أي شخص آخر، لكنهم لم يعيشوا مثل الجميع. لم يرضوا أن يكونوا أحياء فحسب. وچاكس لا يعرف حتى إن كانوا قادرين على ذلك.

قبل أن يُحبسوا في الفالوري، كانوا قد أسسوا مملكة امتدت على مساحة نصف قارة.

لا يدرى چاكس ما الذي سيفعلونه الآن بعد أن خرجوا، لكنه ليس لديه شك بأنهم سيحدثون تغييرًا آخر لا يُمحى أثره في العالم.

نزل چاكس عن حصانه وربطه إلى عمود خارج قرية ميري وود. لم يبدأ الشجعان بعد في إعادة بناء القصر.

فقد كانوا يعملون على إعادة إعمار القرية أولاً. توقع چاكس أنهم جمِيعاً في مكانٍ قريب، وبالتالي من المحتمل أن يكون كاستور أيضاً قريباً بدل أن يكون في مقبرته القديمة في فالورفيل.

كانت قرية ميري وود أيضاً في طور عودتها إلى الحياة، مثل الغابة. مع دخول چاكس إلى الساحة، كانت رائحة الهواء فيها تعقب براءحة العشب المجزوز حديثاً. وهي ساحة قديمة، بُنيت حول بئر كبيرة

أحاطت بها المحلات ذات يوم، حداد، وعطار، ومخبز، وجزار، وصانع شموع وسوق يومي للفواكه والخضراوات.

للحظة، تذكر چاكس كيف كان يتسلل ليلاً ويلتقى أصدقاءه على سطح العطار. كانوا يستلقون ويراقبون النجوم ويتباهون بكل الإنجازات التي سيتحققونها يوماً ما، كما لو أن أيامهم مضمونة وليس معدودة. نظر چاكس إلى الأعلى، دون أن يتوقع وجود كاستور على سطح العطار، لكنه لم يتفاجأ عندما وجده هناك.

إن إحدى سلبيات الخلود هي ميل الشخص الخالد إلى البقاء على صلة بالماضي، بالوقت الذي توقف فيه عن التقدم في العمر. بغض النظر عن عدد الأيام التي عاشها چاكس، ذكريات تلك الأيام التي كان فيها إنساناً بقيت الأكثروضوحاً بالنسبة إليه كما أنها لم تتلاش مع الزمن.

كان ذلك عيباً آخر من عيوب الخلود... تلك الذكريات اللامحدودة التي تسكنه، لطالما أعطت الإنسانية الوهم بأنها أكثر حيوية من الخلود. لقد جعلت چاكس أحياناً يكره البشر، لكنه يعتقد أنها جعلت كاستور يرغب في أن يصبح واحداً منهم.

قال چاكس: «هل ستنزل أم ستتجبرني على إضرام النار في دكان العطار؟».

- قد تنفع هذه التهديدات أكثر لو كانت لديك شعلة نار حقاً.

وفي اللحظة التالية، نزل بسهولة إلى الأرض واستند بمرفقه بغير اكتరاث على جدار الصيدلية القديمة المتداعية. من دون الخوذة ومع عودة عائلته، بدا أقرب إلى كاستور، الأمير النبيل الذي لا يُلقي بألا، منه

إلى كاوس، مصاص الدماء المعدّب الذي يرتدى الخوذة ولا يستطيع أن يتغذى.

قال كاستور: «ما الذي جعلك في مزاج سيء هكذا؟ هل كنت تراقب إيقانچيلين مجدداً؟».

- أنا لست هنا بسببها.

- حسناً، يبدو أنك حساس جداً عندما يتعلق الأمر بها.

نظر چاكس إليه بغضب: «وأنت تبدو في مزاج جيد بشكل مقلق شخص قتل عائلة بأكملها للتتو». .

قال كاستور وقد تغيرت ملامحه فوراً إلى الجدية. تدفقت حرارة في نظراته التي بدت أقل شبهاً بالجوع وأكثر شبهاً بالتهديد.

لو كان چاكس يهتم بحياته أكثر، ربما شعر بالخوف. لكن چاكس لم يكن يشعر بالكثير هذه الأيام، إلا إذا كانت المشاعر تتصل بإيقانچيلين، وكان يحاول بكل جهد تجنبها في هذه اللحظة. أي شيء يشغل تفكيره عنها كان مرحبًا به، ربما باستثناء هذا. كاستور كان صديقه الأقدم، لذلك لم يكن چاكس يرغب بأن يكرهه، لكن عندما نظر إليه، كان لا يزال يرى أسنانه في حلقة إيقانچيلين وهو يمزق حياتها بعيداً.

لم يكن لدى كاستور أي فكرة أن هذا الجزء من تاريخهم موجود. لم يكن من العدل تماماً أن يحكم عليه بذلك. لكن چاكس لم يعد يهتم بالعدل منذ فترة طويلة.

قال كاستور: «إذا كنت هنا لإلقاء محاضرة عليّ، فلا أريد سمعها».

قال چاكس: «إذن ساختصر الأمر. عليك أن تتحكم في نفسك. وإنما سيكتشف والداك، وربما هذه المرة، بدلاً من أن يضعوا عليك الخوذة، سيضعونك في قبر».

شدَّ كاستور فكه وقال: «لن يفعلوا ذلك».

- إنهم بشر يا كاستور. والبشر يرتكبون الكثير من الأمور الغبية عندما يخافون.

لقد فعل چاكس ذلك. والأسوأ أنه اعتقاد أنه كان يتصرف بشكلٍ صحيح. كما حصل عندما مات كاستور.

كان چاكس هو من أخبر والدة كاستور، هونورا، بخبر عودته من الموت.

كاستور وليريک هم أفضل أصدقاء چاكس، أشبه بإخوة له. كان ليريک قد مات للتو، ولم يستطع چاكس أن يخسر كاستور أيضاً. لم يفكر في تكلفة إعادته إلى الحياة. لم يتخيل مقدار الدم الذي سُرِّاق.

أحد الأسباب التي دفعت چاكس إلى تحويل نفسه إلى «قدر» هي لكيلا يبقى كاستور وحيداً. ثم بدأ چاكس في نشر الإشاعة أن كاستور هو كاوس، وأن كاوس هو قدر، حتى لا يكتشف العالم أنه الفالولر الأخير. قال چاكس: «أنا فقط أحاول أن أحميك. لقد تخلصت أخيراً من الخوذة واستعدت عائلتك. لا أريد أن أراك تدمر هذه الفرصة».

قال كاستور بسخرية: «أنا لست الشخص الذي على وشك تدمير حياته».

قال چاكس: «ماذا تعني بذلك؟».

- تحدثت إلى أخي. أخبرتني أورورا بما تسعى إليه، وبما أنت مستعد للتضحية به للحصول عليه.

كاد چاكس أن يرد بازدراء: «أختك...». لكنه لجم نفسه.

حتى هو يدرك أن إهانة توأم مصاص دماء يعني مشكلاتٍ في السيطرة ليست بالفكرة الحكيمية، رغم أن الإغراء كان قوياً. شعر بأن

يديه تنكمشان في قبضة محكمة، لكن كاستور لم يكن هو الشخص الذي يريد توجيه اللعنة إليه حَقًّا. قال چاكس: «أنا أعلم جيدًا ما أفعل». رمقه كاستور بنظرٍ حادة: «إذا استعادت إيقانچيلين ذاكرتها يومًا ما، فلن تغفر لك هذا أبدًا».

- على الأقل ستظل حية ل تستطيع أن تكرهني.



22

إيقانچيلين

الصيد... الصيد...

عادةً، لم تكن إيقانچيلين تسمع حديث حراسها، لكن هاتين الكلمتين تسللتا عبر باب غرفتها، لأن كلمة: الصيد وحدها تحمل قوة أكبر من الكلمات الأخرى المعتادة. كانت قد سمعت عن الأمر من قبل، لكنها ظنت أنه مجرد إشارة إلى مطاردة اللورد چاكس. أما الآن، فلم تعد متأكدة من ذلك.

نوت أن تسؤال خادمتها، لكن مارتين خرجت لإعادة صينية الغداء. بعد كل ما حدث الليلة الماضية، نامت إيقانچيلين نصف يوم بأكمله. وبينما كانت ترشف كوبًا من شاي الستارماير الذي بدأ يبرد، مدت يدها إلى صحفة الشائعات، علىأمل أن تجد فيها إجابة. وقد وجدت... لكنها لم تكن إجابة لأسئلتها حول الصيد.

الشائعة اليومية

جريمة قتل! جريمة قتل!

بِقَلْمِ كَرِيسْتُوْفْ نَايْتْلِينْجَرْ

فاجعة ما حدث، فأقدم على إنهاء حياته بعد وقتٍ قصير من المجزرة.

ومع ذلك، تمكّن إدغار قبل وفاته من تقديم رسم تقريري للجاني، والذي نشره في عدد هذا الصباح.

أدعوا كل من رأى اللورد چاكس أو لديه أي معلومة مهما كانت صغيرة أن يُبلغ فورًا قوات الحرس الملكي. يجب إيقاف هذا القاتل عديم الرحمة قبل أن يسفك المزيد من الدماء.

أغلقوا الأبواب! لا تسافروا وحدكم! كونوا على أهبة الاستعداد! لا أحد في مأمن! الليلة الماضية، ارتكب اللورد چاكس جريمة أخرى بشعة. في الساعات الأولى من المساء، قتل بوحشية جميع أفراد عائلة فورتونا - العائلة الشهيرة بصناعة مياه «فورتونا الرائعة المنكهة» أحد الحراس الذين تحدث إليهم قال إنه لم يشهد قط مشهدًا مروًعا مليئًا بهذا الكم الهائل من الدماء. كان الناجي الوحيد هو إدغار فورتونا الشاب. وللأسف، لم يتحمل إدغار المiskin.

استدارت إيقانچيلين وقلبت الصفحة. هذه المرة لم تكن هناك صورة غامضة، بل رسمٌ مطبوع حديثاً بالأبيض والأسود للصياد. كان يبتسم ابتسامة واثقة وهو يقذف تفاحاً في يده، ولا يبدو عليه شيءٌ من هيئة القاتل... بل تماماً كما ترغب إيقانچيلين أن يبدو عليه في سرّها.

همست إيقانچيلين: «لا».

ثم كررت في داخلها: «لا، لا، لا».

قالت بصوت أكثر هلعاً: «هذا لا يمكن أن يكون صحيحاً».

لا بد أن هناك خطأً ما.

ربما كان الصياد يشبه اللورد چاكس فقط. أو أن هذا الرسم خاطئ برمته. لا يمكن أن يكون الصياد هو اللورد چاكس. فهو حارس. وقد أنقذ حياتها مرتين.

دخلت مارتين الغرفة وقالت: «جلالتك، تبدين شاحبة قليلاً».

قالت إيقانچيلين: «أنا بخير. فقط رأيت شيئاً في الصحيفة أربعيني». ورفعت الصفحة أمام مارتين لترتها: «هل هذا هو حقاً ما يبدو عليه اللورد چاكس؟».

أجبت مارتين: «هذا هو، جلالتك. أفهم لماذا تبدين شاحبة. إنه مريع، أليس كذلك؟» لكن صوتها كان أشبه بتنحيدة، وإيقانچيلين كانت على يقين أنها رأت قلوبًا في عيني مارتين وهي تنظر إلى الصورة بالأبيض والأسود، والتي كانت أبعد ما تكون عن المريعة.

كان چاكس يبدو كأنه نهاية سعيدة بعيدة المنال، ومن الواضح أن مارتين واقعة في سحره. تماماً كإيقانچيلين، لكنها تخشى أن مشاعرها تجاهه كانت أعمق بكثير من مجرد افتتان.

حتى الآن، ما زالت تشعر بشيءٍ بمجرد النظر إلى تلك الصورة.

لم تنشأ تصديق ذلك. ما زالت إيقانچيلين تأمل أن الصحيفة على خطأ. كان آرتشر -أو بالأحرى اللورد چاكس- برفقتها الليلة الماضية. لكنه لم يكن معها طوال الليل. لقد وجدها فقط بعد أن استدعيَ أبواللو للذهاب إلى مكان آخر. ولكن...

حاولت إيجاد عذر آخر. وذكرت نفسها مرة أخرى بأن آرتشر -چاكس- قد أنقذ حياتها، لذلك لا يمكن أن يكون قاتلاً. ومع ذلك، الليلة الماضية، اعترف لها تقريرياً.

فقد قال لها: «ربما كنت أستمتع بقتل الناس». وبدلًا من أن تشعر بالهلع، وجدت إيقانچيلين نفسها عاجزة عن استيعاب ما شعرت به تلك الليلة. أما الآن، فكانت تكتسحها مشاعر المرض والحمق والغضب العارم تجاه نفسها.

كان عليها أن تعرف. كان يجب أن تربط بين الصياد والذكريات التي أراد أبواللو أن تنساها. لقد حذرها أبواللو: «لقد ارتكب چاكس أخطاء فظيعة لا تُغتفر بحقِّك، وأعتقد أنك ستكونين أكثر سعادة إذا ظلت تلك الأمور منسية».

وكان على حق، لأن إيقانچيلين كانت تشعر باستياء شديد. لم تعد إيقانچيلين تطيق فكرة أن يكون آرتشر هو الشرير. لم يتقبل عقلها أن يكون هو چاكس. والأمر الذي لم تستطع تحمله بأي حال هو أن تشعر تجاهه بأي مشاعر. تلاؤت وجنتها بحمرة الخجل.

نظرت إليها مارتين بقلق، بينما تمنت إيقانچيلين أن تستطيع الابتسام، وتحرق الصحيفة، وتتصرف كأن شيئاً لم يحدث. لكنها كانت تدرك أن مشاعرها لن تختفي فالمشاعر جزء لا يتجزأ منها كما أنها لا تستطيع التفاضي عن كل الأرواح التي أزهقها چاكس الليلة الماضية. عليها أن تخبر أبواللو بالحقيقة، أنها رأت چاكس في قاعة الذئب متنكراً كحارس.

أخذت أول فستان وقع تحت يدها، فستان ذي صدرية مخملية خضراء بلون الطحالب، وياقة على شكل قلب، وحملات رفيعة مُزينة بأزهار وردية باهتة تنسجم مع التنورة الطويلة الشفافة.

قدمت لها مارتين زوجاً من النعال المتناسقة، فسارعت إيقانچيلين بارتدائهما، ثم توجهت نحو الباب قبل أن يفتر عزمها. لم تشک بأنها ستفقد شجاعتها، لكنها كانت تعرف أن عليها التحرك بسرعة.

كان من الضروري إيقاف چاكس قبل أن يسفك مزيداً من الدماء، وكانت تأمل في أن يساعد اعترافها في ذلك.

إذا كان چاكس يتسلل داخل القصر وخارجه بسرية، فمن الواضح أن هناك مَنْ يسانده في الداخل، ربما مثل حراسها الليلة الماضية، إلا إذا كانوا مخدوعين مثلها.

أخذت إيقانچيلين نفساً عميقاً وفتحت الباب أخيراً.

لم يكن الحراس الذين وُجِدوا الليلة الماضية في مكانهم. بدلاً من ذلك، كان جوف وهيل، الجنديان نفسها اللذان عثرا عليها عند البئر، ينتظران على الجانب الآخر، مرتديان دروعاً برونزية لامعة وابتسمات ودودة. وكبقية الحراس، لديهما شوارب.. وهو شيء آخر لم يكن لدى الصياد.

قالا بصوت واحد: «صباح الخير، جلالتك».

قالت إيقانچيلين: «صباح الخير، جوف. صباح الخير، هيل. هل يمكنكم أن تأخذاني لرؤيه أبواللو؟ أحتاج إلى التحدث معه فوراً».

قال جوف: «أخشى أنه قد غادر إلى الصيد».

قالت إيقانچيلين: «إذن خذاني إلى الصيد».

شعرت بأن الوقت ينفلت منها بسرعة، والدقائق تمر بلا رحمة. قد يكون بإمكانها إخبار الحراسين أن لديها أخباراً عن اللورد چاكس وبالتالي تأكيد سيسمعان إليها.

لكنها ليست متأكدة بمن يمكنها الوثوق في هذا القصر. فقد تخيلت أن العديد من الحراس ربما في الحقيقة موالون لچاكس، وإنما كيف استطاع أن يتسلل إلى داخل قاعة الذئب وخارجها دون أن يُكتشف.

قال هيل بوجه متعدد: «جلالتك...».

قاطعت إيقانچيلين: «لا تقل لي إنك ممنوع من إخراجي خارج حدود القصر».

رد هيل بابتسامة: «أوه، لا. لن نفوت فرصة الذهاب إلى الصيد».

نطق هيل كلمة «الصيد» بنبرة تجمع بين الإجلال والحماس، وعلى الرغم من أن إيقانچيلين كانت تشعر بأن الوقت يداهمها، لم تستطع مقاومة السؤال: «ما هو هذا الصيد؟».

أشرق وجهاً جوف وهيل في الحال.

قال جوف: «إنه الحدث الأكثر إثارة في العام!».

أضاف هيل: «الجميع ينتظرون بفارغ الصبر».

ليس لدى إيقانچيلين إخوة، لكنها تخيلت أنه لو كان لها إخوة لكانوا مثل جوف وهيل. فهذا الشابان ينبعسان بالحياة لدرجة أنها يكملان جمل بعضهما بعضاً ويرددان الكلمات نفسها بحماس وهم يشرحان عظمة «الصيد».

قال هيل: «إنه تقليد يعود بالزمن إلى جذور الشمال نفسه ونشأته».

أضاف جوف: «بدأ هذا التقليد منذ زمن بعيد على يد عائلة فالور. تقول الأسطورة إن إحدى بناتها -الأجمل بينهن...».

قاطعه هيل قائلاً: «جميعهن كنّ جميلات».

أكمل جوف: «حسناً، الأجمل كانت تملك حيوان وحيد قرن أليفا، وفي كل عام، بعد أول مطر في الربيع، كانوا يطلقون وحيد القرن في الغابة الملعونة، والجميع يخرجون لصيده».

سألت إيقانچيلين: «وهل كانت تلك متعة بالنسبة إليهم؟».

أجاب هيل بطمأنينة: «لا تقلقي، لم يكن الهدف قتلها. فقتل وحيد القرن يجلب حظاً سعيداً للغاية، كما أنه أكثر فائدة وهو على قيد الحياة».

أومأ جوف وأضاف: «ومَن يمسك به يُمنح نصف أمنية».

سألت إيقانچيلين: «وما هي نصف الأممية؟».

هزَّ كلا الرجلين كتفيهما.

اعترف جوف: «لأحد يعلم بالضبط».

تابع هيل: «لم يعد هناك وحيد قرن حقيقي الآن. ولهذا، في كل عام، يتطوع أحدهم للتنكر كوحيد القرن. في أحد الأعوام، كاد جوف أن يقوم بذلك!».

أومأ جوف بفخر قائلاً: «كنت سأفعل، لكن ذلك الأحمق كويكستون سبقني».

سألت إيقانچيلين، بنبرة حاولت أن تجعلها مهذبة تقديرًا لحبهما للصيد: «لماذا قد يرغب أي شخص في التطوع لأمرٍ كهذا؟».

أوضح هيل: «إذا كنت الشخص المتنكر كوحيد القرن، وتمكنت من الصمود لمدة ليلتين وثلاثة أيام دون أن يُقبض عليك، تناول لقب فارس حقيقي، وتُمنح تابعًا، وكومة من الذهب».

سألت إيقانچيلين: «وإذا قُبض عليك؟».

أجاب جوف بنبرة أقل حماسًا: «عادةً ما يتعرض المتنكر لإصابات بالغة إذا أُلقي القبض عليه. ومن يمسك به يحصل على اللقب إن كان يحتاج إليه، بالإضافة إلى الذهب والتابع».

علقت إيقانچيلين: «إذن، الناس يحبون الصيد بسبب الجوائز التي تُمنح في نهايته؟».

قال هيل: «هناك أيضًا احتفال ضخم بعد انتهاء الصيد».

أضاف جوف: «كما أن هذا هو الوقت الوحيد في العام الذي يُسمح فيه بالدخول إلى الغابة الملعونة».

سألت إيقانچيلين، وقد بدت متفاجئة: «والناس يرغبون في دخول هذه الغابة؟».

أجاب هيل: «بالتأكيد، الغابة الملعونة فيها نوعٌ خاص من اللعنات. لكن قبل أن نذهب، أُنصحك بتغيير حذائك إلى آخر أكثر متانة، وارتداء عباءة أو اثنتين، فالطريق دائمًا يكون ممطرًا. هذا ما كنت أحاول تحذيرك منه».



23

إيقان چيلين

في يومٍ من الأيام، كانت الغابة الملعونة، كما يُزعم، أجمل غابة في الشمال العظيم، خالية من أي لعنات. وُصفت بأنها الغابة التي استلهمت منها أروع القصص الخيالية، وكانت مليئة بسكان ودودين من أهل الغابة، يساعدون المسافرين التائهين ويقدمون العون للجرحى. وكانت زهورها تضيء الليل، وطيورها تغنى بألحان شجية تبكي لها حتى أعتى القلوب.

قيل إن هذه الغابة هي المفضلة لدى عائلة الفالور، وكانت عائلة الفالور هي المحببة لدى الغابة أيضاً.

وعندما قطعت رؤوس جميع أفراد عائلة الفالور، دخلت الغابة في حداد عميق على عائلتها المحبوبة. كان حزنها شديداً لدرجة أنها تحولت إلى شيء مختلف تماماً، شيء ملعون، لعن كل من تجرأ على دخولها.

يقول البعض إن لعنتها كانت محاولة يائسة لجعل الآخرين يحبونها كما أحبها الفالور، إذ كانت لعنة من نوعٍ فريد. لم تبدُ في البداية كلعنة، بل أشبه بمعجزة. لكن مع مرور الوقت، بدأ المزيد من سكان الشمال يختفون داخلها بلا عودة.

وهكذا، قرر أهل الشمال أن يلعنوا كل الطرق المؤدية إلى الغابة الملعونة، لمنع المزيد من الاختفاءات.

لكنهم لم يتفقوا على أفضل وسيلة لإلقاء التعويذات، فألقوا عدة تعويذات ركيكة في الوقت ذاته، ما أدى إلى نتائج غير متوقعة.

لم تكن إيقانچيلين على دراية بهذه الحكاية. لكنها حينما وصلت إلى الطريق الذي اختارته برفقة حراسها، رأت علامات واضحة على تلك التعويذات. بدأ الأمر برذاذ خفيف لم يزعجها في البداية، لكنه تحول بسرعة إلى أمطار غزيرة، تبعتها رياح عاصفة ضربت جوانبها بقوة.

سرعان ما غمرت بالمطر. لم تكن تعرف كم تبقى من الطريق، لكن بدا كأن الأمطار لن تتوقف أبداً. الإغراء بالعودة كان قوياً، لكنها كانت تعرف أنه لا خيار لها سوى إخبار أبواللو أن چاكس كان يتسلل إلى القصر لرؤيتها.

سلاحها الوحيد هو الخنجر المرصع بالجوامير الذي أعطاها إياه چاكس، مخبأ في حزام محملي أخضر حول خصرها. أخبرت نفسها أنها لن تتردد في استخدامه إذا رأت چاكس مرة أخرى.

لكن جزءاً منها خشي ألا تكون قادرة على طعنه. وجاء آخر في أعماقها كان يخشى ألا تراه مجدداً. شعرت بانقباض في معدتها وهي تتذكر كيف أدارت ظهرها له الليلة الماضية، وكيف أنه لم يلاحقها.

كانت تعرف أنه عدو، ومع ذلك، فكرة الصياد لم تفارق عقلها. لن تستطيع مواجهته بمفردتها. كانت بحاجة إلى أبوallo وجيشه وكل ما يملكه من قوة، والمشي تحت هذا المطر لم يكن سوى ثمن بسيط لتحقيق ذلك.

قال جوف وهو يقاوم الرياح التي عصفت بعبأته وغطت حذاءه بالوحش: «استمروا في المشي إلى الأمام».

كانت إيقانچيلين ممتنة لأنهم لم يسمحوا لها بمعادرة القصر مرتدية النعال فقط، وإلا لكان قد علقت في الطين كما حدث مع غيرها من قبلها. أجزاء من الطريق كانت مرصوفة بالأحذية القديمة، والعربات المقلوبة على الجانبين، بدت كأنها قديمة جدًا.

من الواضح أن معظم الشماليين قد تعلموا التعويذات التي تمنع أي وسيلة نقل، باستثناء السائرين على الأقدام، من دخول الغابة الملعونة.

صاحب هيل: «نحن قريبون!» وفجأة، ظهرت لافتة على جانب الطريق:

مائة خطوة فقط تفصلك عن الغابة الملعونة...

لا يزال بإمكانك العودة!

ازداد هطول المطر بغزارة عندما مررت إيقانچيلين، ملتصقًا بخصلات شعرها التي انسدلت على وجهها. بالكاد استطاعت رؤية لافتة أخرى بعد لحظات، كتب عليها:

«لماذا لم تعد أدرجك بعد؟»

ازداد المطر حدةً، ليسقط كأنه ستار من الماء، حتى وصلت إلى اللافتة الأخيرة التي كتب عليها:

«مرحبا بك في أفضل يوم في حياتك!»

كانت اللافتة خشبية وردية، والكلمات مكتوبة بالذهب، وكان هذا المشهد غريباً للغاية. فما إن وصلت إيقانچيلين إلى اللافتة وقرأت كلماتها، حتى توقف المطر فجأة. رغم أنها كانت لا تزال تسمع صوت ضربات المطر على الأرض، فإن الطريق الذي سارت عليه بدا جافاً تماماً، كوايد في يوم صيفي مشمس.

قال جوف: «لا يهطل المطر داخل الغابة الملعونة. هذا هو السبب الآخر وراء إلقاء التعويذات على جميع المسارات المؤدية إليها. فإذا ضللت الطريق، فإن المطر هو العلامة الوحيدة التي تؤكد أنك خرجم من الغابة».

سألت إيقانچيلين، وهي تنظر إلى المعسكرات التي تحيط بهم: «إذن نحن الآن داخل الغابة؟».

بعد الطريق الصعب الذي قطعوه وكل تلك اللافتات التحذيرية، كانت تتوقع شيئاً أكثر رعباً. تصورت ظللاً قائمة، خيوط عناكب، ومخلوقات زاحفة.

لكن كل ما رأته كان سماءً باهتة عند الغروب فوق قرية من الخيام الحريرية الملونة المزينة بالأعلام، إلى جانب عدد كبير من الرجال والنساء المستعددين للمغامرة. كما كان هناك خيول، وكلاب عديدة، وبعض الصقور الواقفة على الأكتاف.

أرهفت إيقانچيلين بصرها، محاولة رؤية ما وراء المعسكرات، تبحث عن أشجار أو حتى أوراق. لكن كل ما رأته بعد الخيام كان ضباباً من الألوان، أشبه بنهاية قوس قزح.

قال هيل: «نحن في المنطقة الفاصلة».

أضاف جوف: «ستعرفيين حينما نصل إلى الغابة الحقيقية».

وفي تلك اللحظة، قفزت أورورا فايل نحو إيقانچيلين. تترافق خصلات شعرها البنفسجية الملفقة بشكلٍ رائع.

نادتها أورورا بحماس: «إيقانچيلين! أقصد، جلالتك!»، وبينما بدا الجميع في المخيمات القريبة منهكين بسبب المطر، ظهرت أورورا كأنها زهرة في كامل نضارتها. حذاؤها الرمادي الفاتح الذي يصل إلى ركبتيها كان ناصعاً، وكذلك فستانها القصير المغطى بالدروع، وجعبة السهام الفضية التي تحملها على ظهرها.

اعتدل هيل في وقوفه عند رؤيتها، بينما سارع جوف بتمشيط شعره الأشعث.

قالت أورورا بحماس: «لم أعلم أنك ستنتضمرين إلى الصيد! يمكنك أن تكوني في فريق مع أخي فيسبير ومعي».

قالت إيقانچيلين: «شكراً، لكنني هنا فقط للعثور على أبواللو».

تدخل جوف قائلاً: «يمكنك متى شئت الانضمام إلى الجميلة بعد أن تجديه». وأضاف هيل بسرعة: «أنا متأكد أن الأمير لن يمانع».

لم تكن إيقانچيلين متأكدة من موافقتها، لكنها لاحظت أن الحراس لم يكونوا في حالة عقلية طبيعية. حتى قبل أن تسحرهم أورورا بحضورها، فوجوههم قد امتلأت برغبة المغامرة بمجرد رؤية الخيام المتمايزة والأسلحة اللامعة.

قالت أورورا، وهي تنظر إلى إيقانچيلين بعينين مماثلتين بالرجاء، كجرو يأمل في الخروج للعب: «أرجوك، اطلب من أميرك أن ينضم! سنستمتع كثيراً معاً». وبالطبع، لا تحمل الجراء جعبة سهام في ظهرها لاستخدامها ضد جراء أخرى.

قالت إيقانچيلين: «سأفكر في الأمر، لكن يجب أن أجد أبواللو أولاً».

قالت أورورا: «أستطيع أن أدلّك عليه. رأيته للتو هناك». وأشارت شمّالاً، حيث امتدت قرية من الخيام الزرقاء الفاتحة المخططة بالفضة، وحولها رجال ونساء طويلاً القامة يرتدون ملابس متناسقة.

لكن صوتها جديداً تدخل قائلاً: «أخشى أن السيدة مخطئة». في البداية، لم تتعرف إيقانچيلين على الصوت، لكنها ما إن استدارت، حتى رأت الوجه الودود للورد بايرون بيلفلاور.

ابتسم بلطف، تماماً كما فعل في الليلة الماضية عندما التقته في العشاء، وروى لها قصصاً مرحة عن أبواللو. لم تكن إيقانچيلين تمانع رؤيته مرة أخرى، لكن الوقت لم يكن مناسباً.

قالت: «لم أنتبه أنك هنا يا سيدي».

لم يكن ذلك مستغرباً وسط هذا الاهتمام الذي أسرت به أورورا الجميع، بينما بدا الورد بايرون بيلفلاور كأنه اختار ملابس تُبعد الأنظار عنه.

اليوم، كان يرتدي بنطلاً بنبياً، وسترة جلدية، وقميصاً كريميةً بأكمام مطوية. وبخلاف أورورا، لم يكن يحمل أي سهام، بل مجرد خنجر صغير معلق بحزامه، وسكين عند وركه.

قال بايرون بلطف: «ظننت أننا أصبحنا على درجة من الودّ بما يكفي لتناديني بايرون. واغفري لي إن كنت قد أفزعتك، جلالتك. لقد كنت للتو مع أبواللو. كان يتحدث إلى مجلس الأبطال هناك، بجوار معسكره الحقيقي». وأشار إلى الاتجاه المعاكس، حيث رأت إيقانچيلين وادياً من الخيام الخضراء الداكنة، تحيط به مجموعات من الرجال والنساء، وكل واحد منهم يبدو كأن له كلباً أو طائراً جارحاً.

قالت أورورا، وقد ارتسم احمرار على وجهها فجأة: «هذا مستحيل. الأمير ومعسكره الملكي في الاتجاه الآخر. كنت هناك قبل دقائق، قبل أن أجد الأميرة إيقانچيلين هنا».

قال بايرون بهدوء: «عذرًا، جلالتك، لكن أخشى أن صديقتك إما مخطئة وإما مضللة. فالامير ليس هناك».

قاطعت أورورا محاولة التبرير، لكن أبوابًا مدوية في الأفق قطعت حديثها. وفي اللحظة التالية، صاح منادٍ قريبٌ يرتدي ألوان العائلة الملكية:

«انتبهوا! انتبهوا! سيدأ الصيد رسميًّا في خلال عشر دقائق. عشر دقائق فقط حتى يبدأ الصيد!». نفذ الوقت أمام إيقانچيلين.

قالت أورورا لأن الجبال لم يحدث: «يبدو أنه علينا جميعاً الانطلاق الآن».

بدأ جوف وهيل في متابعتها على الفور، رافعين رأسيهما ومشدودي الأكتاف، كأنهما سيتبعانها حتى إلى بركان لو طلبت ذلك.

أما بايرون، فلم ينجذب إليها مثلكما. ألقى نظرة سريعة إلى إيقانچيلين كأنه يستجديها، ثم همس بهدوء: «إذا ذهبت معها، فأنتِ ترتكبين خطأً».

نظرت إيقانچيلين سريعاً حول أقرب مخيمات، على أمل أن تسأل أحد المارة إن كانوا قد رأوا الأمير. لكن الجميع كانوا يتوجهون نحو أطراف الغابة الملعونة المغطاة بالضباب، ومن المرجح أن أبواللو كان يفعل الشيء نفسه. كان عليها اتخاذ قرار إذا أرادت إبلاغه عن چاكس قبل بدء الصيد ودخول أبواللو إلى الغابة.

قالت إيقانچيلين بلطف، مع أنها لم تصدق ذلك تماماً: «بالتأكيد أحدكم خطئ».

أحدهما كان يكذب. وكلاهما أظهر ملامح الإهانة.

توقفت أورورا عن المشي وأخذت نظرة كأنها على وشك أن تقسم بأنها لن تكذب أبداً، ثم اكتفت بتقليل شفتيها ونظرت إلى بایرون نظرة مميتة حولت جمالها إلى قبح في لحظة.

لم تكن إيقانچيلين تثق بأورورا؛ هناك شيء يثير الريبة فيها منذ أن لفتت الانتباه إلى خنجر إيقانچيلين، ثم قامت بتعطيلها عبر توجيه اتهامات بالخيانة.

لكنها لم تكن متأكدة أيضاً من ثقتها في بایرون. ومع كل ما حدث في الأيام الأخيرة، أصبحت تشعر بعدم الثقة في الجميع. ومع ذلك، لم يعطها الشاب أي سبب كي تشکّ به.

قالت إيقانچيلين: «جوف، لماذا لا تذهب مع أورورا؟ إذا وجدت الأمير أوّلاً، أخبره أنني أبحث عنه، واطلب منه عدم الانضمام إلى الصيد إلى أن أتحدث معه. الأمر مهم. وسأذهب أنا وهيل مع اللورد بيلفلاور». بدا هيل مكتئباً لاضطراره إلى الابتعاد عن أورورا.

قالت إيقانچيلين بينما كانوا يتبعون بایرون نحو خيام الطعام: «أنا متأكدة من أننا سنراها مجدداً». بدت الخيام كأنها تقدم الجعة أكثر من الطعام.

أضاءت المشاعل المكان المحيط بهم، ورأت إيقانچيلين مجموعة من الناس يرفعون كؤوسهم ويهتفون: «نخب الصيد!».

لوّح بایرون بيده قائلاً: «حظاً موفقاً، يا أصدقائي!».

رفع الرجال والنساء كؤوسهم مرة أخرى وهتفوا بصوت أعلى.

نادى منادٍ من بعيد: «خمس دقائق! خمس دقائق حتى يبدأ الصيد!». كان هذا المنادى أبعد من الذي سبقه، ولم ترَ إيقانچيلين، لكنها سمعت صوته البعيد يتلاشى تدريجياً.

الخيام التي مروا بها الآن، والتي يبدو أنها تخص مجلس الشجعان، كلها هادئة. بدا أن جميع الأبطال قد بدأوا بالفعل يتجهون نحو الغابة. كل ما تبقى هو دوامة رقيقة من الدخان المنبعث من نار أطفئت حديثاً. توقف الثرثرة، توقف الضحك، وتوقف شحذ السيوف.

خشيت إيقانچيلين أنهم تأخروا. لم تكن ترغب في اللحاق بأبوللو إلى عمق الغابة الملعونة، خاصةً مع اقتراب غروب الشمس. سألت بقلق: «هل اقتربنا؟».

أجاب بايرون بثقة: «نحن على وشك الوصول». لكن مع ازدياد ظلمة السماء وتسرب الضباب من حولهم، بدا أنهم يقتربون من حافة الغابة الملعونة، لا من المخيم.

شعرت إيقانچيلين أنها ربما ارتكبت خطأً باتباعه. ابتعدت قليلاً، مقتربة من هيل.

قال بايرون وهو يمسك بمعصمه ويعيدها إليه: «يجب أن تبقى بجانبي».

ازداد الضباب كثافة حتى غطى ركبهم، لكن ما أثار قلقها لم يكن الضباب، بل قبضة بايرون المحكمة عليها.

قالت بتوتر: «أرجوك، دعني أذهب». وحاولت أن تفلت من قبضته، لكنه أمسك بها بإحكام أكثر.

قال هيل وقد وضع يده على مقبض سيفه: «اللورد بيلفلاور، الأميرة إيقانچيلين طلبت منك أن تتركها».

ابتسم بايرون ابتسامة بطيئة، ثم تحرك بسرعة هائلة، أسرع من أن تراه إيقانچيلين، واندفع بسكنه نحو حلق هيل. سقط هيل على الأرض، والدم ينهر من رقبته.

صرخت إيقانچيلين بفزع: «لا! هيل!..».

سارع بايرون بإسكاتها، وضع يده على فمها وأحاطها بذراعه بقوة: «حان وقت دفع الثمن عما فعلته بيتراء..».

صرخت إيقانچيلين في داخلها: «مَنْ هي بيتراء؟» لكنها لم تستطع أن تُخرج الكلمات. حاولت المقاومة، لكن بايرون شد قبضته أكثر وجرها عبر التراب، لم تعد هناك خيام، فقط ضباب كثيف وهما وحدهما.

حاولت الركل، حاولت استغلال كل ما علمها إيه الصياد، لكن قدميها بالكاد لامستا الأرض. لم تكن لديها قوة للتحكم.

لكن يدها كانت قريبة بما يكفي للوصول إلى الخنجر المخبأ في حزامها. أدركت أن لديها فرصة واحدة فقط لإنقاذ حياتها.

أمسكت بالخنجر وطعننته بقوة في معصم بايرون.

صرخ غاضبًا: «أيتها الحقيرة!..».

هتفت إيقانچيلين بغضب: «هذا من أجل هيل!» بينما تراجع بايرون وسقطت يداه عنها.

ثم بدأت في الركض.

مكتبة ياسمين

t.me/yasmeenbook



24

أبوللو

لم يكن أبوللو قاتلاً، فهو لا يلجأ إلى القتل إلا إذا كان الأمر لا بدّ منه. لكن الرغبة في سحب سيفه وغرزه في بطن جوف كانت تتملّكه بشدة.

كانت الخيمة خالية تماماً، وفي يوم كهذا، لن يكون من الصعب التخلص من جثة بإلقائها في الغابة الملعونة. فكثير من الحوادث تحدث في أثناء الصيد.

لكنه لا يريد سفك الدماء الآن، يريد فقط أن يحصل على إجابات. لذلك وجّه نظرة باردة نحو الجندي وسألّه: «أين زوجتي؟».

أجاب جوف: «إنها مع اللورد بيلفلاور، جلالتك».

استشاط أبوللو غضباً وسألّه: «ولماذا تركتها معه؟».

- لقد أمرتني بذلك، جلالتك. الأميرة إيقانچيلين لم تكن متأكدة من مكان معسرك، لذا طلبت مني ومن هيل أن نفترق...
قاطعه أبواللو بحده قائلاً: «مهمتك هي البقاء بجانبها أياً كان ما تريده هي».

أخفض جوف رأسه وقال بأسف: «أعلم ذلك، جلالتك. أعتذر».

قال أبواللو مهدداً: «اخرج قبل أن أغرز سيفي في جسدك».

تردد جوف لثوانٍ ثم أضاف: «هناك أمر آخر، جلالتك».

نزلت قطرة عرق من جبينه وهو يتابع: «طلبت مني الأميرة أن أخبرك
ألا تنضم إلى الصيد حتى تجدها».

سأله أبواللو: «هل أخبرتك بالسبب؟».

هز جوف رأسه قائلاً: «لا، لكنها بدت مصرة على ذلك للغاية».

تمتم أبواللو: «إنها دائمًا كذلك».

وفي تلك اللحظة، انطلق صوت طفل لاهث وهو يقترب الخيمة:
«جلالتك!».

صرخ أحد الحراس: «قف أيها الصغير!» لكن الطفل تسلل بسرعة
وقال: «الأميرة في خطر! رأيت رجلاً يحاول قتلها. لقد هربت الآن إلى
الغابة الملعونة!».

إيقانچيلىن

شَقَّتْ إِيقانْچيلىنْ عُبَابَ الضَّبَابِ وَهِيَ تَجْرِي، ظَنَّتْ أَنَّهَا عَادَتْ إِلَى الطَّرِيقِ الَّذِي سَلَكَتْهُ، مَتَجْهَةً نَحْوَ خِيَامِ مَجْلِسِ الْأَطْبَالِ. لَكِنَّهَا لَمْ تَرَ أَيْ خِيَامٍ، مَجْرِدَ ظَلْمَةٍ لَيلَ حَالَكَ وَضَبَابَ لَا نَهَايَةَ لَهُ.

خَطَرَتْ بِبَالِهَا فَكْرَةُ الرُّجُوعِ، لَكِنَّهَا لَا تَزالْ تَسْمَعُ صَرَاخَ بَايِرُونَ وَهُوَ يَنْادِيهَا بِالْفَاظِ نَابِية، كَلْمَاتٍ جَعَلَتْهَا تَتْسَاءَلُ عَنِ الشَّيْءِ الَّذِي يَظْنُ أَنَّهَا ارْتَكَبَتْهُ، وَمَنْ تَكُونُ بَيْتَرَا.

لَمْ تَبْطِئْ خَطْوَاتِهَا إِلَّا بَعْدَمَا ابْتَعَدَتْ عَنْ صَوْتِهِ تَمَامًا، حِينَهَا فَقْطَ سَمِحَتْ لِسَاقِيهَا بِالتَّوقُفِ لِتَلتَقطَ أَنفَاسَهَا وَتَمْسِحَ دَمَوعَهَا.

مَسْكِينُ هِيلِ، لَمْ يَكُنْ يَسْتَحِقَ أَنْ يَمُوتْ بِهَذِهِ الطَّرِيقَةِ، بَلْ لَمْ يَكُنْ يَسْتَحِقَ الْمَوْتَ عَلَى الإِطْلَاقِ.

رغم أنها لم تكن المسئولة عن طعن السكين في حلقه، فإن الشعور بالذنب استبدَّ بها، كأنها السبب فيما حدث. وبينما يستمر الناس بمحاولة قتلها، لم تستطع إيقاف نفسها عن التفكير: ما الذي فعلته لتلقي هذا المصير؟

هل السبب هو زواجها من الأمير؟ أم هو حدُثٌ من ماضيها قد نسيته؟ كلما تعمَّقت في المشي عبر الضباب الداكن، صار التنفس أكثر صعوبة عليها.

شعرت بكرهٍ لحالة الجهل التي هي فيها، وكرهٍ أيضًا للخوف الذي ينتابها من أنها قد لا تعرف الحقيقة أبدًا.

تطاير الوحل على حذائتها وعلى طرف عباءتها المخملية الخضراء، حتى صارت الأرض صلبة تحت قدميها. تعثرت للحظة عندما تغيرت الطريق فجأةً لتصبح مرصوفة بالحجارة.

ثم اختفى الضباب واختفت معه الظلمة الحالكة، لأن ستاراً قد انكشف، ليظهر أمامها شارع ممتليء بالمحال الفاقعة كالحلوى داخل مطربان. كانت واجهات المحال مغطاة بمظلات مخططة مبهجة، وأجراس لامعة، وأبواب ملونة بألوان قوس قزح.

شعرت إيقانچيلين بقشعريرة وهي تمر بجانب واجهات العرض الجذابة. كانت تعرف أنها لا تستطيع التوقف، بل لا يجب عليها التوقف. استمرت بالركض من أجل حياتها، ومن أجل العثور على أبواللو لتخبره عن چاكس.

لكن هذا الشارع لم يكن مجرد شارع جميل، فقد كانت تعرفه جيداً. تعرف المصباح المائل في نهايته، وتعرف سبب الرائحة الحلوة المنبعثة من البسكويت الطازج. وكانت تعرف أيضاً أنها في منتصف الشارع،

بين «مخبوذات مابل» و «متجر حلوي كريستال»، ستجد المكان الذي أحبته أكثر من أي مكان آخر، متجر والدها: «مكسيميليان للتحف والغرائب والعجائب».

ضاقت أنفاسها إذ وصلت إلى الباب الأمامي. فجأة، لم يعد لأي شيء آخر أي أهمية.

بدا المتجر مختلفاً عما تذكره، فهو الآن مثل بقية المتاجر، جديد وأكثر إشراقاً. كان الطلاء الأخضر لاماً لدرجة أنه بدا مبتلاً، وزجاج النافذة كان نقياً لدرجة أنه بدا كأنه غير موجود، حتى إن إيقانچيلين تخيلت أنها تستطيع مد يدها عبره وأخذ أحد الأشياء الغريبة البارزة من القبة البنفسجية المقلوبة. القبة التي لم تتوقع أن تراها مجدداً. تماماً كالمتجر. كان من الممكن أن تعتقد بأن هذا كله وهم. لا يوجد أي سبب منطقي يجعلها تركض كل تلك المسافة حتى تصل إلى فاليندا، فهي لا تعرف حتى كيف تعود إلى فاليندا من الشمال، وهي على يقين أن ذلك يتطلب ركوب سفينة. ومع ذلك، عندما مدّت يدها نحو المتجر، شعرت بخشب الباب الصلب الذي دفأته أشعة الشمس تحت يدها. كان حقيقياً. كل شيء كان حقيقياً. لا تزال تشم رائحة البسكويت الطازج من المخبز القريب، ثم سمعت صوتاً بعيداً ينادي: «عصير ليمون طازج! عصير ليمون طازج!». تبع النداء ظهور فقاعات في نهاية الشارع، وتسللت إلى نفسها لحظة من النشوء الكاملة.

عندما دخلت إيقانچيلين حافة الغابة الملعونة، قرأت اللافتة التي تقول: «مرحباً بك في أفضل يوم في حياتك!» ظنت أن الكلمات كانت مجرد مزحة، لكنها الآن بدت كأنها حقيقة.

ذلك اليوم تحديداً وقع قبل عيد ميلادها الثاني عشر بيوم واحد.

لطالما عشقت إيقانچيلين شعور الترقب. وأحد أفضل هواياتها هو أن تحلم وتخيل، كانت تسأل نفسها دائمًا: «ماذا لو؟» و «ماذا سيحدث؟» كانت تعشق شعور الترقب قبل المناسبات المميزة، وكان والداها دائمًا يحرسان على جعل أعياد ميلادها مميزة جدًا.

في عيد ميلادها التاسع، استيقظت لتجد كل شجرة في حديقة والدتها مزينة بعصي الحلوى المربوطة بخيوط منقطة، وفي وسط الأزهار وضع حبات من الحلوى الهمامية، وبين أوراق العشب وزعت قطع كبيرة من الحلوى المقرمشة بشكل صخور، لأن الحجارة تحولت إلى حلوى في خلال الليل.

قال والدها: «لم نفعل نحن ذلك».

وافتقت والدتها قائلة: «بالتأكيد، هذا كان سحراً».

إيقانچيلين كانت تعرف أنه لم يكن سحراً. أو على الأقل، كانت تعرف معظم الوقت. لكن والديها كانا بارعين في جعل كل شيء يبدو كأن فيه لمسة من السحر، مما جعلها تتساءل أحياناً إن كان الأمر حقيقياً.

وفي هذا اليوم الذي سبق عيد ميلادها الثاني عشر، ملأ الأمل إيقانچيلين في أن يصنع والداها سحراً جديداً لها هذا العام.

كانت واثقة تماماً أن والديها قد خططا لشيء رائع. لم تستطع الانتظار لتكتشفه، ومع ذلك، كان الترقب نفسه هو ما جعل اليوم مميزاً. الترقب لما سيأتي كان يتناهى داخلها، ويصل إلى كل من يدخل متجر والدها للتحف والغرائب، فيحول ابتساماتهم إلى ضحكات، ويملاً المتجر بالسعادة. لم يكن أحد يعرف سبب الضحك، لكنه كان ببساطة مُعدياً.

ولربما كان هناك شيءٌ من السحر في الأجواء، إذ إن الخباز عند نهاية الشارع جرّب وصفة جديدة لصنع بسكويت الزجاج الملون، وقرر أن

يجلبه إلى متجر التحف ليعرف رأي الناس فيه. فالمتجر دون ريب هو المكان المثالي لهذا في ذلك المساء.

كان البسكويت لذيداً بالطبع، وزادته روعة عربة عصير الليمون التي توقفت أمام المتجر. كانت ألوان العربية مزيجاً من الأصفر والأبيض، وتحتها آلية غامضة تنفتح فقاعات على شكل قلوب.

رأت إيقانچيلين عربات عصير الليمون من قبل، لكن لم تر مثل هذه العربية قط. كانت تقدم أربع نكهات تتغير كل يومين، وفقاً لما كتب على اللافتة. خيارات ذلك اليوم كانت:

عصير ليمون بالتوت الأزرق
عصير ليمون بالخزامي مع عسل مثلج
عصير ليمون بالفراولة المهدروسة وأوراق الريحان

وأذها على الإطلاق: عصير مصنوع من الكريمة والليمون والسكر، مُغطى بكرة لامعة من كريمة الفانيлиلا.

حاولت إيقانچيلين أن تتدوّق المشروب ببطء ل تستمتع به، لكنها أرادت أيضاً مشاركته مع والديها اللذين أخطأوا باختيار نكهة التوت الأزرق فقط.

لا تزال تتذكر جلوسها على الدّرّاج أمام المتجر بين والديها، وشعورها بأنها الفتاة الأكثر حظاً في العالم.

لم تعرف إيقانچيلين كيف عادت إلى هذا اليوم، لكنها لم تكن بحاجة إلى تفسير. أرادت ذلك بشدة -أن تعود إلى المتجر، أن تكون مع والديها، أن تشعر بالأمان- حتى إنها كانت على استعداد لتصديق المستحيل.

تحرك ظل داخل المتجر، رأت إيقانچيلين ذلك من خلال النافذة.
ورغم أنه مجرد ظل، فإنها عرفت صاحبه.
صرخت وهي تخطو داخل المتجر: «أبي!».

فاحت في أنفها الرائحة التي تتذكرها جيداً -رائحة الصناديق
الخشبية التي كانت تدخل وتخرج باستمرار، وعطر البنفسج الذي
اعتادت والدتها رشه.

طَرَقَ حذاؤها الأرضية ذات المربعات وهي تتقدم داخل المتجر،
وصرخت مرة أخرى: «أبي!».
نادتها والدتها: «حبيبي، لا تأتي إلى هنا!».

ارتخت ركبتا إيقانچيلين عند سمعها صوت والدتها. مضى زمن طويل
منذ أن سمعت هذا الصوت العذب. لم تهتم بما كانت تقوله، إذ لم تكن
هناك قوة على وجه الأرض قادرة على إيقاف إيقانچيلين عن السير خلفه.

ركضت نحو الجزء الخلفي من المتجر، حيث كان هناك باب في هيئة
خزانة، يوصل إلى غرفة التخزين الخلفية. لكن والديها لم يكونا هناك.
فقط صناديق مفتوحة، وواجهة عرض غير مكتملة، وأكوام من الأشياء
التي لم تهتم لها إيقانچيلين في تلك اللحظة. إن كانت ذاكرتها تعمل كما
يجب فإن والديها كانوا في العلية يملآن البالونات استعداداً للاليوم التالي.
كانت الدرجات في نهاية الغرفة، ولكن ما إن وصلت إليها حتى جاء
صوت والدها القوي من الأعلى: «عزيزي، لا تصعدني هنا!».

صرخت وهي تصعد على عجل: «أحتاج فقط إلى أن أراكم للحظة!»
صعدت الدرجات بسرعة، وقلبها مفعم بالأمل والخوف، خائفة من أن
تُعاد إلى الحاضر قبل أن تتمكن من رؤية والديها مجدداً.

عندما شعرت بمقبض الباب الصلب تحت يدها، كأن أصابعها تلمسه حقاً، كادت أن تنفجر بالبكاء. انفتح الباب ليكشف عن غرفة مليئة باللونات عيد الميلاد، أرجوانية، بيضاء، ذهبية، تتارجح بخيوط وردية مرنة. إنها البالونات نفسها التي زينت عيد ميلادها في ذلك العام، ولكنها الآن تبدو أكثر إشراقاً وبهجة، وكان عددها يفوق ما تتذكره بكثير.

قالت والدتها برقة: «حبيبي، لا ينبغي أن تكوني هنا».

أضاف والدها: «أنتِ تفسدين المفاجأة». كان صوته واضحًا وقريباً، لكن إيقانچيلين لم تستطع رؤيتهم وسط هذا السيل من البالونات. صرخت: «أمي! أبي! أرجوكما، اخرجا!».

تحولت اللحظة إلى كابوس؛ إذ كلما دفعت إيقانچيلين بالوناً جانباً، ظهر بالونان آخران في مكانه.

بدأ تصريح بمرارة: «أمي! أبي!» وصارت تفرقع البالونات بيديها، لكنها لم تستطع التخلص منها إذ استمرت في التزايد.

ناداها والدها مرة أخرى: «عزيزتي، ماذا تفعلين هنا؟».

لكن صوته هذه المرة جاء من أسفل الدرج.

كانت تعلم أن هذا كله محض خداع، تماماً كما أن الغرفة خدعة بحد ذاتها. غير أن الأمل يحمل وجهين؛ ما يجعله رائعاً هو ذاته ما يجعله مؤلماً، فهو حين ينبع بالحياة، يصعب قتلها. والآن، بعد أن سمعت صوت والديها، كل ما أملت فيه كان أن تتمكن من رؤيتهم إذا ركضت بسرعةٍ كافية.

تعثرت بثوبها وهي تهرون عائدة إلى الغرفة المليئة بالصناديق، والتي أصبحت أكثر عدداً مما تتذكره، كأنها متاهة بلا نهاية. ومن بعيد، سمعت صوت والدتها الحنون مجدداً، تقول: «حبيبي، أين أنت؟».

هذه المرة، جعلها صوت والدتها الناعم. تغصُّ بقوَّة. كان الصوت قريباً جدًا، لكنها شعرت أن هذا هو كل ما ستحصل عليه في نهاية المطاف، صوتُ قريب، لكنها لن ترى مصدره أبداً.

وفجأة، سمعت صوتاً جديداً يقول: «أنا آسف».

انتفضت إيقانچيلين والتفت بسرعة. كان شاباً يتحدث أمامها ذو جمال لا يمكن إغفاله، نظرة واحدة كانت كافية لتوقف أنفاسها. وجهه وسيم فائق الوسامَة، وعيَّناه خضراوان بديعتان إلى درجةٍ جعلتها تتتساءل إن كانت قد رأت عينين بهذا الجمال من قبل.

سألت إيقانچيلين: «لماذا تعذر؟ أنتَ منْ فعل بي هذا؟».

انحنى فم الغريب الوسيم قليلاً وقال: «للأسف لستُ بتلك القوة التي تُمكّنني من ذلك. هذه هي طريقة الغابة الملعونة في إيقاع ضحاياها؛ تغريهم برؤية ما يحبون لدرجة أن يبدؤوا في اللحاق به، لكنها لا تسمح لهم قط بالوصول إليه».

تكرر صوت والدتها مرة أخرى: «عزيزي، أين أنت؟».

نظرت إيقانچيلين باتجاه الصوت. لقد صدّقت الشاب الوسيم، فقد شعرت طوال الوقت أن ما يحدث كان أشبه بمعجزة يصعب أن تكون حقيقة. فالناس في هذه الغابة يسقطون في الحفر والآبار، ولا يحصلون أبداً على أجمل أيام حياتهم كما أذاعت اللافتة عند مدخل الغابة. ومع ذلك، كان كل ما تريده هو الركض عبر الصناديق وملحقة صوت والدتها، أن تحصل على نظرةٍ أخيرة، دقيقةٍ إضافيةٍ واحدة، حضنَ أخير.

لم يبُدُّ أن الغريب الوسيم سيمنعها إذا ما حاولت مجدداً اللحاق بوالدتها. فقد وقف ثابتاً، كأنه تمثّل أخِرَّج من صناديق المتجر.

لم يرمش، لم يتحرك، ولم يرفع حتى إصبعاً.

كان يرتدي درعًا جلديًّا فخماً، أشبه بزี่ جندي، لكنه لم يشبه أي درعٍ رأته في ذلك اليوم. ورغم ارتدائه للدرع، لم تلاحظ أي أسلحة معه، ولم يكن له شارب، لذا هو حتمًا ليس من حراس أبواللو.

سألت بشك: «هل أنت فُخُ آخر من فخاخ الغابة؟ هل جئت لتعرض علىَ صفة؟ هل ستسمح لي برؤيه والدى إذا منحتك عامًا من حياتي؟». سألها بهدوء: «هل ستقبلين تلك الصفقة؟».

ترددت إيقانچيلين للحظة. هناك شيءٌ في قربها من والديها، في هذا المكان الذي يكاد يكون حقيقيًّا، جعل الألم الساكن في قلبها يزداد حدة. كان مغريًّا أن تتخلى عن عامٍ واحد من حياتها مقابل حضن واحد، مقابل أن تكون بين أحضان أشخاص تحبهم ويحبونها، أشخاص تعرف تماماً أنهم يريدون لها الخير دون شك.

كانت ترغب في نسيان كل ما يتعلق بزوجها الغامض، ومنْ يحاولون قتلها، والرجل الذي انجذبت إليه بشكلٍ غير مفهوم رغم كونه أخطر القتلة. عام واحد لم يبدُ ثمناً باهظاً للهرب من كل ذلك. لكن والديها سيكرهان حتمًا قرارًا كهذا إن اتخذته.

همست إيقانچيلين: «لا، لا أريد إبرام تلك الصفقة».

ابتسم الغريب الوسيم قائلاً: «جيد. وجواباً على سؤالك، لا، أنا لست فخًا آخر. فأنا نفسي واقعٌ في فخٍ».

تقدم بخطوة بطيئة، وكان يتحرك برشاقة غير متوقعة لشخص طويل وضخم البنية. ثم قال: «الغابة الملعونة تستدرج كل شخص إلى مكانٍ يعيد إليه أفضل يوم في حياته، ثم تمنحه ما يكفي من تفاصيل هذا اليوم ليظل يبحث عن المزيد».

سألت إيقانچيلين: «إذن، أنت في يومٍ مختلف عن يومي؟».

أو ما برأسه قائلاً: «الغابة تستطيع تغيير المكان، لكنها لا تستطيع إخفاء الناس عن بعضهم البعض. لهذا استطعت أن أجده». سألته بحذر: «لماذا أردت أن تجدني؟ من تكون؟».

أجاب: «كنت تعرفيني باسم كاوس. أنا صديقك». لكن كان في نبرة صوته شيءٌ غريب عندما نطق كلمة «صديق»، كأنه لم يكن واثقاً تماماً. لو لم تكن إيقانچيلين قد شهدت للتو مقتل أحد حراسها على يد شخص حاول بعد ذلك قتلها، لما أولت الأمر أهمية كبيرة. لكنها لم تستطع المخاطرة بأن يكون هذا الشخص، كاوس، يخطط لقتلها أيضاً. لذا، سحبت خنجرها من حزامها.

رفع كاوس يديه بسرعة قائلاً: «لست في خطر. أنا هنا لأن صديقاً لنا يحتاج إلى مساعدتك -مساعدتك أنت تحديداً. إنه على وشك اتخاذ قرار فظيع، ويجب أن تغيري رأيه قبل فوات الأوان لإنقاذه. أنا لم آت لأؤذيك يا إيقانچيلين».

في تلك اللحظة، دوى صوت غاضب قائلاً: «إذن، لماذا لا تبتعد عنها؟». كان الصوت العميق صوت الصياد.

لم تشعر إيقانچيلين بقدومه. فعندما استدارت، فجأة وجدت الصياد -چاكس- يقف هناك. كان من الأسهل عليها أن تعتبره چاكس وهي تراقبه يتقدم بخطواتٍ حاسمة بين الصناديق، عيناً مشتعلتان بغضب قاتل، وتوجّهان نظرات حادة إلى كاوس واضعاً الموت نصب عينيه.

قال چاكس بصوتٍ مليء بالتهديد: «لا أريدك أن تقترب منها مطلقاً». ثم استلَ سيفه، وفي لحظة سريعة، وقبل أن يتمكن كاوس من التفوه بأي كلمة، غرز النصل مباشرةً في صدره بلا تردد.

چاکس

سقط چاکس على ظهره عندما ألقت إيقانچيلين بجسدها عليه. صرخت بغضب: «أيها الوحش!» وشتمته بصوت مرتفع. لم يسمعها من قبل تشتمن بهذا الشكل. فهي لا تجيد ذلك، لكنها كانت تحاول بغضب عارم.

عندما سقطا على الأرض، هبطت على صدره بقوة كانت كافية لسحب الهواء من رئتيها، لكنها لم تتوقف عن الصراخ: «لماذا فعلت ذلك؟ لا يمكنك التجول وقتل الناس كما تشاء!». استمرت في ركله. كانت ركباتها على جانبي خصره وهي تضربه بيديها.

لم يستطع چاکس أن يحدد ما إذا كانت تحاول ضربه أو طعنه، ويبدو أنها نفسها لم تكن تعرف ما الذي تفعله.

إن كانت تريده طعنه، فقد كانت تمسك الخنجر بالاتجاه الخاطئ، بينما قبضتاهما تواصلان الهجوم على صدره. لو كان هذا يحصل في يومٍ آخر، لربما أشعره تصرف إيقانچيلين بارتياح فهي على الأقل تحاول الدفاع عن نفسها.

لكن كعادتها، لم تكن تدرك الخطر الذي تواجهه بالفعل. أمسك چاكس معصميهما بقفازيه ورفع يديها فوق رأسها لئلا تتسبب عن غير قصد في قطع عنقه.

قال بصوٍّ مكتوم: «إنه ليس ميتاً حقاً. الوحش الذي طعنْته للتو سيعود إلى الحياة. وعندما يعود، يجب أن نكون نحن قد رحلنا».

ردت إيقانچيلين وهي تُحرر يديها أخيراً وتوجه خنجرها مباشرةً نحو قلبه: «لا يوجد *نحن*. أعرف منْ أنت!».

هذه المرة، أمسكت الخنجر في الاتجاه الصحيح. كانت يداها ترتعشان، لكن صوتها كان غاضباً و مليئاً بالألم: «رأيتُ صورتك في الصحف الصفراء - وعرفتُ كل القصص عنمن قتلتهم الليلة الماضية!».

أجاب چاكس: «لم أقتل أحداً الليلة الماضية».

فقالت بمرارة: «لقد قتلت شخصاً أمام عيني!».

رد بصوت هادئ: «هذا لم يكن قتلاً. الرجل كان يحاول قتلك».

زمت إيقانچيلين شفتيها، كانت تعلم أنه على حق. لكنها لم تخفض الخنجر. بقيت تحمله باتجاه قلبه. رأى في عينيها يقينها بأن إنهاء حياته هو الشيء الصحيح الذي يجب فعله. وكانت على حق.

قال چاكس بهدوء: «أستحق هذا، بل ربما أستحق ما هو أسوأ. لكن اليوم ليس هو اليوم المناسب لقتلي. فأنا أحاول بكل ما أستطيع أن أبقيك على قيد الحياة».

أمسك چاكس بذراعيها مرة أخرى وقلبها بسرعة، محاصراً إياها تحت جسده. حاول أن يكون لطيفاً، ألا يؤذيها. لكنه أرادها أن تفهم قبل أن يتركها. ثم قال: «نعم، أنا قاتل. أستمتع بإيذاء الناس. أحب الدم. أحب الألم. أنا وحش، لكن سوء تذكرِ أم لا، أنا وحشٍ يا إيقانچيلين». حبسَ أنفاسها.

للحظة، أقسم چاكس في سره إنه لم يَر في عينيها غضباً ولا خوفاً. احمرت رقبتها وخدّادها بطريقةٍ مختلفةٍ عما كانا عليه من قبل. لم يستطع أن يعرف إن بدأت في التذكُّر أخيراً.

لكنه كان أناانياً بما يكفي ليأمل أنها بدأت تسترجع شيئاً من ذاكرتها بالفعل.

تردد للحظة في إبقاءها محاصرة تحته حتى تتذكر. كان يعرف أن هذا خطأ، لكنه أرادها أن تتذكره. أرادها أن تنظر إليه، ولو لمرة واحدة، وتعرفه كما كانت تعرفه من قبل.

إنها لقسوة أن يتمنى عودة رغبتها فيه. فلو تذكرت، لآلمها ذلك أكثر. ظل مشهد آخر مرّة رآها فيها بذكرياتها يطارده. كان ذلك خارج قصر فالوري. قبل ساعات، حين شعر بوفاتها بين ذراعيه.

لم تكن إيقانچيلين تعرف ما حدث، لم تكن تملك أدنى فكرة أن چاكس قد استخدم الأحجار لإعادة الزمن لأجلها.

كانت تحاول إقناعه بعدم استخدامها للعودة إلى دوناتيلا. طلبت منه أن يأتي معها بدلاً من ذلك. وبعد كل شيء، كانت لا تزال تريده معها.

أراد چاكس بشدة أن يخبرها أنه لم يعد حتى يتذكر شكل دوناتيلا، وأن وجهها، إيقانچيلين، هو الوجه الوحيد الذي يراه كلما أغمض عينيه، وأنه مستعد للذهاب معها إلى أي مكان... لو استطاع.

لكن لا يتحمل أن يراها تموت مرة أخرى. ثعلبته الأولى وثقت به، وماتت، تماماً كما ستموت إيقانچيلين. لم يكن هناك سوى نهاية واحدة لقصة كهذه، ولم تكن سعيدة. كان أملها قوياً، لكن ليس كافياً. والأمر ليس سحراً كي ينتهي كما تحب وتشتهي.

كان من الأفضل أن يؤلمها، أن يكسر قلبها، أن يفعل كل ما يلزم لإبقاءها على قيد الحياة، وإبعادها عنه. هذا لم يتغير.

لكن اليوم، لم يستطع چاكس أن يتركها تذهب. أراد أن يبقيها محتجزة تحت جسده، كان مستعداً لحرق العالم بأسره وتركه ينهر فقط مقابل أن يبقيها هكذا بين ذراعيه.

نظر جانباً. كاستور ما يزال بلا حراك، صدره ساكن، عيناه مفتوحتان كأنه ميت. لكنه لن يظل كذلك طويلاً. على چاكس أن يخرج إيقانچيلين من هنا.

لا تزال تحته غير قادرة على الحراك، محممة الوجه، أنفاسها تتتسارع، ولم تكن قد قررت بعد ما إذا كانت ستثق به، لكنه لا يملك المزيد من الوقت.

نهض فجأة من على الأرض. جذبها لتوقف ثم أمسك بالحبل المعلق بحزامه.

صرخت: «ماذا تفعل؟» لكنه لم يمنحها فرصة للهروب. سحبها إليه بسرعة وربط معصمها بمعصمه.

إيقانچيلين

لم تلحظ إيقانچيلين حتى من أين أخرج چاكس الحبل. فجأة، كان الحبل بين يديه البارعيتين، كأنه اعتاد حمله باستمرار، تحسباً للحظة يحتاج فيها إلى تقييد فتاة وربطها. صاحت بمرارة: «كيف أحببتك يوماً؟».

كان سؤالها لاذعاً، لكنها كانت في حالة من الإنهاك والتوتر الشديد. في لحظة، كانت ملقة على الأرض وچاكس فوقها، وهما هما الآن مقيدان معاً، وجلدتها يلامس جلدته. كان ذلك شعوراً مختلفاً تماماً عن أي اتصال آخر بينهما حينما فصل بين جسديهما حاجز الملابس. تخيلت أن بإمكانه الآن الشعور بنبضها المتتسارع الذي يكاد يتطابق مع نبضه.

شدت على الحال التي تقيدهما، لكن بدلاً من أن تنحل، بدأت زهور صغيرة بيضاء ووردية تتفتح عليها، كروم خضراء زاهية تلتف حول ذراعيهما، تزيد من تقيدهما وتقربهما أكثر.

سأل چاكس بحده: «ما الذي تفعلينه؟».

ردت إيقانچيلين: «ظننت أنك أنت مَنْ فعل هذا!».

أجاب چاكس بسخرية مريرة: «هل ظننت أنني أربط جسدينا بالزهور؟» عبس وهو يشاهد برعماً ورديًّا يتفتح أمامه.

تمت قائلاً: «لا بدَّ أن هذا المكان هو السبب».

عندما فقط أدركت إيقانچيلين أنهما لم يعودا في الغرفة الخلفية لمتجر التحف.

اختفت صناديق المتجر المتناثرة بفوضى، وحل محلها منزل ريفي بديع - أو ربما نُزل غريب؟ بدا المكان الذي وقفا فيه مشرقاً وأكبر حجماً من منزل عادي، إنه أشبه بمنأوى مجهول. كان هناك أربعة طوابق على الأقل، مليئة بالغرف، وأبواب مزخرفة برسومات غريبة: أرانب ترتدي التيجان، قلوب موضوعة تحت أجراس زجاجية، وحوريات بحر مزينة بعقود من الأصداف.

شعرت إيقانچيلين بالحمق لأنها لم تنتبه لهذا التغيير على الفور، إذ كانت منشغلة تماماً بچاكس.

أمامها، كان هناك باب مستدير، وبجانبه ساعة غير عادية مزينة بألوان زاهية وأحجار متأللة. وبدلًا من الأرقام، كانت تحمل أسماء أطعمة ومشروبات مثل: «زلبية ولحم»، «حساء السمك»، «خبز محمص وشاي»، «فطيرة العسل»، وغيرها من الأطباق الغامضة.

قال چاكس بصوٍّ خافت: «مرحباً بك في الهلو».

استدارت إيقانچيلين نحوه بحدة، أو حاولت. لكن الحركة لم تكن سهلة بوجود الحبل المزين بالزهور الذي يقيد ذراعيهما معاً.

صاحت بغضب: «لا يمكنك ربط الناس ونقلهم إلى أي مكان تشاء».

أجاب بصوت هادئ، لكنه مشبع بالتهديد: «ما كنت لأضطر إلى ذلك لو أني فقط تذكرت».

حاولت ألا تكترث بما قاله، لكن قلبها كان يغلي. صاحت بحدة: «هل تظن أنني لا أحاول التذكرة؟». قال بجدية: «من الواضح أنك لا تبذلن ما يكفي من الجهد. أترغبين حقاً في استعادة ذكرياتك؟».

ردت بصوت مفعم بالغضب: «كل ما أفعله هو محاولة استعادتها!».

أجاب ببرود: «إذا كنت مقتنعة بذلك، فأنت إما تخدعين نفسك وإما أنت نسيت كيف تحاولين بحق. لقد رأيت تحاولين من قبل. رأيت تتوقعين لشيء ما أكثر من أي شيء آخر في العالم. رأيت إلى أي مدى كنت مستعدة للذهاب. ولم تقتربي من ذلك الآن».

صك چاکس على أسنانه وهو يحدق إليها بعينيه المتقدتين. رفع يده، كأنه سيمررها خلال شعره، لكنه بدلاً من ذلك وضعها على عنقها، وأسند جبته إلى جبتها.

كانت بشرته باردة، لكن ملامسته لها أشعلت جسدها بحرارة لم تكن تعرفها من قبل. انزلقت يده في شعرها، وجعلت جسدها يرتخي بالكامل، كأن كل ما تبقى فيها قد انهار تحت تأثيره.

كان هذا كله خطأ. كيف يمكنها أن تشعر بهذه الرغبة تجاه رجل قيدها وارتكب أموراً لا تُغتفر؟ ومع ذلك، كل ما فكرت فيه هو أنها تريد منه المزيد.

كان مثل الفاكهة المحرمة في قصص الجنيات - لقمة واحدة تُفسد كل شيء آخر. لكنها لم تتذوقه بعد، ولم تكن تنوي أن تفعل. لم تعرف حتى لماذا تفكّر في الأمر.

حاولت أن تبتعد عنه، لكنه تشبّث بها أكثر، عقد شعرها في قبضته وأبقى جبهته ملتصقة بجبهةها. همس برجاء: «أرجوك، يا ثعلبتي الصغيرة، تذكرني».

هزت الكلماتان كيانها.

«ثعلبتي الصغيرة».

«ثعلبتي الصغيرة».

«ثعلبتي الصغيرة».

كلماتان بسيطتان، لكنهما حملتا ثقلًا لا يوصف. شعرت كأنها تغرق في بحرٍ لا قرار له، كأنهما الأمل بعينه. كلمتان جعلتا الدم يندفع في عروقها بقوة، وجعلتا رأسها يدور حتى تلاشى كل شيء، ولم يتبقَّ سوى هي وچاكس.

لم يعد هناك وجود لأي شيء سوى جبهته الباردة التي تضغط على جبهتها، ويده القوية المتشابكة في شعرها، ونظرة التوسل في عينيه الزرقاوين التي اخترقت قلبها ببطء.

اختلطت كل تلك المشاعر بداخلها كما لو أن أوراق اللعب قد أعيد خلطها من جديد، عادت كل الأحساس التي حاولت دفنها إلى السطح من جديد.

أرادت أن تثق به. تمنت أن تصدقه حين قال إن الشخص الوسيم الذي طعنه لم يمت حقًا. أرادت تصديقه حين قال إن القصص الدموية التي سمعتها عنه مجرد أكاذيب.

أرادت أن تكون معه.

لم يهمها أن چاكس قبل لحظاتٍ قليلة أخبرها بأنه يستمتع بالدماء والألم والعقاب. كل تلك الأشياء كانت في قاع أوراقها، ولم تكن تريد إعادة خلطها.

كان بإمكان إيقانچيلين أن تجد مبررات لتفسير مشاعرها، أسباباً تتجاوز مجرد سماع لقبِ عابر.

لكنها لم تعد ترغب في الدفاع عن مشاعرها؛ كل ما أرادته هو أن ترى إلى أين ستقودها تلك المشاعر. لم تعد تريد الانسحاب؛ بل أرادت السير في الطريق المظلم الذي كان على وشك أن يأخذها فيه. وكان ذلك معنى. ربما يعني أنها حمقاء، أو ربما يعني أن قلبها يتذكر ما لا تستطيع ذاكرتها استعادته.

حاولت مرة أخرى أن تتذكر أي شيء. أغمضت عينيها ورددت اللقب في صمتٍ، كأنها تتلو صلاة.

«ثعلبتي الصغيرة».

«ثعلبتي الصغيرة».

«ثعلبتي الصغيرة».

مجرد التفكير في چاكس وهو ينطق تلك الكلمات جعل قلبها يرتجف، لكن ذلك لم يُعد إليها ذكرياتها.

وعندما فتحت عينيها، كانت نظرات چاكس اللاإنسانية لا تزال مثبتة عليها. رأت شيئاً أشبه بالأمل في عينيه.

قالت بهدوء: «أنا آسفة، لا أستطيع التذكرة».

انطفأ النور في عينيه. فكَّ چاكس أصابعه من شعرها بسرعة، واعتدل بعيداً عنها، ولم يعد يُلامس منها سوى معصميها وذراعيها حيث كانت الكروم المزهرة.

لم يحاول چاكس قطع تلك الكروم المتشابكة، وإيقانچيلين شعرت بالارتياح لذلك بطريقة غريبة. ربما لم تستعد ذكرياتها، لكن يبدو أن قلبها تذكره بصدق، فقد بدأ قلبها ينكسر قليلاً وهو ينظر إليها بنظرة باردة، كظلال داكنة في غابة عميقة.

رنَّ جرس الساعة الغريبة في المدخل عند وقت «حساء الغموض»، وبدأ جسد الشخص الوسيم الملقم على الأرض يتحرك. رأت إيقانچيلين صدره يرتجف بحركة لم تكن تماماً مثل التنفس، لكنها بالتأكيد رأت حركةً ما.

قال چاكس بحدة: « علينا أن نغادر هذا المكان». ثم جذب الحبل المزهر الذي يربط بينه وبين إيقانچيلين، وسقطت بعض البتلات الشاحبة من الأزهار.

سألت: «إلى أين نحن ذاهبون؟ وكيف وصلنا إلى هنا؟».

أجاب چاكس: «نحن هنا لأنني ربطت جسدينا معاً. عندما يلمس شخصان بعضهما جلدًا لجلد، يتم إدخالهما إلى وهم الشخص الذي يمتلك الإرادة الأقوى. وإنما قد نفقد بعضنا بعضاً. بما أننا كنا محبوسين في أوهامٍ مختلفة، قد تصادفين جداراً حيث أجد أنا باباً».

سألت إيقانچيلين بدهشة: «إذن، هذا هو أفضل يوم في حياتك؟» تمنت لو أنها أدركت ذلك في وقتٍ أقرب، أو لو كان لديها المزيد من الوقت ل تستكشف هذا النُّزل الغريب، كي تفهم ما الذي يعنيه چاكس. لكنه من الواضح أنه لم يرغب في البقاء. لم يجب حتى على سؤالها.

لم يكن هناك أي أصوات تنادي، لكنها تسأله إذا ما كان وجوده هنا يؤلمه بالطريقة نفسها التي آلمتها الذكريات المتعلقة بوالديها. إذا كان هو أيضاً يشعر بجانبها شيءٌ أراده لكنه لم يستطع الحصول عليه. فتح الباب بسرعة للخروج من «الهلو» كأنه لا يستطيع الهروب بالسرعة الكافية. ومع ذلك، لاحظت إيقانچيلين لمحه من الألم في عينيه، لأن المغادرة تؤديه أيضاً.

في الخارج، أسرع چاكس عبر واحد من أكثر الطرق التي رأتها في حياتها إشراقاً.

كانت الطيور الطنانة تحلق في الأرجاء، والعصافير تغرد بمرح، والتنانين الصغيرة الزرقاء مستقيمة على فطر منقط، تأخذ قيلولة. كانت زهور الخشاش التي تصطفُ على جانبي الطريق المؤدي إلى النزل ضخمة، يصل ارتفاعها إلى مستوى خصرها، بأوراق حمراء عميقية كالقطيفة، تفوح منها رائحة رائعة أشبه بأجمل العطور.

عندما وصلوا إلى نهاية الطريق المرصوف بالحجارة، تحولت الرائحة الحلوة إلى رائحة طحالب رطبة. كان هناك بقية للطريق، لكنه ترابي، تحيط بهأشجار ضخمة تخفي ضوء الشمس وتحول المكان برمته إلى ظلال باردة.

سمعت إيقانچيلين تسمع خرير جدول من بعيد -إلى جانب أصوات الخيول التي تضرب الأرض بحوارها.

لا بد أن حدث الصيد كان قريباً من هنا، مما يعني أن أبواللو قد يكون قريباً أيضاً.

لقد نسيت أمره في خضم الأحداث التي مرت بها. تسأله إن كان قد شارك في الصيد، أو تلقى رسالتها من جوف حيث طلبت منه الانتظار

حتى تجده. كانت تأمل بشدة أن يكون قد تلقى الرسالة وأنه ينتظرها خارج الغابة الملعونة. لم تشاً أن تخيل ما الذي سيحدث إذا وجدها الآن وهي مقيدة بچاكس.

سألت بصوت هادئ: «إلى أين نحن ذاهبون تحديداً؟».

أجابها چاكس: «أولاً، علينا الخروج من هذه الغابة الملعونة قبل أنحاول أحد آخر قتلك».

قالت بمرارة: «بالمناسبة، شخص آخر حاول قتلي سابقاً، قبل أن أدخل هذا المكان».

نظر إليها چاكس بنظرة ممتعضة: «كيف يحدث كل يوم أن يحاول أحدهم قتلك؟».

ردت بتهكم: «ليتنى كنت أعرف. لربما كنت تمكنت من منعه».

بدا چاكس مشكّغاً. ثم سأل: «منْ كان هذه المرة؟ هل رأيتَ منْ حاول قتلك؟».

أجبت إيقانچيلين: «كان اللورد بايرون بلفلاور. هل تعرفه؟».

قال بجفاف: «التقينا. شخصٌ مدلل، غني، وعديم الفائدة».

سألت بقلق: «أتعرف لماذا يريد قتلي؟ قال شيئاً عن بيتر؟».

ارتبك چاكس قليلاً. كانت ارتباكه سريعاً جداً، بالكاف يمكن ملاحظته، حتى إن إيقانچيلين تساءلت إن كانت تخيلت ذلك.

وعندما تحدث مرة أخرى، بدا صوته غير مبالٍ: «بيترًا كانت امرأة شريرة. كانت عشيقة بلفلاور حتى ماتت مؤخراً. لكن لا علاقة لك بذلك».

قالت بقلقٍ متزايد: «إذن، لماذا يريد قتلي؟».

أجاب بنبرة مليئة بالملل والضجر: «ليست لدى أدنى فكرة». ثم أضاف بانزعاج: «في هذه المرحلة، أعتقد أن الجميع يريدون قتلك». سألت بتردد: «هل يشمل ذلك أنت؟».

رد دون أي تردد: «لا».

ثم أضاف ببطء: «لكن هذا لا يعني أنني آمن».

نظر إليها أخيراً، والتقت عيناه عينيها لأول مرة منذ أن أسد جبهته إلى جبهتها وتوسل إليها للتذكر. كانت عيناه أكثر زرقة وبريقاً من كل المرات التي نظرت إليه بها في حياتها. لكن عندما وقفا في تلك الغابة، بدت عيناه باهتين أكثر من ذي قبل، بلون أزرق شبحيًّا يكاد يشبه ضوءاً خافتاً على وشك الانطفاء.

قالت إيقانچيلين بصوتٍ خافت: «لا أظن أنك ستؤذيني». خفت بريق عينيه أكثر.

«ستشعرين بشيء مختلف قريباً».

كانت الكلمات تتردد في عقلها فقط، لكنها سمعتها بكل وضوح، وشعرت للحظة باضطرابٍ رهيب يتسلل إلى معدتها. صرخ طائر عالياً، بصوتٍ حادٍ ومزعج.

رفعت إيقانچيلين رأسها فرأ她 مخلوقاً مألفاً بجناحين داكنين يحوم فوقهما. توقف قلبها لوهلة حين تذكرت ذلك الكائن ذاته وهو يعض كتفها. صاحت بفزع: «أوه، لا!».

سأل چاكس: «ما الخطب؟» همست إيقانچيلين: «ذلك الطائر... إنه ملك لقائد مجلس الأبطال. إنه يطاردك».

وفي خلال لحظة، أخرج چاكس سكيناً من غمده المثبت على ساقه. صرخت إيقانچيلين ممسكة بمعصمه: «لا!».

تجَّهَمْ چاکس وسائل: «هل تقولين لي إبني غير مسموح لي بقتل الطيور أيضًا؟».

ردت إيقانچيلين: «إنه حيوان أليف، ويجب ألا يُدان بسبب سيده». نظر إليها چاکس كما لو كانت تقول كلامًا لا معنى له بالنسبة إليه، لكنه أعاد السكين إلى مكانها. وقال: «دعينا نأمل أن يكون هذا الطائر منشغلًا بيوم مليء بالأرانب السمينة، وألا يكون تركيزه علينا».

قالت إيقانچيلين: «شكراً لك».

رد چاکس ببرود: «لا أظن أنني قدمت لكِ معرفةً حقيقيةً».

قالت إيقانچيلين: «لكنه ما أريد».

بدا چاکس كأنه على وشك قول شيء آخر عن رغباتها، لكنه بدلاً من ذلك، جذبها معه عبر الغابة، ممسكاً بمعصمها.

لم تعرف إيقانچيلين كم من الوقت استمرّا في المشي بعد ذلك، لكن الغابة الملائمة بالحياة تحولت تدريجياً إلى ضباب كثيف. تلاشت الأزهار والكرום التي كانت تربطهما معاً كما لو كانت حلمًا لم يعد له مكان في ظلمة الليل.

لا تزال تشعر بوجود چاکس بجانبها، ومعصمها الممسك بمعصمها، لكن الحبل المزين بالزهور اختفى، وحل محله حبل بسيط. غرق العالم من حولهما في الظلام. وببدأت السماء تدور بتموجات بلون رمادي وفحمي، أما الغيوم فتجمعت كأنها على وشك الانفجار.

حين شعرت بأول قطرة مطر، كان الأمر مفاجئاً. ثم بدأت السماء تمطر بشدة. هطلت الأمطار خطوط فضية رمادية شوّهت النجوم وأخفت ضوء الليل.

رفعت إيقانچيلين بسرعة غطاء عباءتها المحمية الخضراء، لكن المطر كان قد تسرب إلى شعرها وبلله بالكامل. فسألت: «هل يعني هذا أننا خرجنا رسميًّا من الغابة الملعونة؟».

أجابها چاكس: «نعم».

قالت: «لكن أين الخيام الخاصة بالصيد؟».

رد چاكس دون أن يتوقف عن السير تحت المطر: «نحن الآن في الجهة الأخرى من الغابة».

مرة أخرى فقدت إيقانچيلين إحساسها بالوقت وهي تمشي تحت المطر، كان الظلام لا يزال يُخيم عليهما عندما خرجا من الغابة، وچاكس أصبح صامتاً للغاية. شعرت بالجوع الشديد، ولم تعد تذكر متى أكلت آخر مرة. لم يكن الطعام أو الماء مهمًا داخل الغابة الملعونة، لكن معدتها الآن تؤلمها وساقيها منهكتان. كل صخرة وكل جوزة على الأرض بدت كأنها صالحة للأكل.

شعرت كأنها لم تأكل ولم تشرب ليوم كامل. على الأقل، اعتقدت أنه قد مر يوم كامل. لم تكن متأكدة تماماً من مقدار الوقت الذي مضى منذ دخولها الغابة.

كل ما كانت تعرفه هو أن الليل قد حلّ مرة أخرى، وأن حلقها جاف، وساقيها توشكان على الانهيار. چاكس كان يسير بجانبها بوتيرة ثابتة، لكنها تخيلت أنها تبطئه.

عباءتها مبللة وغارقة بالكامل، وقد بدأت تُسرب الماء إلى بشرتها الباردة.

قال چاكس: «نحن على وشك الوصول». كان المطر يتتساقط من خصلات شعره الذهبي على وجنتيه، ثم ينزلق إلى عنقه وصولاً إلى

ستره. وعلى الرغم من المطر، لم يكن يرتدي وشاحاً أو عباءة، ومع ذلك، كل شيء بدا ذلك لائقاً عليه.

نظر إليها بجانبه وقال: «يجب ألا تحدقي إليّ بهذه الطريقة». سأله: «وكيف يجب أن أحدق إذن؟».

أجاب بحدة: «يجب ألا تحدقي إليّ على الإطلاق». ثم استدار بعيداً بسرعة. شعرت إيقانچيلين بوخزة في قلبها، شيءٌ من الحزن. لقد قيدها چاكس به، وأنقذ حياتها، والآن يطلب منها ألا تنظر إليه. سأله بصوت هادئ: «ما الذي نفعله يا چاكس؟».

أجاب: « علينا الخروج من المطر».

وحالما نطق بهذه الكلمات، ظهر نُزُل من بعيد، كأنه صورة ثلاثة الأبعاد من كتاب يحوي مجسمات، كتاب مغمور بالمطر. لم تكترث إيقانچيلين ما دام كان المكان دافئاً ويمكنها أن تأكل شيئاً داخله. كان حذاؤها مبللاً تماماً، وعباءتها غارقة بالماء وملتصقة بجسدها، حتى الحبل الذي يربطها بچاكس كان مشبعاً بالماء.

لكن عندما اقتربا أكثر، استطاعت أن ترى أن النُّزل، رغم المطر الغزير، بدا دافئاً ومريناً. كان المبني مغطى بالطوب الأحمر اللامع، ومزييناً بصناديق مملوءة بأزهار اصطناعية كبيرة تلتمع ب قطرات المطر. كانت المداخن المغطاة بالطحالب تنتفخ دخاناً رماديّاً خشبي الرائحة في الهواء الرطب. وأمام المدخل، بدت لافتة تتارجح مع الرياح: «نُزل الطوب القديم عند نهاية الغابة: للمسافرين التائهين والمغامرين». تحت تلك اللافتة كانت هناك أخرى تتارجح كُتب عليها: «غرفٌ شاغرة».

وتحتها لافتة أصغر بعبارة تقول: «سريرٌ واحد فقط».

أبوللو

لم يشارك أبوللو قط في حدث الصيد.

كان والده يقول دائمًا: «إنها طريقة ممتازة للموت. احضرمنذ البداية، أعلن صيحة انطلاق الفعاليات، ثم اخرج من هناك بأسرع ما يمكن». وكان أبوللو يفعل ذلك بالضبط. لم يغامر قط بتجاوز حدود المعسكر الملكي للدخول إلى الغابة الملعونة.

الشيء الوحيد الذي كان يمكن أن يدفعه إلى دخول الغابة الملعونة هو إيقانچيلين. فعندما ظهر الطفل في خيمته وأخبره أن أحدهم حاول قتلها، أراد أبوللو أن يقتحم الغابة لينقذها. ثم أدرك أن هذه هي الفرصة التي طالما انتظراها. اللحظة التي ستضمن له القدرة الدائمة على حمايتها.

فتح جانب خيمته الأمامي، ودخل الحراس بسرعة ثم قال: «يا صاحب السمو، اللورد والليدي فالور هنا لرؤيتك».

أجاب أبواللو: «دعهما يدخلان». فانفتح باب الخيمة على مصراعيه، ودخلت هونورا وولفري克 فالور. ساد السكون عند دخولهما، وخففت ألسنة اللهب في موقعه، لأن الخيمة أخذت نفساً عميقاً وحبسته.

لم يتكد وولفريك عناء ارتداء معطف حتى؛ اكتفى بقميص قديم محاك يدوياً مربوط عند العنق، وسروال أسود ثقيل، وحذاء جلدي مهترئ. وبدت ملابس زوجته بسيطة أيضاً.

كان ينبغي أن يبدوا كفلاحين، لكن حالة الطبقة العليا ما زالت ظاهرة عليهما. وقبل أن يغلق حراس أبواللو الخيمة، رأهم يراقبون الزوجين بشيءٍ من التمجيل، رغم أنهم لا يعرفون هويتهما الحقيقية.

قال أبواللو: «فضلًا بالجلوس». وأشار إليهما ليجلسا على المبعد المقابل لطاولة منخفضة تعلوها الشموع، بينما وضع هو كرسياً بجوارهما. حرص على أن تحتوي خيمته على أكبر قدرٍ ممكن من وسائل الراحة: وسائد، بطانيات، كراسٍ -حتى إنه وضع حوض استحمام في الزاوية لأنه خطط للبقاء فيها عدة أيام.

قال أبواللو: «أشكركم على قدومكم الليلة. يُسعدني أن أراكما مرة أخرى، يا صاحبي الجلاله. وإن كنت أتمنى لو كان ذلك في ظروف أفضل. أنا متأكد من أنكم تعلمأن الآن أن زوجتي مفقودة». قال وولفريك: «ستساعدك عائلتي بكل ما تستطيع».

أجاب أبواللو: «يسريني سماع ذلك، فأنا متيقن أن بإمكانكم الوصول إلى الشيء الوحيد الذي أبتغي الوصول إليه».

سحب أبواللو لفافة الورق التي أعطاها اللورد روبن سلوتر وود، وفتحها بحذر. وعلى الفور، بدأ أسفل الصفحة يحترق، كما يحدث دائمًا. التهمت النيران الكلمات ببطء، سطراً تلو الآخر. عندما أعطاها اللورد سلوتر وود اللفافة لأول مرة، استغرق الأمر من أبواللو ثمانية محاولات لقراءة الصفحة، وحتى حينها، لم يتمكن من قراءة السطور الأخيرة - في كل مرة تحترق بسرعة كبيرة. لكنه قرأ ما يكفي ليعرف أنه لم يكن عليه تضييع وقته في البحث عن سوار فينجنس سلوتر وود. هذه القصة هي ما كان يجب أن يسعى وراءه منذ البداية.

سأل أبواللو آل فالور: «هل تعرفان ما هذا؟» وبينما استمرت لفافة الورق في الاحتراق أمامهم. أجاب وولفريك: «لا. وعليك أن تعلم أنني لست من محبي المسرحيات. إذا كان لديك طلب، فقله مباشرةً». قال أبواللو معتذراً: «ليست مسرحية، إنها لعنة القصة فحسب». حرص على لا يبدو صوته متعالياً. إذا أراد لهذا الأمر أن ينجح، فلا ينبغي للملك العجوز أن يشعر بأي تهديدٍ من قبله: «هذه اللفافة تحتوي على حكاية ضائعة منذ زمن طويل عن شجرة لا مثيل لها: شجرة الأرواح».

توقف أبواللو للحظة ليراقب تعابير وجه وولفريك، لكن الملك السابق الصارم لم يظهر أي رد فعل. ولا زوجته أيضًا، رغم أن اللفافة لم تذكرها، لذا ربما هي لا تعلم عنها شيئاً. تابع قائلاً: «لم أسمع بهذه الشجرة حتى أعطاني صديق هذه اللفافة. وبحسب ما جاء فيها، فإن أغصان شجرة الأرواح مليئة بالدماء، والشخص الذي سيكون ذكيًا بما فيه الكفاية ليغتر على الشجرة، وشجاعًا بما فيه الكفاية ليشرب من دمها، لن يبقى إنساناً، بل سيصبح خالداً». قال وولفريك: «تبدو كأنها أسطورة رائعة». رد أبواللو: «وأنت تعلم ذلك. تقول الورقة أيضاً أنك كنت الشخص الوحيد الذي نجح في زراعة هذه الشجرة».

أجاب وولفري克 بهدوء: «نعم، كنت كذلك. وكنت أحمق لأنني زرعتها في المقام الأول. فشجرة الأرواح شريرة».

- أحياناً يكون الشر ضروريًا.

هنيهةً، تلاشت الصرامة من ملامح الملك السابق. وابتسم قليلاً. شعر أبواللو بلمحةٍ من النصر. ثم وقف وولفريك ونظر إليه كما لو أن أبواللو طفلٌ صغير ليس إلا. وقال: «لا يوجد شرٌّ ضروري، بل قرارات سيئة فقط، وأخشى أنك على وشك ارتكاب واحدٍ منها، أيها الفتى».

اشتعل أبواللو غضباً عند كلمة «فتى». لكنه تمكّن من خفض صوته وهو يقول: «إيقانچيلين بريئة، واللورد چاكس خالد وله أصدقاء خالدون أيضاً. ولن أستطيع التغلب عليه وإنقاذ زوجتي ما دمت مجرد إنسان فان». قهقهة وولفريك: «سمعت أن زوجتك قد اختطفت على يد اللورد بلفلاور، وليس اللورد چاكس».

قال أبواللو: «قد يكون ذلك صحيحاً، لكن ثق بكلامي، لا بدَّ أن چاكس قد أخذها الآن».

قالت هونورا: «إذن، ينبغي لك أن تتوقف عن إصابة وقتلك في الخيام الفاخرة، وتخرج كقائدٍ حقيقي لتبحث عنها».

شعر أبواللو بالدهشة وبعض الخجل. كلمات وولفريك جعلته يغتاظ، لكن كلمات هونورا جعلته يشعر بالخزي. قال وولفريك: «زوجتي محققة. اذهب وابحث عن أميرتك، وإذا كانت حياتك مهمة بالنسبة إليك، فانس كل ما يتعلق بشجرة الأرواح».

إيقانچيلين

تمتَّت إيقانچيلين أن يكون نُزل «الطوب القديم» دافئاً، دافئاً جدًا. تمنَّت أن تكون الغرف صغيرة وحميمية، والنيران مشتعلة، وأن توجد أغطية في كل زاوية، أكواام من الأغطية. تخيلت الأغطية المرقعة على المقاعد، والبُسط التي تكسو الأرضيات والدرج.

أدركت حينها أنها ربما تعاني بعض الهذيان، ولم يكن السبب هذه المرة چاكس. اعتادت على الشعور بمعصمها المربوط بمعصمها، ولكن حين اقتربا من النزل، شعرت بنبضه يبدأ في التسارع.

قال بصوٍّ خافت: «مهما حصل، لا تزييلي غطاء رأسِك». استمرَ المطر في الهطول بينما مَدَ چاكس يده إلى عباءتها وقرَّب غطاء رأسها للأمام حتى كاد يُغطي عينيها. قالت إيقانچيلين وهي ترفع الغطاء قليلاً

كي تكشف عن عينيها: «بالكاد أستطيع الرؤية. ماذا عنك؟ أنت حتى لا ترتدي عباءة».

رد چاكس: «لست بحاجة إلى عباءة».

- أنت شخص معروف مثلي، وبرفقتك امرأة مربوطة بك.

فأجاب بتذمُّر: «أنا مدرك تماماً لذلك. فقط اتبعي خطتي ونفدي كل ما أقول».

ثم فتح چاكس الباب. قبل أن تتمكن من طرح سؤال آخر.

لم يكن النزل مليئاً بالأغطية كما تخيلت، لكنه كان مريحاً وجذاباً بقدر ما كشفت لها الرؤية. عوارض خشبية ممتدة عبر السقف مغطاة بفوانيس زجاجية متنوعة الأشكال تشبه النجوم المتناثرة تُضيء الدَّرَج إلى اليمين وإلى اليسار، ثم هناك ممرٌ يؤدي إلى حانة هادئة مضاءة بنور الفوانيس الخافت.

لا بد أن الوقت كان متأخراً جداً، حيث اقتصر رواد الحانة على زوجين يتحدثان بهدوء فوق أكواب نصف فارغة من الجمعة، وقطٌ أبيض لطيف يشرب الحليب من صحن عند أحد أطراف البار.

قال النادل: «كيف أستطيع مساعدتكما؟» رفع چاكس معصميها المربوطين، مما غطى وجه إيقانچيلين وقال: «نحتاج إلى غرفة للليلة. أعتقد أنك تتوقع قدومنا. فقد كتبْت لك في وقت سابق من هذا الأسبوع لجز غرفة لي ولعروسي الجديدة». أَجَّجَت كلمة «عروس» مشاعر متضاربة في صدرها، وخفق قلبها بقوة. أحببت سماع چاكس يقول كلمة «عروس» أكثر مما ينبغي، لكنها انتبهت أيضاً كيف قال إنه كتب في وقت سابق من هذا الأسبوع. لقد خطَّطَ چاكس لهذا، وخططت چاكس لا تنتهي أبداً على خير.

لم تستطع إيقانچيلين تذكر السبب الذي جعلها تشعر بذلك. حاولت أن تتذكر بعض الأشياء التي خطط لها چاكس في الماضي، لكن كل ما استطاعت تذكره هو كيف ارتفع نبض چاكس خارج النزل وكيف قال لها سابقاً إنها يجب ألا تصدق إليه. والآن أحسست فجأة بشعور رهيب تجاه هذه الخطة. قال چاكس: «هل أنت جاهزة، حبيبي؟ أم تفضلين أن أحملك؟».

كل ما استطاعت إيقانچيلين سمعه الآن هو كلمة «حبيبي». حدثت نفسها أن چاكس يقوم بدور معين لخطة قد وضعها مسبقاً، لكنها شعرت بتسرّع أنفاسها عندما قطع الحبل الذي كان يربط معصميهما ورفعها بسهولة بين ذراعيه.

خفق قلبها بشدة وهو يصعد الدرج. أحببت إحساسها بذراعيه، لكنها لم تستطع التخلص من الشعور بأن هناك شيئاً غير مريح يحدث. همست: «چاكس، ما الذي تخطط له؟ لماذا أحضرتني إلى هنا؟ لماذا نتظاهر بأننا متزوجان؟».

قال چاكس: «إنك تطرحين الكثير من الأسئلة».

- هذا فقط لأنك تفعل الكثير من الأشياء المشبوهة.

تجاهلها چاكس عندما وصلا إلى الطابق الثاني من النزل. في منتصف الممر، كان هناك باب مفتوح قليلاً. تسلل ضوء شمعة باهت عبر الفتحة إلى الممر. وعندما دخل چاكس، بدا الجانب الآخر من الباب آمناً.

كانت الغرفة تشبه حلم ريفياً. كل شيء أخضر وذهبي ووردي. الفوانيس الزجاجية المتلائمة ذات الزجاج الزمردي عُلقت على جانبِي السرير ذي المسند المحفور على هيئة شجرة مزهرة. كانت البطانية

التي تُغطي السرير ذات لون أخضر غامق ومرصعة ببلاطات وردية زاهية. ويوجد الكثير من البلاطات المتناثرة أيضًا على الأرض الخشبية. أما المدفأة ففيها قليل من الحطب المشتعل بهدوء مما ملأ الغرفة بوهج دافئ.

شعرت إيقانچيلين بصدر چاكس يتحرك وهو يأخذ نفسًا عميقًا. كان نبض قلبه يتتسارع مرة أخرى، وكذلك نبض قلبها. لكنها خافت أن يكون ذلك لسبب مختلف عن سببه. بدا الوقت كأنه يتباطأ عندما حملها نحو السرير. كان الهواء دافئًا بسبب وهج المدفأة، ورائحة الزهور تملأ المكان. بدت كل التفاصيل كحلم رائع، إلا چاكس.

لم يكن ينظر إليها. بل في الواقع، بدا كأنه ينظر إلى كل شيء إلا هي بينما يضعها بتأنٌ على السرير. ثم مد يده نحو الأربطة على ساقيه حيث كان يحمل سكافينه. سألت إيقانچيلين وهي جاثية على ركبتيها بقلق: «ماذا تفعل؟» وذلك عندما سحب چاكس قارورة صغيرة من الصفيح التي لم تلاحظها من قبل. قالت بقلق: «ما هذا؟».

قال وهو يحرك فكه ببطء: «لقد كذبت. تمنيت لو أن نهايتنا كانت مختلفة». فتح القارورة وقال: «وداعاً، إيقانچيلين».

قالت بذعر: «لماذا تقول وداعاً؟» ثم بدأ چاكس يميل القارورة نحوها. لم تعرف ما الذي تحتويه القارورة، ورغم ذلك لم تتوقع أنه سيُلحق بها أي أذى. كانت متيقنة تماماً أنه سيتركها تذهب.

هل كان يخطط لتنويمها؟ هل يحمل نوعًا من المنوم داخل القارورة؟ قفزت إيقانچيلين عن السرير وضربت القارورة التي في يده. فطارت في الهواء.

«لا!» حاول چاكس التحرك، لكنه لم يكن سريعاً بما فيه الكفاية هذه المرة.

تساقط الغبار الذهبي اللامع من القارورة كأنه تعويذة ملأت الغرفة بأكملها. شعرت إيقانچيلين به يُعطي خدّيها، رموشها، وشفتيها.

حرست ألا يدخل داخل فمها منه شيء. لكن أياً كان هذا الشيء، فقد أثر عليها بمجرد ملامسته. بدأت الغرفة تدور فبدأ العالم زاخراً بالبهجة بسبب الغبار الذهبي اللامع حولهما. وكان چاكس الأكثر تألفاً من كل ما في الغرفة. في الواقع، بدا كما لو أنه قد خلق ليضيء. شعره، عظام وجنتيه، وفمه العابس، كل ملامحه بدت ذهبية ومتوجهة بشكل باهر. يبدو أن المسحوق ترك فيه أثراً كذلك.

راقبته إيقانچيلين وهو يحاول نفض البريق عن رأسه، لكن خصلات شعره كانت لا تزال رطبة والغبار الذهبي كان عالقاً فيه بقوّة. بعد لحظة، توقف عن محاولة نفض شعره وحاول أن يعبس، لكن ملامحه أوحى بأنه ضجرٌ ليس أكثر. كل الحدة المعتادة في ملامح چاكس تحولت فجأة إلى نعومة ولطف.

تمتم وهو يقف في وسط الدوامة الذهبية من حوله: «يا لك من شريرة، كان من الممكن أن يكون هذا سماً!».

- أكنت ستسممني؟

- لقد أغرتني الفكرة أكثر من مرة...

ثم انطفأ بريق عينيه وأطرق بنظره نحو شفتيها وأبقاءه هناك.

سخنّت بشرة إيقانچيلين وبدأت تفكّر أن لديها هي وچاكس تعريفات مختلفة للسم.

استفاقت بعض التفاصيل فجأة في رأسها، فم چاكس العابس.
شفتها. الموت والقبلات، ونجمان محكومٌ عليهم بالفشل.

بدت الأفكار كقطع متكسرة من ذاكرة. حاولت التمسك بها، حاولت
أن تتذكر. إذا استطاعت فقط أن تتذكر، لربما أمكنها إقناعه بالبقاء. لكن
كل شيءٍ كان ضبابياً في رأسها بسبب الغبار الذهبي.

كانت الغرفة تزداد حرارة، وللحظة، كل ما أرادت فعله هو أن تغمض
عينيها وتستلقي على السرير إلى أن يتوقف كل شيءٍ عن الدوران. لكنها
خشيت إذا أغلقت عينيها، ثم فتحتهما مجدداً، أن يكون چاكس قد رحل.
إلى الأبد هذه المرة.

لقد قال لها للتو وداعاً. قال إنه يتنى لو أن نهاية قصتها مختلفة،
كأنهما وصلا بالفعل إلى الصفحة الأخيرة.
لكن إيقانچيلين أرادت صفحات أكثر.

عندما تجنب چاكس نظرتها واستدار ليغادر، أمسكت بمعصميه بكلتا
يديها: «لن أسمح لك بالرحيل. لقد قلت إنك وحشٍ. إذا كنت لي، فلماذا
حضرتني هنا؟ فقط لتتركني؟ لا شيءٌ من هذا منطقي».«
صلَّ چاكس على أسنانه: «كوني لك لا يعني أنك لي».

أكان الغبار الذهبي اللامع لا يزال يؤثر عليه؟ لم تستطع إيقانچيلين
ملحظة ذلك. كل ملامحه الحادة عادت بينما وقف هناك بشعره الربط
وعينيه المتقدتين. كانتا ساطعتين بشكل غير عادي، كأن بهما حمى.
«لا أستطيع البقاء معكِ. أنت وأنا لسنا مقدرين لبعضنا». وسحب

لكن إيقانچيلين تمسكت به بقوة. قاومت النعاس الذي كان يجتاحها وهي تقول: «لا أصدقك يا چاكس. قد لا أتذكر كل شيء عنك. لكنني أعرف أنني أعرفك، ولا أصدق أنك تعجز عن فعل أي شيء».

قال بصرامة: «لا أستطيع فعل هذا».

استطاعت أن ترى احمرار عينيه عن قُرب، لامعة عند الحواف. بدا كأن... فيها دمًا؟

أغلق عينيه، كأنه لا يريدتها أن ترى، لكن فعل ذلك جعله يبدو أكثر ضياعاً. قريباً وبعيداً في الوقت نفسه. سمعت صوت قطرة ماء تسقط. ظنت أنها دمعة، لكنها كانت من معطفه، تساقطت على الأرض.

أزالت النيران والغبار الذهبي معظم البرودة، لكن ملابسهما لا تزال مبللة بالكامل.

مدت يدها بحذر نحو الزر العلوى لمعطفه. فتحت عينيه بسرعة.
- ماذا تفعلين؟

همست: «ملبسك مبللة». وبدأت بفك الزر الأول بلمسة ناعمة. كان الصوت خافتًا، لكنه ملأ الغرفة بطريقه ما.

في الخارج، كانت الأمطار تضرب النوافذ بقوة، تهتزُّ الزجاج، لكن إيقانچيلين استطاعت سماع صوت كل زر وهي تفگه واحداً تلو الآخر. تتم چاكس: «هذه فكرةٌ سيئةٌ للغاية».

- ظننت أنك تحب الأفكار السيئة.
- فقط عندما تكون أفكارِي أنا.

وقف ساكناً تماماً بينما وصلت أصابعها إلى الزر الأخير وسحبته بحذرٍ عبر الثقب. لثانية واحدة، توقف المطر، وانقطعت الأنفاس. لا يوجد غيرهما. هو وهي.

أبعدت إيقانچيلين قماش المعطف بحذر.

ثم شعرت بيد چاكس تطوق معصمها. قال بصوت مبحوح: «دوري الآن».

وأقسمت في سرّها إنها شعرت بصوته على جلدها بينما كان يمدد يديه نحو أربطة عباءتها.

كانت يداه العاريتان دافتتين بسبب الغبار الذهبي. شعرت إيقانچيلين بحرارة أطراف أصابعه وهو يفك العقدة عند رقبتها بحذر. بالكاد لامس جلدها، لكنها فجأة شعرت بنار تدب فيها حين أسقط العباءة عن كتفيها. كانت ترتدي فستانًا تحت العباءة، لكن الطريقة التي نظر بها إليها چاكس، بنظراته المعذبة، جعلتها تشعر كأنها لا ترتدي شيئاً على الإطلاق.

لم تكن ترغب في التنفس. لم تود حتى أن تتحرك خشية أن تتوقف يداه هناك، وأن يتركها مرتدية ثوبها المبلل، دون أن يصل إلى الأربطة عند صدرها. أخذ چاكس نفساً عميقاً ومضطرباً، ثم وضع يديه على خصرها ووجهها برفق حتى استلقت على السرير، شعرت ببلاطات الزهور على بشرتها المبللة بينما كان چاكس يحوم فوقها وركبتاه على جانبٍ ساقيهما. انخفضت عيناه.

شعرت باهتزاز في أحشائهما حينما امتدت يده نحو حمالات فستانها وانزلقت ببطء عن كتفيها. وأصابها الدوار الذي أخذ يتضاعف كلما تحركت يده نحو الصدرية المخملية لفستانها. بمهارة، فك المشابك الخفية التي كانت تثبت الفستان، ثم أزاحه بلطفٍ عن خصرها، تاركاً عليها قميصاً حريريًّا ناعماً فقط. من المفترض أن يُسهل ذلك عليها التنفس لكنها بدلاً من ذلك، نسيت كيف تتنفس.

ما هو التنفس؟ ما هي الكلمات؟ الشيء الوحيد الذي كانت تدركه هو يداً چاكس الساخنتان على جسدها، تلامسانها بفضول وتنزلقان على خصرها وتلامسان صدرها. ربما أطلقت تنبيدة حين لامست يداه صدرها. كانت يداه ساخنتين لدرجة أنها شعرت بهما حتى بوجود القماش الحريري، ثم شعرت بلمساته المباشرة على بشرتها عندما زلقت إحدى يديه تحت قميصها واستقرت على قلبها. بدأت الغرفة تدور بسرعة، لكن هذه المرة لم يكن للغبار الذهبي أي علاقة بذلك.

السحر الوحيد الذي سكن الغرفة كان سحر اللمسة، دقات القلب، وچاكس. للحظة، كان كل شيءٍ رائعاً. شعرت أنه ملكها، أنها ملكه. لم تكن إيقانچيلين تريد أن تتحرك. لم ترغب في الحديث خشية أن تكسر التعويذة التي تحيط بهما الآن. لكنها كانت تشتهق إلى لمسه، لأن تكون أقرب إليه. إذا كان هذا كل ما تبقى لهما، وإذا قال لها وداعاً مجدداً في الصباح، فهي لا تريد أن تكتفي بما بينهما الآن. كانت ترغب بال المزيد، ترغب في أن تعيش هذه اللحظات بكل ما فيها قبل أن ينتهي كل شيء. مدت يديها نحو كتفيه، وهمست: «دوري الآن». ضغطت يديها عليه، ودفعته بلطف إلى الاستلقاء، لتكون هي من يبدأ باللمس هذه المرة. بدأت تفك معطفه الذي لم يخلعه بعد. ومدت يدها تحت القماش المبلل لخلعه عنه، وفجأة شعرت بشيءٍ. أصابعها لامست قطعة ورقية. تتمم چاكس بكلمات بدت كأنها «لا». أو ربما كانت تلك الكلمة تتردد فقط في رأسها.

كانت عيناه مغلقتين تغطيهما طبقة ذهبية رائعة. وفجأة، سكن تماماً، عدا ارتفاع وانخفاض صدره. لقد سقط أخيراً تحت تأثير تعويذة النوم التي أطلقتها الغبار الذهبي. يدها كانت لا تزال داخل معطفه، تلمس طرف الورقة. هل كان هذا هو السبب الذي جعله يُوقفها سابقاً؟ شعرت

بشيءٍ من الذنب وهي تسحب حافة الورقة، لكن ليس لدرجة توقفها عن إخراجها من المعطف. كانت الورقة جافة بشكلٍ عجيب، رغم أنها مهترئة من كثرة الطي والفتح، كأنها قرئت مراراً وتكراراً. وفي الحال، تعرّفت على الخط الباهت.

كان خط يدها هي.



في حال نسيت ما فعله أمير القلوب، وأغراكِ الحنين
للثقة به مجدداً.



أعادت قراءة الكلمات بسرعة، على أمل أن تسترجع ذكري كتابتها، لكن دون جدوٍ. فتحت الورقة بحرص شديد حتى لا تتمزق، فقد كانت بالية ورقية.

لا بدَّ أنها كانت مهمة جدًا إذا كان چاكس يحتفظ بها ويعيد قراءتها مراراً وتكراراً.

كانت الصفحة ملأى بكتابٍ بخط يدها، لكنها ليست رسالة لچاكس، بل كانت رسالة لها.

ملحظة كتبتها إلى نفسها.

لماذا يحمل چاكس هذه الورقة معه؟

كانت الكتابة باهتة جدًا، مثل الغلاف الخارجي، لدرجة أنها بالكاد استطاعت قراءتها بالكامل.

عزيزتي إيقانجيلىن،

يوماً ما، ستلتقينه مرة أخرى، وعندما يحدث ذلك، لا تسمحي له أن يخدعك. لا تخدعني بغمازاته الساحرة، أو عينيه الزرقاءين الآسرتين، أو بتلك المشاعر الفياضة التي قد تشعرين بها في داخلك عندما يناديك «تعلبتي الصغيرة» -فهذا ليس تعبيراً عن حُبٍ، بل مجرد حيلة أخرى من حيله. قد يكون لچاكس قلب ينبض، لكنه خالٍ من المشاعر، وإذا شعرت برغبة في الثقة به مجدداً، تذكرى كل ما فعله. تذكرى أنه هو من سمي أبوollo ليتهمك بجريمة قتل، كل ذلك ليحقق نبوءة قديمة. نبوءة ستمنحك مفتاحاً لفتح قوس فالوري. هنا هو كل ما يريدك: أن يفتح قوس فالوري. سيبدو لطيفاً معك في وقت ما من المستقبل، محاولاً إقناعك بفتح القوس. لا تفعلي ذلك.

تذكرى ما قاله لك في العربة ذلك اليوم، أنه قضاء وقدر، وأنّت لا شيء بالنسبة إليه سوى وسيلة. لا تسمحي لنفسك بنسيان حقيقة چاكس حقاً أو الشعور بالشفقة عليه مجدداً.

إذا احتجت إلى شخص تثقين به، ثقي بأبوللو عندما يرجع إلى الحياة. لأنّه سيرجع. ستجدون الطريقة لعلاجه، وعندما يحدث ذلك، ثقي أنكم سعادتان تماماً وأن چاكس سينال ما يستحقه.

حَظًا مُوفقاً

يا إيقانجيلىن.

ربما كان السبب هو سحر الرسالة، تلك التي كتبتها إيقانچيلين لنفسها في الماضي، تُذَكِّر نفسها مراراً وتكراراً، لأنها كانت تدرك أنها ستensi يوماً ما. أو ربما كان نوعاً آخر من السحر الذي نشأ داخل إيقانچيلين وهي تتساءل لماذا يحمل چاكس هذه الرسالة معه. لم تكن رسالة حب، بل كانت عكس ذلك تماماً. ومع ذلك، كان يقرأها باستمرار، ويحملها قريباً من قلبه. كلماتها... أو بالأحرى كلمات الفتاة التي كانت عليها. لقد أرادت أن تكون تلك الفتاة مجدداً. أرادت أن تتذَكَّر! وفي النهاية... تذَكَّرت.

30

إيقان چيلين

بدأت الذكريات تتسلل إلى إيقان چيلين كالمطر المتساقط، تدريجياً، لتغمرها وتطمس كل شيء آخر وهي تتذكر كتابتها للرسالة لنفسها لأول مرة. كانت جالسة في جناحها الملكي على وشك البكاء غضباً، لكنها كانت تشعر أيضاً بحزن عميق. لم تفهم ذلك الشعور حينها، لكن إيقان چيلين الحالية أدركت فوراً ما كان يعصف بقلبها.

كان الألم نفسه الذي شعرت به منذ عندما فقدت ذاكرتها. ظنت أن الألم سيزول مع عودة الذكريات، لكن الجرح ازداد عمقاً مع تحول ذكرياتها من وميض ضبابي إلى فيض متواصل واضح.

تذكرت چاكس مرة أخرى. تذكرت زيارتها لكنيسة لأول مرة، ولقاءها به حينها، وكيف ظنت أنه شخص سيء. ثم أدركت حقيقته. وأنه أمير القلوب القدري. ومع ذلك، استمرت في اعتباره شخصاً سيئاً.

في كل لقاء جديد، كانت إيقانچيلين ترى جانباً أسوأ منه. كان دائمًا يأكل التفاح ويتهكم عليها، وحتى عندما كان ينقذها، كان تصرفه قاسياً. تذكرت تلك الليلة التي تسممت فيها بدموع لا. أمسك بها لأنه يحمل ضغينة. كان جسده متيبساً، كأنه لا يريد لها هناك، ومع ذلك كانت ذراعاه تطوقان خصرها بإحكام، كأنه لا ينوي تركها أبداً.

كانت لا تزال تظن أنه مريع في تلك اللحظة، لكن مع استعادة تلك الليلة، شعرت أن شيئاً بداخلها قد تغير. وتكرر هذا الشعور عندما تذكرت الليلة التالية التي قضتها معه في القبو.

فجأة، أدركت لماذا كانت تفكير في البعض كلما فكرت في چاكس.

تذكرت أيضاً لحظات أخرى تتعلق بالبعض -الرغبة في أن تفرز أسنانها فيه عندما كانت تحت تأثير سُم مصاصي الدماء، ثم عضه بالفعل على كتفه عندما كانت تعاني ألمًا شديداً في الليلة التي قتلت فيها بيتراء. مكتبة ياسين

استعادت ذكريات كل شيء بسرعة. كيف كانت هي وبيتراء مفتاحين لفتح قوس فالوري كما توقعت النبوة. كانت إيقانچيلين تحاول العثور على الأحجار الأربع الالازمة لفتح القوس، بينما بيتراء تحاول قتلها لمنعها من ذلك.

قتلت إيقانچيلين بيتراء دفاعاً عن النفس. ثم وجدها چاكس بعد ذلك، مغطاة بالدماء. أخذها إلى الهلو وهناك اعترفت أخيراً لنفسها بأنها تعشقه بطريقة لا فكاك منها.

ظللت مغرمةً به لفترة طويلة. لم تكن متأكدة إن كان هذا الشعور جزءاً من ذكرياتها، أم مجرد فكرة راودتها في تلك اللحظة.

لم تكن ذكرياتها مجرد لمحات من ماضيها، بل هي أقرب إلى قصة... قصة إيقانچيلين وچاكس. وكانت قصة رائعة، أصبحت قصتها المفضلة. كرهت حقيقة أنها نسيت تلك القصة. وأنها ضاعت، وأن أبواللو حاول إعادة صياغتها ليجعل چاكس يبدو كأنه الشرير.

مع ذلك، وبصدق، من منظور أبواللو، چاكس حقاً هو الشرير: فقد ألقى عليه تعويذة الحب، ثم جعله يغرق في نوم مسحور. لم يكن چاكس من ألقى لعنة المرأة أو لعنة الرامي على أبواللو، لكنها تساءلت إن كان أبواللو يعرف ذلك.

على الرغم من عودة ذكرياتها، لا تزال هناك أمور غامضة. ما زالت لا تعرف ما الذي يختبئ خلف قوس فالوري. لم يستطع أحد أن يُخبرها سبب لعنة القصة. لكنها اكتشفت أنها لم تعد مهتمة بمحتويات القوس بمجرد علمها أن چاكس لم يكن يسعى إلى فتحه؛ كل ما أراده هو استخدام أحجار القوس لإعادة الزمن إلى الوراء، ليكون مع الفتاة التي أعادت نبض قلبه: دوناتيلا.

عند استعادة هذا الجزء من ذكرياتها شعرت كأنها تعيشه من جديد. تحطم قلب إيقانچيلين وهي تتذكر كلام چاكس: «أريد أن أمحو كل لحظة قضيناها معاً، كل كلمة قلتها لي، وكل مرة لمستك فيها، لأنني إن لم أفعل، فسأقتلك، كما قتلت الثعلبة».

حاولت أن تجادله. «أنا لست تلك الثعلبة!».

لكن چاكس كان مصرًا على اعتقاده بأنه لا توجد نهاية سعيدة لهما. أخبرها بأنه هو الصياد.

وفجأة، أدركت أن هذا هو السبب الذي كسر قلبها عندما سمعت السيدة فوس تذكر «أغنية الصياد والثعلبة». لم يكن السبب هو اسم

الصياد، بل لأنه كان قصة چاكس، وإيقانچيلين تعرف كيف انتهت تلك القصة. إنها تعرف أن چاكس قتل الثعلبة، وكان هو متأكداً أنه سيقتلها هي أيضاً يوماً ما.

كان چاكس مؤمناً بذلك حتى الصميم، لدرجة أنه خطط للعودة بالزمن لمطاردة فتاة لم يكن يحبها، وجعل الأمر يبدو كأنهما لم يلتقيا قط، كي يمحو ذكرياتها وقصتها معاً.

تذكرت شعورها بالألم والغضب وشجارها معه بعد أن فتحت قوس فالوري. توسلت إليه أن يذهب معها، لكنه اختار أن يتركها ترحل. قال لها: «كل ما أريده هو أن ترحل».

وفعلت ذلك. لقد رحلت.

لكن رحيلها كان معقداً. ففي أعماقها، كانت تعرف أن چاكس مهمٌّ بها ويريدها. لكنها تعرف أيضاً أنه كان خائفاً جداً من قتلها، لدرجة أنه لن يختارها أبداً. كان يعتقد أنه وجد حبه الحقيقي، ولم تكن إيقانچيلين هي تلك الفتاة.

لكن إيقانچيلين لم تخبره قط أنها أحبته.

لقد كان خائفاً، لكنها كانت كذلك أيضاً. قالت إنها تتمنى لو تنتهي قصتها بطريقٍ مختلفٍ، لكنها كان يجب أن تخبره بحبها له. الحب هو أقوى أنواع السحر في العالم. لكن الحب خذلها في تلك الليلة. لم يكن كافياً. لا تزال تحب چاكس، ومع ذلك، شعرت كلُّ من إيقانچيلين الحالية والسابقة بأنهما فقدتاها. بدت إيقانچيلين السابقة ساذجة جداً في نظر إيقانچيلين الحالية وهي تتذكر اندفاعها للبحث عن چاكس، معتقدة أن مجرد إخباره بحبها سيصلاح كل شيء. من الواضح أن ذلك لم يحدث.

ومع ذلك، جزءٌ من إيقانِچيلين الحالية كان يحسد إيقانِچيلين القديمة على إيمانها العفوِي بالسحر وبقوَّة الحب. إيقانِچيلين لا تزال تأمل، لكن الأمل لم يكن كما كان منذ تلك الليلة.

والآن تتساءل إن كان سبب ذلك هو فقدانها لچاكس في تلك الليلة، رغم إيمانها وأملها وسعيها من أجله. عندما عادت مُسرعة إلى الغرفة التي تحتوي على قوس فالوري لتخبره بأنها تحبه، لم يكن چاكس هناك. لا تعتقد أنه أعاد الزمن إلى الوراء، لأنها لا تزال تتذكره. كما أنها استطاعت رؤية جميع أحجار قوس فالوري السحرية الأربع. ولكن لم يكن چاكس موجوداً، بل رأت فقط دمه الذي لطخ أجنحة الملائكة الحجرية التي تحرس القوس.

ثم ظهر أبواللو. ظنت أنه سيتركها. فكل ما فعلته هو التسبب له في الألم. وسيكون أفضل حالاً من دونها، لكنه لم يتركها ترحل. لا تؤمن إيقانِچيلين بالقدر، ولكن للحظة واحدة، كان من الصعب عليها أن تؤمن بالحب وهي تتذكر أخيراً كيف قام أبواللو بتدمير ذاكرتها.

لقد كان يُربت على شعرها بينما يسرق كل ذكرى واحدة تلو الأخرى. حاولت إيقانِچيلين إيقافه. كافحت، توسلت، وبكت. لكنه ردّد بهدوء: «ستصبح الأمور أفضل قريباً».

«يا لك من وغد!»، أرادت إيقانِچيلين أن تضربه، وأن تؤذيه، لكن كل ما استطاعت ضربه هو الفراش عندما استيقظت أخيراً من حالة الحلم التي غرقت فيها ذكرياتها.

عادت إلى الحاضر، إلى السرير الأخضر الداكن الذي وضعها عليه چاكس الليلة الماضية. لكن چاكس لم يكن هناك الآن. شعرت إيقانِچيلين بغيابه بالطريقة نفسها التي شعرت بها بحضوره قبل أن تفقد ذاكرتها. هناك شعور ببرودةٍ غريبةٍ تسرى في جسدها جعلها تشعر بالخوف.

أخبرت نفسها ألا تشعر بالهلع. لكنها لا تزال مرتبكة من اندماج ماضيها بحاضرها. لم تتنذكر فقط كيف سرق أبواللو ذاكرتها، بل إنها تشعر بذلك الآن. والآن فهمت لماذا شعر قلبها بالخطر في تلك الليلة الأولى على السطح مع أبواللو. لكنها لم تستمع إلى قلبها؛ وبدلًا من ذلك، قبلته.

هل هذا هو السبب الذي جعل چاكس يتركها؟ هل يعتقد أنها تحب أبواللو؟ تسببت لها الفكرة في الغثيان، وكان من الصعب عليها النهوض من السرير. لكن عليها العثور على چاكس. ويجب أن تشرح له أنها تذكرت. وتخبره بأنها تحبه.

عندما فكرت في أفعال چاكس، بدا أن معظمها يُشير إلى أنه كان يحبها أيضًا. لقد عاد إليها مرارًا، واستمر في حمايتها. لكنه أيضًا تركها أكثر من مرة.

مدت يدها بقلق للتقط ثوبها الملقي. وذلك عندما رأته على ذراعها. كان هناك سوار زجاجي واسع يحيط بمعصمها الأيمن، بارداً عند اللمس وشفافاً تماماً، وعندما حاولت إيقانچيلين سحبه، لم يتحرك. لم يكن هناك أي قفل له، وكان ضيقاً جدًا لدرجة أنه لا يمكن إخراجه من يدها. لا بد أن شخصاً ما قد لحم السوار على معصمها بطريقة ما.

ما الذي فعله چاكس؟ لأنها تعلم أنه چاكس. لا بد أنه هو. لقد خطط لإحضارها إلى هنا وتنويمها بغبار الذهب، ولا بد أنه فعل ذلك ليتمكن من وضع هذا السوار عليها.

لكن لماذا؟ نظرت إيقانچيلين إلى هذا السوار الزجاجي الغريب. بدا للوهلة الأولى بسيطاً، لكن الآن استطاعت رؤية نقوش دقيقة لزهور الكرز التي تلف حول السوار كأنها أزهار تنمو من شجرة.

حاولت أن تتذكر إن كانت قد سمعت من قبل عن سوارٍ كهذا، لكنها لم تستطع تذكر شيء. سواء كان السوار موجوداً أم لا، عليها أن تغادر. وعليها العثور على چاكس قبل أن يجدها أبواللو. لا شكَّ أن أبواللو قد اكتشف غيابها الآن، وربما أرسل نصف الجيش للبحث عنها. ارتدت إيقانچيلين فستانها، ثم التقطت عباءتها، ألقتها حول كتفيها، وغطت شعرها بقلنسوتها، واتجهت نحو الباب.

لم تنتبه إليه عند دخولها، لأنها كانت غارقة في حضن چاكس. الآن لاحظت أن الباب جميل. فبدلاً من أن يكون مستطيلاً بسيطاً، كان ينتهي في الأعلى بنقطة بارزة. لونه أخضر فاتح قليلاً مع لمسات ذهبية جميلة. ومقبض الباب كان جميلاً أيضاً، لكنها لم تستطع رؤيته بوضوح بسبب بقع الدم. كانت الدماء الحمراء الداكنة، الممزوجة برقاائق الذهب، تغطي المقبض بالكامل.

عادت بذاكرتها إلى الليلة التي فتحت فيها قوس فالوري، عندما وجدت دماء چاكس تغطي الأحجار. «لا، لا، لا... لا يمكن أن يحدث هذا مجدداً». كان الأمر أسوأ تقريراً أن تتذكر إيقانچيلين كل شيء الآن بوضوح. أن تعرف أن هذا قد حدث من قبل. أن چاكس اختار بإعادتها، ثم اختفى ولم تتمكن قط من إخباره بأنها تحبه، ومات الحب بدلاً من أن ينتصر. ارتعشت يدا إيقانچيلين وهي تدبر المقبض الملطخ بالدماء. ثم ازداد ارتعاشها. فهناك المزيد من الدماء خارج الغرفة، تلطخ الأرضية في الممر. «چاكس!» صرخت ببيأس. «چاكس!».

توقفت فجأة، مستذكرة أن چاكس كان فاراً من العدالة.

كانت مشتاقة إليه بجنون، لكنها لم تُرد أن تكشف لأي شخص وجوده المحتمل بالقرب منها. وبلا كلمةٍ إضافية، هرولت نحو الدرج.

حين توقفت عن الصراخ، بدأت تسمع صوت المطر الشديد يضرب الجدران، لكن كل ما عدا ذلك كان غارقاً في صمتٍ مريب. صمت ليس طبيعياً في نُزل به حانة. صمت يحمل نذير خطر. كانت خطوطها الأخيرة على الدّرّاج أشبه بصوت الرعد.

عرفت حينها أن شيئاً رهيباً قد وقع قبل أن ترى الجثث. ثلاثة أجساد هامدة، بلا حراك.

قبل أن يضعف بصرها، رأتهم بوضوح، ثم بدأ عالمها يتقلص إلى حواف سوداء وبقع متراقصة في مركز الرؤية. تشبتت بمقبض الدّرّاج، وجسدها يكاد ينهاز.

شيءٌ غامض خرج من حلقاتها، ربما كان صرخة أو شتيمة، لكنها لم تدرك ماهيتها ولم تعرف كم من الوقت ظلت واقفة.

بذهن مُشوش، أجبرت نفسها على التتحقق إن كان هناك أي دليل على الحياة في الجثث.

اقتربت من نادلة الحانة أولاً، كانت ملقة بالقرب من الباب، كأنها حاولت الفرار قبل أن يقطع عنقها. الجثتان الآخريان كانتا بجانب المدفأة، كأن الموت باعثهما على حين غرة. بدا المشهد كأن حيواناً متواحشاً هاجمهم، لكن إيقانچيلين تعلم الآن أن هذا ليس من فعل حيوان. إن مصاص دماء هو مَنْ وراء هذا الفعل. ربما نجت بفضل چاكس، ولكن أين هو؟ لماذا كان دمه في غرفتها؟ جسده ليس بين القتلى.

عقلها يعُجُّ بأسئلة لا نهاية لها وهي تتعرّج خارج النُّزل. هل هو مصاب؟ ميت؟ أم أنه وقع فريسة؟ نوت أن تعود لتغطية الجثث، لكن أولاً كان عليها أن تجد چاكس بأي ثمن.

في الخارج، كان المطر يهطل بغزارة دون توقف. لم تستطع أن ترى سوى بضع خطوات أمامها، لكنها شعرت أنها سمعت خطوات تقترب. صيحة طائر مألف، تجمدت في مكانها. وبعد لحظات، ظهرت من خلال المطر شخصية، ليست بالتأكيد چاكس. إنه جاريك من مجلس الأبطال، متخفياً تحت معطف وقلنسوة، لكنها تعرفت عليه بسبب الطائر البغيض الذي يجثم على كتفه. بدأت تتراجع نحو النُّزل، لكن الطريق كان زلقاً، وانزلقت قدماها.

«لا تخافي، أيتها الأميرة. لست هنا لأؤذيك». أمسك جاريك بذراعها ليمنعها من السقوط: «أنا هنا لإنقاذك».

- لا أحتج إلى إنقاذ.

حاولت أن تحرر نراعها، لكنه قبض عليها بشدة، حتى شعرت بأصابعه تغرس في جلدتها.

- دعني أذهب، سيدتي.

قال بلهجة قاسية: «أنت مبللة بالكامل، يجب أن تعودي إلى الداخل». خطت خطوة، ثم تذكرت أنها ليست فقط إيقانچيلين فوكس، بل الأميرة إيقانچيلين فوكس.

قالت بلهجة آمرة: «عليك أن تتركني الآن. أنا آمرك بذلك». شتم جاريك بصوتٍ خافت وتلفظ بشيءٍ من قبيل «ملوكٌ عديمو الفائدة».

- آسف، أيتها الأميرة، لكنك ستأتين معي ومع رجالـي.

صفق بأصابعه مرتين، واندفع المزيد من الرجال نحوها عبر المطر. كانوا اثنى عشر رجلاً على الأقل، كلهم يضعون قلنسوات فوق رؤوسهم، وكان واضحًا أنهم جميعاً أكبر بنيةً منها. لم يكن بإمكانها قتالهم. ولكن ربما يمكنها أن تُقنعهم بتركها. قالت بصوتٍ منخفض وهي تغرس قدماها

في الطين: «أنت لا تفهم... النُّزل ليس آمناً. اذهب وتحقق بنفسك. لكن من فضلك لا تأخذني معك. لا أستطيع العودة إلى هناك.».

قال جاريك: «لا تقلقي. لن تكوني أكثر أماناً سوى برفقتنا». فاعتراضت: «إذن لماذا أشعر كأنني أسيرة؟».

تنهد جاريك وهو يقول: «حسناً، أنتِ أسيرة. لكن هذا لا يعني أنِّي لست بأمانٍ معنا». استمرت في مجادلته، لكنه دفعها بلطف، وأدخلها النُّزل، متبعاً برجاله. كان الهواء ثقيلاً برائحة الموت والدم. ظلت نادلة الحانة مستلقية في الوضع المريع نفسه الذي وجدتها فيه.

شد جاريك قبضته على ذراعها، وكان ذلك دليلاً وحيداً على أنه تأثر بما رأى. أنزل قبعته، ولأول مرة، رأت وجهه. كان وجهه رجوليّاً وجذاباً، لكن بلا أي تعبير. سرعان ما بدأ بإصدار الأوامر.

- ليف، رافين، توماس -اصعدوا وتفقدوا الغرف. تأكدوا من عدد القتلى.

انطلق الرجال بسرعة، فيما عاد جاريك إلى إيقانچيلين.

- هل رأيتَ من فعل هذا، يا صاحبة السمو؟

- إذا كنت ت يريد إجابة مني، فعليك أن تتركني.

قال أحد الرجال: «لسنا بحاجة إلى إجابتك. لا بدّ أنه اللورد چاكس».

قالت فوراً وهي ترمي بنظرة حادة: «لا، لم يكن چاكس».

قال صوت جعل بشرتها تقشعر: «زوجتي مصدومة بلا شك». إنه أبواللو. شعرت بيده تمسُّ ظهرها.

استدارت وصفعته بقوة، ودوى صوت الضربة في أرجاء النُّزل، واضحاً ويشفي الغليل.

فكرت وهي تراقب احمرار بشرته يا لك من أمير دنيء، متكبر، جبان. لم تخبره أنها تعرف كل شيء. لم تخبره أنها لن تكون له أبداً. أرادت أن تفعل ذلك، لكن الوقت ليس مناسباً. فهو محاط برجال يمكّنهم القضاء عليها بسهولة. قالت بصوٍّ مرتعش: «أوه، أبواللو!... لقد أفزعني». فرك الأمير خده وقال مازحاً: «لم أكن أعلم أن لديك قبضة قوية، عزيزتي».

لكن عينيه ضاقت، وعلمتْ أنه شَكَّ في أمرها. وعرفت حينها أنه لا يمكنه أبداً أن يكتشف الحقيقة. كان عليها أن تستمر في التظاهر، وليس فقط لأن حراسه وأبطاله المأجورين كانوا موجودين.

إذا علم أبواللو أن ذاكرتها قد عادت، فقد يقوم بمحوها مجدداً بسهولة. الآن فهمتْ لماذا كان الأطباء يفحصونها يومياً، لضمان أن أي جزء من ماضيها إذا بدأ بالعودة، يستطيع محوه.

لقد كان بغياً. وإيقانچيلين تعلم مدى بشاعته، لكن عمق خبيثه كان يصدّمها بقوة أكبر في كل مرة. أرادت أن تصفّعه مجدداً، أن تصرخ وتثور وتغضب، تغضب، لكن عليها أن تكون حذرة. أن تبدأ بالحذر منذ الآن.

حاولت أن تنكمش على نفسها. لقد أطلق جاري سراحها أخيراً بعد ظهور أبواللو. ضمت ذراعيها إلى صدرها وانحنت برأسها، كأنها خائفة ومرتبكة، وهو الشعور الذي كان يجب أن يُسيطر عليها، لكن الغضب الذي كان يجري في عروقها حال دون ذلك.

قالت بصوٍّ ضعيف مصطنع: «لم أدرك أنني أستطيع الضرب بهذه القوة. كل ما حصل كان مزعجاً للغاية. الجثث، الدماء. هل كنت تعلم أن اللورد بيلفلاور قتل هيل وحاول قتلي؟».

قال أبواللو: «سمعتُ عن ذلك»، ثم لفَّ ذراعيه حولها، لكن عنقه كان شديداً لدرجة جعلتها تشعر بالاختناق.

- لا تقليقي، أنا هنا الآن.

حاولت إيقانچيلين أن تقنع نفسها بالاستمرار في التظاهر. كان يجب أن تعانقه وتظهر ارتياحها، لكن لم تكن متأكدة من قدرتها على ذلك. فحتى التنفس كان صعباً عليها بسبب جسده الضاغط عليها.

أخيراً، ابتعد أبواللو قليلاً، لكنه لم يتركها تماماً، بل أبقى ذراعه الثقيلة على كتفيها ليقيها قريبة منه. تساءلت إن كان يشعر برغبتها في الهروب. حاولت أن تبدو مرتاحه، لكن كلماته التالية جعلت ذلك مستحيلاً.

قال أبواللو لجاريك: «سأخرج إيقانچيلين من هنا. عليك أن تجد چاكس قبل أن يقتل مجدداً».

احتَجَّت إيقانچيلين: «چاكس لم يفعل هذا».

تشنج أبواللو حالما نطقت باسم چاكس. شعرت بتوتر ذراعه حولها. لكنها رفضت التراجع عن كلماتها.

تستطيع أن تتظاهر بفقدان ذاكرتها وتحمل عنقه، لكنها لن تسمح لأبوجللو بأن يلقي اللوم على چاكس في جرائم قتل لم يرتكبها. ليس مجدداً، وليس بوجود قاتل آخر حُرّ طليق. قالت: «هذا من فعل مصاص دماء».

نظر إليها أبواللو نظرة حِذْرة كأنه يسأل: «ماذا تعرفين عن مصاصي الدماء؟» ثم ضحك، وكانت ضحكته خفيفة لكنها كافية لإشعال غضبها: «زوجتي مشوشة بلا شك بعد كل ما مررت به». ردت إيقانچيلين بهدوء: «أنا في قمة التركيز. لقد رأيت مصاص دماء في الغابة الملعونة».

وكان ذلك صحيحاً. لم تدركه في حينه، لكن بعدما استعادت ذاكرتها، بدأت تفهم. فالشخص الوسيم في الغابة، كاوس، أخبرها بذلك عند لقائهما، لكنها لم تتذكر مَنْ هو، فلم تدرك أنه مصاص دماء. حتى ذلك الوقت، كان يرتدي خوذة تمنعه من امتصاص الدماء. الآن فهمت سبب سرعة چاكس في مهاجمته. چاكس كان يحميها، كان دائمًا يحميها. وعليها الآن أن تحمي.

قالت إيقانچيلين: «أعلم أنني أبدو مجنونة، لكنني واثقة مما رأيته. لقد رأيت مصاص دماء، ولم يكن يشبه اللورد چاكس». أضافت اسم چاكس عمداً للترافق رد فعل أبواللو. لكن هذه المرة لم يتشنج. بل ابتسم ببطء، تلك الابتسامة التي جعلتها تشعر بأنه يرتدي قناعاً. قال: «حسناً، يا عزيزتي، أصدقك».

- حقاً؟

- بالطبع. كانت فقط مفاجأة. قلما يتحدث أحدٌ عن مصاصي الدماء، لذا سامحيني على شكي في البداية. (ثم فرك كتفها وهو يلتفت نحو جاريك قائلًا): لا يزال چاكس أولويتك. لكن أخبر رجالك أن يبحثوا أيضاً عن لوسيان، الوريث المزيف للعرش. وحذّرهم بأنه مصاص دماء وقد بدأ في القتل.

كافحت إيقانچيلين لتمنع نفسها من إظهار أي ردة فعل، وحاولت أن تبقي وجهها بلا تعبيرات، بريئاً كما يجب أن يظهر. كانت يجب أن تبدو كفتاة فقدت ذاكرتها، وليس كمن سمعت زوجها الكاذب يتهم حبها الأول بالقتل. سألت بهدوء: «هذا الوريث، ما شكله؟ سمعت أنه شابٌ وسيم جدًا». عبس أبواللو عند سماع كلمة « وسيم»، لكن إيقانچيلين واصلت كما لو أنها لم تلاحظ: «كانت خادماتي دائمًا يتحدثن عن مدى

جاذبيته. لكن مصاص الدماء الذي فعل هذا -الذي رأيته في الغابة ارجفت) كان عجوزاً ومتوحاً.».

شعرت بوخذ من الذنب لأنها كذبت، لكنها تعلم أنها إذا وصفت كاوس فسيكون وقع ذلك كارثياً، لأن أبواللو سيُحرف الموضوع ليجعل لوسيان يبدو مذنباً، إذ إن كليهما شاب، ذو شعر داكن، ووسيم.

قال أبواللو: «إيقانچيلين، عزيزتي، مصاصو الدماء يبدون مختلفين عندما يمتصون الدماء. أعلم أنكِ تعتقدين أن مصاص الدماء الذي رأيته كان وحشاً مسناً، لكن مصاصي الدماء نادرون جداً. إذا كنتِ قد رأيت مصاص دماء بالفعل، فهو الوريث المزيف. إلا إذا كنتِ غير متأكدة من أنه كان مصاص دماء؟».

أيها الوغد. قاتل. وحش. أرادت أن تصرخ في وجهه وتقول: «أكرهك». لكنها تعلم أن قول ما تشعر به الآن لن يساعد لا لوسيان ولا چاكس. فقالت الشيء الوحيد الذي استطاعت قوله: «أنا واثقة أنه كان مصاص دماء». وتمنت بشدة أن يكون لوسيان في مكان آمن وبعيد.

إيقانچيلين

كان على إيقانچيلين أن تتحمل فقط الرحلة بالعربة. كانت مجرد رحلة واحدة. الرحلة الأخيرة. فحالما تصل إلى قصر الذئب، ستهرب عبر الممرات السرية التي أخبرها عنها أبواللو قبل زواجهما.

الآن وقد استعادت ذاكرتها، تذكرت تلك الممرات. عليها فقط الانتظار حتى يحل الظلام ويغطّ كل من بالقصر في النوم. عندها ستغادر إيقانچيلين لتبث عن چاكس. لا، صحت لنفسها، لن تحاول البحث عنه. ستجده.

لم يكن يهم أنها لا تعرف إلى أين ذهب، أو لماذا تركها، أو لماذا وضع السوار الزجاجي حول معصمها. أرادت إيقانچيلين أن تفحص هذا السوار مرة أخرى. لقد بذل چاكس جهداً لوضعه، لذا لا بدّ أن له

أهمية ما. ربما كان سحرياً. لكن حتى الآن، لم يفعل القيد شيئاً مذهلاً، أو في الحقيقة، لم يفعل شيئاً على الإطلاق.

أبقيت إيقانچيلين السوار مخفياً تحت عباءتها بينما كانت العربية تهتز في طريقها نحو قصر الذئب. لكنها الآن شعرت أن العربية تسير في الاتجاه الخاطئ.

لم تكن إيقانچيلين تعرف الكثير عن جغرافية الشمال، لكنها تعلم أن قصر الذئب يقع إلى الجنوب، ومن اتجاه الشمس الساطعة فوق الخضراء الشمالية، أدركت أن العربية كانت تتجه غرباً، نحو مكان لا تعرفه. لم تكن ترى سوى حقول خضراء وأشجار تتفتح بأوراق جديدة.

شعرت بيدها تقبض على وسائد المحمل الأحمر أسفلها بينما كانت تنتظر أن ينحني الطريق نحو الجنوب، لكن المسار ظل مستقيماً كساق القمح. حتى ذلك الحين، كانت إيقانچيلين تحاول النظر من النافذة بدلاً من التحديق في أبواللو. لم تعرف ما إذا كانت تستطيع أن تنظر إليه طويلاً دون أن تكشف عن مشاعرها الحقيقية. كما أنها لا تريد أن تراه. كان جلوسها بجوار الرجل الذي محا ذكرياتها وأعاد كتابة تاريخها مؤلماً بما يكفي. لم ترغب برؤية وجهه. لكنها في النهاية استدارت. هنا هو يجلس مباشرةً أمامها، ويداه مشبكتان تحت ذقنه، وعيناه مثبتتان عليها بالشدة نفسها التي كانت تتجنب بها النظر إليه. شعرت بقشعريرة تتسلل على طول عمودها الفقري، وتساءلت عما إذا كان يراقبها بهذه الطريقة طوال الوقت، كأنه يعلم أن لديها سراً.

قال أبواللو: «هل كل شيء على ما يرام، عزيزتي؟ تبدين متوترة بعض الشيء».

- كنت أتساءل فقط إلى أين نحن ذاهبون. ظننت أن قصر الذئب يقع في الجنوب؟
- هو كذلك. لكننا سنقيم في مكان آخر لبعض الوقت.
- جملة «بعض الوقت» نزلت على مسامعها كأنها: إلى الأبد. تعرف إيقانچيلين كيف تهرب من قصر الذئب، لكن الهروب من مكان آخر قد يكون أكثر صعوبة.

- أين هذا المكان الآخر؟

قال أبواللو وهو يشير بيده نحو النافذة: « هنا ». مررت العربية بجانب لافتة مبهجة مُغلفة بشرط أخضر مكتوب عليها:

**مرحباً بكم في قرية ميري وود!
الجميع مرحب به.**

حالما رأتها، اصطدمت ذكريات إيقانچيلين بواقعها. تذكرت مرورها بهذه البلدة والغابة المجاورة لها مع چاكس. كانت تعريفاً للكآبة، بائسة، خالية من الحياة، وعديمة الألوان. لكنها الآن تعج بالحياة. استطاعت إيقانچيلين رؤية الساحة الرئيسية من العربية. كانت مليئة بنفّاخي الزجاج والحدادين، وبرجال يحملون الفؤوس ونساء يحملن المطارق، يعملون تحت حبال ملونة من الأعلام والفوانيس والزينة المعلقة على المتاجر التي تُشاد من جديد.

وحتى مع إغلاق باب العربية، استطاعت سماع تغريد الطيور، ضحكات الأطفال، وأصوات الناس المنهمكين في العمل.

قال أبواللو: «الآن بعد أن انتهى الصيد، يقيم آل فال مهرجانهم لتشجيع الناس على مساعدتهم في إعادة بناء قصر ميري وود والقرية المجاورة.

كان هذا الحدث الذي تحدثوا عنه في أثناء العشاء الليلة الماضية. لقد وعدوا بتقديم الأراضي والمنازل والوظائف لكل من يساعدهم. إنه تقليد قديم تدعمه العائلات العظمى من خلال إقامة الأكشاك ورعاية الولائم والرقصات كل ليلة»، وبينما كان أبواللو يتحدث، انحرفت العربية مبتعدة عن الساحة، وسرعان ما وصلوا إلى دائرة من الخيام الملكية بلون النبيذ الأحمر الداكن.

كان الجو هنا أقل بهجة من القرية، مع وجود زينة أقل وعدد أكبر بكثير من الجنود. تشنجت إيقانچيلين عند رؤية الجنود. كانوا كثيرين لدرجة يصعب عدهم، أشبه بالنمل الذي يزحف صوب وليمة. كما خشيت أن الهروب دون أن يلاحظها أحد أصعب بكثير. لكنها مصممة على إيجاد طريقة للقيام بذلك.

تباعد الجنود، مما سمح للعربة بالتقدم نحو مركز الخيام الملكية، حيث كان الجنود يتدرّبون على القتال، وتنتشر رائحة اللحم المطهو فوق نيران الحفر. قالت إيقانچيلين: «يبدو أن جنودك يستعدون لحرب وليس لمهرجان».

أجاب أبواللو ببرود: «هذا ما يفعله الجنود». توقفت العربية أمام خيمة أشبه بالقصر، مزينة بالذهب، ومزودة ببرجين يحملان أعلاماً عليها شعار أبواللو الملكي. انحنى الجنود جميعاً عندما نزل أبواللو من العربة، وتبعته إيقانچيلين. على الفور، تشابكت أصابعه بأصابعها، لكنها شعرت أن قبضته أكثر إحكاماً من المعتاد. أخذت نفساً خفيفاً وذكرت نفسها أنها تحتاج فقط إلى الاستمرار في التظاهر، أن تتصرف كأن شيئاً لم يتغير. ما دام أن أبواللو لم يشك في عودة ذاكرتها، فستتمكن من الهروب. فجأة، هتف صوت ناعم: «الأميرة إيقانچيلين!» وبعد لحظات ظهرت أورورا فال، وهي تخطو برشاقة بين صفوف الحراس. كانت

ترتدى تاجًا من الزهور على شعرها البنفسجي، مصنوعاً من براجم الورود وزهور الراننکول والنجم البيضاء التي كانت أوراقها تتتساقط خلفها وهي تمشي.

وكانت إيقانچيلين على يقين أن المزيد من الطيور ظهرت حينها، فقط لتغنى لحناً من أجلها. قالت أورورا بلطف: «أنا سعيدة للغاية أنكِ بخير! كنت قلقة عليك طوال اليومين الماضيين. لكنني كنت واثقة أن أميرك سيعيدك، وهذا أنا قد صنعت لك هذا التاج لهذه المناسبة». ثم قدمت أورورا تاجًا من الزهور لإيقانچيلين يشبه الذي في شعرها. قالت إيقانچيلين: «شكراً»، لكنها لم تكن تثق بأورورا بعد.

بحثت بسرعة في ذاكرتها المستعادة حديثاً، لترى إن كانت تعرف أورورا من الماضي. لكن ما وجدته كان ذكرى أخرى من الهلو. في صباحها الأول هناك، بجانب ساعة الطعام المنحوتة من الخشب، وجدت اسمين محفورين:

أورورا + چاكس.

هل كان هذا هو السبب وراء عدم ارتياحها تجاه أورورا فال؟ لأنها تحمل نفس فتاة ماتت منذ زمن، أكان لديها مشاعر تجاه چاكس؟ واصلت أورورا حديثها بمرح: «كل الاحتفالات تبدأ غداً. سيكون من الممتع أن تكوني معنا.

هناك العديد من الأكشاك والحلوى والأشياء الجميلة. هل تخططين لحضور المهرجان؟ أشقاء سيكونون في العمل، لكنني فاشلة في البناء».

قالت إيقانچيلين: «أعتقد أن البناء سيكون ممتعًا». ضحك أبواللو. أثار صوت ضحكه حفيظة إيقانچيلين. حاولت إقناع نفسها بـألا تثير شجاراً معه، ألا تفعل شيئاً يجعله يشك في أمرها. لكنها لم تستطع مقاومة الالتفات إليه وقالت: «ألا تظن أنني أستطيع المساعدة في البناء؟».

قال أبواللو: «أعتقد ببساطة أن هناك أعمالاً أفضل لك، عزيزتي».

تدخلت أورورا قائلة: «مثل ماذا؟ أعتقد أن البناء مرهق، لكن أليس هذا ما نحن هنا من أجله؟ هل تخشى أن تتأذى زوجتك إذا حملت مطرقة؟». شد أبواللو فكه وقال: «لم أقل قط إن زوجتي ضعيفة».

قالت أورورا: «إذن ربما يجب ألا تعاملها كذلك أو تسخر من رغباتها». لمع شيءٌ غامق في عيني أبواللو. توقفت الحراس عن الحركة من حولهم، وحتى الطيور توقفت عن التغريد. فتحت إيقانچيلين فمهما لتقول شيئاً -أي شيء- لأن أورورا لم تكن تعرف مدى قسوة أبواللو، وبعد وقوفها بجانبها، أرادت إيقانچيلين حمايتها. ولكن، لدهشتها، تلاشى البريق من عيني أبواللو وانحني برأسه قائلاً: «أنتِ محقّة، آنسة فال. ما كان يجب أن أسخر من زوجتي».

قالت أورورا بلهجة مؤنبة: «لا، لم يكن عليك ذلك». كان الأمر غريباً. قبل لحظات، كانت إيقانچيلين خائفة عليها، ولكنها شعرت الآن أن موازين القوة قد تغيرت. بدا كأن أبواللو يخشى أورورا. ربما هي تتخيل ذلك فقط. ولكن عندما غادرت أورورا، بعد أن قالت إنها ستعمل في مهام البناء مع إيقانچيلين غداً، أقسمت إيقانچيلين في سرها إنها رأت أورورا تُسلم أبواللو ورقة. حدث ذلك عندما قبل أبواللو يد أورورا مودعاً. لمحت إيقانچيلين الورقة الملفوفة لثانية واحدة فقط، ثم بدا أن أبواللو قد خبأها في كمه، لأنها عندما نظرت مجدداً، كانت الورقة الصغيرة قد اختفت.



32

أبوللو

في المرة الأولى التي التقى فيها أبواللو أورورا فالور ظن أنها ملاك. كانت جميلة، وشعر بأنه أشبه بشبح منه بأمير. في وقت سابق من تلك الليلة، كان محبوساً في قفص فوق سرير في وكر مصاصي دماء تحت الأرض. حبسه إيقانچيلين بعد أن قبّلها وقد السيطرة على نفسه، وكاد يقتلها.

بعد أن تركته محتجزاً في القفص، ظن أبواللو أن مصاصي الدماء سيقتلونه، وكاد يرغب في الموت. كان ملعوناً، ملعوناً حقاً. ليس بالطريقة التي يقول فيها الناس إنهم ملعونون عندما يكونون سيئي الحظ فحسب. لو كانت لعنة واحدة، ربما كان أبواللو قد سعد بها.

أمير لعن مرة قد يصبح أسطورة، لكن أبواللو لعن ثلاث مرات، وكاد يُقتل بالعدد نفسه، إحداها على يد أخيه.

كان مستعداً لترك مصاصي الدماء ليصوّر دمه كاملاً ما دام أنهم يفعلون ذلك بسرعة. لكن حينها دخلت امرأة إلى الغرفة. لم يعرف اسمها، على الأقل ليس حينها.

أغلق عينيه وانتظرها لتعضه. لكن هذه المرأة لم تكن مصاصة دماء. كانت هونورا فالور، وبطريقة ما شفته من لعنة الرامي ولعنة المرأة. لكنها كانت من تلك الحالات التي يكون فيها العلاج في البداية مؤلماً بقدر العلل. تركته العلاجات فجأة بلا قيود.

انقطعت صلته بإيقانچيلين، وأراد استعادتها. لم يكن يريد أن يكون ملعوناً، لكنه أرادها؛ الرغبة لم تنته بمجرد زوال اللعنات. بل على العكس، أرادها أكثر.

والآن، دون أن يشعر بأنه مُجبر على إيذائها أو مطاردتها، يمكنه أخيراً أن يجعلها ملكاً له. لكنه يعلم أن الأمر ليس بهذه البساطة. ليس بسيطاً على الإطلاق.

خلال معظم حياته، كان أبواللو يحصل دائمًا على ما يريد. كأمير، لم يعتد تمني أي شيء. اعتاد أن يأخذ ويحصل فقط.

لكن للمرة الأولى، خشي أبواللو ألا يحصل على ما يريد. حاول قتل إيقانچيلين. أطلق النار عليها وخرقها. ربما لا تزال الكدمات على عنقها حيث ضغطت يداه. تمنى أن تسامحه.

لقد كان تحت تأثير اللعنة، غير قادر على التحكم في ذلك. وبالتأكيد ستتفهم. لكن ماذا لو لم تنس إيقانچيلين ما فعله؟ ماذا لو، كلما حاول تقبيلها، تذكرت حين حاول قتلها؟ ثم هناك اللورد چاكس، صديق أبواللو السابق. لم يدخل أبواللو في منافسة مع رجل آخر من قبل.

ومَنْ يمكنه أن ينافس أميراً على وشك أن يتوج عما قريب ملكاً؟

لكنه عندما حاول قتل إيقانچيلين، رأى الطريقة التي نظرت بها إلى چاكس بعد أن اقتحم الغرفة لإنقاذهما. تأملته كما لو أنه منقذها، بطلها. شيء ما قد تغير بينهما. ولم يعرف أبواللو ماذا يفعل حاله. قبل أن تغادره هونورا، رفعت قضبان القفص فصار أبواللو حراً. لكنه لم يستطع التحرك. كان متوتراً وخائفاً جداً من مغادرة الغرفة. ثم ظهرت أورورا في المدخل كملاك. لم تكن جميلة فحسب، بل كانت ملائكة الملائم، وذات صوت عذب ينطق بكل الكلمات التي أراد سماعها. قالت له: «شخصٌ وسيم مثلك لا ينبغي أن يبدو حزيناً هكذا».

وكانت تعرف أشياء عنه، ليس فقط أنه أمير، وهو ما كان الجميع على علم به. بل كانت تعرف عن لعنة الصياد التي أجبرته على مطاردة زوجته. قالت له: «أستطيع مساعدتك في إصلاح كل شيء». ثم قدمت له إكسيراً: «اشرب هذا، سيمكنك لفترة قصيرة من محو كل ذلك من ذاكرتها. يمكنك عندئذ البدء من جديد. يمكنك إزالة أي ذكريات ترغب بمحوها وإعادة كتابة قصتها من جديد». كان يجب على أبواللو أن يطرح المزيد من الأسئلة. لكنه لم يرغب في معرفة الإجابات. شرب الإكسير، وندم فوراً.

كيف يمكنه حتى أن يفكر في محو ذكريات إيقانچيلين؟ لن يفعل ذلك. لن يفعلها. قرر أن يدع قوة الإكسير تتلاشى. حتى وهو في أسوأ حالات الانكسار، يعلم أن محو ذكريات إيقانچيلين جريمة لا تُغفر.

ولكن بعد خروجه من الزنزانة، ولقاءه بإيقانچيلين، رأى في نظراتها كيف تبتعد عنه. قالت إنها تتنى لو لم يكن لچاكس هذا التأثير الكبير عليها، ثم اعتذر لها.

إنها تختار چاكس عليه. وترتكب بذلك خطأً فادحاً. لقد خُدعت، تماماً كما خُدعاً أبواللو عندما اعتقد أن چاكس صديق له.

كان عليه أن يوقفها، أن ينقذها. لم يشأ أن يؤذى إيقانچيلين. بل حاول أن يجعل الأمر أقل إيلاماً لها. احتضنها وهي تبكي، ووعدها في صمت بأنهما سيسنعنان معًا ذكريات جديدة، جميلة واستثنائية. وأنه لن يؤذيها مرة أخرى.

لم يتوقع أن يرى «الملائكة» مجدداً، أو أن تتحول إلى أورورا فاللور. كل من في الشمال، اعتقاد أبواللو أن عائلة فاللور قد ماتت. وعندما قامت هونورا فاللور بشفاءه أول مرة، لم يكن يعرف من هي. لم يدرك الحقيقة إلا لاحقاً، بعد أن محا ذكريات إيقانچيلين وهرب إلى الفالوري، حيث رأى العائلة كاملة وبدأ يفهم ما حدث.

لم تُقطع رؤوس عائلة فاللور كما زعمت القصص. كانوا أحياء، في حالة من النوم المعلق لعدة قرون. إنهم الكنز الحقيقي المختبئ خلف قوس الفالوري.

طمأنه وولفريك وهونورا بأنهما لا يرغبان في سرقة مملكته أو تاجه. لكن أبواللو لم يكن يسمع سوى صوت الدم وهو يندفع في عروقه عندما رأى ابنتهما أورورا. غمزت لأن كل ما يجري مجرد لعبة، ووقف أبواللو هناك كطفلٍ مذهول.

قال وولفريك: «كل ما نريده الآن هو مكانٌ نعيش فيه بسلام. لا داعي لأحد أن يعرف أننا عدنا».

لو كان أبواللو أكثر وعيّاً، لربما قال على الفور: «أنا موافق تماماً»، وأرسلهم إلى أبعد مناطق الشمال حيث لن يراهم أحد مرة أخرى. لكنهم كانوا عائلة فاللور، وكان مندهشاً لرؤيتهم أحياء، ناهيك بأن ابنتهم تعرف سره الأفظع. نظرت إليه أورورا بعينيها الجميلتين وقالت:

«ماذا لو جعلتنا إحدى العائلات العظيمة؟ يمكننا أن نستخدم اسمًا جديداً، مثل «فال»..».

توقع أبواللو أن يعترض وولفريك، لكن يبدو أن وولفريك لا يريد حياة هادئة كما ادعى. سأله زوجته: «أعتقد أن هذا قد ينجح. ما رأيك، يا عزيزتي؟» وافقت هونورا قائلة: «فقط بشرط أن نُبقي هُوياتنا الحقيقية سرية. فأنا لا أرغب في تكرار الماضي».

ابتسمت أورورا كأن كل شيء قد تم، وبدأ بقية أفراد عائلة الفالور من الأطفال يهزون رؤوسهم بالموافقة ويبتسمون.

كيف كان لأبوللو أن يرفض؟

ثم سمع نفسه يقول: «ممتناز. لدى أراضٍ يمكنني أن أمنحها لكم. هناك قصر، قرية، وغابة تحتاج إلى إعادة إعمار، ولكن حالماً أجعلكم إحدى العائلات العظيمة، سيتوافق الناس لمساعدتكم. فقط أحتاج إلى بعض الوقت».

قالت أورورا بنغمة لطيفة: «لا تتأخر».

وعندما غمزت مجدداً، أدرك أبواللو أنه أبرم صفقة مع شيطان، وليس مع ملاك.

الآن، بدأ قلب أبواللو يخفق بشدة بينما شعر بالورقة التي دسّتها له أورورا. أخفاها بسرعة في كمه، لكن مجرد معرفته بوجودها جعلته يشعر بالغثيان.

كان طلب أورورا الأخير هو أن يقدمها لإيقانچيلين. قالت له بلطف: «لا تقلق يا صاحب السمو. أريد فقط أن أكون صديقةً لها. لقد بقىت متحجزة لفترة طويلة، وكل أصدقائي ماتوا».

لم يصدق أبواللو تماماً قولها بأنها ت يريد فقط أن تكون صديقة، لكنه علم أنه لا يستطيع الاعتراض ولا رفض أي طلب تطلبه اليوم. ولكنه ربما يستطع تجاهل رسالتها لبعض الوقت.

كان بحاجة إلى بعض الوقت وحده مع زوجته.

رافق أبواللو إيقانچيلين من كثب في أثناء دخولهما الخيمة. كانت السجادات المطرزة باللونين الذهبي والعنابي مفروشة على الأرض، كما أضيئت شموع شهد العسل بجانب الوسائل والفررو التي سيستخدمانها للسرير. وبجوار ذلك طاولةٌ منخفضة مكدسة بالفاكه والجبن وكؤوس النبيذ. ومع ذلك، وقفت إيقانچيلين عند العتبة. لم تأخذ أي طعام من الطاولة، ولم ترم نفسها على الوسائل، ولم تحاول حتى خلع عباءتها المبتلة.

سألته: «أين ستقيم أنت؟».

قال أبواللو بهدوء وهو يتحرك خلفها: «سنبقى معًا. كي أكون قادرًا على حمايتك».

لَفَّ ذراعيه حول خصر إيقانچيلين. توترت للحظة، ثم بدت كأنها تسترخي في حضنه. أزاح شعرها إلى الجانب وقبلَ عنقها. لكنها توترت مجدداً، وهذه المرة لم تسترخِ.

ادرك أنه يجب أن يبتعد عنها فقد كانت خائفة. شعر بخوفها عندما وجدها في النُّزل، لكنه الآن تأكد.

بقيت شفاتها على عنقها، كان قريباً بما يكفي ليشعر بنبضها المتسرع تحت شفتيه. ثم سمعها تأخذ نفساً عميقاً.

مرة أخرى، أدرك أنه يجب أن يبتعد، لكنه لم يستطع. دقات نبضها أثارت فيه رغبة في إبقاءها بين يديه واحتضانها إلى أن تتوقف عن الرغبة بالهروب.

قال: «ظننت أننا تجاوزنا هذا الأمر، وأنك ستتصرفين كزوجتي».

شدد قبضته حولها، وفجأة شعر بألم شديد! كان الألم مفاجئاً وشديداً لدرجة جعلت أبواللو يفلتها.

انحنى إلى الأسفل وبدأت رؤيته تتشوش.

شعر كأن سكيناً مشتعلة قد غرّزت في ضلوعه ثم برمّت. ولكن كما جاء الألم فجأة، تلاشى بسرعة.

عندما استعاد وعيه، كانت إيقانچيلين تنظر إليه بنوعٍ جديد من الربع.

سألته، وهي تضع يديها على صدرها: «أبواللو، هل أنت بخير؟ ماذا حدث؟».

حينها فقط لاحظ السوار الزجاجي حول معصمها. كان يضيء بشكلٍ خافت، وعليه كلمات بلغة لا يستطيع قراءتها، لكن يبدو أنه يعرف تماماً ما تعنيه. أدرك حينها ما هو هذا السوار حقاً.

أراد أن يسألها من أين حصلت عليه، وكيف أصبح ملكها، ولماذا ترتدية. لكنه افترض أن إيقانچيلين لا تعرف حقيقته، ولم يرغب في لفت انتباها إليه. كما كان يأمل أن يكون مخطئاً.

لأنه إن كان محقاً، إن كان هذا هو سوار الحماية المفقود لفينجينس سلوتر وود فهذا يعني أن أبواللو كان على وشك إيذائها. على أبواللو أن يتمالك نفسه.

قال وهو يتراجع ببطء: «أنا بخير، كل ما في الأمر أني تذكرت أمراً مهمّاً على القيام به».

سألت إيقانچيلين: «ما الأمر؟».

أجاب أبواللو: «أمور ملكية مملة. لا تقلقي، سأعود قريباً». ربما كان سيحاول أن يمنحها قبلة وداع، لكن لم تكن لديه ثقة بنفسه. ثم إن لديه أعمالاً يجب أن يهتم بها.

بمجرد خروجه من الخيمة، سحب أبواللو رسالة أورورا فالور من كمه.

«فابلني عند الحدود بين غابة ميري وود والطريق المؤدي إلى الغابة الملعونة. كن هناك عند غروب الشمس. تعال وحدك، وأقترح ألا تخبر أحداً».

وبدلًا من توقيع اسمها، رسمت ذئبًا يضع تاجًا من الزهور. أحرق أبواللو الرسالة في أثناء مروره بأقرب شعلة نار.

وصل أبواللو إلى ملتقى الطرق مبكراً. أراد إنهاء هذه المسألة مع أورورا بسرعة.

ركب متوجهًا إلى هناك على ظهر جواده، مستغربًا من التحولات التي طرأت على غابة ميري وود. الطحالب غطت الصخور، والأوراق الجديدة نبتت على الأشجار. حتى إنه سمع أصواتاً توحى بالحياة، صوت الغزلان، الطيور، والصراسير.

لقد ولدت غابة ميري من جديد بعد عودة آل فالور. لم تعد تبدو كالمكان المسكون الذي كان يخشاه في صغره، ومع ذلك، لم يَرْ أبواللو جواده قلقاً بهذا القدر من قبل. فبعد أن ربطه إلى شجرة بين غابة ميري وود والطريق الرطب المؤدي إلى الغابة الملعونة، بدأ الجواد في الدوس على الأرض ورفع صوته. عندما حاول أبواللو إطعامه تفاحة، أطاح الجواد بها من يده.

تساءل أبواللو إن كان الجواد مضطرباً بسبب قربهم من الطريق المسحور المؤدي إلى الغابة الملعونة، أو ربما بسبب وصول أورورا فالور.

بالطبع، ما زالت أورورا تبدو كالملاك وهي تقترب منه على جواد يلمع تحت ضوء القمر. قالت وهي تقفز عن جوادها: «لا تكن كثيّب الملامح هكذا، فهذا غير جذاب». ثم أضافت: «صدق أو لا تصدق، أيها الأمير، أنا هنا لمساعدتك».

قال أبواللو: «مثلك آخر مرة ساعدتني فيها؟».

ردت أورورا: «إيقانچيلين ملك، أليس كذلك؟».

أجاب أبواللو بتذمر: «حالياً، بدأت أخشى أن بعض ذكرياتها قد تعود تدريجياً».

أنهت أورورا ربط جوادها إلى شجرة وقد بدا مرتاحاً، على عكس جواد أبواللو. سألت: «لماذا تقول ذلك؟».

فقال أبواللو: «إنها تتصرف بشكلٍ غريب. هل لديك المزيد من ذلك الإكسير الذي يمحو الذكريات؟» وسرعان ما كره نفسه لأنّه سألهَا.

ابتسمت أورورا بسخرية وهي تقترب، بينما أذيال ثوبها الفضي الطويل تُجْرِي على أرض الغابة: «تظن أن الحصول على ذلك المشروب كان أمراً سهلاً؟».

- أنتِ من آل فالور.

- لكن سحرنا ليس بلا حدود. هل تتصور أنني أحمل معي قوارير سحرية طوال الوقت؟

- لقد فعلتها في ذلك اليوم.

ضغطت أورورا شفتيها للحظة قبل أن تقول: «هل ستستمر في طرح الأسئلة السخيفة أيها الأمير؟ أم تفضل أن تصبح الرجل الذي لن تجرؤ زوجته حتى على التفكير في تركه؟».

إيقانچيلين

بعد أن تركها أبواللو وحدها في الخيمة، أخذت إيقانچيلين تتمعن في السوار الزجاجي حول معصمها. كان مسحوراً، وقد توقعت ذلك، لكنها لم تدرك وظيفته حتى شاهدت أبواللو يتلوي من الألم.

قربت السوار من ضوء الشمعة. كانت قد رأت الكتابات الغريبة تضيء عليه عندما كان أبواللو يمسك معدته متالماً. لكنها لم تستطع الآن جعل تلك الحروف تظهر مجدداً؛ كل ما استطاعت رؤيتها هو زهور الكرز الصغيرة المنقوشة على الزجاج.

تساءلت إن كان السوار يحمل سحراً خصيصاً ضد أبواللو، هل هذا هو السبب في ظهور الكلمات الغريبة عندما لمسها قبل قليل وهي لم تكن ترغب في ذلك؟ ذاك هو نوع التعويذات التي قد يلقيها چاكس على الأشياء.

ما لم تفهمه هو السبب. إن لم يكن چاكس يريدها مع أبواللو، فلماذا تركها معه؟ لماذا لم يأخذها معه؟ تسأله، لكنها عرفت الإجابة مسبقاً.
«أنتِ وأنا لسنا مقدّرين لبعضنا».

«آسف لأنني أفسدت حكايتك الخيالية، أيتها التعلبة الصغيرة، لكن القصص لا تنتهي دوماً بنهايات سعيدة، وكذلك نحن».

«كل فتاة قبلتها قبلك ماتت، ما عدا واحدة. وأنتِ لستِ تلك الفتاة».
«أريد أن أمحو كل لحظة قضيناها معاً. لأنني إن لم أفعل، سأقتلك، تماماً كما قتلتُ التعلبة».

لقد أعطتها چاكس بالفعل كل أسبابه للرحيل.

لكن السبب الأخير الذي تذكرته جعلها تتوقف. كان چاكس يريدها أن تجد كل أحجار قوس فالوري، ليس ليفتح القوس، بل ليستخدمنها لإعادة الزمن إلى الوراء ويكون مع دوناتيلا، الفتاة الوحيدة التي قبلّها ولم يقتلها. لكن چاكس لم يفعل ذلك. ولو أنه فعل، لما التقت به أصلاً، ولكن الآن مع دوناتيلا في فاليندا.

إذن، ماذا حدث؟ كانت هناك أربعة أحجار للقوس، ولكل منها قوة سحرية مختلفة، لكن عندما تُجمع معاً، تمنح القدرة على إعادة الزمن إلى الوراء. ومع ذلك، لا يمكن استخدامها لهذا الغرض إلا مرة واحدة فقط.

هل غير چاكس رأيه بشأن إعادة الزمن؟ هل كان ينتظر استخدام الأحجار؟ أم أنه قد استخدمها بالفعل؟ قبل أن تستعيد ذاكرتها، لقد أخبرها كاوس سابقاً: «أنا هنا لأن صديقاً لنا بحاجة إلى المساعدة، مساعدتكِ أنت بالذات. إنه على وشك اتخاذ قرار مروع، وعليكِ أن تثنيه عن ذلك قبل أن يفوت الأوان الإنقاذ».

من الواضح أنه يتحدث عن چاكس. لكن ما هو القرار المرهون؟

كُسر قلب إيقانچيلين وذعرت عندما علمت أن چاكس أراد العودة بالزمن وتغيير الماضي حتى لا يتلقيا أبداً. لكن لا يبدو أنه سيفعل ذلك... بدا بأنه ينوي شيئاً آخر. ربما أسوأ.

كان على إيقانچيلين أن تخرج من الخيمة وتبث عنه.

فكرت في إشعال النار في الخيمة ثم الهروب عندما تعم الفوضى. لكن النيران قد تخرج عن السيطرة بسهولة، وهي لا تريد أن تؤدي أحداً. إلا إذا كان أبواللو. فهي تؤدي إيذاءه.

وبينما كان باب الخيمة يغلق خلفها، سمعت صوتاً رقيقًا تعرفه يقول: «أمل أن تقدرني الجهد الذي بذلته للدخول إلى هذه الخيمة».

لم تسمع حتى صوت الباب يفتح، لكن لا بد أنه فتح. كانت فتاة ترتدي زي الحراس تقف في وسط الخيمة، يداها على وركيها وهي تتفحص المكان الفاخر بابتسمة ماكنة على شفتيها المدهونتين بطبقة لامعة وبراقة.

صاحت إيقانچيلين، بصوت عالي جداً: «لا لا!».

لم تستطع كتم فرحتها برؤية صديقتها: «لماذا ترتدين زيَّ الحراس؟».

- حاولت زيارتك عدة مرات، لكنهم لم يسمحوا لي. قالوا لي كلاماً فارغاً عن أنك كنت مرهقة للغاية، لدرجة تمنعك من رؤية الأصدقاء. لذا اضطررت إلى صنع زيٍّ تنكري.

دارت لا لا حول نفسها، ورفعت تنورتها القصيرة قليلاً لتكشف عن قماش لامع تحته يتلألأ كضوء النار. وقد أضافت أيضاً أكماماً منفوخة صغيرة إلى سترتها البرونزية، وحزاماً متناسقاً مربوطاً من الخلف.

كانت لا تجمع بين عدة صفات. أولاً وقبل كل شيء، تعتبرها إيقانچيلين صديقة، لذلك كان من السهل أحياناً نسيان أنها أيضاً إحدى المقدرين، مثل چاكس.

كانت هي العروس غير المتزوجة.

اعترفت ذات مرة لإيقانچيلين بأن المقدرين دائمًا ما يحاربون الرغبة في أن يكونوا ما خلقوا له. رغبة لالا كانت في العثور على الحب. أرادته أكثر من أي شيء آخر، رغم أنها تعلم أنه لن يدوم أبداً. لأن حبها دوماً ينتهي بها وحيدة عند المذبح، تبكي دموعاً مسمومة. لأنه مهما وجدت من أحباء، كان الحب الذي تريده حقاً هو حبها الأول؛ شابٌ متتحول إلى تنين وقد سُجن داخل قوس فالوري.

للتلغلب على رغبتها في العثور على الحب، كانت تخيط. تخيط كثيراً. وكانت بارعة في ذلك.

قالت وهي تلوح بتنورتها مرة أخرى: «أعلم أن الزيّ ليس مطابقاً تماماً، لكنني أعتقد أنني قد أضفت بعض التحسينات للتصميم». قالت إيقانچيلين: «أحبه. وأحب روبيتك أكثر».

رغم أن ذاكرتها قد عادت منذ أقل من يوم، فإن إيقانچيلين لم تكن قد شعرت بالفراغ. لكن الآن بعد أن صارت لالا هنا، شعرت أن ذلك الفراغ كان موجوداً طوال الوقت، جزء من الفراغ الداخلي الذي بدأ الآن فقط يمتلئ.

عانقتها بشدة، لدرجة أنها خشيت أن تؤديها لولا أن لالا كانت مقدرة. سألت إيقانچيلين: «أين تنينك؟» أدركت حينها أنه رغم استعادتها لذاكرتها وفتحها قوس فالوري، فإنها لا تزال لا تعرف بالضبط ما كان

بداخله، باستثناء الشاب المتحول إلى تنين. كما أنها لم تكن تعرف إن كانت للا قد اجتمعت به فعلًا.

قالت للا بتعابير غامضة وهي تبتعد: «إنه موجود. أعتقد أنك ستلتقينه قريباً» لكن كلماتها بدت غير حازمة، وهو ليس من طبعها. كانت للا من المقدرين، لذا مشاعرها ليست شبيهة بمشاعر البشر، لكن إيقانچيلين تعرف أن للا تحب الشاب المتحول. لقد أحبته كثيراً لدرجة أنها كانت هي من ألقى لعنة الرامي على أبواللو، علىأمل أن تفتح إيقانچيلين قوس فالوري.

شعرت إيقانچيلين بالألم وقتها، لكنها مثل للا، اتخذت قرارات خاطئة بسبب الحب.

سألتها إيقانچيلين وهي تمسك يد صديقتها مرة أخرى: «هل كل شيء على ما يرام؟ هل تحتاجين إلى التحدث؟».

توقفت للا وقاتلته متنهدة: «الأمور بخير، حقاً. فقط... العالم تغير كثيراً منذ أن سُجن داين، ويبدو أنني تغيرت كذلك. لكنه بخير. حقاً. ما هو ذلك القول عن الحب؟ تعرفيه، الذي يتحدث عن السكر، والنار، وثمن الرغبة؟».

هزَّت إيقانچيلين رأسها وقالت: «لست متأكدة أنني سمعت هذا القول من قبل».

ردت للا: «حسناً، ربما ليس مشهوراً. الآن، لا تفهميني خطأ، يا صديقتي، أنا سعيدة جداً بأنك تسألين عن كل هذا. لكنني محترارة. ظننت أنك فقدت كل ذكرياتك؟».

قالت إيقانچيلين بصوٍت هادئ: «لقد فعلت. لكنني استعدتها للتو».

ثم أخبرت للا بأن أبواللو هو الذي سرق ذكرياتها، وكيف حاول إقناعها بأن چاكس هو الشرير، وكان ربما سينجح لو لم يكن چاكس يعود دائمًا الإنقاذ حياتها. أخبرتها عن كل مرة زارها فيها وكيف أن قلبها تذكره حتى عندما لم تسعفها ذاكرتها.

حتى عثرت أخيرًا على الرسالة التي كتبتها والتي كان چاكس يحملها بجانب قلبه.

قالت للا: «هذا رائع وغريب».

أجبت إيقانچيلين: «ظننت ذلك أيضًا. ما إن قرأتها حتى تمكنت أخيرًا من استعادة ذاكرتي. كان ذلك الليلة الماضية. أو ربما في وقتٍ مبكر من هذا الصباح. الزمن مختلط قليلاً علىّ».

ابتسمت، لكنها كانت ابتسامة متربدة. كانت مررتاحه جدًا لرؤيه صديقتها. أرادت فقط أن تستلقي على بعض الوسائل في الخيمة وتتحدث عن كل شيء ولا شيء. لكن لم يكن هناك وقت لذلك.

ليس إذا كانت تريد العثور على چاكس ومحاولة منعه من القيام بما حذرها منه كاوس.

تابعت: «لم أكن أرغب في العودة إلى هنا مع أبواللو، لكن عندما استيقظت، كان چاكس قد غادر، ثم ظهر أبواللو مع أبطاله وحراسه وأكاذيبه».

تمتلت للا: «وقد أعلم أن الأباء هم الأسوأ، لكنني تمنيت أن تكون اللعنة قد أفادته قليلاً».

قالت إيقانچيلين: «أتساءل إن كان في داخله يظن أن ما يفعله شيء جيد».

ردت للا: «لكن ما زلت تكرهينه، أليس كذلك؟».

قالت إيقانچيلين: «بالطبع، أكرهه بشدة. لا أطيق رؤيته أو سمع صوته، وأريد أن أرحل من هنا قبل أن يعود حتى لا أضطر إلى رؤيته مجدداً».

قالت للا: «إذن فلنقم بذلك. رغم أنني أودُ الانتظار حتى يعود وأتمكن من طعنه في قلبه وطهيه فوق النار. لكن يمكنني القيام بذلك في يوم آخر». أضافت بتأمل: «إذن، ما خطتنا للهروب؟ لم أشارك في منازلة بالسيوف منذ فترة طويلة. قد تكون هذه طريقة ممتعة لقتله».

قالت إيقانچيلين بأسى: «للأسف، لا أستطيع استخدام السيف». ضحكت للا وهي تقول: «ماذا عن دروس الدفاع عن النفس التي أخبرتني بها؟ هل علمِ چاكس شيئاً أم كان مجرد ذريعة لوضع ذراعيه حولك؟».

شعرت إيقانچيلين بحرارة تتصاعد إلى وجنتيها وقالت: «لقد علمتني بعض الأشياء. لكن في الغالب كان جلُ اهتمامه أنه يريد ذراعيه حولي». ابتسمت للا، لكنها كانت واحدة من تلك الابتسامات التي يجامل فيها الأصدقاء بعضهم بعضاً.

وبما أن للا كانت مقدرة، فقد بدت الابتسامة أكثر خطورة بعض الشيء. كانت تلك الابتسامة أيضاً تقول: «إذا آذاكِ، فقط أخبريني وسأؤذيه أكثر». ذكرت إيقانچيلين بالمحادثة الأخيرة التي أجرتها مع للا. قبل أن تفقد ذاكرتها، جاءت للا لتحذرها من چاكس. قالت: «ما دمتِ أنتِ مع چاكس، فأنتِ لستِ في أمان».

سألت إيقانچيلين: «هل تعتقدين أن چاكس ما زال ينوي إيذائي؟».

تلاشت ابتسامة لا لا القسرية وقالت: «چاکس يؤذى الجميع. لم يعد كما كان منذ اليوم الذي مات فيه أخي، ومات كاستور، وانهار كل شيء في الشمال». .

للحظة قصيرة، لم تبدُ لا لا كأنها مقدرة. لم تبدُ شرسة أو قوية، أو قادرة على قتل شخص لمجرد أنه جعل صديقتها تبكي. بدت لا لا ببساطة كفتاة بحاجة إلى صديقة تماماً مثلما كانت إيقانچيلين بحاجة إلى واحدة.

بالإضافة إلى كونها مقدرة، كانت لا لا واحدة من الميريودز الأصليين. كان شقيقها ليبريك ميريود، وهو واحد من أقرب أصدقاء چاکس، إلى جانب الأمير كاستور فالور قد ماتوا في اليوم نفسه، ورغم أن چاکس لم يكن السبب، فإن إيقانچيلين تعرف أن چاکس يلوم نفسه لعدم قدرته على إنقاذ كاستور.

قالت لا لا أخيراً: «إذا كان ثمة شيء يمكن أن يغير چاکس، فهو باعتقادي مشاعره تجاهك. لكن عليك الحذر في كل حال فحتى مشاعره خطيرة».

قالت إيقانچيلين: «أعلم».

نظرت لا لا إليها بجدية وضيق في عينيها الملئتين بالقلق وقالت: «أمتأكدة أنكِ تعلمين؟».

هناك ثلاث قواعد حول المقدرين تعلمتها إيقانچيلين وهي طفلة. أهم تلك القواعد كانت ألا تقع في حب مقدر. كانت إيقانچيلين تعرف هذه القاعدة، لكنها لم تفكر فيها منذ فترة، ولم تكن متأكدة من أنها فهمتها تماماً من قبل.

لكنها بدأت الآن تفهم معناها الجديد. عندما استعادت إيقانچيلين ذاكرتها، لكنها فقدت چاكس مجدداً، بدأت تخشى أنه ربما كان على حق، وأنهما لم يكونا مقدرين لبعضهما بعضاً.

إذا كانا حقاً مقدرين لبعضهما، ألا ينبغي أن يكون الأمر أسهل؟ ألا ينبغي أن يكون هناك دماء أقل، وقلوب محطمة، وأشخاص يحاولون تمزيقهما؟ ألم يكن يجب أن ينتصر الحب بالفعل؟

لكن ربما كان سبب التحذير من الواقع في حب مقدر ليس لأن حب المقدر لا يمكن أن ينجح أبداً، بل لأنه أصعب بكثير. شبه مستحيل.

كل ما أرادته لا لا هو الحب، ومع ذلك كانت هي من تترك أزواجها عند المذبح. حتى الآن، بعد أن اجتمعتأخيراً مع الشاب المتحول، لم تُتأكد من أنها تريد أن تكون معه بعد الآن.

سمعت إيقانچيلين ذات مرة أن المقدرين لا يحبون بالطريقة نفسها التي يحب بها البشر. ظنت أن ذاك يعني أنهم لا يشعرون بالعاطفة. لكنها تسألت إذا كان ذلك يعني أيضاً أن المقدرين لا يؤمنون بالحب بالطريقة نفسها.

ربما يؤمنون بأن الحب مع البشر محكومٌ عليه بالفشل، ثم يتصرفون بطرق تؤدي إلى هذا الفشل.

قالت إيقانچيلين: «لن أتخلى عن چاكس».

ضمت لا لا شفتيها قليلاً وقالت: «هذا شيءٌ إنساني».

ردت إيقانچيلين: «لا أعرف إن كان ذلك مدحّاً أم إهانة».

قالت لا لا: «أعتقد أنه مزيج من الاثنين». وابتسمت نصف ابتسامة أخرى: «أعلم أنك تحبين القيام بالأمر الصواب، لكن الأمر الصواب لا ينتصر دائمًا مع أمثالنا. أعتقد أن هذا جزءٌ من سبب تحول چاكس إلى

مقدار. لطالما حاول فعل الشيء الصحيح عندما كان إنساناً، لكن ذلك لم يكن مهمّاً، والأشخاص الذين أحبهم أكثر كانوا يموتون».

توقفت للا قليلاً، عبست ثم قالت: «أريد أن أدعمك. حقاً، أنا أحب القضايا الخاسرة والأفكار السيئة. لكنني أخشى أنك لو حاولت إنقاذ چاكس، فسوف تموتين أيضاً. أعلم أن ذاكرتك قد عادت، ولكن فقط للتذكير، چاكس كائن خارق للطبيعة وسيقتلك إذا قبلته».

قالت إيقانچيلين: «أو، يمكنني أن أقبل چاكس، وسيرى أخيراً أنه لن يقتلني».

صرخت للا بغضب: «لا، لا، لا! هذه أسوأ خطة في العالم».

قالت إيقانچيلين: «لكن ماذا لو لم يكن الأمر كذلك؟ أعلم ما تقوله الحكايات عن قبلة چاكس وأنها تكون قاتلة للجميع إلا لحبه الحقيقي الوحيد وأعلم أن تلك الحكايات تزعم أنه قد قبل تلك الفتاة بالفعل.

لكنني أعلم أيضاً أن القصص هنا غالباً ما تخفي الحقيقة وتشوهها، وربما كانت مجرد أكذوبة. أنا حب چاكس الحقيقي. أؤمن بذلك باليقين نفسه الذي أؤمن به بأن المحيطات تفيض بالماء، وأن الصباح لا بد أن يتبع الليل. أؤمن بذلك بكل جوارحي، بكل ذرة في روحي. ولا بد أن في هذا الإيمان قوة سحرية».

نظرت إليها للا بعينين مفعمتين بالحزن وقالت: «لا أظن أن السحر يعمل بهذه الطريقة. الإيمان بشيء لا يجعله حقيقة. لكن ماذا لو كان السبب في إيماني بهذا هو أنه حقيقة؟ أعلم أن القصص كلها تقول عكس ذلك، لكن قلبي يصر على أن قصة چاكس لم تنتهِ بعد».

استمرت للا في العbos وهي تلهو بأحد أزرار معطفها. قالت: «قد تكون قصتها لم تنتهِ بعد، لكن هذا لا يعني أنها ستنتهي بنهاية سعيدة.

لقد عرفت چاکس طوال حياتي، إنه بارع في الحصول على ما يريد. لكنني لا أظن أن چاکس يريد نهاية سعيدة. لو أرادها، لكان قد حصل عليها. ولكن هناك سبب يجعله لا يسعى إليها».

قالت إيقانچيلين: «حسناً، من حسن حظه أن لديه شخصاً مثلي». بدت للاكأنها تريد أن تعارضها.

واصلت إيقانچيلين الحديث بإصرار: «أعلم أنني أبدو ساذجة، وأعلم أن إيماني بالحب قد يبدو غبياً. كما أعلم أنه قد لا يكون كافياً. لكنني لا أفعل هذا لاعتقادي أنني سأنتصر. في الحقيقة، أنا أخشى قليلاً أن أخسر. لم أعد أعتقد أن الحب ضمان للانتصار أو للنهايات السعيدة. لكنني أؤمن أنه سببٌ كافٍ للنضال من أجل تلك الأشياء. أعلم أن محاولتي لإنقاذ چاکس قد تنتهي بانفجار مدمر، لكنني أفضل أن أحترق معه على أن أقف مكتوفة الأيدي وأشاهده يحترق وحده».

عندئذ، ابتسمت للاأخيراً وقالت: «ربما تكون هذه أسوأ عباره حبٌ سمعتها في حياتي، لكنني أعتقد أن شغفك يستحق نخبًا». التقطت كأسين من النبيذ من على الطاولة وناولتها إحداهما قائلة: «نخب القلوب الحمقاء والنيران المتوجهة! عسى أن تبقى شعلة حبك أنت وچاکس بشغفٍ لا ينطفئ ورغبةٍ لا تخمد».

مكتبة ياسمين

t.me/yasmeenbook

إيقانچيلين

بعد أن تناولتا نخبًا. شربت إيقانچيلين ولا المزيد من النبيذ، أكثر مما ينبغي. ليس من عادة إيقانچيلين أن تشرب، لكن بالرغم من كل الكلمات الجريئة التي قالتها للا، كانت تشعر بالخوف الشديد من أن تخبر چاكس أنها تحبه، ثم يقرر هو أن يتركها رغم ذلك.

لقد تحولت إلى حجر، وسممت، وأصيّبت بالسهام، وتعرضت للعنفة سحرية، وكادت أن تُقتل أكثر من اثنى عشرة مرة. لكن كل هذه الأشياء لم ترعبها بقدر فكرة أن يُقرر چاكس أنه لا يريد أن يحبها. تعلم إيقانچيلين أن لا لا محققة، چاكس بارع في الحصول على ما يريد. وعندما يتخذ قراره، لا شيء يستطيع تغييره.

الشخص الوحيد الذي يمكنه جعل چاكس يبقى هو چاكس نفسه.
سألت لا لا: «هل بدأت تراجعين نفسك؟».

فقالت إيقانچيلين: «كلا. في الحقيقة، لدى خطة للهروب».

منذ قليل، بينما كانت للا تلهم بأذرار معطفها، خطرت لإيقانچيلين فكرة لا تتعلق بالسيوف أو النار أو أي شيء من هذا القبيل.

أومأت للا بعد تفكير وقالت: «قد تنجح. يمكنك المغادرة قبل تبديل الحراس، عندما يكونون متعبين. ويمكنني أن أهرب بعد وصول الحراس الجدد. لن يعرفوا أنني دخلت دون أن يُسمح لي. وسينشغلون بجمالي لدرجة أنهم لن يشكوا في الأمر».

بدأ رأس إيقانچيلين يدور قليلاً الآن. بالتأكيد شربت الكثير من النبيذ. كل شيء بدا ضبابياً وهي ترتدي ملابس للا، في حين فتشت للا داخل صناديق إيقانچيلين حتى وجدت ثوبًا لامعاً بكتف مكشوفة بدا مذهلاً عليها حقاً.

بعد ذلك، أخذت للا وقتها في إخفاء شعر إيقانچيلين تحت قبعة، ثم استخدمت قليلاً من النبيذ على جذور شعرها لتغمقية، فقط بما يكفي لتغيير مظهرها عند أول نظرة.

حضرتها للا: «إذا نظر الحراس إليك طويلاً، سيتعرفون عليك، لذا حاولي أن تكوني سريعة... ولكن ليس سرعة تثير الشكوك».

ردت إيقانچيلين: «لا أعتقد أنني أستطيع أن أكون سريعة، حتى لو أردت، لكنها لم تستطع التأخير أكثر من ذلك. الحراس سيبدلون نوبتهم قريباً. إذا أرادت المغادرة، كان هذا هو الوقت المناسب.

قالت للا: «سأكون خلفك مباشرةً. ولا تنسي هذا». ناولتها خريطة كانت قد رسمتها لغابة ميري وود، معظمها مجرد مثلثات للأشجار مع خط يمر بينها يؤدي إلى دائرة مكتوب عليها «النبع المتوج». الخطة كانت أن يلتقيا هناك، ثم يبحثان معاً عن چاكس.

قالت إيقانچيلين: «شكراً لقيامك بهذا».

ابتسمت للا وقالت: «ما فائدة الأصدقاء إن لم يكونوا موجودين لدعم قراراتك السيئة؟» ثم احتضنتها آخر مرة عند دقَّ الجرس: «يجب أن تذهبى الآن».

اندفعت إيقانچيلين إلى الخارج في الوقت المناسب لتبديل الحراس. بدا أن أحدهم ألقى نظرة نحوها، لكن سماء بداية الليل ساعدت على إخفائها.

ملأت المشاعل السماء بالدخان في كل مكان، مما أعطى كل شيء مظهراً حالماً بعض الشيء. جعلها ذلك تشعر كأنها تمر عبر صفحات محترقة من كتاب قصص. قصة كانت تتوق إلى مغادرتها.

كانت ساعة العشاء تقترب من نهايتها بينما تشُقُّ هي طريقها عبر المخيم الملكي. بدت الأجواء عامرة بروح احتفالية قليلاً، متارجة بين المرح والإغراء. يبدو أن بعضها من بهجة مهرجان إعادة إعمار ميري وود قد تسللت أخيراً إلى المخيم الملكي.

بنظرية سريعة، بدا أن رجالاً ونساء من مخيمات أخرى جاؤوا للاختلاط مع الحراس الملكيين، وهذا يفيد إيقانچيلين. ومع ذلك، ظلت تحبس أنفاسها حتى وصلت إلى أطراف الخيام.

كان في جوفها شعور بالدفء من النبض، لكن القلق تسلل إليها مرة أخرى وهي تخبيء خلف كومة من الخشب بعيداً عن الطريق، لتجنب الجنود الذين يراقبون مدخل المخيم.

حرست أن تظل هادئة، رغم أن الليل كان مليئاً بالأغانى والضحك وأصوات النار المتقدة. خفت الأصوات تدريجياً عندما دخلت غابة ميري وود، وسرعان ما لم يبق سوى صوت خطواتها، ونقيق الضفادع، وعواء

الذئاب بين الحين والآخر، مما أثار موجةً من أصوات العواء الأخرى من بعيد.

رفعت إيقانچيلين الفانوس لتفحص خريطة النبع المتشوّه التي رسمتها لا لا.

كانت تعتقد أن الطريق على الخريطة حقيقي. لكن إيقانچيلين لم تر أي طريق في الغابة. إما أنها فوتته وإما أن ما قصدته لا لا هو مجرد مسار ينبغي لها اتباعه، وليس طریقاً حقيقياً.

وبينما كانت تحاول حفظ الطريق من الخريطة، أصبح الجو في الغابة هادئاً للغاية.. هادئاً بشكلٍ مخيف. اختفت أصوات السناجب والغزلان والتنانين الصغيرة. لم تستطع سمع شيء سوى صوتٍ عالٍ لتكسر غصن.

قفزت في مكانها.

ثم ظهر چاكس.

كان حياً.

لم يكن مصاباً.

لم تستطع رؤية حتى خديش واحد على وجهه الجميل.

شعرت إيقانچيلين بأنها تستطيع التنفس من جديد. لم تدرك حتى تلك اللحظة مدى قلقها الحقيقي.

سألها چاكس بابتسمة ماكرة: «هل أخفتكِ، يا عزيزتي؟»

قالت، مرتبة: «لا... أعني، نعم... ليس حقاً»، على الرغم من أنها لم تستطع تحديد سبب ارتباكتها. كانت تخاطط للبحث عنه، وها هو الآن أمامها. كما يظهر دوماً، بطريقته الچاكسية الخاصة.

تناول چاکس تفاحة بيضاء شاحبة بينما كان يتحرك بين الأشجار، كما تتحرك الظلال مع غروب الشمس، ببطء وسرعة في آن واحد. كان بعيداً عنها بضع خطوات، لكن فجأة أصبح أمامها مباشرةً، يرمقها بعينيه الزرقاء اللامعتين في الظلام.

قالت إيقانچيلين بصوتٍ بالكاد يُسمع: «أنا أتذَّكَّر».

ابتسم چاکس وقال: «حقاً؟». كانت ابتسامته، كما دوماً، چاكسيّة تماماً: حادة عند إحدى الزوايا، تجمع بين القسوة والمزاح في آن واحد. ذكرها ذلك بأول مرة التقى فيها، حين بدا لها كأن نصفه سيدُ نبيل ضِجر، ونصفه الآخر إله شرير.

قال چاکس: «أخبريني، يا عزيزتي، ماذا تتذكري بالضبط؟». بينما بدأت أطراف أصابعه الباردة تتسلل إلى أسفل عنقها.

ارتفع نبضها قليلاً، لكن خفقاته كانت كافية لتُبعد بعض الدفء الذي شعرت به، بينما انزلقت أصابعه نحو فκها. هذا التصرف كان أيضاً يشبه چاکس.

لكن... قلبها بدأ ينبض بشكلٍ غير طبيعي كأنه يقول: خطأ. خطأ. والآن، بدأت تفكر كيف أنه ناداها مرتين بـ «عزيزي»، ولم ينادِها «الثعلبة الصغيرة» أو «إيقانچيلين».

المشكلة في الرغبة بشيء لا يمكنك الحصول عليه، أو لا ينبغي لك الحصول عليه، هي أنه حالما يبدو لك ممكناً، يتلاشى كل منطق.

العقل والرغبة يتواافقان فقط عندما يشجع العقل الشخص على تحقيق ما يريد. لكن أي منطق يعارض تلك الرغبة يصبح عدوًّا. كان جزءٌ خفيٌ من إيقانچيلين يخبرها أن چاکس يتصرف بغرابة، وأنها انزعجت عندما ناداها «عزيزي».

لكن الجزء الآخر منها، الذي أراد أن يحبها چاكس، حاول تجاهل هذا الإحساس.

قالت: «أتذكر كل شيء. ابتداءً باللحظة التي التقينا فيها داخل كنيستك، وصولاً إلى تلك الليلة عند قوس فالوري. أعتذر عن تأثيري في استعادة الذكريات».

قال چاكس باستخفاف، وهو يبتسم ابتسامته المائلة: «لا يهم». ثم أسقط التفاحة من يده. سقطت على الأرض بصوت مكتوم.

ناداها صوت غامض من بين الأشجار: «إيقانچيلين، ابتعد عنـه». كان الصوت مألوفاً بعض الشيء، لكنها لم تتعـرف عليه حتى تقدم كاوـس نحوـها بـحذر. قال: «إنه ليس آمناً الآن».

رد چاكس بلـهـجـةـ هـادـئـةـ: «أـنـا لـسـتـ آـمـنـاـ فـيـ كـلـ وـقـتـ». ثـمـ أـضـافـ بـابـتـسـامـةـ سـاخـرـةـ مـخـاطـبـاـ صـدـيقـهـ الـقـدـيمـ: «دـورـ الـبـطـلـ لـاـ يـنـاسـبـ يـاـ كـاسـتوـرـ».

رد كاستور بثبات: «على الأقل أنا لا أستسلم لمجرد أنني فشلت». قال چاكس بابتسامة باردة: «أنا لا أستسلم. أنا فقط أعطي الفتاة ما تريده». ثـمـ مرـرـ أـصـابـعـهـ منـ فـكـ إـيقـانـچـيلـينـ إـلـىـ ذـقـنـهاـ. فـيـ تـلـكـ الـلـحـظـةـ، بـدـاـ الـوقـتـ كـأـنـهـ يـتـبـاطـأـ، بـيـنـمـاـ رـفـعـ ذـقـنـهـ بـحـذـرـ بـطـرـيـقـةـ جـعـلـتـهـ تـفـكـرـ فـيـ شـيـءـ وـاحـدـ فـقـطـ: التـقـبـيلـ.

شعرت إيقانچيلين بصفاء ذهن مفاجئ. همس چاكس: «أليس هذا ما تريدينه؟».

أرادت أن تقول «نعم»، لكن مجدداً، سمعت ذلك الصوت الخافت العقلاني في عقلها يقول لها إن هذا خطأ. من المتوقع أن يغـيـظـهـاـ

چاکس، أن يسخر منها، أن يلمسها، لكن ليس من المفترض أن يحاول تقبيلها.

فچاکس لا يؤمن بأنهما يستطيعان التقبيل. إنه يؤمن بالحب المأساوي وال نهايات غير السعيدة.

وما زالت إيقانچيلين تريد أن تثبت له أنه مخطئ.

ربما شعرت بالخوف فجأة بينما اقترب چاکس أكثر. ومع ذلك، لم تستطع أن تدفع نفسها بعيداً، بينما اقترب چاکس بشفتيه نحوها ثم انحنى فجأة، وبدأ يصرخ من الألم، ويطلق كلمات لم تسمعها إيقانچيلين من قبل.

كانت ملامحه مشوهة من شدة الألم، ووجهه شاحب ضامر بينما كان يمسك بأضلاعه قبل أن يسقط على ركبتيه متاؤها.

صرخت إيقانچيلين: «ما الذي يحدث؟».

انحنى لمساعدته، وعندما لاحظت أن الكلمات على السوار حول معصمها بدأت تتوجه مجدداً.

قال کاوس وهو يُحيطها بذراعيه الساخنتين كالنار، ويرفعها عن الأرض: «آسف على هذا. علينا المغادرة قبل أن يحاول چاکس قتلك مجدداً».

35

أبوللو

كانت بتلات الزهور تتناثر من أورورا تسقط بتلات الزهور طول الطريق وهي تمشي، كما لو كانت إلهة سحرية من الغابة. وقد تعامل معها الدربُ المؤدي إلى الغابة الملعونة على أنها كذلك.

استمرت الأمطار بالتساقط على الطرق المؤدية إلى الغابة الملعونة إلا في المكان الذي تسير فيه أورورا فاللور. فما إن تُلقي بتلاتها وتخطو خطوة حتى يتوقف المطر عن الهطول. كل ما شعر به أبوللو وهو يمشي بجانبها كان نسيمًا خفيفاً، وهو يسير على طريق مرصوف بالأحذية ومحاط بعربات مقلوبة، بعضها لا تزال عجلاتها تدور.

قال أبوللو: «لم تخبريني بعد كم سيكلفني هذا، أو إلى أين نحن ذاهبون».

ردت أورورا: «إلى شجرة الأرواح».

قال أبواللو: «والدك...».

قاطعت أورورا قائلة: «عند للغاية. يعرف الكثير من الأمور، لكنه لا يعرف كل شيء».

شعر أبواللو بشيءٍ يتحرك بداخله، إحساسٌ أخبره إما أنه أكل لحمًا فاسدًا في وقتٍ سابقٍ وإما أن لحاقه بأورورا فكرة سيئة جدًا. يعلم جيدًا أنه لا ينبغي له الوثوق بأورورا.

لم تكن نصف ما تبدو عليه من اللطف، وهي تواصل سحب بثلاث الزهور من عباءتها الفضية وتلقي بها على الطريق.

ومع ذلك، كيف يمكنه الامتناع الآن؟ ففرصة أن يصبح خالدًا مغربية جدًا.

قالت أورورا بهدوء شديد، حتى كاد أن يفوته كلامها: «هناك شيءٌ صغير أطلبه في المقابل».

توتر أبواللو فورًا وقال: «ما الذي تريدينه؟».

استدارت أورورا نحوه ببطء، وللمرة الأولى لم يبدُ في تعابيرها لطف على الإطلاق. بدت مثل ذئب تحت ضوء القمر، التمتعت أسنانها البيضاء وهي تقول: «أريدك أن تتوقف عن هذا الهراء المتعلق بمحاولة قتل چاكس. بعد الليلة، عليك أن تبرئ اسمه من جميع الجرائم، ولن يكون مطاردًا أو مطلوبًا بعد الآن».

رد أبواللو: «لا أستطيع فعل ذلك».

توقفت أورورا عن السير عندما انتهى الطريق ووصلًا إلى المنطقة الضبابية التي تؤدي إلى الغابة الملعونة. قالت: «إذن لا أستطيع أن أريك شجرة الأرواح. إما أن تحصل على الخلود، وإما أن تختر مطاردة چاكس، وأشك في أنك ستتمكن من قتله ما دمت بشرياً. لقد أرسلت

مملكة بأكملها خلفه، وماذا حققت؟ ربما بعد أن تصبح خالدًا، ستكون لديك فرصة قتاله. لكنني لا أريدك أن تأخذ تلك الفرصة، وللهذا السبب ستقسم الآن بدمك إنك لن تؤدي چاكس أبدًا».

تشنجت أكتاف أبواللو وقال: «لماذا تريدين إنقاذ چاكس؟».

ردت أورورا: «هذا ليس من شأنك».

قال أبواللو: «يهمني إن كنت تطلبين مني ألا أقتله. هل سحرك أيضًا؟». تشنجت أورورا وقالت: «لا أحد يسحرني. أنا من عائلة فالور». ونظرت إليه بكرياء أميرة.

ولأجل هذا السبب بالضبط يكره أبواللو يكره الأميرات. جميعهنَّ مثل أورورا، رائعات ظاهريًا، لكن الكثير منها سيئاتُ الجوهر.

قالت أورورا: «إذا كنت قلقًا بشأن فوز چاكس بإيقانچيلين أو أخذها منك، فلا داعي لذلك. لقد اهتممت بالأمر بالفعل».

سألها أبواللو: «كيف؟».

ردت أورورا: «لا داعي لأن تقلق بشأن ذلك. لا أخشى أسراري، كما سأحافظ على كل ما بيننا سرًا. والآن، ما هو قرارك، أيها الأمير؟».

يعلم أبواللو أنه لن يستطيع رفض هذا الإغراء. كان والده دائمًا يحثه أن يطمح للأفضل، وليس هناك ما هو أفضل من أن يصير خالدًا. حدث نفسه بأنه قادر على الاستمرار في الجدال مع أورورا بشأن چاكس، لكنه شكَّ في أنه سيربح الجدال. ورغم ما قالته أورورا، من الواضح أن چاكس قد سحر هذه الفتاة، كما سحر إيقانچيلين.

قال أبواللو: «بعد أن تأخذيني إلى الشجرة، سأقسم بدمائي. لكن ليس قبل ذلك».

ضيقـت أورورا عينـيها، فقال أبوـلـلو: «خـذـي كـلـمـتي كـعـهـدـ. وإنـ كـنـتـ أـكـذـبـ، يـمـكـنـكـ إـخـبـارـ المـمـلـكـةـ بـأـسـرـهـاـ أـنـنـيـ سـرـقـتـ ذـكـرـيـاتـ زـوـجـتـيـ». قـالـتـ أـورـورـاـ: «حـسـنـاـ». ثـمـ بـدـأـتـ مـرـةـ أـخـرىـ بـرـمـيـ بـتـلـاتـ الزـهـورـ وـهـيـ تـقـودـ أـبـولـلوـ إـلـىـ أـعـماـقـ الـمـنـطـقـةـ الضـبـابـيـةـ.

سـأـلـهـاـ أـبـولـلوـ: «لـمـاـ مـاـ زـلـتـ تـفـعـلـيـنـ ذـلـكـ؟ لـاـ تـوـجـدـ أـمـطـارـ هـنـاـ». ردـتـ أـورـورـاـ: «أـفـعـلـ ذـلـكـ لـأـنـ الغـابـةـ تـحـبـ ذـلـكـ». وـرـمـتـ المـزـيدـ مـنـ الـبـلـاتـ، وـعـنـدـمـاـ فـعـلـتـ، أـضـاءـتـ الـأـرـضـ تـحـتـ أـقـدـامـهـمـاـ، مـاـ كـشـفـ عـنـ المـزـيدـ مـنـ تـلـكـ الـمـنـطـقـةـ الـغـامـضـةـ.

سـأـلـ أـبـولـلوـ: «هـلـ هـذـاـ هـوـ الـمـكـانـ الـذـيـ نـحـنـ ذـاهـبـونـ إـلـيـهـ؟ إـلـىـ الـغـابـةـ الـمـلـعـونـةـ؟ـ».ـ

قـالـتـ أـورـورـاـ: «لـيـسـ إـنـ تـمـكـنـاـ مـنـ تـجـنـبـ ذـلـكـ. يـمـكـنـ الـوصـولـ إـلـىـ شـجـرـةـ الـأـرـوـاحـ بـالـتـوـجـهـ صـوبـ الـجـانـبـ الـأـخـرـ مـنـ الغـابـةـ. وـلـكـ مـنـ الـمـفـتـرـضـ أـنـ نـجـدـ قـوـسـاـ قـدـيـمـاـ هـنـاـ يـمـكـنـهـ أـخـذـنـاـ إـلـىـ شـجـرـةـ الـأـرـوـاحـ بـشـكـلـ أـسـرـعـ». تـجـعـدـ جـبـيـنـ أـورـورـاـ وـهـيـ تـفـحـصـ الـأـرـضـ الـمـغـطـةـ بـالـضـبـابـ. وـأـخـيـرـاـ، قـالـتـ بـصـوـتـ حـادـ: «وـجـدـتـهـ!ـ».

لـمـ يـرـ أـبـولـلوـ شـيـئـاـ سـوـىـ بـقـعـةـ مـنـ الضـبـابـ تـبـدوـ أـغـمـقـ قـلـيـلاـ مـاـ حـولـهـاـ. ثـمـ أـلـقـتـ أـورـورـاـ المـزـيدـ مـنـ الـبـلـاتـ الزـهـورـ. هـذـهـ المـرـةـ، أـلـقـتـ بـهـاـ فـيـ الـهـوـاءـ، وـعـنـدـمـاـ سـقـطـتـ عـلـىـ الضـبـابـ، التـصـقـتـ بـهـ. لـلـحـظـةـ، شـكـلتـ الـبـلـاتـ مـلـامـحـ قـوـسـ، ثـمـ بـدـأـتـ تـذـوـبـ وـتـنـتـشـرـ حـتـىـ تـحـولـ الـقـوـسـ مـنـ مـجـرـدـ مـلـامـحـ إـلـىـ هـيـكـلـ حـقـيـقـيـ مـصـنـوـعـ مـنـ رـخـامـ أـبـيـضـ مـُـتـوـهـجـ.

سـمـعـ أـبـولـلوـ قـصـصـاـ وـهـوـ يـكـبـرـ عـنـ الـأـقـوـاسـ الـخـفـيـةـ فـيـ الشـمـالـ، لـكـ هـذـهـ كـانـتـ الـمـرـةـ الـأـوـلـىـ الـتـيـ يـرـىـ فـيـهـاـ أـحـدـهـاـ.

كاد أن يسألها كيف عرفت بوجوده هنا، لكنه تذكر أن عائلة فالور هم من بنوا جميع الأقواس في الأصل. بصفته ملك الشمال، كان لدى أبواللو بعض الأقواس الخاصة به. استخدم أحدها لإبهار الضيوف الذين حضروا مهرجان الليلة الlanhائية.

أما الآخر، فيحكي شجرة العنقاء القديمة. تلك الشجرة تشبه هذا القوس قليلاً، وهي مغطاة برموز سحرية غريبة.

غضت أورورا شفتيها وهي تتفحص الرموز. ثم استخدمت أحد أظفارها وحفرت به راحة يدها حتى سال الدم، ثم مسحت الدم على جانب القوس.

وقالت: «أيها القوس الجيد، افتح، واسمح لنا بالمرور إلى شجرة الأرواح».

بعد لحظة، ظهر باب، بلون أبيض متوجّه مثل القوس. ثم فتح على ما بدا كأنه نفق، لكنه مظلمٌ للغاية بحيث لا يمكن رؤيته بوضوح.

أخرجت أورورا عود ثقاب من عباءتها وأشعلته بفركه على الجدار قبل أن تلقيه على الأرض. وب مجرد سقوطه، امتد خطًّا من النار على طول أحد الجدران كشارة مشتعلة. كررت العملية على الجانب الآخر حتى أضاء النفق كما لو كان نهاراً بفضل الخطين المشتعلين من النار.

دخلت أورورا بخطواتٍ رشيقة، وراح١ت تغنى بصوتٍ خافت وهي تسير بين صفوف اللهب. كان الهواء ساخناً وازدادت حرارته كلما استمروا في السير على الطريق، حتى اتسع النفق ليكشف عن كهف ضخم مكون من حجر أبيض لامع، محاط بالنيران نفسها التي كانت على طول النفق.

لم يتمكن أبواللو من رؤية السماء، لكن الكهف لا بدّ أنه كان مفتوحاً عليه، إذ إن شعاعاً رائعاً من ضوء القمر أضاء الشجرة الأضخم التي رأها أبواللو في حياته.

ومع ذلك، لم تكن كلمة «شجرة» هي الوصف المناسب تماماً.
فالأشجار لا يفترض أن يكون لها نبض.

جذع الشجرة الدموي بدا كأنه ينبع. يخفق. أقسم أبواللو إنه يستطيع سماعه كلما اقترب.

دق... دق... دق...

وتساءل: هل كانت تلك وجوهًا بشريةً منحوتة على الجذع؟
تخيل أعيناً مذعورة وأفواها ملتوية متيسسة في الخشب، كأن الناس كانوا محبوسين داخل الشجرة، لكن من الصعب التأكد مما إذا كان ذلك مجرد خداع بفعل ضوء النيران المترافق.

كانت شجرة الأرواح مليئة بأوراق حادة محمرة اللون، وأغصانها بلون الجذع الدموي نفسه. بعض الأغصان البرية امتدت نحو السماء، بينما نمت أغصان أخرى إلى الخارج وإلى الأسفل باتجاه الأرض.

عندما قرأ أبواللو لأول مرة عن هذه الشجرة في اللفافة التي تلقاها من اللورد سلووتر وود، اعتقاد أنها ستكون شبيهة بشجرة العنقاء التي يمتلكها.

شجرة رائعة ومفعمة بالسحر. تخيل أنها ستكون المكان المثالي لالتقطاط الصور -على الرغم من أن أبواللو لم يعد يفعل مثل هذه الأمور بعد الآن.

قال أبواللو متذمراً: «إنها قبيحة».

نظرت إليه أورورا بلومٍ شديد وقالت: «انتبه إلى كلامك».

رد أبواللو: «إنها مجرد شجرة». لكنه سمع نبضها مرة أخرى.

دق... دق... دق...

كان النبض يتسرع الآن، ينبض بحماسة وجوع، مما أعاد إلى ذهن أبواللو تحذير وولفريك: «لقد كنت أحمق عندما زرعتها في المقام الأول. شجرة الأرواح شريرة».

وبالتأكيد، لم يشعر أبواللو بأي ارتياح حيالها.

قالت أورورا بسخرية: «لا تخبرني أنك تشعر بالخوف الآن».

لاحظ أبواللو أنها رغم اقترابها من الشجرة، لم تجرؤ على لمسها. سألها: «هل تخططين للشرب منها أيضًا؟».

وفقاً للفافة التي تلقاها من اللورد سلوتر وود، كل ما على أبواللو فعله هو أن يجرح ثقباً في أحد فروع الشجرة، فتسيل الدماء منه. عليه بعد ذلك أن يشرب الدم مباشرةً منها، وهكذا سيتحقق له الخلود.

لن يمرض أبداً أو يشيخ؛ سيبقى شاباً قوياً وصحيحاً إلى الأبد.

ورغم أنه قد يفارق الحياة ذات يوم إذا حاول شخص ما قتله، فإنه لن يموت لأسباب طبيعية، ووفقاً للفافة، السحر الذي سيبقى شاباً سيجعله أيضاً عصياً على القتل.

ربما ظنَّ أن الأمر بسيط للغاية، لكن الفافة أوضحت أيضاً أن زراعة مثل هذه الشجرة ليس بالأمر السهل. بعد أن أُعطي وولفري克 فالور البذرة النادرة جدًا لزراعة هذه الشجرة، وجب عليه أن يغذيها بدمه - كل صباح وكل مساء لمدة عام كامل. إذا فاتته تغذية واحدة، فإن الشجرة ستذبل وتموت.

قالت أورورا: «سأنتظر بضع سنوات أخرى. فمن الصعب جدًا أن أكون أنتي شابة إلى الأبد، ولا أريد أن أظل شابة إلى الأبد».

وفجأة، جاء صوتٌ عالٍ من النفق خلفهم: «على الأقل ما زال لديك بعض العقل، رغم أنه ليس كافياً لأشعر برغبة في مناداتك «ابنتي» الآن». بعد ثوانٍ، دخل وولفري克 فالور إلى الكهف، يرافقه ما بدا كأنه اثنان من أبنائه. مثل كل أفراد عائلة فالور، بدا أبناؤه أكثر من مجرد بشر. ارتعشت أورورا قليلاً عند دخولهم.

قالت أورورا: «تبعدوا غاضبًا كالعادة، يا أبي».

ألقى وولفريك نظرةً حادة نحوها قبل أن يلتفت إلى أبنائه ويأمرهم: «خذوها إلى المعسكر. والدتها وأنا سنتعامل معها هناك».

و قبل أن يغادروا حتى، توجه وولفريك نحو أبوollo بخطوات سريعة. فوضع أبوollo يده على سلاحه.

قال وولفريك: «لا تزعج نفسك. أنا لست هنا لقتلك يا فتى. لقد عاملت عائلتي بشكلٍ جيد، لذا سأمنحك تحذيرًا أخيرًا بشأن هذه الشجرة. السبب الوحيد الذي يجعل هذه الشجرة واقفة هنا حتى الآن هو أنني لا أستطيع قطعها. إذا ماتت هذه الشجرة، فسأموت معها. وقبل أن يخطر بي بالكل أي أفكار أؤكد لك: أنا الشخص الوحيد الذي يمكنه قطعها».

قال أبوollo: «لم أُنِّي فعل ذلك قط...».

قاطعه وولفريك قائلاً: «لا تكذب. وجودك هنا يقول إنك ستفعل الكثير. لكن هل تعرف حقاً ما تفعله؟ أم أنك فقط تتبع ابنتي ذات العقل المغيّب؟».

فكراً أبوollo في أن يخبر وولفريك أن ابنته كانت أشبه بعقلٍ مدبر وقد كانت تبتزه، لكنه شكَّ في أن ذلك سينقذ الموقف.

وأصل وولفري克 قائلاً: «هل ت يريد أن تعرف لماذا قلت لك لا عندما سألتني عن هذه الشجرة؟ هل ت يريد أن تعرف الثمن الذي ستدفعه إذا شربت من شجرة الأرواح؟ هناك دائمًا ثمن للسحر، ولكي تحصل على الحياة الأبدية، يجب التضحية بحياة شخص آخر. وفي هذه الحالة، ستفقد حياة الشخص الذي تحبه أكثر».

انحنى وولفريك برأسه ليعطي الشجرة نظرة مليئة بالمرارة وقال: «عندما كنت شاباً، كنت أحمق، مثلك. ذات مرة، في أثناء زيارتي لمملكة مجاورة، أنقذت حياة أميرة. اسمها سيرينيتي. كانت جميلة، وكانت أكثر ودًا مما ينبغي. قبل مغادرتي المملكة، أعطتني سيرينيتي بذرة لزراعة هذه الشجرة. أخبرتني أنها هدية شُكر لإنقاذ حياتها، وصدقها. اعتقدت أنني أستحق الخلود ولم أفك في استشارة أيٍّ من رجالـيـ المـوـثـوقـينـ لمـعـرـفـةـ حـقـيقـةـ هـذـهـ الشـجـرـةـ قـبـلـ أـنـ أـقـدـمـ لـهـاـ دـمـيـ يـوـمـيـاـ. فقط بعد أن كبرت الشجرة بالكامل، قبل أن أشرب دمها أخيراً، علمت أن الأميرة سيرينيتي أعطتني البذرة على أمل أن أزرعها وستموت زوجتي فور أن أشرب من فروعها. بعد أن أنقذت حياتها، ظنت سيرينيتي أنها تحبني. لكنها علمت جيداً أنني لن أكون معها أبداً ما دامت هونورا على قيد الحياة. لكنني أفضل الموت على أن أؤذي زوجتي».

قال أبواللو: «وكذلك سأفعل». كل ما كان يفعله كان لحمايتها.

رد وولفريك بجدية: «آمل أنك تعني ذلك. لا تقترب من هذه الشجرة مرة أخرى، أو سيكون ذلك آخر ما تفعله».

إيقانچيلين

لهت إيقانچيلين وهي عاجزة عن تجميع الكلمات بشكلٍ صحيح: «ماذا؟ لا... كيف؟ لا!» أرادت أن تقول إنه من المستحيل أن يكون چاكس قد حاول قتلها، وأنه لن يؤذيها أبداً. لكنها خشيت ألا يكون ذلك صحيحاً، وأنها إن لفظتها بصوتٍ عالٍ، فسيجعلها ذلك أقل حقيقة.

إذا كان من المستحيل فعلًا أن يؤذيها چاكس، فليست هناك حاجة إلى قول ذلك على الإطلاق.

ضغطت إيقانچيلين يديها على عينيها، محاولةً إيقاف الدموع التي أوشكت أن تنهر.

أصدر كاوس صوتاً متشنجاً، مزيجاً بين التنفس والتأوه. تساءلت إيقانچيلين بما إذا كان مصاص الدماء يحاول أن يجد طريقة ليواسيها أو يبحث عن عذر للمغادرة، الآن، وقد أبعدها عن چاكس.

عندما أنزلت يديها من عينيها، بدا كاوس غاية في الارتباك. مصاص الدماء، الذي كان يرتدي عباءة سوداء وجلدًا رماديًّا دخانيًّا، استند بشنُجٍ على شجرة. عند الجانب الآخر من النبع المتوج.

لم تتنذكر إيقانچيلين أنها طلبت منه أخذها إلى النبع المتوج، لكن لا بدَّ أنها فعلت. المكان الذي وجدت نفسها فيه الآن منعزل وجميل بمياهه المتلائمة التي جعلت دائرة الأشجار حولهما تتالق بظلال حضراء وزرقاء، بينما تألقت الصخور المحيطة بالبركة تحت الأضواء الساحرة. بدا كل شيء كأنه لمسة من سحر سماوي بديع، باستثناء كاوس. السحر الذي كان يلمسه بدا كأنه من نوع مختلف.

كان ضوء الماء ساطعاً بما يكفي لدرجة مكنته من رؤية أطراف أنيابه التي كانت تزداد طولاً وتوجهًا تحت ضوء القمر.

سألته: «هل تخطط لعضِّي؟».

قال كاوس مزمجراً: «لقد أنقذتُ حياتك للتو. لن أوذيك».

- أشعر أن هذا ما يقوله الناس دائمًا قبل أن يؤذوك.

رد كاوس بابتسامة يملؤها الجوع رغم أنه حاول أن يُطمئن بها إيقانچيلين: «يجب أن تدركى أنك محظوظة كوني لست بشرًا تماماً».

- ماذا حدث لچاكس؟

قال كاوس وهو يشير برأسه إلى السوار الزجاجي الذي يلتفُ حول معصمها: «أعتقد أنك تعرفيين».

لم يكن السوار متوجًا الآن، لكنه كان كذلك عندما حاول چاكس تقبيلها قبل دقائق قليلة، تماماً كما أضاء عندما كان أبواللو يؤذيها.

بدأت إيقانچيلين تشعر بطنين في رأسها، أو ربما كان موجوداً طوال الوقت. ربما بدأ ليمنعوا من التفكير كثيراً فيما حدث للتو مع چاكس وكيف أنه ربما حاول قتلها.

قال كاووس: «هذا السوار قديم جدًا. كان من المفترض أن يكون هدية زفاف من فينجينس سلوتر وود لأختي التوأم».

قالت إيقانچيلين باندهاش: «لم أعلم أن لديك اختاً».

- أجل، أعتقد أنكما صديقتان بالفعل. رغم أنني أشك في استمرار صداقتكما بعد أن أنهى هذه القصة. أنت تعرفين اختي باسم أورورا فيل، لكن اسمها الحقيقي هو أورورا فالور.

شعرت إيقانچيلين فجأة بأن الأرض المكسوة بالطحالب حول النبع تهتز تحت قدميها. سالت بذهول: «هل قلت فالور؟».

أومأ كاووس برأسه بينما بدأت أفكار إيقانچيلين تسرع في محاولة استيعاب ما ي قوله. في خلال اليوم الماضي، تذكرت الكثير ومررت بالكثير، وكان من الصعب أن تستوعب كل ذلك. لكنها تعرف عائلة فالور. قرأت عنهم عندما كانت تجمع المعلومات عن أحجار قوس الفالوري.

لكنها لم تدرك قط أن كاووس واحدٌ منهم. شعرت بأنها حمقاء فوراً.

قبل دقائق قليلة، نادى چاكس كاووس باسم كاستور، وكان كاستور فالور صديقاً مقرباً لچاكس. كان من المفترض أن يكون ميتاً، مثل كل أفراد عائلة فالور الآخرين، لكن من الواضح أن الأمر لم يكن كذلك.

وإذا كانت أورورا اخت كاستور، فهذا يعني أن والديها كانا وولفريك وهونورا فالور. لم تكن إيقانچيلين تعرف كيف كانت لتكتشف أنهم في الواقع أول ملك وملكة للشمال وقد عادوا من الموت بعد مئات السنين. ومع ذلك، شعرت بأنه كان عليها تجميع القطع معًا بطريقٍ ما.

لطالما ساورتها الشكوك بشأن أورورا، لكنها ظنت فقط أن أورورا تشتراك مع أورورا فالور في الاسم الأول. لم تخيل قط أن الاثنين كانتا الشخص نفسه.

قال كاووس: «أرى أن لديكِ الكثير من الأسئلة».

قالت إيقانچيلين: «ليس لدى شيء في رأسي سوى الأسئلة. هل عادت عائلتك من الموت؟ أم أنهم كانوا يتظاهرون بالموت؟ أين كانوا طوال هذه السنوات؟ ولماذا عادوا الآن؟».

قال كاووس: «أعلم أن هذا سيكون صعباً، لكنني أقترح أن تحفظي بأسئلتك حتى أنتهي من هذه القصة، تحسباً لعوده چاكس».

لم يمنحها كاووس الوقت للاعتراض قبل أن يقول: «أعتقد أن چاكس أخبركِ بالفعل أن أختي كانت مخطوبة لفينجينس سلوتر وود».

أومأت إيقانچيلين برأسها، واستمرَّ كاووس: «فينجينس كان يعتقد أن أورورا ليست أكثر من أميرة جميلة لا تستطيع حماية نفسها. لذا قام بصنع سوار يحميها بحيث يردع أي شخص يحاول إيهادها. لكن كان هناك شيء واحد في السوار: بمجرد وضعه، لا يمكن خلعه أبداً. رفضت أختي ارتداءه عندما عرفت ذلك. لم تكن بحاجة إلى أي تعويذة للحماية، أو هكذا ظنت. احتفظت بالسوار بدلاً من ذلك. لا أعرف ما الذي كانت تخطط أن تفعل به، ولكن بينما كانت محتجزة في الفالوري، تحول السوار إلى أسطورة».

قاطعت إيقانچيلين قائلة: «انتظر لحظة، هل كانت أختك داخل الفالوري؟».

- كانت عائلتي بأكملها في الفالوري، محبوسين في حالة من السبات. لماذا تظننين أنني كنت أريد فتحه بشدة؟

قالت إيقانچيلين: «ظننت أن السبب كان خوذتك».

قبل أن تفتح إيقانچيلين قوس الفالوري، كان كاوس يرتدي خوذة ملعونة تمنعه من التغذى. ولكن الآن بعد أن فكرت في الأمر، بدا الأمر منطقياً تماماً أن كاوس لديه دافع أعمق لفتح القوس.

لا بد أنه كان الوحش الذي اعتقد البعض أنه محبوس داخل الفالوري، لكن في الحقيقة، عائلته هي التي كانت متحجزة.

قال كاوس: «بعد الليلة التي فتحت فيها قوس الفالوري، صار چاكس نصف مجنون. استمر في الهذيان بشأن موتك، وكيف كان عليه إنقاذه. لم آخذه على محمل الجد».

توقف كاوس ليمرر يده على شعره وقال متذمراً: «قد أكون عضضته عن طريق الخطأ، وظننت أن ما كان يقوله بسبب فقدان الدم. ثم، بعد بضعة أيام، اكتشفت أنه عقد صفقة مع أخي للحصول على السوار. أراده لك، حتى لا يتمكن أحد من إيدائه مرة أخرى».

- لقد أصبح مهووساً بذلك.

- تذكرت أنه كان دائمًا حامياً لها من قبل، لكن بدا بأنه أصبح مهووساً الآن. أو كان كذلك.

من الواضح أن شيئاً ما قد تغير بين تلك الليلة وأخر مرة رأت فيها چاكس في النُّزل. قال كاوس إن سوار الحماية يعمل بناءً على نية الشخص، وقد أوقف چاكس في اللحظة التي كان ينوي فيها تقبيلها.

سألت إيقانچيلين: «بماذا بادل چاكس هذا السوار؟».

- حاولت منعه. قلت له ألا يفعل ذلك، لكنه لم يستمع.

كررت إيقانچيلين السؤال بلهجة أكثر حدة: «بماذا بادل چاكس السوار؟».

نظر كاوس إليها دون أن يواجهها بعينيه. ذكرت إيقانچيلين نفسها أنه من الخطأ أن ينظر المرء في عيني مصاصي الدماء، فهم يعتبرون

ذلك دعوة للعرض، ولكن في هذه الحالة، شعرت أن الأمر مختلف. لم يبدُ كاوس يبدو جائعاً الآن بقدر ما بدا حزيناً.

قال كاوس: «چاكس بادل السوار بقلبه».

- قلبه؟ أي قلب تعني؟ هل هو نوعٌ من الأشياء السحرية؟ أم مجرد تعويذة؟ لا يمكن أن يكون قلبه الحقيقي.

قال كاوس: «لكل شخص قلبان. القلب الذي ينبض ليبقيك حياً، والقلب الآخر، القلب الذي ينكسر بدلاً من أن ينبض، القلب الذي يحب ويمنح معنى للحياة. هذا هو القلب الذي كانت تريده أورورا».

- لماذا قد ترغب أورورا في الحصول على هذا القلب؟

رغم أنها كانت تخشى أن تعرف الإجابة بالفعل، وتخمن أن الأمر يتعلق بالاسمين المنحوتين على جدران «الهلو».

تلك الأسماء محفورة منذ مئات السنين، لكن بالنسبة إلى أورورا، لم يكن الزمن إلا بضعة أشهر أو سنوات قليلة، حيث كانت محتجزة في حالة سبات داخل «الفالوري» طوال هذا الوقت.

قالت إيقانچيلين: «إنها تحب چاكس، أليس كذلك؟».

- هذا ما كنت أظنه دائمًا. أورورا لم تعرف بذلك قط، لكنها لم تفعل لأن چاكس لم يظهر أي اهتمام بها. ليريك ميريود هو من أحبها، لكنني لطالما أيقنت أن أورورا كانت معه فقط لتكون قريبة من چاكس، الذي لم يلتفت إليها قط. لو كانت أورورا تريد حقاً إنتهاء خطبتها من فينجينس لتتزوج ليريك، لكان والدي سيغضب، لكنه لم يشاً أن يمنعها. فهو ليس طاغية. أورورا كانت تستمتع بكونها محور الاهتمام. أحبت أن تحظى باهتمام ليريك وفينجينس معاً، وأظن أنها أملت أن يجعل هذا چاكس يغار. لكن

الأمور سارت بشكلٍ خاطئ. لا أعتقد أن أورورا توقعت يوماً أن فينجينس سيلاحق ليريك ويقضي على كل أراضي ميريود. هذه هي مشكلتها؛ فهي لا تفكّر في العواقب، وأعلم أنها الآن لا تفكّر على الإطلاق.

«هل تعرف ما الذي تخطّط أورورا لفعله بقلب چاكس؟ هل ستُلقي عليه تعويذة حب؟» تسأله إيقانچيلين بصوتٍ مرتفع، رغم أنها تعلم من تجربتها أن المرأة لا يحتاج إلى قلب أحد كي يلقي عليه تعويذة حب. التعويذات يمكن أيضاً كسرها.

قال كاوس بنبرة غامضة: «أعتقد أنها تخطّط لشيءٍ أكثر ديمومة».

- مثل ماذا؟ كأن تمنّحه قلباً جديداً بالكامل؟

- لست متأكداً، لكنني أتخيل أنها عندما تنتهي، سيصبح چاكس أخيراً ملكها.

شعرت إيقانچيلين برغبة قوية في التقيؤ والمشي في المكان بلا هدف، أو ربما التقيؤ في أثناء المشي. لم تستطع تحمل فكرة أن يكون چاكس مع أورورا، ولم تستطع أن تخيل أن چاكس سيرغب بذلك أيضاً. كيف يمكنه فعل هذا؟ كيف يمكنه أن يتخلّى عن قلبه؟ كيف يمكنه أن يتخلّى عنها بهذه السهولة؟ رغم أنها كانت تشُكُّ كثيراً في أنه يرى الأمر بهذه الطريقة.

ربما أوهם چاكس نفسه أنه يفعل الشيء الصحيح، شيئاً نبيلاً بتضحيته بقلبه لحمايتها.

لكن للأسف، ليس هذا ما فعله حقاً. ربما قال چاكس لنفسه إنه تخلى عن قلبه لإنقاذهما، ولكن إيقانچيلين كانت تخشى أنه فعل ذلك أيضاً ليسهل عليه التخلّي عنها.

لا بدّ من وجود طريقة لتغيير هذا الوضع، لإصلاحه، لإيقاف أورورا من تغيير قلب چاكس إلى الأبد أو منحه قلباً جديداً كلياً. مَنْ سيكون چاكس إذا حدث ذلك؟

قالت إيقانچيلين: «كيف نستعيد قلبه؟».

- ليس نحن، بل أنتِ وحدك. أخشى أنني لا أستطيع مساعدتك.

- لماذا لا؟

- كنت فعلت ذلك لولا أنني أعتقد أن أخي أخفت القلب في المكان الوحيد الذي لا أستطيعذهاب إليه. أعتقد أنه في الهلو.

ارتفع صوت غناء لا لا عبر الأشجار المحيطة: «إيقانچيلين! آمل أنكِ لم تنتظري طويلاً...» توقف صوت لا لا فجأة عندما رأت كاوس على الجانب الآخر من الينبوع المتوج.

سألتها بنبرةٍ مستاءة: «ماذا تفعلين هنا؟».

أجاب كاوس بحزم: «لقد أنقذت حياة صديقتكِ».

كان من الواضح لإيقانچيلين، أو ربما كان هذا مجرد خيالها، أن كاوس انتفع صدره بفخر. وحتى تلك اللحظة، كانت تفكّر فيه على أنه كاوس، لكن عندما جلس منتصباً، وعبأته ملقاء على كتفه، استطاعت أن ترى فيه الأمير المتعجرف كاستور فالور، الأمير المغدور للشمال المذهل.

«أنا هنا الآن، لذا...» أشارت لا لا بيدها نحو الغابة.

سأل كاستور: «هل قمتِ لتوكِ بإبعادي؟».

قالت لا لا: «حاولت».

كانت الأصغر حجماً بينهم، ولكن الطريقة التي نظرت بها إلى كاستور أوضحت أنها تنظر إليه بفوقية.

- أليس لديك دماء عذراء للشرب أو شيء من هذا القبيل؟

ابتسم كاستور ابتسامة مصاص الدماء الجذابة تلك، وهو يمرر يده عبر شعره بأسلوب غير مبالٍ، وقال: «دماء عذراء؟ ما نوع القصص التي قرأتها عنِّي؟».

- أنا لا أقرأ أي قصص عنك.

ولكن إيقانچيلين دون ريب لاحظت أن هناك لوناً أعمق ظهر على وجنتيها.

قال كاستور: «إذن، هل هو محض مصادفة أنك تقتبسين من إحداها؟».

ردت للا: «أنا أعلم أنك تشرب الدماء».

اشتعلت نظرة كاستور كأنها تقول: «أود أنأشرب دماءك».

وفجأة شعرت إيقانچيلين بحرارة غير طبيعية في الجو.

بدا أن لا تكره كاستور، لكن إيقانچيلين خمنت أن مصاص الدماء له رأي مختلف تماماً.

تدخلت إيقانچيلين قبل أن يقرر مصاص الدماء عَضًّ للا: «أعتقد أننا ننحرف عن الموضوع. چاكس في خطر».

توقفت للا فوراً عن النظر إلى كاستور.

شرحـت إيقانچيلين بسرعة ما أخبرها به مصاص الدماء عن أورورا وقلب چاكس.

قالـت للا بنبرة ساخرة: «لا أصدق أنني ظننتُ أن چاكس هو الذكي بينهم».

نظرت مرة أخرى إلى كاستور بغضب وقالـت: «لماذا لم توقفه؟».

أجاب كاستور: «حاولـت».

سخرـت للا: «من الواضح أنك لم تحاول بجهـد كافـ».

قالت إيقانچيلين: «هذا ليس خطأ كاستور». ولكن لم ينتبه لها أيٌ منها. سأل كاستور: «هل سبق لك أن نجحت في إيقاف چاكس؟». رفعت لالا ذقنها بكبرياء وقالت: «لقد طعنته مرة بسكين زبدة». تدخلت إيقانچيلين قائلة: «أتذكر تلك الحادثة مع سكين الزبدة، حصلت حينها فوضى كبيرة. وبالحديث عن الفوضى، ما الذي ستفعله بشأن قلب چاكس؟».

قالت لالا: «أعتقد أن علينا اختطاف أورورا وتعذيبها حتى تخبرنا بمكانه...».

قاطعها كاستور: «لن أسمح لك بتعذيب اختي». ردت لالا بغضب: «أختك متواحشة!».

اتسعت فتحة أنف كاستور بغضب وقال: «نحن جميعاً وحوش». ثم دفع نفسه بعيداً عن الشجرة التي كان يتکئ عليها. للحظة، ظنت إيقانچيلين أنه سيعبر النبع ويلتهم لالا. عاد التوتر ليظهر بوضوح على وجهه، وشدَّ فكيه وكتفيه. لكنه أخذ خطوةً بطيئة إلى الخلف.

قال كاستور بهدوء: «لست أطلب منك أن تغفر لي ما فعلته لعائلتك. لكن ليس عليك إيداؤها. لقد كانت محبوسة في الفالوري لعدة قرون؛ لقد عانت بما فيه الكفاية جزاء جريمتها. إذا كنت ترغبين في الانتقام، فابحثي عن القلب وأعيديه إلى چاكس. سيكون ذلك التعذيب كافيًا لها». ثم استدار ليغادر.

صرخت لالا: «إلى أين تذهب؟».

قال كاستور: «الشمس ستشرق قريباً. على الرحيل، لكنني أخبرت إيقانچيلين بما يجب عليها فعله». وهكذا، اختفى كاوس في ظلمة الليل.

أبوللو

كانت الخيمة فارغة.

لقد رحلت إيقانچيلين.

بنظره سريعة، بدا كأن هناك شجاراً قد حصل. المكان غارق في فوضى عارمة. صناديق الملابس مقلوبة، والوسائل ممزقة، والطاولة مائلة ومغطاة ببقع من النبيذ المسكون والطعام المبعثر.

كانت حبات التوت مهروسة في الأرض بجانب اللحم المغطى بالتراب.

صاح أبوللو: «أيها الحرث!»، منادياً جنديين كانوا بالخارج.

من اللحظة التي ألقيا فيها نظرةً على الخيمة، كان واضحًا أنهم لم يسمعوا أي ضجيج. لم يكن هناك معركة ولا اختطاف تماماً كما

كان يخشى أبواللو. إيقانچيلين رحلت بـإرادتها وخلقت هذه الفوضى لتضليله. وهذا لم يكن يعني سوى شيءٍ واحد. لقد استعادت ذاكرتها.

قال أبواللو: «أريد أن تُعاد زوجتي إلىَّ. بأي وسيلةٍ كانت».

إيقانچيلين

قالت للا وهي تمشي بجانب إيقانچيلين على الطريق المؤدي إلى الهلُو: «ما زلت أفضّل أن أعدب أورورا بنفسِي».

بدأ أول خيوط الشمس بالشروق، فألقت بضوء الصباح الدافئ على قطرات الندى التي علقت بالعشب على جانبي الطريق.

- أعتقد أنني سأحب أن أعدبها أيضًا.

ولكن السبب الرئيسي لذلك هو أنها أرادت أن تشغل نفسها بأ شيء يأخذها بعيدًا عن التفكير في أن چاكس من دون قلب، وأنه حين يستعيده، فربما لن يكون هو القلب نفسه.

نجحت للا بتشتت فكر إيقانچيلين، فتارة تقترح إشعال النار في شعر أورورا، أو اقتلاع أظفارها، وأشياء أخرى لم تستطع إيقانچيلين حتى أن تكررها.

قالت إيقانچيلين بهدوء: «أنا فقط أريد أن أقبله... ولا أريد أن أموت».

قبل الليلة الماضية، لم تكن مقتنة حقاً أن چاكس سيقتلها. وفي تلك الليلة التي قضيابها معًا في المقبرة خشيت أن يعضاها ويحيلها إلى مصاصة دماء، لكنها لم تخف قط من الموت بقبلة منه حتى الآن!

التفتت إليها للا بابتسامة لطيفة جدًا وقالت: «أمل أن تحصلني ذات يوم على فرصة لتقبيله أمام أورورا. سيكون ذلك أعظم أنواع التعذيب».

قالت إيقانچيلين: «لكنني ظنت أنك تؤمنين أن قبلة چاكس ستقتلني؟».

هزمت للا كتفيها وقالت: «وماذا عساي أقول؟ الانتقام يجعلني متفائلة».

بعد بضع خطوات أخرى، وصلتا إلى لافته كتب عليها: «مرحباً بك في الـهـلـوـ!».

كان هناك تنين صغير نائم فوقها، يتنفس شعلات صغيرة ولطيفة من النار.

شعرت إيقانچيلين بوخذ في قلبها وهي تتذكر الليلة التي قضتها مع چاكس هنا.

ثم تذكرت كيف أن الغابة الملعونة أعادت چاكس إلى الـهـلـوـ.

هل يمكن أن يكون أفضل يوم في حياة چاكس هو اليوم الذي قضاه معها هناك؟ بدا الأمر كأنه أمل كبير جدًا، لكن مجرد التفكير في ذلك أحيا بعض الأمل داخل إيقانچيلين من جديد. ربما چاكس لم يكن يريد نهاية سعيدة، لكنها ما زالت ترفض تصديق أنه لم يكن يريدها.

ومن الذي قد يعرف ما سيحدث بعد أن تغير أورورا قلبها؟

قالت لالا: «لا بد أننا اقتربنا. إذا أسعفتني الذاكرة، كان لدى أورورا وكر شرير مُخبأ عند قاعدة شجرة. لطالما قضت عائلتها العطلات في الهلو. أذكر أنني كنت أحاول اللعب معها في السنوات الأولى، لكنها كانت تفضل دائمًا مطاردة الصبيان».

قادتها لالا بعيدًا عن المسار عبر غابة مليئة بالأشجار والفطر المغطى بالمخلل الذي ارتفع حتى الركبتين والفخذين. كان هناك تنانين صغيرة نائمة فوقها، تملأ الهواء بشرارات من الضوء الذهبي.

ثم اختفت نباتات الفطر، ولم تعد هناك أي نباتات أو حتى أغصان مكسورة في تلك المنطقة. فقط دائرة كبيرة من التراب النقي تحيط بشجرة محفورة في وسطها صورة لذئب يضع إكليلًا من الزهور. قالت لالا وهي تتوقف أمام الشجرة: «كان ينبغي أن أحضر فأساً».

- ربما يمكنني استخدام دمي لفتحها.

- نعم، لكن سيكون ممتعًا أكثر أن نضرب ذلك الرمز بفأس.

- يمكننا العودة بعد أن نجد قلب چاكس.

أخرجت الخنجر الذي أعطاها إياه چاكس، وللحظة شعرت بوخزة ندم. لم يكن خطأها أنها فقدت ذكرياتها، لكنها تمنّت لو استعادت ذاكرتها في وقتٍ أقرب.

تمنّت لو أنها تذكرت چاكس عندما رمي إليها الخنجر.

الآن، وبالنظر إلى الماضي، بدا واضحًا أنه تألم لأنها نسيته. لو أنها تذكرت في وقتٍ أقرب، لربما تمكنت من إيقاف كل هذا.

جرحت إصبعها بالخنجر ثم وضعت عدة قطرات من الدم على الشجرة، متمتمة بإرادتها أن تفتح. وبعد لحظاتٍ طويلة، ظهرت بوابة في الخشب.

كان هناك درج على الجانب الآخر، أبيض ومغطى بالورود المحفورة. لا بدّ أنها كانت سحرية، لأنها بدأت تتوجه عندما خطت إيقانچيلين عليها. سألت إيقانچيلين: «من أين حصلت أورورا على السحر لتفعل كل هذا؟».

- لست أدرى. يعتقد أن جميع أطفال عائلة فالور يمتلكون قدرة على السحر، لكن لم يعرف أحد ما هي قدرات أورورا السحرية.

عدّت إيقانچيلين عشرين درجة قبل أن تصل هي ولاا إلى الأسفل. ومثل الدرج، كانت الأرضية في الغرفة متوجة تلقي بنورها على الجدران المليئة بالكامل بالرفوف. على أحد الجوانب، كان هناك كتب بألوان جميلة كالبنفسجي والوردي والذهبي والكريمي، وكلها مربوطة بأشرطة أنيقة.

لم تلتفت إيقانچيلين إليهم كثيراً، وركزت نظرها على الجانب الآخر الممتئ بالجرار والزجاجات. بعضها كان عريضاً، والبعض الآخر كان نحيفاً، مغلقاً بشمعٍ ذائب أو سدادات زجاجية متلائمة بداخلها كل أنواع الأشياء.

رأت إيقانچيلين زهوراً مجففة، عناكب ميتة، أصابع -يا إلهي- جرعات بألوان الجواهر، وزجاجة تتلاؤ كضوء النجوم. ولكن لم يكن هناك شيء يبدو كأنه قلب، نابض أو غير ذلك.

مسحت عينيها عبر مجموعة الجرار حتى استقرت على زجاجة مليئة بسائل أحمر يشبه النبيذ، يتلاؤ كلما نظرت إليه. التقطتها. وكانت سدادة الزجاجة مربوطة بشرط صغير مكتوب عليه: دم التنين.

انقبضت إيقانچيلين عندما رأت الزجاجة، لم تحب فكرة وجود دم محفوظ في زجاجة، وكانت الفكرة تبدو أكثر قسوة عندما يتعلق الأمر

بسحب الدم من تنانين صغيرة. وضعت الدم جانباً والتقطت جرة جميلة مليئة بجزئيات من بريق فضي.

اهتزت الجزيئات حالما لامست الزجاج، ثم انهارت كلها إلى قاع الجرة في كومة رمادية. لم يكن لهذا الوعاء أي علامة، لكن إيقانچيلين لم تعتقد أن قلب چاكس الثاني كان بداخله.

كانت متأكدة أنها ستتعرف على قلب چاكس، إنها تعرف قلبه جيداً. إنه مجروح كقلبها، لكنه كان قوياً، لن يهرب أو يتراجع لدىرؤيتها. بل سيسارع نبضه، وسينبض بقوة، متزاماً مع نبض قلبها.

أغمضت إيقانچيلين عينيها ومدت يدها نحو الرفوف، وسمحت لأصابعها أن تتلامس الزجاجات الناعمة. تمتّت بهدوء: «من فضلك، انبض. من فضلك، انبض»، وهي تلمس جرة تلو الأخرى.

لكن لم يكن هناك شيء.

لا شيء، لا شيء سوى زجاج بارد يتلوه زجاج بارد، حتى. لامست أصابعها شيئاً لم يكن جرة أو زجاجاً. بدا كأنه جلد تحت أصابعها. فتحت إيقانچيلين عينيها لتجد كتاباً من الجلد الأبيض يحمل نقوشاً ذهبية على هيكله.

تساءلت: «ترى... هل من الممكن أن أورورا قطعت قلب چاكس ووضعته داخل أحد هذه الكتب؟».

ردت لالا: «كل شيء ممكن»، وبدأت في سحب الكتب من الرفوف، تفك أشرطتها وتهزّها وتديرها رأساً على عقب لترى إن كان هناك شيء يسقط. سمعت إيقانچيلين بضعة مفاتيح ترتطم بالأرض. ثم رأت باروكة بنية طويلة تسقط من أحد المجلدات قبل أن تلقي لala الكتاب بلا مبالاة على الأرض.

قالت لا لا وهي تلقي كتاباً آخر خلفها: «ليس هذا الشعور شبيهاً باستخدام فأيس لفتح الباب، لكنه شعورٌ جيد».

كانت إيقانجيلين أكثر حرصاً وهي تسحب الكتاب الجلدي الأبيض من الرف. لم يحتِ الغلاف على أي كلمات، فقط صورة أخرى لرأس ذئب يرتدي تاجاً.

لم تكن متأكدة إذا كان قلب چاكس مخفياً في هذا الكتاب، لكن هناك شيئاً ما بداخله. شعرت بوجود شيء غريب عندما حاولت فتح الكتاب، لكنه لم يستجب. كان مغلقاً بالسحر.

سارعت إيقانجيلين إلى وخذ إصبعها وسحبت دمها على صفحات الكتاب وهي تقول: «افتح من فضلك». أطاعها الكتاب فوراً.

كانت الكلمات: «كتاب تعاويذ أورورا» مخطوطةً بعناية على الصفحة الأولى.

سألت لا لا وهي تلقي كتاباً آخر على الأرض: «ما الذي وجده هناك؟». قالت إيقانجيلين: «إنه كتاب تعاويذ أورورا». قلبت الصفحة علىأمل العثور على فهرس، لكن الكتاب بدا أشبه بمذكرات.

كان السطر الأول مؤرخاً، يليه سطر يقول: «جربت أول تعويذة لي اليوم». قالت لا لا: «لا أعتقد أنك ستجدين قلب چاكس هناك».

ردت إيقانجيلين: «أعلم، لكن ربما أجد التعويذة التي تخطط أورورا لاستخدامها لتغيير قلب چاكس أو إعطائه قلباً آخر». قالت لا لا ببهجة: «أو ربما نجد تعويذة نستخدمها ضدها».

استمرت إيقانچيلين في تقليب الصفحات. كانت الأوراق قديمة وهشة تحت أصابعها وهي تنظر بحذر إلى السطور واحداً تلو الآخر. كان يجب أن تعرف أن أورورا كانت تتمتع بالإصرار والمتابرية. فمعظم تعاويذها الأولى باءت بالفشل، لكن ذلك لم يوقفها. واصلت محاولة التعاويذ بعزم حتى بدأت تنجح أخيراً.

كتبت أورورا: «لقد غيرت لون شعري اليوم! إنه الآن بنفسجي لامع رائع. على الرغم من أن چاكس لم يبُد عليه أنه لاحظ».

تمتلت لاا وهي تقرأ من فوق كتف إيقانچيلين: «بالطبع لم يفعل». شعرت إيقانچيلين بوميِّض من السعادة، لكن سعادتها سرعان ما تلاشت بعد بضعة أسطر.

«أخيراً، رأت أختي، فيسبير، رؤيا عن مستقبل چاكس». قالت: «سيقع في حب ثعلبة». سألتها: «ماذا تعنين بثعلبة؟».

لكن بالطبع، لم تكن فيسبير تعلم. فهي لا تزال تحاول إتقان رؤاها. في الوقت الحالي، رؤاها ليست دائمًا منطقية. ولكن أعتقد أنني اكتشفت الأمر بذكاء.

شقيقتي كاستور كان يبني شبكة من الجواهيس لحماية الشمال، لأن الذي بحاجة إلى أي مساعدة في هذا! لكن لحسن حظي، جواهيس كاستور أفادوني للغاية.

أحدهم معجب بي، بالطبع. البارحة، بينما كان يحاول بلا شك أن يُبهّرني، أخبرني عن فتاة قروية التقאהا يمكنها التحول إلى ثعلب.

كان ينوي إخبار شقيقتي عنها، معتقداً أن هذه الفتاة ستكون جاسوسة ممتازة.

لقد أقنعته بعكس ذلك.

هذه الفتاة بالتأكيد هي «الثعلبة» التي سيحبها چاكس. ولكنني لن أسمح بحدوث ذلك.

في الواقع، قد أكون فعلت شيئاً لم يكن على فعله لمنع ذلك. لكن الأوان قد فات الآن لتغييره.

قالت لا لا: «لم يفت الأوان لتعذيبها بعد».

تمتّمت إيقانچيلين: «لم أثق بها قط، ولكن ما زال من الصعب تصديق أنها قد تكون بهذا السوء».

ورغم أن أورورا لم تكتب ما الذي فعلته، فإن إيقانچيلين تخيلت أنها تعرف الجواب. چاكس قد أخبرها ذات مرة بقصة تحوله إلى الرامي في أغنية «قصة الرامي والثعلب». حكى لها كيف أنه كُلّف باصطياد ثعلب، لكنه اكتشف لاحقاً أن الثعلب كان في الواقع فتاة... فتاة بدأ يقع في حبها.

أخبر الرجال الذين استأجروه، متأكداً أنهم ارتكبوا خطأ عندما طلبوا منه اصطياد فتاة، لكن بدلاً من تحريره من العقد، أُلقيت عليه لعنة

أجبرته ليس فقط على مطاردة الفتاة، بل على قتلها أيضًا. چاكس قاوم اللعنة ولم يطلق النار على الفتاة، ولكنه قبّلها، وماتت.

سألت إيقانچيلين: «هل تظنين أن هذا يعني أن أورورا وضعت اللعنتين على چاكس؛ لعنة الصياد واللعنة التي جعلت قبلته قاتلة؟».

ردت لا لا: «لن أستغرب ذلك منها. أورورا أخذت قلب چاكس».

«أظن أن ذلك يندرج تحت قاعدة: إذا لم أتمكن من الحصول عليه، فلن يحظى به أحدٌ غيري».

إيقانچيلين

ظهر المزيد والمزيد من أعلام الزينة الملونة بين ليلة وضحاها. مثلثات صغيرة مبهجة مصنوعة من مختلف الأقمشة والألوان غطت جميع أنحاء قرية ميري وود النابضة بالحياة. ألوان خوخية بخطوط، أخضر نعناعي، أزرق بلون بيض طائر الرو宾، وردي كالغروب، وأرجواني منقط، كلها ترفرف بسعادة مع النسيم الرقيق.

كانت الشمس الساطعة تضرب السماء لا تشوبها أي سُحب، لكن الرطوبة في الهواء جعلت إيقانچيلين تشعر كأن المطر قد ينهمر، حتى مع غياب الغيوم. تخيلت السماء وهي تتشقق كما لو أنها قد شُقت بسكين.

عدّلت الباروكة التي أخذتها من مخبأ أورورا بهدوء، تلك البنية التي سقطت من أحد الكتب.

كانت تأمل أن تساعدها هذه الباروكة على التخفّي وتفادي أي حرس في أثناء بحثها مع لala عن أورورا. الخطة كانت بسيطة: العثور على الأميرة السابقة بين المحتفلين، ثم ملحوظتها على أمل أن تقودهم إلى المكان الذي تحتفظ فيه بقلب چاكس.

بالأمس، تحدثت أورورا عن اهتمامها بجميع أكشاك مهرجان ميريود والحلوى والأشياء الجميلة.

والآن! عندما فكرت إيقانچيلين في الأمر، تذكرت مدى سعادة أورورا آنذاك، وكيف ارتدت تاجًا من الزهور وارتسمت على محياتها ابتسامة مشرقة.

وعندما عادت بتفكيرها للماضي قليلاً، تساءلت ما إذا كانت تلك السعادة قد انتابتها لأنها حصلت أخيراً على قلب چاكس.

بدأت إيقانچيلين تمسح بعينيها الحشد بحثاً عن أورورا، متجاهلة الباعة الذين يبيعون المناشير والمطارق، والتوت والبيرة، والمجوهرات الصغيرة التي لا تنتهي. من حولهم، كان الأطفال يضحكون ويصرخون وهم يركضون حاملين مراوح ورقية دوّارة.

كانت السعادة تحوم في الأجواء كأنها حبوب الطلع، تلمس كل شيء باستثناء إيقانچيلين. وكل ما كانت تشعر به هو ضيق في صدرها وإحساس بأن الوقت يضيق عليها.

لقد مر بالفعل يوم كامل منذ أن أخذت أورورا قلب چاكس.

ماذا لو تأخرت إيقانچيلين؟ مازال لو أن السبب في عدم رؤيتها لأورورا هو أنها في مكانٍ ما مع چاكس وقد تم بالفعل تغيير قلبه؟ مازال لو... سألت لala: «هل رأيت الأميرة الشريرة في أي مكان؟».

هَزَّ إِيقانِچيلين رأسها. كانت ترى الناس يتداولون السلع، ويتحدثون، ويساعدون في إعادة البناء. لكنها لم تر فتاة بشعر بنفسي. «تفاح مشوي على نار التنين، احصل على تفاح المشوي على نار التنين!» صرخ بائع وهو يدفع عربة حمراء حلوة طليت بعنابة. وعليها عبارة «تفاح مشوي على نار التنين» بخطٌ متقن، وحولها رسومات دقيقة لتفاح صغير وتنانين لطيفة.

توقف البائع أمام للا.

قالت للا: «لسنا مهتمين، شكرًا لك».

لكن البائع الشاب ذا الوجه الودود قال بابتسامة: «لكن أحدهم اشتري بالفعل شيئاً للشابة». كانت ابتسامته غير طبيعية، كأن طفلًا قد أضافها إلى لوحة لفنان متمرس.

كانت أصابع البائع ترتجف وهو يسلم إيقانِچيلين لفافة صغيرة مربوطة بشرط أبيض ناصع. قال: «طلب مني أن أعطيك هذه أولاً». قامت بفك الشريط وفتحت اللفافة بخوف.

«لا تبحثي عنِي».

لم يكن هناك اسم ولا حتى حرف، ولكن إيقانچيلين عرفت على الفور من أرسل الرسالة. إنه چاكس. استدارت إلى بائع التفاح المشوي. بما أن چاكس يطلب منها عدم البحث عنه، فهذا يعني أنه ما زال يفكر فيها.

هناك أمل!

سألت: «متى أعطيت هذه الرسالة؟».

لكن الشاب لم يجب. لم ينظر إليها حتى. بدا كأنه في غيبة وهو يسكب كيساً من السكر فوق عربته الثمينة ثم التفت إلى تنانينه الصغيرة. هناك ثلاثة منهم. أحدهمبني، وأخر أخضر، والثالث خوخ اللون.

قال الشاب بصوت خافت: «حان الوقت».

أطلقت التنانين أنيئاً خافتًا. تتمم، متوجهًا إيقانچيلين: «افعلوا ما أقول فقط».

عندما أدركت فجأة أن چاكس ربما قد سيطر عليه. لقد رأت چاكس يفعل ذلك من قبل، يتحكم في الآخرين، لكنه في الماضي كان يفعل ذلك لحمياتها.

لكن شعوراً مرعباً تملّكتها الآن بينما تراقب البائع وهو يمسح دمعة من عينيه في اللحظة نفسها التي نفثت فيها التنانين شرارات من النار، فاشتعل السكر.

وفي غضون ثوانٍ، اشتعلت العربية بالكامل وغطتها اللهب الأبيض والبرتقالي. وقف البائع بلا حراك بجانبها، كأنه مثبت في مكانه. نادت إيقانچيلين إلى لا لا وهي تتجه نحو البئر في وسط الساحة:

«نحتاج إلى بعض الماء!»

أمستك لا لا بذراعها: «لا! علينا الرحيل». ساحتها بعيداً عن البائع وعن الساحة، في ذات الوقت الذي ظهر فيه الحراس الملكيون ورأوا

العربية المشتعلة، ليبدأ بعدها المحتفلون بالتوجه نحوها بأواني الماء.
كان الشاب يبكي الآن. والتنانين الصغيرة راحت تبكي أيضاً.
انطفأت النار بالفعل. لكن العربية دُمرت تماماً، ولم يتبق منها سوى
قطع خشبية متفرقة.

تمت إيقانچيلين بينما دفعت للا لتسرع بعيداً عن الحشود: «لا
أصدق أن چاكس قد يفعل ذلك. يبدو ذلك قاسياً بلا داعٍ».

قالت للا: «إن چاكس قايس بلا داعٍ. كان يفعل أشياء كهذه طوال
الوقت. أنت لا تعرفين هذا الجانب من چاكس، لأنه كان دائماً مختلفاً
معكِ». تلطف صوتها، ومع أنها لم تقلها صراحة، شعرت إيقانچيلين أن
لا تفكر أن هذه النسخة من چاكس قد اختفت الآن.

- هل تعتقدين أن أورورا قد غيرت قلبها بالفعل أو أعطته قلباً آخر؟
غضت للا على شفتها ولم تجب، ما بدا لإيقانچيلين كأنه تأكيد.
كانت الشمس تضرب بقوة على وجه إيقانچيلين في أثناء وصولها
أطراف القرية مع للا.

كل شيء كان ساطعاً ومضيناً ولا وجود لأي ظلال.
من المفترض أن فتاة مثل أورورا سهلة الرؤية في مثل هذا الحشد،
حيث يرتدي معظم الناس ملابس بسيطة ويملكون شعرًا بألوان عادية.
قالت إيقانچيلين: «لا أراها»، جزء منها كان يخشى أنها وصلت
متاخرة. وأن أورورا قد غيرت قلب چاكس أو أعطته قلباً آخر بالفعل.
لكن إيقانچيلين لم تستطع أن تستسلم. فهي تعرف أن چاكس إذا
كان لا يزال چاكس الذي تعرفه، فلن يتخلى عنها حتى لو فقدت قلبها.
أشارت للا بعيداً عن القرية نحو أثير من بتلات الزهور الوردية
الباهتة التي قادت إلى غابة ميري وود:

«أعتقد أنني قد وجدتها». ثم رفعت عينيها وقالت: «عندما كانت أورورا صغيرة، أرادت من الناس أن يظنوها أنها ترك أثراً من الزهور أيهما ذهبت، لذلك كانت تحمل سللاً من البتلات وتلقّيها وهي تمشي. أراهن أن اتباع هذا الأثر سيقودنا إلى قلب چاكس».

انتشرت بتلات الزهور الوردية فوق الحجارة والعشب وحتى على بعض التنانين النائمة، قادت لا لا وإيقانچيلين عبر مسار متعرج إلى ظلال غابة ميري وود. ذكرها اتباع البتلات بقصة لم تستطع تذكرها تماماً، لكنها كانت شبه متأكدة أن نهايتها لم تكن سعيدة.

تمنت إيقانچيلين أن تكون قصتها مختلفة. كانت تؤمن أن كل قصة قد تنتهي باحتمالٍ لا نهاية لها، وحاولت أن تحمل هذا الإيمان مع كل نفسٍ تأخذه ومع كل خطوة تخطوها.

إلى أن وصل أثرُ البتلات إلى نهايته أخيراً وذلك عند قاعدة شجرة. كان هناك ثعلب ذو لون بُني محرم وأبيض، بذيلٍ كثيف ورائع. لكن ذيله لم يتحرك، وكذلك الثعلب؛ كان مستلقياً عند قاعدة الشجرة، بينما بدا سهمٌ ذهبي مغروز في قلبه بالضبط.

جثت إيقانچيلين على ركبتيها وتحققت من نبض قلب الثعلب: «يا إلهي!».

لكنها لم تجد شيئاً سوى ورقة ملتصقة بانسهم.

«تعلّب صغير من أجل تعلّبتي
الصغيرة. لن أذركِ مرة أخرى.

چاكس».

قالت إيقانچيلين: «أكرهه قليلاً الآن».

- على الأقل لم يقتل إنساناً.

- لكنه قريباً سيفعل، هذا ما يعنيه التحذير حقاً. أولاً دمر العربية، ثم قتل هذا الثعلب، والمرة القادمة ستكون الضحية إنساناً.

- هل هذا يعني أنك ترغبين في التراجع؟

أجبت إيقانچيلين بحزن: «لا. سأنقذه».

فجأة، جاء صوت من الشجرة يقول: «لا يوجد ما يمكن إنقاذه الآن». بعد لحظة، تصاعدت أصوات الخشب المتشقق، وفتحت باباً مخفياً، لتخرج أورورا فالور متعرثة. شعرها البنفسجي كان مشععاً، ووجهها شاحباً، بينما ظهرت كدمة كبيرة على صدغها.

قالت أورورا بصوٍت مرهق: «إذا كنت هنا من أجل قلب چاكس، فلن تجديه. لقد تأخرت بالفعل».

إيقانچيلين

انفردت تنورة أورورا فالور اللامعة حولها بشكل دائرة مرسومة بدقة، وهي تنهار على الأرض في حالة من الفوضى الأنبيقة.

انسدل شعرها البنفسجي على جبينها دون أن تظهر عليها أدنى علامات القلق. كان في ملامحها هدوء يشبه هدوء العذارى اللاتي ينتظرنَ أميرهنَ ليأتي لإنقاذهن. لكن عندما نظرت إيقانچيلين من كثب، أدركت أن هدوء أورورا ليس سوى قناع يُخفي مشاعرها الحقيقية.

تصلت عيناً أورورا الجميلتان، وارتجمف صوتها الموسيقي بمرارة وهي تسأل: «ماذا فعلت؟ لماذا وقع چاكس في حبك؟».

قالت لا لا: «لأنها ليست مثلك... وقحة متعرفة».

ارتجمفت أورورا من الكلمات، وظهر شرخٌ في قناعها الأنبيق، بينما التوى فمها في عبوس قبيح.

طالبت إيقانچيلين قائلة: «أين چاكس؟ وماذا فعلت بقلبه؟».

ضحك أورورا بسخرية وقالت: «تظنين أنني السبب فيما فعله؟» أمسكت بذيل الثعلب الميت وبدأت تلوح به باستهتار بينما كانت عيناً الثعلب خاليتين من الحياة.

- رغم أنني أقدر الرمزية هنا، فإنني لم أكن السبب.

قالت إيقانچيلين بحده: «لا أصدقك. أعلم أنك لعنته. لقد وجدت كتابك القديم للسحر. أنت السبب في أنه قتل الفتاة الأولى التي أحبها، تلك التي تحولت إلى ثعلب».

قالت أورورا ببرود: «نعم، لكنني لست السبب فيما يحدث الآن». ثم أسقطت ذيل الثعلب الميت: چاكس فعل هذا بنفسه... من أجلاك». تحول صوتها إلى نغمة مملوءة بالغيرة، كأنها تمنت له العذاب بقدر ما تمنت حبه.

صرخت إيقانچيلين: «أنت التي أخذت قلبه».

ردت أورورا بغضب: «لم آخذه! لقد أعطاني إياه طوغاً. لكنني لم أعد أملكه».

سألت لالا بشك: «كيف لا تملكينه؟».

أجبت أورورا وهي تلقي رأسها على الشجرة في وضعية درامية أخرى: «جاء چاكس لرؤيتي في وقت سابق، وطلب القلب. عندما رفضت إعطائه إياه، ضربني حتى أفقدني الوعي». وأشارت إلى الكدمة الكبيرة على صدغها: «عندما استيقظت، كان چاكس قد اختفى. وكذلك قلبه».

قالت إيقانچيلين بحيرة: «هذا لا يعقل. إذا كان چاكس قد استعاد قلبه، فلماذا يفعل كل هذا؟» وأشارت بيدها نحو الثعلب الميت.

ضحك أورورا بسخرية وقالت: «تظنين أن چاكس استعاد قلبه لأنه أراده؟».

ثم ضحكت مرة أخرى، بفرحٍ أشد وأعمق.

همست للا: «أعتقد أننا يجب أن نغادر من هنا».

تابعت أورورا وهي ما زالت تضحك: «ينبغي أن تفعلي ذلك. لأنه عندما ينتهي چاكس من تدمير قلبه، سيعود ليقتل أكثر من مجرد ثعلب بري».

أخذت أورورا تلعب بذيل الثعلب مرة أخرى، تحركه جيئةً وذهاباً، فيما كان الدم يتتصاعد في أذني إيقانچيلين بحرارة وسرعة. قد تكون لا قال شيئاً، لكن إيقانچيلين لم تستطع سماعه بوضوح وسط الكلمات التي راحت تتردد في عقلها باستمرار: «حالما ينتهي چاكس من تدمير قلبه».

أرادت أن تصدق أن أورورا تحاول مضايقتها فقط. لكنها لم تستطع إنكار الحقيقة المُرّة. إنها تحب تصميم چاكس، وقوته إرادته، وسعيه المستمر وراء ما يريد بشدة. لكنها لم تستطع أن تتقبل فكرة أنه قد يرغب الآن في تدمير قلبه وينسحب من الحب تماماً، ويتخلى عن كل شيء.

قالت إيقانچيلين بصوتٍ متهدج: «أين ذهب؟ وكيف أوقفه؟».

ردت أورورا بثثاً: «لن تستطيعي إيقافه. أخبرتكِ... لقد تأخرتِ».

صرخت إيقانچيلين بنفاذ صبر: «إذن قولتي لي أين ذهب!».

تدحرجت عيناً أورورا باستهزاء وقالت: «لم يخبرني بخططه قبل أن يضربني».

قالت لالا بهدوء: «أعرف إلى أين ذهب. هناك طريقة واحدة فقط لتدمير قلب الشخص الثاني». سألت إيقانچيلين بقلق: «كيف؟».

نظرت لالا إليها بشعور من الذنب وقالت: «أنا آسفة، إيقانچيلين». - لماذا تعذرین؟

ردت لالا بألم: «لأنه لو لم أكن السبب، لما كان هناك مكان لچاكس ليذهب إليه. القلب الذي يستخدمه الشخص للشعور هو شيء قوي، ولا يمكن تدميره إلا بالنار. لكن ليس بأي نار عادية».

سألت إيقانچيلين بدهشة: «كيف تعرفي ذلك؟».

أجابت لالا: «بعدما سُجن داين في الفالوري، أرددت تدمير قلبي». قهقهت أورورا بسخرية وقالت: «أردت تدمير قلبك بسبب داين؟». نظرت لالا إليها بحدة، لأنها كانت تفكّر بجدية في فكرة تعذيبها. قالت إيقانچيلين بحزن: «يمكنك تعذيبها بعد أن تخبريني كيف تعتقدين أن چاكس سيُدمر قلبه».

- الطريقة الوحيدة لتدمير القلب الثاني هي بنار شجرة الفينيق الملكية. قالت أورورا بغضب وهي تنھض من مكانها: «لقد زرعت شجرة فينيق؟ هل أنت مجنونة؟». بدا على وجهها خوف حقيقي فجأة، واحمرت وجنتها غضباً.

يبدو أنها لم تصدق حقاً أن چاكس سينجح في تدمير قلبه؛ كانت فقط تتلاعب بإيقانچيلين.

سألت أورورا بحدة: «أين زرعت الشجرة؟».

أجابت لالا دون مبالاة: «أتظنين حقاً أنني سأخبرك؟».

ثم التفتت أورورا نحو إيقانچيلين وسألتها: «هل تعرفين أين هي؟» كان لدى إيقانچيلين شعور بأنها تعرف، لكنها لم تكن لتخبر أورورا بذلك. لقد رأت تلك الشجرة في أول ليلة لها في الشمال المذهل.

كانت الليلة التي سبقت الليلة الlanهائية؛ حينما كان أبواللو مستلقياً على فروع شجرة الفينيق متخدناً وضعية للرسم. رغم ذلك، لاحظت إيقانچيلين الشجرة المذهلة قبل أن تلحظ الأمير نفسه.

كانت والدتها قد أخبرتها بأسطورة شجرة الفينيق، وكذلك معلمتها السابقة مدام فوس. فأوراق شجرة الفينيق تحتاج إلى أكثر من ألف عام لتحول ببطء إلى الذهب. ذهب حقيقي. ولكن إذا قطف شخص ما ورقة قبل أن تتحول جميع الأوراق، فإن الشجرة بأكملها ستتشتعل بالنار.

يبدو أن هذا ما كان چاكس يخطط لفعله. قطف ورقة ذهبية، وتحويل الشجرة إلى نار، ثم إلقاء قلبه في تلك النيران. ولم يكن لدى إيقانچيلين أدنى شك بأنه سيقوم بذلك... إلا إذا منعه.

قالت إيقانچيلين: «أنا لا أريد أن يدمر چاكس قلبه فعلياً».

قالت أورورا: «إذا أخبرتني بمكان الشجرة، يمكنني أن أريكِ كيف تصلين إليها باستخدام القوس».

ردت إيقانچيلين: «أنا لا أريد مساعدتك، ولن أثق بها». لحسن الحظ، كانت متيقنة إلى حدٍ ما بأنها تعرف مكان شجرة الفينيق... فقط عليها الوصول إليها قبل چاكس.

سألت للا: «أين أقرب قوس؟».

كانت واثقة بأن لا في حال أخبرتها بمكان القوس، فستتمكن من إقناع القوس بأخذها إلى البقعة التي تحتوي على الشجرة. دمها يفتح أي باب، والأقواس بشكلٍ خاص دائمًا تستجيب لها.

قالت للا: «سأذهب معك».

ردت إيقانچيلين بشكر: «شكراً لك، لكنني بحاجة إلى الذهاب وحدي هذه المرة. إذا كنت سأنقذ چاكس، فلن يكون ذلك بالقوة». سألت أورورا بسخرية: «إذن كيف ستنقذينه؟».

ردت إيقانچيلين بحزن: «بالحب».

ضحت أورورا مرة أخرى، وكان صوت ضحكتها يزداد قبحاً. احمررت وجهها، لكنها رفضت أن تشعر بالإحراج. قالت بثبات: «الحب ليس شيئاً يُسخر منه».

قالت أورورا ببرود: «اليوم هو كذلك. لأنك يا إيقانچيلين، حتى لو أنقذت قلب چاكس، فلن يكون ذلك كافياً لإنقاذه. إذا قبلته يوماً، ستموتين. لا يهم إن كان حبك هو أصدق حب شهد العالم على الإطلاق». ذكرت إيقانچيلين نفسها بأن أورورا كاذبة؛ حتى لحظات قليلة مضت، كان كل هذا المشهد مجرد مسرحية.

لكن أورورا لم تكن تبدو كأنها تمثل الآن. ملامحها تُظهر نصراً غريباً ومقلقاً.

قالت أورورا: «عندما أدركت أن چاكس لن يقتل فتاة الثعلب، أقيمت عليه تعويذة أخرى. ولكن اللعنة القصصية حرفت الحقيقة. لن تكون حبيبة چاكس الحقيقية هي الناجية من قبلته وتُعيد نبض قلبه. فقط فتاة لن تحبه أبداً هي من تستطيع النجاة من القبلة. ربما يمكن لحبك أن يُنقذ قلبه، ولكن إذا قررت تقبيله، فستكونين مجرد ثعلب آخر قتله چاكس».

إيقانچيلين

كان العثور على القوس سهلاً. لم يستغرق سوى دقائق. لكن إيقانچيلين أدركت أن الرحلة الحقيقة من عند أورورا إلى القوس المختبئ على أطراف الغابة الملعونة لن تكون بتلك السرعة. ربما استغرقت هي ولاا نحو ساعة للوصول إليه. لكن الزمن بدا كأنه يسرع بشكل غير طبيعي. كانت دماء إيقانچيلين تضخ بجنون في عروقها. حتى وهي واقفة بسكون كانت تحسُّ بضيق في التنفس. شعرت ببعض الراحة عندما دخلت الساحة؛ لم يكن چاكس قد وصل بعد.

وقفت إيقانچيلين وحدها، تحت الشجرة الفينيقية، بينما بدأت الشمس تميل نحو المغيب.

في المرة الأولى التي أتت فيها إلى هذه الساحة، كان هناك موسقيون يعزفون على القيثارات والأعواد، ورجال من الحاشية مزدانيين بأتوا بهم الفاخرة، ومائدة ولائم مليئة بالطعام، ووعود بتحقيق الأمنيات تملأ الأجواء.

أما في هذه الليلة، فلم تسمع سوى خشخšeة الأوراق المضطربة وهي تقترب من الشجرة المتلائمة. كانت الأوراق ترتعش وتتلamus مع بعضها، كأنها تدرك أن وقتها قد اقترب من نهايته.

في آخر مرة رأتها، كانت جميع الأوراق غير المتغيرة حمراء وبرتقالية وببرونزية، ولكنها هذه الليلة خضراء كالزمرد والعشب الندي. رأت الأوردة في إحدى الأوراق المرتعشة تحول بسرعة من الأخضر إلى الذهبي.

ثم شاهدت الذهب ينتشر على سطح الورقة بأكملها، كما لو كان يحاول التغلب على ما يخشى قドومه.

ومع ذلك، إذا لم تتغير الأوراق الأخرى أيضاً، فلن تكون هذه الورقة وحدها قادرة على حماية نفسها مما سي فعله چاكس قريباً. تنفست إيقانچيلين بعمق محاولةً تهدئه نفسها، ولأجل الشجرة الخائفة أيضاً.

كانت خائفة أيضاً. شعرت بأنها يجب ألا تكون كذلك. وأن إيمانها بالحب من المفترض ألا يتزعزع.

لكن إيقانچيلين كانت ترتجف بشدة. كل نسمةٍ خفيفة جعلت أكتافها تتشنج، وكل تغيير طفيف في الأوراق جعلها تلهث.

في الليلة التي فتحت فيها قوس فالوري، كان هناك شعور بشيء حتمي. عرفت حينها أن فتح ذلك القوس هو ما ولدت لأجله. وأن كل حدث في حياتها قد قادها إلى تلك اللحظة.

الآن، كانت تعيش لحظات ما بعد الحتمية، وكانت تشعر بذلك أيضاً. لم يكن هذا الشعور ثابتاً كالنقوش على الحجر، بل كان أشبه بنسيج هشٌ يمكن أن ينحلَّ من مجرد سحب خيط واحد أو قطف ورقة واحدة.

كانت الساحة مليئة بأجواء الترقب؛ شعور يندفع عبر جلدتها كشرر يتطاير من عود ثقاب، مما جعلها تشعر كأن كل شيء قد يحدث في أي لحظة.

لطالما أحببت ذلك الشعور سابقاً، لكنه الآن جعلها مضطربة كتلك الورقة الصغيرة التي تحولت للتو من اللون الأخضر إلى الذهبي. إيقانچيلين تغيرت أيضاً منذ دخولها هذه الساحة لأول مرة في الليلة الأولى لها في الشمال المذهل حين كانت تعتقد أن الزواج من أمير قد يحقق كل أحلامها.

بالنظر إلى الماضي، بدت أحلامها مستحيلة التتحقق، وشعرت بشجاعة كبيرة لأنها آمنت بها. لكن الآن أدركت أن تلك الأحلام لم تكن أحلامها الحقيقة. بل أحلاماً مستعاراً من القصص، أحلاماً تشتبث بها لأنها لم تكن قد تخيلت أحلامها الخاصة بعد.

في تلك الليلة الأولى في الشمال، لم تخيل لها مستقبلاً مع چاكس. ربما كانت منجدية إليه، لكنه لم يكن ما تريده.

لم يكن چاكس آمناً. لم يحمل معه أي وعود بال نهايات السعيدة. بل على العكس، البقاء معه هو ضمان للنهاية التعيسة. لم يؤمن يوماً بأن

الأبطال يحصلون على نهايات سعيدة. الحب مع چاكس محكم بالفشل منذ البداية.

لكن إيقانچيلين تعلمت أن الحب أكثر من مجرد شعور. وليس من الضروري أن يكون الخيار الآمن، لأن الحب كان أقوى من الخوف. إنه الأمل المطلق. وهو أقوى من اللعنات.

ومع ذلك. كانت قلقة من أن حبها قد لا يكون كافياً. ما زالت كلمات أورورا الأخيرة تطاردها: لا يهم إن كان حبك هو الحب الأصدق الذي شهدت العالم. اللعنة على القصة التي لوت الحقيقة. ليست حبيبة چاكس الحقيقة مُحصنة ضد قبلة الموت. فقط الفتاة التي لن تحبه أبداً هي من ستنجو من القبلة.

لم تكن إيقانچيلين تحب التفكير في چاكس مع فتيات آخريات. لم ترغب بتخيله يهتم بهنَّ أو يُقبلهنَّ أو يقتلنَّ. عندما قابلت چاكس لأول مرة، ظنت أنه لا يفكر بهنَّ أيضاً. چاكس غير المبالٍ، الذي قابلته في كنيسته، لم يبدُ قادرًا على الاهتمام بأي شخص.

لكن الآن، عندما تتذكر چاكس في اليوم الأول الذي التقته، لا يخطر ببالها محادثهما الأولى السيئة. رأت چاكس جالساً في نهاية كنيسته، يمزق ملابسه بعنف وينحني برأسه كما لو كان في حالة حداد أو يؤدي نوعاً من التكفير عن الخطايا.

كان منهاجاً. ليس بالطريقة التي يفكر بها معظم الناس، لأن شخصاً واحداً قد حطم قلبه. فقلب چاكس تحطم مراراً وتكراراً حتى فقد القدرة على الأمل والاهتمام والحب.

لطالما صورت القصص الفتيات اللاتي قبّلهن چاكس كأنهن لم يحببنه حقاً. كنَّ مجرد فتيات جربهن ثم تخلص منهن كملابس لم تناسبه.

لكن الآن، بدأت إيقانچيلين تتساءل إن كان چاكس قد اهتم بالفعل ببعض تلك الفتيات قبل أن يُقبلهن. ثم بدأت تتساءل إن كانت بعضهن قد أحببنه فعلًا. إذا كان هناك من بينهن مَن اعتقادن، مثلما تعتقد هي الآن، أن حبهن قد يكون كافيًا لإنقاذه، لكسر اللعنة. لكنه لم يكن كذلك قط.

ليس غريباً أن چاكس أحسَّ أن مشاعرها غير كافية. وربما هي فعلًا ليست كافية. لكن ذلك لا يعني أنه لا يمكن إنقاذه. ربما ليس حبها وحده هو الذي سينقذه. بل حبه هو أيضًا.

رفعت إيقانچيلين رأسها نحو الورقة الذهبية المتغيرة للتو، وشاهدتها تهتز مع ورقة أخرى خضراء، كما لو كانت تتسلل إليها أن تتغير هي أيضًا. لأنه ما لم يتغير الشجر بأكمله إلى الذهب، فكل شيء سيحترق. تماماً كالحالها هي وچاكس، إذا كانت هي الوحيدة التي تؤمن بقوة الحب.

اشتعل الهواء بما شبهته إيقانچيلين بشرارات صغيرة. ثم أحسست بوخزة في معصمها على شكل ندبة قلبها المكسور. لقد وصل چاكس.

استدارت. وانتابها شعور بأنها أول مرة تراه فيها في تلك الساحة. كان قاسيًا جدًا في تلك الليلة، بارداً لدرجة أن الضباب يتثبت بحذائه وهو يمشي.

تذكرة أنها قالت لنفسها في تلك الليلة ألا تستدير. ألا تنظر. وعندما نظرت إليه، حاولت أن تنظر لثانية واحدة فقط. لكن ذلك كان مستحيلاً. بدا چاكس كالقمر، وهي مثل المد والجزر، تتحكم بها قوته الرهيبة. هذا الشيء لم يتغير. سواء كان يملك قلباً أم لا، ما زالت تريد أن يكون چاكس لها.

لكن چاكس لم يكن لها.

هناك شيءٌ في يديه الشاحبتين، قارورة راح يقذفها في الهواء كأنها واحدة من تفاحاته. لكنها لم تكن تفاحة. إنه قلبه.

تحطم قلب إيقانچيلين قليلاً عند رؤيته، وهو يتعامل مع قلبه بهذه اللامبالاة، كأنه مجرد ثمرة سيتخلص منها، بدلاً من كونه شيئاً رائعاً في جماله وقيمةه.

كان القلب يشبه أشعة الشمس قبل أن تذوب في الأفق. وكانت القارورة مماثلة بألوان متعددة، غالبها ذهبي، وتطايرت شرارات من الضوء على السطح، فجعلت الذهب يبدو كأنه ينبض.

في تلك الأثناء، بدا چاكس غير مكترث تماماً: «يجب ألا تكوني هنا». صرخت إيقانچيلين: «وأنت أيضاً!».

لم تقصد أن تصرخ. لم تنو أن تصرخ في وجهه، بل أن تخبره أخيراً بمدى حبها له. لكن رؤيته وهو يعامل قلبه بهذه اللامبالاة والإهمال جعلها تصرخ: «ماذا تفعل؟».

قال چاكس وهو يقذف القارورة في الهواء: «أعتقد أنكِ تعرفين الإجابة، يا صغيرتي، لكنكِ لا تحبينها كثيراً».

لم تفكِر إيقانچيلين للحظة... قفزت نحو الأمام ببديها الممدودتين،
محاولة الإمساك بالقارورة التي تحتوي على قلبه. لامست أصابعها
الزجاج، ولكن چاكس كان أسرع. أمسك بها أولاً.

وضع يده عند أسفل عنقها. كانت قبضته قوية بما يكفي لإبعادها
عن القلب الذي في القارورة، ومع ذلك، لم يؤذها. لم تكن قبضته مؤلمة
بحيث تؤلمها.

إما أنه تخىى الحذر بسبب السوار الواقي على معصمها، وإما أنه لم
يشأ أن يؤذيها لأن قُرب قلبه أعاد إليه بعض الإحساس.

بدأ الضوء داخل الوعاء ينبض بقوة أكبر داخل القارورة، كما لو كان
يحاول التحرر. ولم يعد چاكس يبدو غير مبالٍ تماماً. اكتسبت عيناه
الزرقاوان بريقاً وحشياً، كأنه يحاول مقاومة المشاعر التي بدأت تتسلل
إليه.

قال بصوٍت متحشرج: «يجب أن ترحل».

- لماذا؟ لأنك ستُحرق قلبك، وتظن أن ذلك سيؤذيني؟ أنت تؤذيني
بالفعل يا چاكس.

مدت يدها، ليس للقارورة، بل نحوه هو.

كان فُكُّه صلباً كالصخر، قاسياً تحت أصابعها. شده أكثر وأبعد يدها
عنه. ثم قال بصوٍت خشن: «إذا حاولت إيذاءك، السوار سيمعنني».

- أنا لا أتحدث عن الأذى الجسدي.

قلبي... يؤلمني.

وكان حَقاً يؤلمها. لم تشعر قط بهذا القرب وهذا البعد عن شخص
في آنٍ واحد. يده الباردة المتتشنجة ما زالت على حلقاتها، وعيناه مثبتتان
في عينيها.

لكن نظرته بدت كأنها تقول إن هذه آخر مرة سيلمسها فيها، المرة الأخيرة. هو ذا كل ما بقي بينهما. لم يكن يستسلم. بل إنه استسلم بالفعل.

زار قائلاً: «كيف أجعلك تفهمين؟ أنت وأنا لا ننتهي نهاية سعيدة. نحن فقط... ننتهي».

- كيف لك أن تعرف ذلك إن لم تُجرب حتى؟

ضحك چاکس، لكن ضحكته كانت خالية من الفرح. قال: «أُجرب؟ هذا ليس شيئاً يمكن تجربته، إيقانچيلين».

اختفت الضحكة من شفتيه، وانطفأت النار في عينيه. للحظة، لم يعد چاکس يبدو كمقدار أو إنسان، بل كطيف، كصدفة مجوفة قذفتها الأمواج مرات لا تُحصى.

عادت إيقانچيلين لتأمل قلبه الذي تحطم مراراً وتكراراً، حتى لم يعد بإمكانه أن يأمل بشيء، قلبٌ لا يعرف سوى الخوف.

قال چاکس بنبرة هادئة تحمل كل ثقل العالم: «هذا شيءٌ يحصل فيه المرء على فرصة واحدة فيصيب أو يخطئ، وإذا أخطأ، فلا مجال لمحاولة أخرى. لا وجود لفرص أخرى».

сад صمت ثقيل بينهما. حتى ورق الشجر لم يجرؤ على التحرك. ثم قال چاکس بصوتٍ خافت بالكاد سمعته: «كنت هناك، ورأيت ما فعله السوار بي عندما حاولتُ تقبيلك».

وبدت في عينيه نظرةٌ مفعمة بما يشبه الخزي، بدا هشاً أكثر من أي وقت مضى. كأن لمسة خفيفة قد تُحطمها. كأن كلمةً واحدة في غير مكانها قد تجعله يتفتت إلى آلاف من القطع المتتشظية.

- هذا هو أقصى ما يمكننا الوصول إليه.

ثم مسح رقبتها برفق، وعرفت أنه على وشك أن يتركها. أن يطلق سراحها، أن يقطف ورقةً ويشعّل قلبها.

شعرت إيقانچيلين بالخوف من أن تقوم بأي حركة، ومن التحدث لئلا تتلفظ بأي كلمة خطأ. كانت يداها ترتعشان، وشعرت بفؤادها خاويًا. كأن هناك حفرة يتسرّب منها الأمل فيختفي في المكان نفسه الذي سُرقت منه كل آمال چاكس.

لكنها كانت تعرف ذلك المكان، ورفضت أن تذهب إليه.

- أنا أحبك يا چاكس.

أغمض چاكس عينيه حين نطق بكلمة «أحبك».

أخذت إيقانچيلين تأمل أكثر. كانت تود أن تطلب منه أن ينظر إليها، لكن ما يهمها الآن هو ألا يتركها.

تابعت بهدوء: «لطالما تسألت إن كان القدر حقيقياً. كنت أخاف أن يعني ذلك أنني لا أملك خيارات فعلية. ثم سرّاً، تمنيت في سري أن يكون القدر حقيقياً، وأنك وأنا مقدرين لبعضنا، وأنني حبك الحقيقي. لكن الآن، لم يعد يهمني إن كان القدر حقيقياً أم لا، لأنني لا أحتاج إليه ليقرر عني. لا أحتاج إليه لأنفذ هذا القرار. لقد اخترتك يا چاكس. سيكون خياري دائمًا أنت، حتى نهاية الزمن. وسأحارب القدر أو أي شخص يحاول أن يفرقنا، بما في ذلك أنت...»

أنت خياري.

أنت حبي.

أنت لي.

ولن تكون نهايتي يا چاكس».

رد چاکس، بينما انهرت من عينيه دموع حمراء: «أظن أنني بالفعل نهايتك».

ثم أضاف بصوٍ مكسور: «اتركيني، إيقانچيلين».

قالت بصوت حازم: «قل لي إنك لن تحرق قلبك، وسأتركك».

- لا تطلبوني مني ذلك.

- إذن لا تطلبوني أن أتركك!

نزفت عيناه المزيد من الدموع، لكن يده ظلت ممسكة بالقارورة بإحكام.

قال بصوٍ منخفض: «أنا محطم. وأحب تحطيم الأشياء. أحياناً أرغب في تحطيمك».

قالت بصوٍ المرتعش: «إذن حطمني يا چاکس».

تصلت أصابعه على عنقها. ثم قال بحزن عميق: «لأول مرة، أريد أن أفعل الشيء الصحيح. لا أستطيع فعل هذا. لا أستطيع أن أشاهدك تموتين مرة أخرى».

خدشتها كلمة «مرة أخرى» كالشوك.

- ماذا تعني، مرة أخرى؟

قال چاکس بصوت مختنق: «لقد مت، إيقانچيلين. (جذبها نحوه حتى شعرت بصدره المرتجف يلهث). كنت أحملك بين ذراعي عندما حدث ذلك».

- چاکس... لا أعرف عن ماذا تتحدث. لم أمت قط.

- بلى، لقد مت. في الليلة التي فتحت فيها قوس فالوري. في المرة الأولى التي فعلتها، لم أكن معك.

ساد الصمت للحظة، ثم سمعته يفكر، لم أتمكن من أن أقول وداعاً.

همس قائلاً: «كنتِ وحدك مع كاوس وما إن خلع خوذته حتى قتلتِ حاولت إيقافه - حاولت إنقاذه - لكن.... (فتح چاکس فمه وأغلقه كأنه يعاني لينطق الكلمات). لم أستطع. عندما وصلت، كان قد عضك بالفعل - وأخذ الكثير من دمك. مت فوراً في أحضاني. الشيء الوحيد الذي استطعت فعله هو استخدام الأحجار لإعادة الزمن إلى الوراء. حُذرت أني سأدفع ثمن ذلك. لكنني ظننت أن الثمن سيكون أنا. لم أتخيل أن الثمن سيكون أنت».

فكر چاکس في صمت: «أنا آسف».

قالت له إيقانچيلين بلطف: «لا داعي لأن تكون آسفًا، چاکس».

رد بجفاء: «إنه خطئي».

قالت بحزن: «لا، ليس كذلك. لم أفقد ذاكرتي لأنك أعددت الزمن إلى الوراء. فقدتها لأن أبواللو أخذها مني».

بدت ملامح چاکس مفعمة بالغضب للحظة، ثم سرعان ما تخلص من تأثير كلماتها. وقال ببرود: «لا يهم. المهم أنك مت، وإنما مت مرة أخرى، لا أستطيع إعادتك إلى الحياة».

قالت بشيء من التحدي: «إذن، تفضل أن تعيش من دوني؟».

قال بجدية: «أفضل أن تعيشني».

ردت بثقة: «أنا حية يا چاکس، ولن أموت قريباً».

أغمضت إيقانچيلين عينيها، ثم قبلته.

كانت القبلة هادئةً كابتها. تكاد تكون تضرعاً، شفتان ترتعشان وأصابع ترتجف. كأنها أيادي تمد يدها في الظلام، على أمل أن تمسك بالضوء وتصل إليه.

كانت شفتها چاکس بطعم التفاح والدموع المختلطة بالدم.

همس بينما لا يزال يلامس شفتيها: «لم يكن ينبغي أن تفعلي ذلك، يا ثعلبتي الصغيرة».

- لقد فات الأوان الآن.

ثم لفت ذراعيها حول عنقه، وجذبته نحوها وهي تفتح شفتيها ببطء، فتسدل طرف لسان چاکس إلى داخل فمها. كانت القبلة أكثر رقة مما توقعت. أقل جنوناً وأكثر سرّاً، لأنها أمرٌ خطير همس به وقد يهرب إذا كان متهوراً. كانت يداه تتحركان بحذر نحو سترتها. بلمسات رقيقة، فك چاکس الأزرار واحداً تلو الآخر.

نسيت إيقانچيلين كيف تُحرك ساقيها وكيف تتنفس من رئتها عندما نزع سترتها وتركها تسقط على الأرض.

كانت مخطئة فيما سبق. حياتها لم تكن مليئة بلحظاتٍ قادتها إلى قوس فالوري. كل لحظةٍ من حياتها، كل ألم وكل حب تقريباً قادها إلى هذا المكان. كلفها الأمر كلكسور قلبها، وكل حب زائف،لتعرف أن هذا الحب هو الحب الحقيقي.

تحطم الزجاج!

لقد أسقط چاکس القارورة وحالما فعل ذلك، اشتعلت القبلة بحياة جديدة.

كانت مثل تصادم النجوم وانتهاء العوالم. وبدأ كل شيءٍ يدور ويدور. قبلها بجنون أكبر. ضمته بقوة، أمسكت بأصابعها عنقه قبل أن تتسلل إلى شعره الناعم.

لم تشا إيقانچيلين أن تتوقف قط. لكنها بدأت تشعر بالدوار. عيناهما مغمضتان، لكنها كانت ترى النجوم.

قال چاکس بصوٍت مذعور، ومقاطعاً بكلماته القبلة: «ثعلبتي الصغيرة...».

حاولت أن تقول: أنا بخير، لكنها لم تستطع أن تخرج الكلمات. كان رأسها يدور بسرعة كبيرة. وكذلك النجوم كانت تدور أيضاً بينما تلأّت مجموعة من الكواكب الصغيرة خلف عينيها.

خارت قواها.

صرخ چاکس: «لا!».

ثم شعرت إيقانچيلين بذراعيه تسندها وهي تسقط. حاولت الوقوف، حاولت أن تتحرك، لكن رأسها لم يتوقف عن الدوران.

صرخ چاکس مرة أخرى: «لا! ليس مرة أخرى!».

سقط على الأرض، وإيقانچيلين في حجره. شعرت بارتجاف صدره وهو يحتضنها.

فكرت باسم چاکس ولم تستطع النطق، لكنها استطاعت فتح عينيها مرة أخرى. غادرت النجوم عينيها، وبدأ العالم يعود ببطء إلى ما كان عليه. أولاً السماء، كانت بلون الأزرق البنفسجي. ثم رأت الشجرة، تلمع بالذهب.

ثم كان هناك چاکس، كأنه ملاكُ حزين. وجهه الجميل مسحوب منه اللون تماماً. وبدت خطوط من الدماء منهرمة من عينيه إلى وجنتيه الشاحبتين.

مسحت دموعه بلطف بإصبعها وقالت: «لا تبكِ، حبيبي. أنا بخير».

ثم ابتسمت له ابتسامةً متربدة.

اتسعت عيناه، وصارتا زرقاوين كسماء صافية بعد عاصفة: «كيف؟...». ثم توقف عن الكلام.

كان منظره أسرًا عندما تباعدت شفتاه المتعجرفتان برفق، كأنه نسي كيف ينطق الكلمات.

قالت إيقانچيلين بهدوء: «لقد قلتها لك سابقًا. أنت حب حياتي. أنت لي يا چاكس. ولن تكون نهايتي».

رَدَّ چاكس بدهشة: «لكن كنت تحضررين».

ضحكت بخجل: «لا، لقد نسيت فقط أن أتنفس».



42

في يومٍ من الأيام، لم يكن هناك شيءٌ سوى القُبَل، وكل شيءٍ كان رائعاً. ثم تلا ذلك حتى المزيد من القُبَل.

إيقانچيلىن

نظرة چاكس إلى إيقانچيلىن بعد قبلتهما الأولى كانت تستحق كل الآلام والمرارات والمخاوف والرعب، تستحق عناء ذلك بأسره.

ظننت سابقاً أنها تعرف كل تعابير وجهه. لقد رأت سخريته، ومراوغته، وغضبه، وخوفه. لكنها لم ترَ هذا الكم من الدهشة في عينيه الزرقاويين من قبل.

كانت عيناه تتلألأن بينما تمايلت أوراق شجرة الفينيق، مُصدرة حفيضاً يشبه التهيدة الطويلة.

في لحظةٍ ما، اقتربا من الشجرة أكثر، حيث استند ظهر چاكس إلى الجذع بينما هي متکئة عليه. بدأت الشمس بالغروب في كبد السماء، لكن الضوء المنبعث من الأوراق الذهبية المتلائمة على الشجرة كان كافياً

ليكشف شعاعاً من شعره الذهبي المتناثر على جبينه، فيما انعقدت شفتاه بتعبيرٍ رصين، وضمها بقوّة أكبر في حضنه.

قالت بملامح قلقة: «يبدو أنك تفكّر في شيء لن يعجبني».

داعب چاكس فكّها بأصابعه وقال بهدوء: «أحبك». ثم اكتسّت ملامحه بجدية مفاجئة وأضاف: «لن أدعك تغيبين عن نظري مجدداً».

ابتسمت وقالت بمزاح: «كأن ذلك يفترض أن يشكل تهديداً».

لكن وجهه ظلّ جاداً وهو يقول: «هذا ليس لليوم فقط، إنه إلى الأبد، يا ثعلبتي الصغيرة».

أجابت بابتسامة: «أحب سمع كلمة الأبد». وابتسمت مجدداً وهي تلامس خده، فقد كانت تعلم أن چاكس، الآن، يبتسم أيضاً. لقد أحبها. لقد أحبها.

كان شعوراً لا يصدق، أن تعرف أن چاكس قد كسر اللعنة أخيراً، اللعنة التي لم يتوقع أنه سيخرج منها يوماً.

أرادت إيقانـچيلين أن تدور في أرجاء المكان وتغنى بصوتٍ عالٍ ليعرف العالم كله، لكنها لم تكن مستعدة بعد لترك ذراعيه. وربما لن تكون مستعدة أبداً.

لامست بخفة إحدى غمازاته بأصابعها واعترفت: «أتعلم، لطالما أحببت غمازاتك».

ابتسم بسخرية وقال: «أعلم، لقد كنت واضحة جدًا في حبك من النظرة الأولى».

قالت بامتعاض: «لم يكن حبًا من النظرة الأولى!».

- لقد قلت فقط إنني أحب غمازاتك في البداية.

- لم أكن حتى أحبك. كنت أراك شخصاً فظيعاً.

أجاب وهو يمسك بيدها ويلفها حول رقبته: «ورغم ذلك، لم تتوقف عن التحديق إلّي».

«حسناً...» ثم لفت ذراعيها حول رقبته مجدداً وانسابت أصابعها داخل شعره. لقد كانت تعشق شعره: «ربما لم أحبك في البداية، لكنك كنت وسيماً بجنون».

جذبته برفقٍ حتى انحنى نحوها، ووصلت شفتياه إلى شفتيها.
لحظة، بدا شيء كل شيء رائعًا.

استعاد چاکس قلبه، وإيقانچيلين استعادته، وهما في حالة حب.
كان هذا كل ما تريده. وذلك منتهى السعادة الأبدية.

لكن المشكلة في «السعادة الأبدية» أنها ليست سوى فكرة أكثر منها واقع. حلم يعيش بعد انتهاء القصص. لكن القصص الحقيقة لا تنتهي.
ويبدو أن قصة إيقانچيلين وچاکس لم تنتهِ بعد.

بدأت أوراق شجرة الفينيق الخضراء والذهبية ترتجف مجدداً، بحركة مضطربة، أعلى صوتاً من أي وقت مضى، لأن الشجرة بأكملها ترتعش
وترتعش بذعر.

ثم سمعت تصفيقاً.

ثلاث صفعات عالية، تلاها صوت لاذع: «كان عرضًا رائعًا!».

أبعدت إيقانچيلين شفتيها عن چاکس لترى أبوللو واقفاً على بُعد خطوات قليلة منها، متكتئاً بثقة، ورأسه مرتفع عالياً. ابتسم ابتسامةً عريضةً مع آخر تصفيقة.

- كان أداءً مذهلاً ورومانسيّاً وانتهارياً في الوقت ذاته. كل ما ينقصه هو الخاتمة الكبرى.

واتسعت ابتسامته، إنها ابتسامة ستجعل إيقانچيلين تخاف من كل ابتسamas الأماء لبقية حياتها.

ثم قال: «وأعتقد أنني أستطيع المساعدة في ذلك».

ثم مد يده نحو شجرة الفينيق وانتزع ورقة ذهبية.

صدر صوت طقطقة.

ثم شرارة.

دفعها چاكس من حضنه فوراً بينما اشتعلت الشجرة «إيقانچيلين، اهربى!».

كان الضوء ساطعاً، أبيض ومتوجهاً. في غضون ثوانٍ، التهمت النار الشجرة الجميلة بأكملها. الجزء، الفروع، الأوراق، كانت تحرق بأكملها.

ركضت إيقانچيلين بسرعة.

ذكرت نفسها بآلا تلتفت.

لكن أين چاكس؟ لماذا لم يتبعها؟

بدأ الدخان يزداد كثافة، والنار تزداد حرارة. توقفت للحظة واحدة فقط. واستدارت لتنظر.

«چاكس!».

كان هناك الكثير من الدخان.

بدأت تعود: «چاكس!».

احتضنها أبواللو من الخلف بذراعين سريعتين وقويتين للغاية: «أوه، لا، لن تفعلي ذلك!».

صرخت إيقانچيلين وهي تحاول تحرير نفسها منه: «لا! چاكس...» كان أبواللو أضخم منها بكثير: «توقف عن المقاومة».

رفعها أبواللو بغلظة ووضعها على كتفه، مثبتاً ساقيها بذراعٍ واحدة كبيرة بينما تدلّى رأسها وذراعها إلى الأسفل: «إنني أحاول إنقاذهِ إيقانچيلين».

«لا! أنتَ مَنْ فعل هذا!» ضربت ظهره بقبضتيها وركلت صدره بساقيها. وصرخت مجدداً: «چاكس!».

توقفت عن المقاومة للحظات، ورفعت رأسها لترى إن كان قد عبر النيران، إن كان سيأتي لينقذها. لكن كل ما رأته كان الدخان وألسنة اللهب.

مكتبة ياسمين

t.me/yasmeenbook

أبوللو

استمرت إيقانچيلين بالصراخ وضربت أبوللو بقبضتيها بكل قوة، حتى كادت تترك آثار كدمات على جسده. ومع ذلك، بالكاد شعر بضرباتها.

لقد اختارت چاكس مرة أخرى.

وأخطأت الاختيار مرة أخرى.

حاول أبوللو إنقاذها. حاول حمايتها، لكن ليس بشكلٍ كافٍ. أدرك ذلك الآن. فالتعويذة التي ألقاها چاكس عليها لن يكسرها أي إنسان عادي.

من المؤسف أن أبوللو لا يستطيع أن يكون إنساناً وينجح في إنقاذهَا بالوقت نفسه.

لم يستغرق الأمر وقتاً طويلاً ليصل إلى القوس الذي جلبه إلى الساحة حيث شجرة الفينيق. لم يرَ چاكس يلاحقهم عبر النيران، لكنه لم يكن متفائلاً بما يكفي ليعتقد أن ذلك يعني موته.

ولكن لم يعد هناك ما دام چاكس على قيد الحياة. لم يظن أبواللو أن چاكس سيتمكن من استخدام القوس بمفرده. لن يستطيع أخذ إيقانچيلين منه هذه المرة.

مزقت الأفكار أبواللو. تمنى لو ينتزع عنها تلك الأصفاد الواقية. لكنه يتوقع الألم هذه المرة. وهو معتادٌ عليه؛ فلطالما عاش تحت لعنة الصياد. لكن هذا الألم كان أسوأ بكثير.

تعثّر وكاد أن يُسقط إيقانچيلين وهو يعبر القوس.

صرخت: «اتركني! أرجوك! أرجوك، عليّ أن أعود...» واستمرت في البكاء: «إذا كنت تهتم ولو قليلاً، دعني أذهب!».

أخيراً، أسقطتها أبواللو على الأرض. حاولت الزحف بعيداً، لكنه كان أضخم وأقوى. أمسكها من كاحلها وجذبها بقوّة جعلتها ترتطم بالأرض على بطنهما. الألم الذي انفجر فيه هذه المرة كاد يعميه، لكنه الأمر أخذ منه سحبة واحدة فقط لتسقط. ثم استخدم جسده لتثبيتها بينما مدد يده إلى الأغلال المربوطة بحزامه.

صرخت: «لا!».

قال بهدوء: «اهدئي، عزيزتي». ثم قيد يديها خلف ظهرها.

صرخت: «لا تفعل هذا!» وتلتوت، رافسة بكلتا ساقيها بجنون. أصابته في كتفه مرة، لكن سرعان ما أمسك بها وقيد قدميها عند الكاحلين.

وما إن انتهى حتى تراجع بعيداً، شاعراً بألم لا يُحتمل. انحنى أبواللو وتقىأ عند جانب النفق الذي أحضرها إليه.

فَكْرٌ فِي تِرْكَهَا هُنَاكَ . لَمْ يَكُنْ مَتَّأْكِدًا مِنْ مَدْى تَحْمُلِهِ لِلْأَلَمِ . وَلَمْ يَكُنْ مَتَّأْكِدًا حَتَّى مِنْ حَاجَتِهِ إِلَى وُجُودِهَا مَعَهُ .

وَلَكُنَّهُ لَا يَزَالْ يَحْبُبُهَا . نَظَرٌ إِلَيْهَا وَهِيَ مَقِيدَةُ عَلَى الْأَرْضِ ، شَعْرُهَا الْوَرْدِيُّ مُلْتَصَقُ بِخَدَّيْهَا وَهِيَ تَبْكِي . لَقَدْ خَانَتْهُ وَكَسَرَتْ قَلْبَهُ ، لَكِنْ إِنْ كَانَتْ بَضْعَ دَقَائِقٍ فَقَطْ هِيَ مَا تَبَقَّى لَهَا عَلَى هَذِهِ الْأَرْضِ ، فَإِنَّهُ يَرِيدُ أَنْ يَكُونَنَا فِيهَا مَعًا .

هَمْسٌ لَهَا: «لَا تَقْلُقِي ، سَيِّنْتَهِي كُلَّ هَذَا بَعْدَ قَلِيلٍ» ، ثُمَّ حَمَلَهَا بَيْنَ ذِرَاعَيْهِ مَرَّةً أُخْرَى وَوَاصَلَ السَّيْرَ بِهَا .



45

چاکس

كل ما كان يراه چاكس هو الدخان. دخان كثيف ورمادي، يحرق عينيه وحلقه. لكنه كان بحاجة إلى العثور عليها.

كان يسمع صوتها: «چاكس! ساعدني! چاكس!» كان صوتها ضعيفاً و مليئاً بالخوف. لم يسمعها بهذا الضعف من قبل.

حتى إنها لم تعد تشبه نفسها بعد الصرخات الأولى.

في البداية، كان صوتها كالدخان، يسمعه آتياً من كل صوب. تصرخ باسمه وتنداديه. لكنه حيثما اتجه، بدا صوت إيقانچيلين أبعد فأبعد.

- چاكس!

قال وهو يركض: «أنا قادم، أيتها الثعلبة الصغيرة!».

كان العرق يتتساقط على رقبته وهو يركض عبر الدخان.

- چاكس... هنا...

توقفت فجأة وسعلت بحدة. لكنها أقرب الآن على ما يبدو.

تبع صوت سعالها، مبتعداً عن الشجرة المحترقة، وعن الدخان.

لا يزال الهواء مشبعاً بالسخام القذر. لكن الآن استطاع أن يرى من جديد وسط كل تلك الظلمة والرماد. رأى في الساحة شجرة لم تُشب فيها النيران بعد.

شجرة بلوط عادية بجانبها فتاة بشعر بنفسي مائل إلى الفضي تستند على جذعها، واضعة يدَا على ورك فستانها المتلائِئ بينما ترتفع الأخرى إلى شفتِيها وتتظاهر بسعالٍ آخر.

أورورا.

ليست إيقانچيلين.

قالت أورورا بنبرة ناعمة: «لا أظن أنك توقعت أن هذه أنا، أليس كذلك؟» كان يكره صوتها.

لم يعجبه قطُّ، لكنه الآن تمنى لو أمكنه أن يمسك بصوتها ويلقيه في لهيب شجرة الفينيق المشتعلة خلفه.

قال چاكس غاضباً: «أين هي؟».

عبست أورورا وهي تقول: «لماذا تظن أنني سأعرف؟».

قبض چاكس يديه ببطء ثم حررهما. كان يحاول أن يكون لطيفاً لأنها أخت كاستور التوأم. لكن كم مرة فعل ذلك؟ كم مرة اعتذر عن أورورا بسبب كونها أخت كاستور؟ أقنع نفسه بأنها ليست خطيرة لأنها كانت تملك شيئاً يريده؟ كان يعرف أنها ليست من أشعلت النار في شجرة الفينيق، لكنها شتّت نظره بعيداً عن إيقانچيلين.

وسواء كانت تعرف مكانها أم لا، كان يريد أن يؤذيها، وبشدة.

قال بجفاء وهو يقترب منها: «سأعطيك فرصةأخيرة». ثم أمسكها من عنقها: «أين إيقانچيلين؟».

عبست أورورا وهي تضغط شفتتها.

قال چاكس وهو يشد قبضته قليلاً: «هل ترغبين في الموت؟ هل هذا ما تريدينه يا أورورا؟ لأنني قريب جدًا من فعل ذلك».

ردت أورورا وهي تشهق: «لن تقتلني». تجمعت الدموع في عينيها، لكن چاكس علم أن تلك الدموع مزيفة مثل سعالها. وأضافت: «حسب ما سمعت، الخلق ليس واحداً من أساليبك. يجب أن تُقبلني، ولا أعتقد أن حبيبتك إيقانچيلين ستسعد بذلك».

قال چاكس وهو يشدد قبضته أكثر: «أستطيع دائمًا أن أقوم باستثناءات. فقط أخبريني أين هي».

قالت أورورا بتحذق: «أخبرني لماذا اخترتها. كنت أحاول معرفة السبب، لكنني بكل صراحة لا أستطيع أن أفهم. هل هي أجمل مني؟ هل هذا هو السبب؟».

- هل أنت حقاً بهذا القدر من التفاهة؟

قالت أورورا بحزن: «نعم».

- وتسأليني لماذا لا أحبك.

انفعلت أورورا لسماع هذا الكلام، وعندما سقطت دموعة، بدت هذه المرة حقيقة.

قالت بصوٍت يرتجف: «لن تنقذها أبداً، يا چاكس الـهـلـوـ. فأـبـولـلوـ أـخـذـهـاـ إـلـىـ شـجـرـةـ الأـرـواـحـ».

إيقانچيلين

كانت إيقانچيلين تقاوم بكل ما أوتيت من قوة ضد الأصفاد المعدنية التي كَبَّلَها بها أبواللو.

حاولت فرك جلدها حتى ينزف، لأن قطرة واحدة من الدم قد تكون كافية لتفك تلك القيود وتمكن من العودة إلى چاكس.

ورغم خوفها الشديد على چاكس، كانت تشعر بأن الخطر ليس محدقاً به وحده. لقد استخدم أبواللو القوس لينقلها إلى مكانٍ لم تره من قبل؛ كهفٌ هائل تضيئه خطوط نارية باللونين الأحمر والبرتقالي على الأرض، ذكرها بوكيِّر لمصاصي الدماء، مليء بالدماء وبالسحر الشرير الخالي من الرحمة.

حملها أبواللو بين ذراعيه لفترةٍ وجية، ولكن عندما واصلت مقاومتها، ألقاها على كتفه مرة أخرى كما لو كانت كيساً من الطعام، مما صعَّب عليها الرؤية بوضوح.

ولكنها لاحظت شيئاً واحداً، شجراً! كانت الشجرة الأكبر والأكثر رعباً التي رأتها في حياتها؛ لها أغصانٌ متوجحة وفي جذعها وجوه مشوهة محفورة و... هل هذه التي تشعر بها دقات قلب؟

دق... دق... دق...

نعم، كانت بالتأكيد نبضات قلب. شعرت إيقانچيلين بتلك النبضات تتعدد في الأرض بينما وضعها أبواللو أمام الشجرة المخيفة كأنها قربان. قالت إيقانچيلين وهي تصرخ: «أبواللو، أرجوك لا تفعل هذا!» قاومت الأصفاد التي تُكبل معصميها بكل قوتها: «أرجوك، دعني أذهب!»، توسلت وهي تكاد تبكي: «أنا...».

حاولت أن تعذر. كانت تعلم أن الاعتذار سيكون الخيار الذكي في هذه اللحظة، لكنها لم تستطع أن تجبر نفسها على الاعتذار عن تقبيل چاكس. بدلاً من ذلك، حدقت إلى أبواللو بغضِّ وقامت: «هل جُرح كبرياًوك إلى هذا الحد بسبب قبلة؟».

ردَّ أبواللو وهو يحرك فَكَه بتوتر: «ليس هذا ما أفعله. كنت أريد أن تكون أنا وأنت معاً إلى الأبد، وأردت أن يكون إرثي إرثك. كنت سأجعلك ملكة».

قالت إيقانچيلين بنبرة حادة: «والآن لم تعد تريد ذلك، فهل ستقتلني؟». رد أبواللو بتوتر: «الأمر ليس كذلك... لا أريد قتلك. لو كانت هناك طريقة أخرى، لما فعلت هذا، لكن لا توجد. لا أستطيع حمايتك وأنت مجرد بشر، ولا أستطيع أن أكون أكثر من بشر وأبقى معك».

جثا على ركبتيه ومدد يده ليمسح على خدّها بأصابعه برفق وقال: «هذا هو أصعب قرار في حياتي. أنت حب حياتي، إيقانچيلين، وسأفتقدك بشدة». اقترب أبواللو ببطءٍ وقبل شفتيها.

چاکس

ظن چاکس أنه لا يمكن أن يشاهد شيئاً أسوأ من موت إيقانچيلين بين ذراعيه. لكن هذا المشهد اقترب كثيراً من ذلك.

ها هي على الأرض، مقيدة أمام شجرة، وذلك الوغد الذي سرق ذكرياتها يقترب منها ليقبلها.

صرخ چاکس غاضباً: «أبِعد يديك عنها أيها اللعين!».

اندفع عبر الكهف وضرب أبواللو على وجهه. ثم ضربه مرة أخرى، وثالثة. استمرّ في توجيه الكلمات حتى فقد الإحساس بقبضته، محطمًا عظام أبواللو. وعندما تفجرت الدماء من أنف الأمير، شعر برذاذها يُبلل وجنته.

كان من الأسهل أن يطعنه في حلقه مباشرةً. لكن چاکس أراد إلحاقة الأذى به أولاً.

صرخ چاكس وهو يوجه المزيد من الكلمات: «سأقتلك على فعلتك!». صرخ شخص آخر: «أوقفوه!». وبدأت أقدام تهرون نحوهم عبر الكهف.

ثم شعر چاكس بأيٍ قوية تمسك بذراعيه، حاول أن يبعدهم، وجرب استخدام قوته لإيقافهم. لكن إما أنه كان مستنزفاً تماماً، وإما أن هؤلاء الرجال كانوا أكثر من مجرد بشر.

كان يصرخ متلوياً: «اتركوني!». بينما راحوا يجرونه بعيداً. لكنهم لم يكونوا حراساً. لقد عرف چاكس هؤلاء الرجال. إنهم يشبهون داين وليساندر فاللور، شقيقٍ كاستور الأكبر منه.

صرخ چاكس: «اتركوني! هذه ليست معركتكم». قد يكون داين، الأكثر عناداً من بين الإخوة، تتم بشيء ما، لكن چاكس لم يستطع سماعه بسبب دوي الدماء في أذنيه، أو بسبب صرخات إيقانچيلين التي لا تزال مقيدة على الأرض.

صرخ چاكس: «لماذا لا تساعدونها بدلاً من تقييدي؟». عندما رأى وولفريك.

كانت هذه المرة الأولى التي يرى فيها چاكس وولفريك منذ تلك الليلة في الفالوري. اليوم، بدا مستعداً للمعركة، بسماكن مثبتة على ذراعيه، وسيوف مربوطة على جانبيه، وسلاح آخر خلف ظهره.

كان يتحدث إلى أبواللو. انتظر چاكس أن يقوم وولفريك بقتل ذلك اللعين بإحدى سماكنه ثم يحمل إيقانچيلين. لكن الجميع في هذا الكهف بدا كأنه فقد عقله. فبدلاً من طعنه، وضع وولفريك يده على كتف الأمير وأعطاه منديلاً. ثم اتجه نحو چاكس وأبنائه دون حتى أن يُلقي نظرةً على إيقانچيلين.

صرخ چاكس: «ما خطبك؟».

نظر إليه وولفريك بصرامة ومسح على لحيته قائلاً: «أنا آسف يا بني، لكن لا أستطيع أن أدعك تقترب منها».

صرخ چاكس بغضب: «لا يمكنك منعي!».

حاول أن يتخلص من قبضة داين وليساندر، لكن جميع أفراد عائلة فالور كانوا أقوى بكثير.

قال وولفريك كأنه يحاول تبرير الموقف: «إنها زوجته».

صرخ چاكس: «إنه سيقدمها قرباناً للشجرة!».

كان وجه أبواللو نصف ميت، مغطى بالدماء، وكان من الصعب التعرف عليه تقريباً من شدة الضرب الذي تلقاه من چاكس. لكنه لا يزال واقفاً، وممسكاً بسيفه الآن.

ولا يزال وولفريك واقفاً في مكانه دون فعل شيء. لم يكن چاكس يحب وولفريك دائماً، لكنه يحترمه. فهو يعرف أن وولفريك يؤمن بالشرف والعدالة وكل تلك القيم التي يتحدث عنها في احتفالاته.

صرخ چاكس: «هل تفعل هذا لأنني هارب؟ تلك القصص عني ليست حقيقة! لم أكن أنا من مسح ذكرياتها! أبواللو هو من فعل ذلك!».

تمتم وولفريك: «لا يهمني كل ذلك. أنا أفعل هذا لأنني أعتقد أنه الشيء الصحيح».

صرخ چاكس: «لكنك تعرف أنه ليس كذلك!».

كانت إيقانچيلين لا تزال تقاوم وتبكي على الأرض. وبوجهه مبلل بالدموع رفعت رأسها عن الأرض لتلتقي عيناهما عيني چاكس. عيناهما تلتمعان. وحتى في حالتها تلك، بدت في غاية الطيبة. لم تتحدث، لكنه سمعها تفكير: «سيكون كل شيء على ما يرام...».

لكن الأمور لم تكن على ما يرام.

لم يكن أي شيء على ما يرام، ولن يكون كذلك أبداً إذا فقدها چاكس
الآن.

إيقانچيلين

استمرت إيقانچيلين في المقاومة ضد الأغلال التي كانت تقييد معصميها. كل ما كانت تحتاج إليه هو قطرة دم واحدة. كان عليها أن تنقذ نفسها وچاكس... إذا لم تنجح في هذا، فإنها لا تريد التفكير فيما سيحدث له. لا يمكن أن تنتهي قصتها هكذا.

لقد أخبر چاكس إيقانچيلين أن الأبطال لا يحصلون على نهايات سعيدة. لكن ذلك لا يعني أن عليهم منحها للأشرار.

بدأ أن أبواللو بالكاد يستطيع الوقوف بعد الضرب الذي تلقاه من چاكس. كان أنفه مكسوراً وينزف، وإحدى عينيه منتفخة حتى صارت مغمضة تماماً. ومع ذلك، تمكّن من رفع سيفه عالياً فوق رأسه. فتلاؤ النصل تحت ضوء القمر.

بدأت الأرض تنبض بسرعة أكبر. بينما تقافت الحصى الصغيرة عن الأرض وارتطمـت بخدي إيقانچيلين مع تزايد دقات القلب المزعجة للشجرة...

دق... دق... دق...

حبست أنفاسها. إذا طعنها أبواللو ولم تقتلها الضربة، يمكنها استخدام الدم أخيراً لتحرر من الأغلال.

صرخ چاكس بألم وهو يحاول التحرر من ممسكيه: «ثعلبتي الصغيرة... أنا آسف».

ملأ صوته المعدب أرجاء السماء.

كاد صوت چاكس المعدب يجعل إيقانچيلين تبكي لو لم تكن بالفعل تذرف الدموع. ودت لو تطلب منه ألا يعتذر، وأن تقول له مجدداً أن كل شيء سيكون على ما يرام، لكن فقط في حال لم يكن كذلك، صرخت: «أنا أحبك!».

صرخ أبواللو بغضب: «اصمتني!». ثم هوى بسيفه.

لكن لم يطعنها. بدلاً من ذلك، قطع أحد فروع الشجرة القرمزية. فتدفقت الدماء من الخشب.

لم تَرِ إيقانچيلين شيئاً أكثر بشاعة في حياتها. توقعت أن تصرخ الشجرة، لكن على العكس، بدت كأنها تنبع بالحياة أكثر، مع تدفق الدماء. بدا الجذع كأنه يزداد أحمراراً ويتسع، كما لو كان يستعد لشيء ما.

همس أبواللو بنبرة وداعية: «وداعاً يا حبيبي». ثم قرّب فمه إلى الفرع النازف.

كان المشهد بشعاً. فها هي الدماء تُلطخ شفتي أبواللو وذقنه وهو يشرب بلا توقف. كان يختنق قليلاً ويتناثر من فمه الدم، لكنه انتهى بابتسامةٍ قرمزيةٍ بأسنان حمراء وشفاه ملوثة بالدم. عدا عن ذلك، بدا رائعاً.

كان من المفترض أن يبدو مروعاً. لكنه تغير! بدأ أبواللو يتوجه كما يتوجه چاكس أحياناً. لم يعد أنفه مكسوراً، ولم تعد عينه منتفخة. بدت نظرات أبواللو ذهبية، تتلألأ كالنجوم فوقهم.

ضحك وقال: «أشعر كأنني إله».

بدأت الأرض تهتز بشكلٍ أسرع وأقوى. ارتعشت إيقانچيلين وسقطت عدة أقدام بعيداً عن الشجرة بفعل القوة المتزايدة. وعندما نظرت مجدداً، تعثر أبواللو.

ثم تمسك بسرعة، لكنه تعثر مرة أخرى وهو يحاول الابتعاد عن الشجرة. شاهدت إيقانچيلين بشرته المتوججة تحول إلى رمادية، ووجهه الوسيم يتلوى بالألم وهو يحاولأخذ خطوة أخرى.

سأل أبواللو وهو يصر بأسنانه: «ماذا يحدث؟». ونظر إلى وولفري克 بغضب.

أجابه وولفريك ببرود: «لقد حذرتك. أخبرتك من قبل، إذا كنت تهتم بحياتك، فعليك أن تنسى أمر هذه الشجرة».

سقط أبواللو على ركبتيه فجأة، وأمسك الأرض بيده كما لو كان يحاول التمسك بشيء ما. قال وهو يلهث: «لقد أخبرتني أن الشجرة ستأخذ حياة الشخص الذي أحبه أكثر».

ردد وولفريك: «وهذا ما تفعله. إنها تأخذ حياتك».

ازداد نبض الأرض قوة. ارتفع المزيد من الصخور والأوساخ في الهواء، وظهرت جذور طويلة تشبه الأصابع من الأرض لتجه نحو الأمير. صرخ أبواللو: «توقفوا!». ثم انخفضت الأغصان من الشجرة كقضبان قفص.

- لا! هذا خطأ، ليس من المفترض أن تأخذونني.

رأته إيقانچيلين وهو يلوح بسيفه يائساً. انهمرت الدموع على خدي أبواللو وهو يحاول مرة أخرى، لكن أحد الأغصان التقط سيفه. فرمي الشجرة السيف بعيداً بسرعة، ليسقط بقوة بجانب إيقانچيلين.

التوت الوجوه المحبوسة في جذع الشجرة. تراقصت شفاههم واتسعت أعينهم بينما أغلقت الأغصان أكثر حول أبواللو وبدأت تسحبه نحو الجذع.

كان أبواللو يحفر بيديه اللحاء وهو يصرخ: «من المفترض أن تأخذوها هي، وليس أنا!».

لم تر إيقانچيلين شيئاً أكثر رعباً في حياتها. شاهدت الجذع ينشق كفم ضخم، مستعداً للتهمام الأمير.

أصدر أبواللو صوتاً مرعباً، صوتاً بين صرخة طفل وصياح حيوان. أغلقت إيقانچيلين عينيها، لكنها لم تستطع إيقاف صرخاته. صرخ أبواللو مرة أخرى: «لا! من فضلك، لا...». ثم انقطعت كلماته.

وসكت.

ملأ الصمت الكهف كما كانت صرخات أبواللو تملأه قبل قليل. لم يعد هناك صراخ. ولا أصوات أغصان تتمدد. ولا دقات قلب. وبحدور، فتحت إيقانچيلين عينيها. بدت شجرة الأرواح تماماً كما كانت من قبل، ولكن الآن ظهر وجهُ جديد مذعور محبوس داخل الجذع.

إيقانچيلين

كان يمكن أن تنتهي القصة هنا، بهزيمة الشرير واستعاد الحبيبين للانطلاق نحو سعادةٍ غامضة. لكن لسوء الحظ، لم تتوقف المعركة حالما أصبح أبواللو حبيس الشجرة إلى الأبد.

فچاكس لا يزال يغلي غضباً، وعندما أطلق أبناء وولفريك فالور سراحه أخيراً، انهالت المزيد من الكلمات واندلعت الشتائم العنيفة التي ترددت في الكهف المضاء بضوء القمر. وتبادل الجميع الضربات على الوجوه، وتمزقت الملابس.

صرخت إيقانچيلين: «توقفوا!!» بعد الكلمة الأولى، لكنها سرعان ما أدركت أن أحداً لا يستمع إليها، وأن المعركة ستشتت قريباً إن لم تجد طريقة لإيقافها.

لم يكن سيف أبواللو المُلْقى بعيداً جدًا. زحفت إيقانچيلين على الأرض الصخرية باتجاهه، وجرحت إصبعها على الشفرة، ثم استخدمت الدم لتحرير نفسها من الأغلال.

صرخت: «كفى!» وهي ترکض نحو المعركة.

كان ولداً وولفريك يقاتلان چاكس، أنوفهم تنزف، وخلفت المعركة فوضى كبيرة. أما وولفريك نفسه فقد خرج من النزاع، وبذا كأنه يتفحص الشجرة أو يتحدث إليها. لم تُعره إيقانچيلين اهتماماً كبيراً قبل أن تقفز بين المقاتلين الثلاثة وتصرخ: «أوقفوا هذا الجنون فوراً!».

تجمد چاكس أولاً في مكانه، ثم تلاه أحد أبناء فالور. أما الابن الآخر، الأضخم من الاثنين، فقد وجّه لكتمة الأخيرة إلى چاكس في بطنه، كما لو أنه لم يستطع التوقف. شعرت إيقانچيلين أنه من النوع الذي يحتاج دائمًا إلى توجيه الضربة الأخيرة.

تأوه چاكس وهو ينحني.

أسرعت إيقانچيلين إلى جانبه وقالت: «هل أنت بخير؟».

اعتدل وهو يضع ذراعاً حامية حول كتفها قائلاً: «أنا بخير. سأقتلهم لاحقاً».

قال الفتى الأكبر من عائلة فالور وهو يمسح أنفه بقميصه الرمادي الداكن: «حظاً موفقاً في ذلك».

همس چاكس متذمراً: «هذا داين».

استغرقت إيقانچيلين ثانية ل تستوعب الاسم. داين... لا ذكرت اسمه عدة مرات. داين كان الشاب المتحول إلى تنين. لم تحاول إيقانچيلين تخيله من قبل، لكنها لم تتوقع أن يكون هو الرجل العنيف الذي وجه الكلمة الأخيرة.

أما شقيقه، الذي كان أسمراً ومرحاً بعض الشيء، فقد بدا لطفاً قليلاً.
قال: «لم يكن الأمر شخصياً يا چاكس. كنا فقط ننفذ ما طلبه والدنا».
شدَّ چاكس ذراعه حول إيقانچيلين بينما كان يحدق بغضبٍ إلى
ولفري克 الذي عاد للتو. سأله چاكس بسخرية: «ألم يتتفق ذهنك عن
طريقٍ أسهل للتخلص من الأمير؟ كأن تدفع سيفاً في بطنه أو تقطع
رأسه؟»

ارتعش أبناء فالور الثلاثة عند ذكر قطع الرؤوس.

ابتسم چاكس بمكر. لم تُقطع رؤوس أبناء فالور بالطبع، لكنهم بالتأكيد
يعرفون القصة، وربما رأوا تماثيلهم بلا رؤوس في ميناء فالورفيل.
قال ولفريك بنبرة اعتذار لإيقانچيلين: «أعتذر لوضعك في هذا الموقف». أوحىت
كلماته بالندم، لكن لديها انطباع بأن ولفريك يعتقد أنه فعل الصواب،
وأن أفعاله كانت أكثر أهمية من الألم أو الخوف الذي تسبب فيه.

ثم بدأ يشرح تاريخ تلك الشجرة الرهيبة، وكيف زرعها دون أن يدرك
حقيقة، وكيف اكتشف أبواللو أمرها وسألها عن كيفية استخدامها. قال
ولفريك إنه حذر الأمير مرتين. صدق إيقانچيلين هذا، لكنها لم تصدق
أن ولفريك فالور كان نادماً حقاً لأن الأمير لم يستمع لتحذيراته.

سأل چاكس: «هل تخطط لاستعادة المملكة الآن؟».

ضحك ولفريك قائلاً: «لا حاجة إلى الاستعادة، لطالما كان الشمال
لي». ثم بدأ يُصفر وهو يتجه نحو مدخل الكهف. ثم قال وهو ينادي
أبناءه: «لنذهب يا أولاد. علينا أن نجد أختكم».

تبادل الأخوان نظرات قلقة، مما جعل إيقانچيلين تشعر أنهما غير
متحمسين لمراقبة والدهما في مهمة أخرى. ولم تلمهما على ذلك، فهي
أيضاً لم تكن متحمسة للعثور على أورورا.

سألت إيقانچيلين بعد رحيلهم: «ما الذي تعتقد أنهم سيفعلونه بها؟».

قال چاكس: «لا أعتقد أنهم سيجدونها أبداً. هؤلاء الأولاد لا يريدون اللحاق بشقيقتهم. سيستسلمون بعد يومين، وولفريک متكبر جداً الدرجة أنه لن يسمح لأحدٍ خارج العائلة أن يعرف أن ابنته وحش».

فكرت إيقانچيلين في كاستور، لكنها لم تشاُ قول ذلك بصوت عالٍ؛ فقد أُعجبت به حقاً. كما أنها لم تعد ترغب في التحدث عن عائلة فالور، رغم أنها متأكدة أن هذا ليس آخر عهدهم بها. ومع رحيل أبواللو، تخيلت إيقانچيلين أن لقبها كأميرة لم يعد ذا قيمة كبيرة. لكن ما دام أن چاكس معها، فلا يهمها الأمر.

ضحك چاكس بهدوء بجانبها، وشعرت إيقانچيلين أنه سمع ما كانت تفكر فيه.

التفت إليه. كانت هناك كدمة أرجوانية وزرقاء تحت عينه اليسرى، وجرح مشقق على شفتيه. كانت ملابسه ممزقة وأزرار قميصه مفقودة، وكمه الأيسر ممزق عند الكتف ومعلق عند الزاوية.

ومع ذلك، ما زال يبدو وسيماً كما كان دائمًا.

ذَكَرَها بمشهد لقائهما الأول في كنيسته، عندما كان جالساً في الخلف والحزن بادِ في ملامحه.

لكنه يبتسم الآن. شاهدت شفتيه تنحنحان في ابتسامة مغرورة بينما بدأ معاً الخروج من الكهف.

سألته: «إلى أين نحن ذاهبون؟».

ظهرت غمازة تحت جرح وجنته، وقال مبتسمًا: «يمكننا الذهاب إلى أي مكانٍ تريدينـه يا ثعلبتي الصغيرة».

خاتمة

راقبت لعنة القصص الشهيرة في الشمال المذهل العاشقين اللذين غادرهما سوء الحظ وهم يخرجان من الكهف القديم. ارتأحت اللعنة برأييهما أخيراً يغادران. لطالما كرهت هذا الكهف، فقد كان دوماً مكاناً تسكنه الكآبة. كما أنها لطالما مقتت الشجرة الملعونة الموجودة هنا. كانت اللعنة تشعل النار في أيّ قصة تذكر تلك الشجرة الملعونة في محاولة لتحذير البشر منها، لكن البشر كانوا مخلوقات حمقاء في كثير من الأحيان.

سعدت اللعنة بأن الفتاة البشرية وفارسها الذي لم يكن بشرياً تماماً تصرفوا بذكاء جعلهما يبتعدان عن تلك الشجرة.

افترضت اللعنة أن الزوجين الآن في طريقهما نحو نوع من السعادة الأبدية. عادةً، كانت اللعنة تتوقف عن المراقبة عند هذه النقطة. فالعبارات التي تنتهي بـ «وعاشوا بسعادة إلى الأبد» كانت مشهورة بأنها مملة. فهي لا تصنع قصصاً جيدة، مما يجعل اللعنة لا تفعل شيئاً إلا إذا كانت ترغب في قلب تلك النهايات السعيدة. لكنها لم ترغب في فعل ذلك الآن. إلا أنها تود لو تعرف إجابة سؤال واحد بقي عالقاً.

وهكذا، استمرت اللعنة في المراقبة بينما كانت ذراع الفارس الابشري حول كتف الفتاة التي أنقذها من الموت ذات مرة.

تمنت اللعنة حَقّاً أن يجد الاثنان نهاية سعيدة. لم تكن متأكدة تماماً ما إذا كان الفارس الابشري يستحقها، لكن الفتاة ذات الشعر الوردي الذهبي بالتأكيد تستحق تلك السعادة.

نظرت الفتاة إلى فارسها، بنظرٍ مليئٍ بالحب، رغم الكدمات والجروح والدماء التي كانت تلطخ جسده.

وقالت: «ما زال لدى سؤال واحد».

لو أن لعنة القصص تتنفس، وكانت حبسَ أنفاسها في تلك اللحظة.

راقبت الفارس الابشري وهو يرفع حاجبًا مستنكراً: «لديك سؤال واحد فقط؟».

- لا... في الواقع لدى الكثير.

ثم عضت شفتها بين أسنانها البيضاء.

شيءٌ ما تغير في عيني الفارس الابشري؛ بدا كأنه يريد أن يأخذ شفتها بين أسنانه هو أيضاً.

- أسألكي ما تشائين، يا ثعلبتي الصغيرة.

ارتسمت على شفتيها ابتسامة حلوة وقالت: «رائع... أخبرني عن التفاح».

قال بنبرة مازحة: «السؤال التالي».

- لقد قلت إنني أستطيع أن أسألك ما أريد.

تلاؤت عيناه بنقاطٍ فضية صغيرة وهو يقول مازحًا: «لم أقل إنني سأجيب».

انقلبت شفتا الفتاة وصارت ملامحها عابسة.

مَدَّ الفارس الابشري إصبعه ولمس شفتها السفلی بلطف. ثم قال بصوٍ خافت: «لا يهم. لم أعد أحتج إليه بعد الآن».

رمشت الفتاة بعينيها مندهشة فاقترب الفارس الابشري منها أكثر... وهنا قررت لعنة القصص أن تتوقف عن المراقبة. حان الوقت لتترك هذين العاشقين و شأنهما وتسمح لهما بعيش نهايتهما السعيدة.

كانت هناك قصصُ أخرى تُحاك في الشمال المذهل في تلك الأثناء.

مكتبة ياسمين

t.me/yasmeenbook

شكر وتقدير

أشعر دائمًا بشيءٍ من التوتر عند كتابة قسم الشكر في نهاية رواياتي، إذ أخشى ألا أستطيع التعبير بشكلٍ كافٍ عن امتناني العميق لكل الأشخاص الرائعين في حياتي. لقد كان هذا الكتاب تحدياً كبيراً بالنسبة إلىّي، وبصدق، لم يكن بإمكانني إتمامه دون دعم الآخرين. أولاً، أود أن أشكر الله، حيث أشعر حقاً أن إنهائي لهذا الكتاب كان بمنزلة معجزة.

سارة بارلي، أنتِ جزء من تلك المعجزة التي ساعدتني على إكمال هذا الكتاب، وأنتِ ببساطة شخصٌ مذهل. أشكركِ من أعماق قلبي على كل المكالمات الهاتفية، والتعديلات، والتشجيع الذي كنتُ بحاجة ماسةً إليه. لم أكن لأتجاوز هذه المرحلة من دونكِ.

أشعر بسعادةٍ بالغة لأنّ كتبتي تنتهي إلى دار نشر عظيمة في الولايات المتحدة مثل «ماكميلان»، ولا يمكنني أن أصف مدى تقديري لجميع الأشخاص الرائعين الذين يعملون هناك، ولفريق «Flatiron Books» المذهل. شكرأ، بوب ميلر، ميغان لينش، مالاتي شافالي، نانسي تريبيك، ماريس تاساكا، كات كيني، مارلينا بيتر، سيدني جيون،

دونا نوتزل، فرانسيس سايرز، إميلي والترز، كيث هايز، كيلي غيتسمان،
لويس غريلي، إيرين غوردون، وجميع فرق «Macmillan Audio» و«Macmillan Sales» و«Macmillan Library».

وأشعر بأئني محظوظة لوجودي مع دار نشر رائعة أيضًا في المملكة المتحدة، وهي «Hodder & Stoughton».

كيمبرلي أتكينز، العمل معك كان بمنزلة حلم، شكرًا لك على مراجعاتك التي جاءت في وقتها المناسب وعلى تعديلاتك العبرية.

كما أن هذه الكتب لن تكون كما على ما هي عليه الآن لو لا المبدعين الذين أضافوا لمساتهم الفنية على الأغلفة والخرائط وال تصاميم، ليس لهذا الكتاب فقط بل للسلسلة بأكملها. شكرًا جزيلاً، ليديا بلاجدين، إيرين فيتسيمونز، فيرجينيا آلن، وسالي فام.

وشكر خاص لربكا سولار على إحياء هذه الشخصيات بطريقه ساحرة من خلال أدائك الصوتي المذهل.

لو لا أصدقائي، لما رأى هذا العمل الضوء أبداً - أنا ممتنة جداً للدعمكم وحبكم وأسئلتكم التي ساعدتني، وللfft نظري في كل مرة كنت أتخذ فيها قراراً خطأً في مسار القصة. شكرًا ستايسي لي، كريستين دواير، إيزابيل إيبانيز، أنيسة دي غومري، جيني لوندكويست، كريستين ويليامز، براندي روسيكا، جي. إيل، وكيري مانيسكاريكو. وشكر خاص جداً لماري إي. بيرسون، على قراءتها الأولى لهذا الكتاب، وللنصائح التي لا تُقدر بثمن.

شكراً كبيراً لوكيلتي الرائعة، جيني بنت، ولكل العاملين في وكالة «بنت». أشعر بالامتنان العميق لكل الجهد الذي بذلتмоه نيابةً عنِّي.

والآن، وأنا أكتب هذه السطور،أشعر بأنني عاجزةٌ عن إيجاد عبارات كافية للتعبير عن امتناني لعائلتي. لقد كانت السنة الماضية صعبة جدًا، ولا يسعفي قلمي في كتابة ما يكفي لشكرهم على حبهم ودعمهم الدائم. شكرًا، أمي وأبي وأليسون ومات -أحبكم جميعًا أكثر مما تستطيع الحروف أن تُعبّر.

وأخيرًا، شكرًا لكم أيها القراء الأعزاء.

لقد غمرتني مشاعر الحب والدعم التي تلقتها هذه السلسلة خلال العام الماضي. أنا ممتنة للغاية لكل صورة، وكل فيديو، وكل كلمة طفيفة. وغالبًا ما تصليني رسائل تبدأ بجملة «أشكُ في أنكِ سترين هذا»، لكنني أراها! لا أستطيع الرد على الجميع فرديًا، لكنني أريدكم أن تعلموا أنني أقدر كل واحدٍ منكم، وأشكركم من أعماق قلبي!

مكتبة ياسمين

t.me/yasmeenbook

يسعدنا انضمامكم إلى قناة

مكتبة ياسمين

معكم نكبر ونستمر بكل جديد

(ضغط هنا .. اتبع اللينك)

لـعـنـة لـهـبـ لـحـقـيـقـيـ

"نجحت ستيفاني ببراعة في التعبير عن العلاقات العاطفية وأبدعت في وصف مستويات الارتياح أو القلق التي تبقى في الجسد رغم غياب الذكرة. هذه الحكاية الخيالية ذات جمال آسر يصعب قارئها بخطى سريعة حتى يدمنها. ألفيت نفسي تصرخ في أثناء تقليل الصفحات، راجياً أن تطفو الذكريات الغائبة على السطح وأن تستعاد القلوب المسروقة إلى أصحابها".

- The daily express

"إن أسلوب جاربر في كتابة هذه الرواية هو بحد ذاته تدفة فنية تألق في كل سطر. إنها سيمفونية من الكلمات الرنانة التي تهادى عبر الصفحات كنجم متأله أو تعاويذ. كل جملة تُطرب الحواس وتتناسب بأسلوب سادر يأسر القارئ".

- Nerd daily